



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2025 – Numri: 20

Tiranë – E martë, 4 shkurt 2025

PËRMBAJTJA

Vendim i Këshillit të Ministrave
nr. 62, datë 29.1.2025

Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar.....

Faqe

1631

**VENDIM****Nr. 62, datë 29.1.2025**

**PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN
NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA
REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË
BASHKIMIT EVROPIAN PËR
VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE
SHFUQIZIMIN E MASAVE
SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE,
TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

- a) Në pikën 7, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2456 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3182 ...”;
- b) Në pikën 10, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/1339 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/43, (CFSP) 2025/49 ...”;
- c) Në pikën 12, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2116 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3175 ...”;
- ç) Në pikën 24, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/431 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3149 ...”;
- d) Në pikën 25, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/1744 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3187 ...”;
- dh) Në pikën 28, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/1603 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3151 ...”;
- e) Në pikën 35, pas fjalëve “... (CFSP) 2023/1968 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3139 ...”;
- ë) Në pikën 36, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2655 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3154 ...”;
- f) Në pikën 41, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/457 ...” shtohen “... (CFSP) 2024/3198 ...”;
- g) Në pikën 42, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/1837 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/85 ...”;

gj) Në fund të pikës 44, pas fjalëve “... të Rusisë” ...” shtohen “... i ndryshuar me vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2024/3174, ...”.

2. Në aneksin 7, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3182, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 10, bashkëlidhur vendimit, shtohen vendimet (CFSP) 2025/43, (CFSP) 2025/49, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

4. Në aneksin 12, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3175, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

5. Në aneksin 24, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3149, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

6. Në aneksin 25, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3187, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

7. Në aneksin 28, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3151, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

8. Në aneksin 35, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3139, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

9. Në aneksin 36, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3154, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

10. Në aneksin 41, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3198, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

11. Në aneksin 42, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/85, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

12. Në aneksin 44, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/3174, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDESKRYEMINISTËR
Belinda Balluku**



2024/3139

16.12.2024

**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3139 i datës 16 dhjetor 2024
që ndryshon Vendimin (CFSP) 2022/2319 lidhur me masat kufizuese në funksion të situatës në
Haiti**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2022/2319 të datës 25 nëntor 2022 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Haiti (1), dhe në veçanti nenin 4(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 25 nëntor 2022, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2022/2319.
- (2) Më 28 korrik 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1574 (2), i cili ndryshoi Vendimin (CFSP) 2022/2319, duke krijuar një kornizë të dedikuar për masat e synuara kufizuese kundër personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve përgjegjëse për veprimet që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Haitit dhe për veprime që çenojnë demokracinë ose sundimin e ligjit në Haiti, si dhe ndaj personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të lidhura me ta.
- (3) Në konkluzionet e tij të 17 tetorit 2024, Këshilli Evropian deklaroi se mbeti jashtëzakonisht i shqetësuar për situatën në Haiti. Ai bëri thirrje për vendosjen e plotë të Misionit Mbështetës të Sigurisë Shumëkombëshe për të ndihmuar Policinë Kombëtare të Haitit në luftën kundër dhunës së bandave dhe rivendosjen e sundimit të ligjit. Këshilli Evropian bëri thirrje gjithashtu për sanksione të reja të synuara kundër individëve dhe subjekteve përgjegjëse për dhunën, me objektivin për të ndihmuar në rivendosjen e paqes, sigurisë, stabilitetit, demokracisë dhe shtetit të së drejtës në Haiti.
- (4) Duke pasur parasysh përkeqësimin e situatës politike, ekonomike, të sigurisë dhe humanitare në Haiti, duke përfshirë rezultatet e dhunës në rritje të bandave, abuzimet e pandërprera serioze të të drejtave të njeriut të kryera nga bandat dhe mosndëshkimi i vazhdueshëm për autorët, tre persona duhet t'i shtohen lista e personave fizikë që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin II të Vendimit (CFSP) 2022/2319.
- (5) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2022/2319 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit (CFSP) 2022/2319 është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 307, 28.11.2022, p. 135.

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1574 i datës 28 korrik 2023 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2022/2319 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Haiti (OJ L 192, 31.7.2023, f. 21).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANEKSI

Në Aneksin II të Vendimit (CFSP) 2022/2319, nën titullin 'A. Lista e personave fizikë të përmendur në nenin 2a(1) dhe në nenin 3a(1)', shtohet tabela e mëposhtme:

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
1.	Jonel CATEL i njohur edhe si Johns CATHIEL	Funksioni: Kreu i bandës Terre Noire (i lidhur me Koalicionin G9 i bandave) Shtetësia: Haitian Gjinia: mashkull	Jonel Catel është lideri i bandës Terre Noir, e cila është e lidhur me koalicionin G9 të bandave në Haiti. Nën komandën e tij, banda Terre Noir është e përfshirë në dhunë dhe aktivitete kriminale në Haiti, duke përfshirë grabitje, haraçe, rrëmbim, zhvatje, vrasje dhe përdhunime. Prandaj, Jonel Catel është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë në Haiti, duke përfshirë përfshirjen në aktivitete kriminale dhe dhunë që përfshijnë grupe të armatosura dhe rrjete kriminale që promovojnë dhunën, duke përfshirë rrëmbimet, vrasjet dhe dhunën seksuale dhe me bazë gjinore.	16.12.2024
2.	Gabriel JEAN-PIERRE i njohur edhe si: - Gabriel; Ti Gabriel; Gabo	Funksioni: drejtues i koalicionit të bandave GPep (i lidhur me bandën e Bruklinit) Datëlindja: 31.03.1984 Shtetësia: Haitian Gjinia: mashkull	Gabriel Jean-Pierre është lideri i koalicionit të bandave GPep në Haiti, i cili është i lidhur me bandën e Bruklinit. Nën komandën e tij, GPep është i angazhuar në dhunë dhe aktivitete kriminale në Haiti, duke përfshirë zhvatjen, shkatërrimin e pronës, rrëmbimin, atentatet dhe përdhunimin. Prandaj, Gabriel Jean-Pierre është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë në Haiti, duke përfshirë përfshirjen në aktivitete kriminale dhe dhunë që përfshijnë grupe të armatosura dhe rrjete kriminale që promovojnë dhunën, duke përfshirë rrëmbimet, vrasjet dhe dhunën seksuale dhe me bazë gjinore.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
3.	Ferdens TILUS i njohur edhe si Gjenerali Meyer; Jeneral Meyer; Jeneral Meyë	Funksioni: kreu i bandës Kokorat San Ras Datëlindja: 15.09.1995 Shtetësia: Haitian Gjinia: mashkull	Ferdens Tilus është lideri i Bandës Kokorat San Ras në Haiti (zona e Atribonite/NorthWest). Nën komandën e tij, banda e Kokorat San Ras është e përfshirë në dhunë dhe aktivitete kriminale në Haiti, duke përfshirë vrasje, vjedhje, përdhunim, rrëmbim dhe përvetësim të pronës. Prandaj, Ferdens Tilus është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë në Haiti, duke përfshirë përfshirjen në aktivitete kriminale dhe dhunë që përfshijnë grupe të armatosura dhe rrjete kriminale që promovojnë dhunën, duke përfshirë rrëmbimet, vrasjet dhe dhunën seksuale dhe me bazë gjinore.	16.12.2024



2024/3139

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3139

of 16 December 2024

amending Decision (CFSP) 2022/2319 concerning restrictive measures in view of the situation in
Haiti

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2022/2319 of 25 November 2022 concerning restrictive measures in view of the situation in Haiti⁽¹⁾, and in particular Article 4(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 25 November 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/2319.
- (2) On 28 July 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1574⁽²⁾, which amended Decision (CFSP) 2022/2319, establishing a dedicated framework for targeted restrictive measures against natural or legal persons, entities or bodies responsible for actions that threaten the peace, stability and security of Haiti and for actions that undermine democracy or the rule of law in Haiti, as well as against natural or legal persons, entities or bodies associated with them.
- (3) In its conclusions of 17 October 2024, the European Council stated that it remained extremely concerned about the situation in Haiti. It called for the full deployment of the Multinational Security Support Mission to assist the Haitian National Police in combating gang violence and restore the rule of law. The European Council also called for new targeted sanctions against individuals and entities responsible for violence, with the objective of helping to restore peace, security, stability, democracy and the rule of law in Haiti.
- (4) In view of the worsening political, economic, security and humanitarian situation in Haiti, including the results of the escalating gang violence, the unrelenting serious human rights abuses committed by the gangs, and the continuing impunity for the perpetrators, three persons should be added to the list of natural persons subject to restrictive measures set out in Annex II to Decision (CFSP) 2022/2319.
- (5) Decision (CFSP) 2022/2319 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision (CFSP) 2022/2319 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

*For the Council**The President*

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 307, 28.11.2022, p. 135.⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1574 of 28 July 2023 amending Decision (CFSP) 2022/2319 concerning restrictive measures in view of the situation in Haiti (OJ L 192, 31.7.2023, p. 21).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

In Annex II to Decision (CSP) 2022/2319, under the heading 'A. List of natural persons referred to in Article 2a(1) and in Article 3a(1)', the following table is added:

	Name	Identifying information	Statement of reasons	Date of listing
1.	Jonel CATEL a.k.a. Johns CATHEL	Function: Terre Noire gang leader (affiliated with G9 coalition of gangs) Nationality: Haitian Gender: male	Jonel Cate is the leader of the Terre Noir gang, which is affiliated with the G9 coalition of gangs in Haiti. Under his command, the Terre Noir gang is engaged in violence and criminal activities in Haiti, including robbery, ransoming, kidnapping, extortion, murders and rape. Jonel Cate is therefore responsible for actions that threaten peace, stability and security in Haiti, including engaging in criminal activities and violence involving armed groups and criminal networks that promote violence, including kidnappings, homicides and sexual and gender-based violence.	16.12.2024
2.	Gabriel JEAN-PIERRE a.k.a. Ti-Gabriel; Ti Gabriel; Gabo	Function: leader of the GPep coalition of gangs (affiliated with Brooklyn gang) DOB: 31.03.1984 Nationality: Haitian Gender: male	Gabriel Jean-Pierre is the leader of the GPep coalition of gangs in Haiti, which is affiliated with Brooklyn gang. Under his command, the GPep is engaged in violence and criminal activities in Haiti, including extortion, destruction of property, kidnapping, assassinations and rape. Gabriel Jean-Pierre is therefore responsible for actions that threaten peace, stability and security in Haiti, including engaging in criminal activities and violence involving armed groups and criminal networks that promote violence, including kidnappings, homicides and sexual and gender-based violence.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of reasons	Date of listing
3.	Ferdens TILUS a.k.a. General Meyer; Jeneral Meyer; Jeneral Meyë	Function: Kokorat San Ras gang leader DOB: 15.09.1995 Nationality: Haitian Gender: male	Ferdens Tilus is the leader of the Kokorat San Ras Gang in Haiti (area of Atribonite/NorthWest). Under his command, the Kokorat San Ras gang is engaged in violence and criminal activities in Haiti, including murder, theft, rape, kidnapping and embezzlement of property. Ferdens Tilus is therefore responsible for actions that threaten peace, stability and security in Haiti, including engaging in criminal activities and violence involving armed groups and criminal networks that promote violence, including kidnappings, homicides and sexual and gender-based violence.	16.12.2024 ⁴



2024/3149

13.12.2024

**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3149 i datës 13 dhjetor 2024 për ndryshimin e
Vendimit (CFSP) 2017/1775 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në
Mali**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 28 shtator 2017, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2017/1775 ⁽¹⁾.
- (2) Më 13 dhjetor 2021, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2021/2208 (2), i cili krijoi një kornizë të re që parashikon masa shtesë kufizuese kundër individëve dhe subjekteve përgjegjës ose bashkëpunëtorë në, ose që janë përfshirë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, në veprime. ose politika që kërcënojnë paqen, sigurinë ose stabilitetin e Malit, ose pengojnë ose çënojnë përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit.
- (3) Në bazë të një rishikimi të masave kufizuese të parashikuara në nenin 1(1) dhe nenin 2(1) dhe (2) të Vendimit (CFSP) 2017/1775, këto masa duhet të rinovohen deri më 14 dhjetor 2025 dhe arsyet në shënimet për tre nga personat e përfshirë në listat e personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve në aneksin e atij vendimi duhet të ndryshohen.
- (4) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2017/1775 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2017/1775 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 8, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

‘1. Masat e përmendura në nenin 1(1) dhe nenin 2(1) dhe (2) do të zbatohen deri më 14 dhjetor 2025 dhe do të mbahen nën rishikim të vazhdueshëm. Ato do të rinovohen ose ndryshohen, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tyre nuk janë përmbushur.’;

- (2) Aneksi ndryshohet siç përcaktohet në shtojcën e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Brusel, 13 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

BÓKA J.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2017/1775 i 28 shtatorit 2017 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Mali (OJ L 251, 29.9.2017, f. 23).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2021/2208 i datës 13 dhjetor 2021 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2017/1775 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Mali (OJ L 446, 14.12.2021, f. 44).



EN

OJ L, 13.12.2024

ANEKSI

Aneksi i Vendimit (CFSP) 2017/1775 është ndryshuar si më poshtë:

(1) titulli i seksionit A zëvendësohet me 'A. Lista e personave fizikë të përmendur në nenin 1(1)';

(2) në seksionin A ("Lista e personave fizikë të përmendur në nenin 1(1)") shënimet 2, 3 dhe 4 zëvendësohen me sa vijon:

Enri	Informacion identifikues	Asyet	Data e listimit
'2. WAGUÉ, Ismaël	Vendi i lindjes: Bamako Datëlindja: 2.3.1975 Shtësia: Malian Numri i pasaportës: pasaportë diplomatike AA0193660 e vlefshme deri më 15.2.2023 Gjinia: Mashkull Pozita: Ministër për Pajtim, Kolonel-Major	Koloneli-major Ismaël Wagué është një anëtar kyç i rrethit të brendshëm të kolonel Assimi Goita dhe ishte një nga aktorët kryesorë të përgjegjës për grushtin e shtetit të 18 gushtit 2020, së bashku me kolonelin Goita, kolonelin Sadio Camara, kolonelin Modibo Koné dhe kolonelin Malick Diaw. Më 19 gusht 2020, ai njoftoi se ushtria kishte marrë pushtetin dhe më pas u bë zëdhënës i Komitetit Kombëtar për Shpëtimin e Popullit (Comité national pour le salut du peuple, CNSP). Prandaj, Ismaël Wagué është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Malit. Si Ministër për Pajtimin në Qeverinë e Tranzicionit që nga tetori i vitit 2020, Ismaël Wagué ishte përgjegjës për zbatimin e Marrëveshjes për Paqe dhe Bashkërendim në Mali. Nëpërmjet deklaratës së tij në tetor 2021 dhe mosmarrëveshjeve të tij të përhershme me anëtarët e Komitës së Përhershme Strategjike (Cadre Stratégique Permanent, CSP), ai kontribuoi në bllokimin e Komitetit Monitorues të Marrëveshjes për Paqe dhe Pajtim në Mali (Comité de suivi de l' 'marrëveshje, CSA), e cila çoi në pezullimin e mbledhjes së CSA nga tetori 2021 deri në shtator 2022. Kjo situatë pengoi zbatimin e asaj Marrëveshjeje, e cila ishte një nga "misionet" e tranzicionit politik të Malit, siç parashikohej në nenin 2 të Kartës së Tranzicionit. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rritje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit.	4.2.2022



	Emri	Informacion Identifikues	Arsyet	Data e listimit
			Komuniteti Ekonomik i Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Ismaël Wagué) në nëntor 2021 për vonësinë e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. Në 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Prandaj, Ismaël Wagué është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paden, sigurinë dhe stabilitetin e Malit dhe po pengojnë dhe cenojnë përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit.	
3.	MAÏGA, Choguel	Vendi i lindjes: Tabango, Gao, Mali Datëlindja: 31.12.1958 Shtetësia: Malian Numri i pasaportës: pasaportë diplomatike DA0004473, lëshuar nga Mali, lëshuar vizë Shengen Gjinia: mashkull Pozicioni: ish-kryeministër	Si Kryeministër nga qershori 2021 deri në nëntor 2024, Choguel Maïga udhëhoqi Qeverinë e Tranzicionit të Malit të krijuar pas grushtit të shtetit të 24 majit 2021. Në kundërshtim me programin për reformën dhe zgjedhjet e rënë dakord më parë me Komitetin Ekonomik të Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) në përputhje me Kartën e Tranzicionit, ai njoftoi në qershor 2021 organizimin e Konsultimeve Kombëtare për Rithemelimin (Assises nationales de la refondation, ANR) si proces para reformës dhe parakusht për organizimin e zgjedhjeve të planifikuara për 27 shkurt 2022. Siç njoftoi Choguel Maïga, ANR më pas u shty disa herë dhe zgjedhjet u vonuan. ANR, e cila u mbajt përfundimisht në dhjetor 2021, u bojkotua nga shumë palë të interesuara. Mbi bazën e rekomandimeve përfundimtare të ANR-së, Qeveria e Tranzicionit prezantoi një kalendar të ri që parashikon mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në dhjetor 2025, duke lejuar kështu autoritetet e tranzicionit të qëndrojnë në pushtet për më shumë se pesë vjet. Pas një programi të rishikuar të paraditur në qershor 2022, duke parashikuar mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në mars 2024, Qeveria e Tranzicionit njoftoi më 21 shtator 2023 një shtyrje të mëtejshme të zgjedhjeve. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rritje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit.	4.2.2022



	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
4.	MAÏGA, Ibrahim Ikassa	Vendi i lindjes: Tondibi, rajoni Gao, Mali Datëlindja: 5.2.1971 Kombësia: Malian nga Mali Numri i pasaportës: pasaporta diplomatike e lëshuar nga Mali Gjinia: mashkull Pozicioni: Ministër i Rithemelimit	ECOWAS miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Choguel Maïga) në nëntor 2021 për vonesën e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. ECOWAS nënvizoi se autoritetet e tranzicionit kanë përdorur nevojën për të zbatuar reformat si një pretekst për të justifikuar zgjatjen e tranzicionit politik të Malit dhe për të mbajtur veten në pushtet pa zgjedhje demokratike. Më 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Më 21 nëntor 2024, Choguel Maïga u shkarkua si Kryeministër nga udhëheqësi i juntës, kolonel Assimi Goïta, pas kritikave nga Choguel Maïga ndaj juntës ushtarake. Si Kryeministër, Choguel Maïga ishte drejtpërdrejt përgjegjës për shtyrjen e zgjedhjeve të parashikuara në Kartën e Tranzicionit. Choguel Maïga ishte gjithashtu përgjegjës drejtpërdrejt për denoncimin e Marrëveshjes për Paqe dhe Pajtim në Mali, si dhe për masat autoritare të miratuara nga Qeveria e Tranzicionit. Prandaj, ai ka penguar dhe cenuar përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit, në veçanti duke penguar dhe cenuar mbajtjen e zgjedhjeve dhe dorëzimin e pushtetit tek autoritetet e zgjedhura.	4.2.2022;



	Emri	Information identifikues	Arsyet	Data e listimit
			Ndryshe nga afati kohor për reformat dhe zgjedhjet erë në dakord me parë me Komitetin Ekonomik të Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) në përputhje me Kartën e Tranzicionit, ANR u shpall nga Qeveria e Tranzicionit si një proces para reformës dhe një parakusht për organizimin e zgjedhjet e planifikuara për 27 shkurt 2022. Siç njoftoi Choguel Maïga, ANR më pas u shty disa herë dhe zgjedhjet u vonuan. ANR, e cila u mbajt përfundimisht në dhjetor 2021, u bojkotua nga shumë palë të interesuara. Mbi bazën e rekomandimeve përfundimtare të ANR-së, Qeveria e Tranzicionit prezantoi një kalendar të ri që parashikon mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në dhjetor 2025, duke lejuar kështu autoritetet e tranzicionit të qëndrojnë në pushtet për më shumë se pesë vjet. Pas një orari të rishikuar të paraqitur në qershor 2022, duke parashikuar mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në mars 2024, Qeveria e Tranzicionit njoftoi më 21 shtator 2023 një shtyrje të mëtejshme të zgjedhjeve. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rrëfje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit. ECOWAS miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Ibrahim Iqassa Maïga) në nëntor 2021 për vonesën e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. ECOWAS nënvizoi se autoritetet e tranzicionit kanë përdorur nevojën për të zbatuar reformat si një pretekst për të justifikuar zgjatjen e tranzicionit politik të Malit dhe për të mbajtur veten në pushtet pa zgjedhje demokratike. Më 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Në pozicionin e tij si Ministër i Rithemelimit, Ibrahim Iqassa Maïga po pengon dhe minon përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit, në veçanti duke penguar dhe minuar mbajtjen e zgjedhjeve dhe dorëzimin e pushtetit tek autoritetet e zgjedhura.	



EN

OJ L, 13.12.2024

(3) titulli i seksionit B zëvendësohet me "B. Lista e personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të përmendura në nenin 2(1)";			
(4) në seksionin B ("Lista e personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të përmendura në nenin 2(1)") shënimet 2, 3 dhe 4 zëvendësohen me sa vijon:			
Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'2. WAGUË, Ismaël	Vendi i lindjes: Bamako Datëlindja: 2.3.1975 Shtetësia: Mallian Numri i pasaportës: pasaportë diplomatike AA0193660 e vlefshme deri më 15.2.2023 Gjinia: mashkull Pozita: Ministër për bashkërendim, kolonel-majior	Koloneli-majior Ismaël Waguë është një anëtar kyç i rrethit të brendshëm të kolonel Assimi Goïta dhe ishte një nga aktorët kryesorë përgjegjës për grushtin e shtetit të 18 gushtit 2020, së bashku me kolonelin Goïta, kolonel Sadio Camara, kolonel Modibo Koné dhe kolonel Malick Diaw. Më 19 gusht 2020, ai njoftoi se ushtria kishte marrë pushtetin dhe më pas u bë zëdhënës i Komitetit Kombëtar për Shpëtimin e Popullit (Comité national pour le salut du peuple, CNSP). Prandaj, Ismaël Waguë është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Malit. Si Ministër për Pajtimin në Qeverinë e Tranzicionit që nga tetori i vitit 2020, Ismaël Waguë ishte përgjegjës për zbatimin e Marrëveshjes për Paqe dhe Pajtim në Mali. Nëpërmjet deklaratës së tij në tetor 2021 dhe mosmarrëveshjeve të tij të përhershme me anëtarët e Kornizës së Përhershme Strategjike (Cadre Stratégique Permanent, CSP), ai kontribuoi në bllokimin e Komitetit Monitorues të Marrëveshjes për Paqe dhe Pajtim në Mali (Comité de suivi de l'marrëveshje, CSA), e cila çoi në pezullimin e mbledhjes së CSA nga tetori 2021 deri në shtator 2022. Kjo situatë pengoi zbatimin e asaj Marrëveshjeje, e cila ishte një nga "misionet" e tranzicionit politik të Malit, siç parashikohet në nenin 2 të Kartës së Tranzicionit. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rritje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit.	4.2.2022



OJ L, 13.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Asyret	Data e listimit
			Komuniteti Ekonomik i Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Ismaël Wagué) në nëntor 2021 për vonësinë e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. Më 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Prandaj, Ismaël Wagué është përgjegjës për veprimet që kërcënojnë paqen, sigurinë dhe stabilitetin e Malit dhe po pengojnë dhe minojnë përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit.	
3.	MAÏGA, Choguel	Vendi i lindjes: Tabango, Gao, Mali Datëlindja: 31.12.1958 Kombësia: Malian Numri i pasaportës: pasaportë diplomatike DA0004473, lëshuar nga Mali, lëshuar vizë Shengen Gjinia: mashkull Pozicioni: ish-kryeministër	Si Kryeministër nga qershori 2021 deri në nëntor 2024, Choguel Maïga udhëhoqi Qeverinë e Tranzicionit të Malit të krijuar pas grushtit të shtetit të 24 majit 2021. Në kundërshtim me orarin për reformën dhe zgjedhjet e rënë dakord më parë me Komunitetin Ekonomik të Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) në përputhje me Kartën e Tranzicionit, ai njoftoi në qershor 2021 organizimin e konsultimeve kombëtare për Rithemelimin (Assises nationales de la refondation, ANR) si proces para reformës dhe parakusht për organizimin e zgjedhjeve të planifikuara për 27 shkurt 2022. Sic njoftoi Choguel Maïga, ANR më pas u shty disa herë dhe zgjedhjet u vonuan. ANR, e cila u mbajt përfundimisht në dhjetor 2021, u bojkotua nga shumë palë të interesuara. Mbi bazën e rekomandimeve përfundimtare të ANR-së, Qeveria e Tranzicionit prezantoi një kalendar të ri që parashikon mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në dhjetor 2025, duke lejuar kështu autoritetet e tranzicionit të qëndrojnë në pushtet për më shumë se pesë vjet. Pas një orari të rishikuar të paraqitur në qershor 2022, duke parashikuar mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në mars 2024, Qeveria e Tranzicionit njoftoi më 21 shtator 2023 një shtyrje të mëtejshme të zgjedhjeve. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rritje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit.	4.2.2022



EN

OJ L, 13.12.2024

Emri	Informacion identifikues	Asyet	Data e listimit
		ECOWAS miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Choguel Maïga) në nëntor 2021 për vonesën e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. ECOWAS nënvizoi se autoritetet e tranzicionit kanë përdorur nevojën për të zbatuar reformat si një pretekst për të justifikuar zgjatjen e tranzicionit politik të Malit dhe për të mbajtur veten në pushtet pa zgjedhje demokratike. Më 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Më 21 nëntor 2024, Choguel Maïga u shkarkua si Kryeministër nga udhëheqësi i juntës, kolonel Assimi Goïta, pas kritikave nga Choguel Maïga ndaj juntës ushtarake. Si kryeministër, Choguel Maïga ishte drejtpërdrejt përgjegjës për shtyrjen e zgjedhjeve të parashikuara në Kartën e Tranzicionit. Choguel Maïga ishte gjithashtu përgjegjës drejtpërdrejt për denoncimin e Marrëveshjes për Paqe dhe Pajtim në Mali, si dhe për masat autoritare të miratuara nga Qeveria e Tranzicionit. Prandaj, ai ka penguar dhe minuar përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit, në veçanti duke penguar dhe minuar mbajtjen e zgjedhjeve dhe dorëzimin e pushtetit tek autoritetet e zgjedhura.	
4. MAÏGA, Ibrahim Ikassa	Vendi i lindjes: Tondibi, rajoni Gao, Mali Datëlindja: 5.2.1971 Kombësia: Malian Numri i pasaportës: pasaporta diplomatike e lëshuar nga Mali Gjinia: mashkull Pozicioni: Ministër i Rithemelimit	Ibrahim Ikassa Maïga është anëtar i komitetit strategjik të M5-RFP (Mouvement du 5 juin – Rassemblement des force patriotiques), i cili luajti një rol kyç në përmbyshjen e Presidentit Keita. Si Ministër i Rithemelimit që nga qershori 2021, Ibrahim Ikassa Maïga iu besua planifikimi i Konsultimeve Kombëtare për Rithemelimin (Assises nationales de la Refondation, ANR) të shpallura nga Kryeministri Choguel Maïga. Ndryshe nga afati kohor për reformat dhe zgjedhjet e rënë dakord më parë me Komitetin Ekonomik të Shteteve të Afrikës Perëndimore (ECOWAS) në përputhje me Kartën e Tranzicionit, ANR u shpall nga Qeveria e Tranzicionit si një proces para reformës dhe një parakusht për organizimin e zgjedhjet e planifikuara për 27 shkurt 2022.	4.2.2022’.



Emri	Informacion identifikues	Ansytet	Data e listimit
		Siç njoftoi Choguel Maïga, ANR më pas u shty disa herë dhe zgjedhjet u vonuan. ANR, e cila u mbajt përfundimisht në dhjetor 2021, u bojkotua nga shumë palë të interesuara. Mbi bazën e rekomandimeve përfundimtare të ANR-së, Qeveria e Tranzicionit prezantoi një kalendar të ri që parashikon mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në dhjetor 2025, duke lejuar kështu autoritetet e tranzicionit të qëndrojnë në pushtet për më shumë se pesë vjet. Pas një orari të rishikuar të paraqitur në qershor 2022, duke parashikuar mbajtjen e zgjedhjeve presidenciale në mars 2024, Qeveria e Tranzicionit njoftoi më 21 shtator 2023 një shtyrje të mëtejshme të zgjedhjeve. Më 25 janar 2024, Qeveria e Tranzicionit denoncoi Marrëveshjen për Paqe dhe Pajtim në Mali dhe deklaroi përfundimin e menjëhershëm të saj. Që nga ajo datë, ka pasur një rritje të ndjeshme të kufizimeve autoritare të vendosura nga Qeveria e Tranzicionit. ECOWAS miratoi sanksione individuale kundër Autoriteteve të Tranzicionit (përfshirë Ibrahim Iklassa Maïga) në nëntor 2021, për vonesën e tyre në organizimin e zgjedhjeve dhe përfundimin e tranzicionit politik të Malit. ECOWAS nënvizoi se autoritetet e tranzicionit kanë përdorur nevojën për të zbatuar reformat si një pretekst për të justifikuar zgjatjen e tranzicionit politik të Malit dhe për të mbajtur veten në pushtet pa zgjedhje demokratike. Më 3 korrik 2022, ECOWAS vendosi të mbajë ato sanksione individuale. Në pozicionin e tij si Ministër i Rithemelimit, Ibrahim Iklassa Maïga po pengon dhe minon përfundimin me sukses të tranzicionit politik të Malit, në veçanti duke penguar dhe cenuar mbajtjen e zgjedhjeve dhe dorëzimin e pushtetit tek autoritetet e zgjedhura.	



2024/3149

13.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3149

of 13 December 2024

amending Decision (CFSP) 2017/1775 concerning restrictive measures in view of the situation in Mali

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 28 September 2017, the Council adopted Decision (CFSP) 2017/1775 ⁽¹⁾.
- (2) On 13 December 2021, the Council adopted Decision (CFSP) 2021/2208 ⁽²⁾, which established a new framework providing for additional restrictive measures against individuals and entities responsible for or complicit in, or having engaged, directly or indirectly, in, actions or policies that threaten the peace, security or stability of Mali, or obstructing or undermining the successful completion of Mali's political transition.
- (3) On the basis of a review of the restrictive measures provided for in Article 1(1) and Article 2(1) and (2) of Decision (CFSP) 2017/1775, those measures should be renewed until 14 December 2025 and the reasons in the entries for three of the persons included in the lists of natural or legal persons, entities or bodies in the Annex to that Decision should be amended.
- (4) Decision (CFSP) 2017/1775 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2017/1775 is amended as follows:

- (1) in Article 8, paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The measures referred to in Article 1(1) and Article 2(1) and (2) shall apply until 14 December 2025 and shall be kept under constant review. They shall be renewed, or amended, as appropriate, if the Council deems that their objectives have not been met.'

- (2) the Annex is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 13 December 2024.

*For the Council**The President*

BÓKA J.

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2017/1775 of 28 September 2017 concerning restrictive measures in view of the situation in Mali (OJ L 251, 29.9.2017, p. 23).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2021/2208 of 13 December 2021 amending Decision (CFSP) 2017/1775 concerning restrictive measures in view of the situation in Mali (OJ L 446, 14.12.2021, p. 44).



EN

OJ L, 13.12.2024

ANNEX

The Annex to Decision (CSP) 2017/1775 is amended as follows:

- (1) the title of Section A is replaced by ‘A. List of natural persons referred to in Article 1(1)’;
- (2) in Section A (List of natural persons referred to in Article 1(1)) entries 2, 3 and 4 are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
‘2.	WAGUÉ, Ismaël	Place of birth: Bamako Date of birth: 23.1.1975 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport AA0193660 valid until 15.2.2023 Gender: male Position: Minister for Reconciliation, Colonel-Major	Colonel-Major Ismaël Wagué is a key member of Colonel Assimi Gotta's inner circle and was one of the main actors responsible for the 18 August 2020 coup, alongside Colonel Gotta, Colonel Sadio Camara, Colonel Modibo Koné and Colonel Malick Diaw. On 19 August 2020, he announced that the army had taken power, and he then became spokesperson for the National Committee for the Salvation of the People (<i>Comité national pour le salut du peuple</i> , CNSP). Ismaël Wagué is therefore responsible for actions that threaten the peace, security and stability of Mali. As Minister for Reconciliation in the Transition Government since October 2020, Ismaël Wagué was in charge of the implementation of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali. Through his statement in October 2021 and his perpetual disagreements with the members of the Permanent Strategic Framework (<i>Cadre Stratégique Permanent</i> , CSP), he contributed to the blocking of the Monitoring Committee of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali (<i>Comité de suivi de l'accord</i> , CSA), which led to the suspension of CSA meeting from October 2021 to September 2022. That situation obstructed the implementation of that Agreement, which was one of the “missions” of the political transition of Mali, as provided for in Article 2 of the Transition Charter. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government.	4.2.2022



OJ L 13.12.2024

EN

Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		The Economic Community of West African States (ECOWAS) adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Ismaël Wagué) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. Ismaël Wagué is therefore responsible for actions that threaten the peace, security and stability of Mali, and is obstructing and undermining the successful completion of the political transition of Mali.	
3. MAÏGA, Choguel	Place of birth: Tabango, Gao, Mali Date of birth: 31.12.1958 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport DA0004473, issued by Mali, Schengen visa issued Gender: male Position: former Prime Minister	As Prime Minister from June 2021 to November 2024, Choguel Maïga led the Transition Government of Mali established following the coup of 24 May 2021. Contrary to the timetable for reform and elections previously agreed with the Economic Community of West African States (ECOWAS) in line with the Transition Charter, he announced in June 2021 the organisation of the National Consultations for Refoundation (<i>Assises nationales de la refondation</i>, ANR) as a pre-reform process and a precondition to the organisation of the elections scheduled for 27 February 2022. As announced by Choguel Maïga, the ANR were then postponed several times and the elections delayed. The ANR, which were eventually held in December 2021, were boycotted by multiple stakeholders. On the basis of the final recommendations of the ANR, the Transition Government presented a new timetable providing for the holding of presidential elections in December 2025, thus allowing the Transition Authorities to stay in power for more than five years. Following a revised timetable presented in June 2022, providing for the holding of presidential elections in March 2024, the Transition Government announced on 21 September 2023 a further postponement of the elections. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government.	4.2.2022

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3149/oj>

3/9



EN

OJ L, 13.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			ECOWAS adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Choguel Maïga) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. ECOWAS underlined that the Transition Authorities have used the need to implement reforms as a pretext to justify the extension of the political transition of Mali and to maintain themselves in power without democratic elections. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. On 21 November 2024, Choguel Maïga was dismissed as Prime Minister by junta leader Colonel Assimi Goïta, following criticism by Choguel Maïga of the military junta. As Prime Minister, Choguel Maïga was directly responsible for postponing the elections foreseen in the Transition Charter. Choguel Maïga was also directly responsible for the denunciation of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali, as well as for the authoritarian measures enacted by the Transition Government. Therefore, he has obstructed and undermined the successful completion of the political transition of Mali, in particular by obstructing and undermining the holding of elections and the handover of power to elected authorities.	
4.	MAÏGA, Ibrahim Ikassa	Place of birth: Tondibi, Gao region, Mali Date of birth: 5.2.1971 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport issued by Mali Gender: male Position: Minister of Refoundation	Ibrahim Ikassa Maïga is a member of the strategic committee of M5-RFP (<i>Mouvement du 5 juin – Rassemblement des forces patriotiques</i>), which played a key role in the overthrow of President Keita. As Minister of Refoundation since June 2021, Ibrahim Ikassa Maïga was entrusted with planning the National Consultations for Refoundation (<i>Assises nationales de la Refondation</i>, ANR) announced by Prime Minister Choguel Maïga.	4.2.2022;



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			Contrary to the timetable for reform and elections previously agreed with the Economic Community of West African States (ECOWAS) in line with the Transition Charter, the ANR were announced by the Transition Government as a pre-reform process and a precondition to the organisation of the elections scheduled for 27 February 2022. As announced by Choguel Maïga, the ANR were then postponed several times and the elections delayed. The ANR, which were eventually held in December 2021, were boycotted by multiple stakeholders. On the basis of the final recommendations of the ANR, the Transition Government presented a new timetable providing for the holding of presidential elections in December 2025, thus allowing the Transition Authorities to stay in power for more than five years. Following a revised timetable presented in June 2022, providing for the holding of presidential elections in March 2024, the Transition Government announced on 21 September 2023 a further postponement of the elections. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government. ECOWAS adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Ibrahim Iyadéma) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. ECOWAS underlined that the Transition Authorities have used the need to implement reforms as a pretext to justify the extension of the political transition of Mali and to maintain themselves in power without democratic elections. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. In his position as Minister of Refoundation, Ibrahim Iyadéma is obstructing and undermining the successful completion of the political transition of Mali, in particular by obstructing and undermining the holding of elections and the handover of power to elected authorities.	



EN

OJ L, 13.12.2024

(3) the title of Section B is replaced by 'B. List of natural or legal persons, entities or bodies referred to in Article 2(1)';

(4) in Section B (List of natural or legal persons, entities or bodies referred to in Article 2(1)) entries 2, 3 and 4 are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'2.	WAGUÉ, Ismaël	Place of birth: Bamako Date of birth: 2.3.1975 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport AA0193660 valid until 15.2.2023 Gender: male Position: Minister for Reconciliation, Colonel-Major	Colonel-Major Ismaël Wagué is a key member of Colonel Assimi Gotta's inner circle and was one of the main actors responsible for the 18 August 2020 coup, alongside Colonel Gotta, Colonel Sadio Camara, Colonel Modibo Koné and Colonel Malick Diaw. On 19 August 2020, he announced that the army had taken power, and he then became spokesperson for the National Committee for the Salvation of the People (<i>Comité national pour le salut du peuple</i>, CNSP). Ismaël Wagué is therefore responsible for actions that threaten the peace, security and stability of Mali. As Minister for Reconciliation in the Transition Government since October 2020, Ismaël Wagué was in charge of the implementation of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali. Through his statement in October 2021 and his perpetual disagreements with the members of the Permanent Strategic Framework (<i>Cadre Stratégique Permanent</i>, CSP), he contributed to the blocking of the Monitoring Committee of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali (<i>Comité de suivi de l'accord</i>, CSA), which led to the suspension of CSA meeting from October 2021 to September 2022. That situation obstructed the implementation of that Agreement, which was one of the "missions" of the political transition of Mali, as provided for in Article 2 of the Transition Charter. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government.	4.2.2022



OJ L 13.12.2024

EN

Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
		The Economic Community of West African States (ECOWAS) adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Ismaël Wagué) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. Ismaël Wagué is therefore responsible for actions that threaten the peace, security and stability of Mali, and is obstructing and undermining the successful completion of the political transition of Mali.	
3. MAÏGA, Choguel	Place of birth: Tabango, Gao, Mali Date of birth: 31.12.1958 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport DA0004473, issued by Mali, Schengen visa issued Gender: male Position: former Prime Minister	As Prime Minister from June 2021 to November 2024, Choguel Maïga led the Transition Government of Mali established following the coup of 24 May 2021. Contrary to the timetable for reform and elections previously agreed with the Economic Community of West African States (ECOWAS) in line with the Transition Charter, he announced in June 2021 the organisation of the National Consultations for Refoundation (Assises nationales de la refondation, ANR) as a pre-reform process and a precondition to the organisation of the elections scheduled for 27 February 2022. As announced by Choguel Maïga, the ANR were then postponed several times and the elections delayed. The ANR, which were eventually held in December 2021, were boycotted by multiple stakeholders. On the basis of the final recommendations of the ANR, the Transition Government presented a new timetable providing for the holding of presidential elections in December 2025, thus allowing the Transition Authorities to stay in power for more than five years. Following a revised timetable presented in June 2022, providing for the holding of presidential elections in March 2024, the Transition Government announced on 21 September 2023 a further postponement of the elections. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government.	4.2.2022

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3149/oj>

7/9



EN

OJ L, 13.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			ECOWAS adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Choguel Maïga) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. ECOWAS underlined that the Transition Authorities have used the need to implement reforms as a pretext to justify the extension of the political transition of Mali and to maintain themselves in power without democratic elections. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. On 21 November 2024, Choguel Maïga was dismissed as Prime Minister by junta leader Colonel Assimi Goïta, following criticism by Choguel Maïga of the military junta. As Prime Minister, Choguel Maïga was directly responsible for postponing the elections foreseen in the Transition Charter. Choguel Maïga was also directly responsible for the denunciation of the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali, as well as for the authoritarian measures enacted by the Transition Government. Therefore, he has obstructed and undermined the successful completion of the political transition of Mali, in particular by obstructing and undermining the holding of elections and the handover of power to elected authorities.	
4.	MAÏGA, Ibrahim Ikassa	Place of birth: Tondibi, Gao region, Mali Date of birth: 5.2.1971 Nationality: Malian Passport number: diplomatic passport issued by Mali Gender: male Position: Minister of Refoundation	Ibrahim Ikassa Maïga is a member of the strategic committee of M5-RFP (<i>Mouvement du 5 juin – Rassemblement des forces patriotiques</i>), which played a key role in the overthrow of President Keita. As Minister of Refoundation since June 2021, Ibrahim Ikassa Maïga was entrusted with planning the National Consultations for Refoundation (<i>Assises nationales de la Refondation</i>, ANR) announced by Prime Minister Choguel Maïga. Contrary to the timetable for reform and elections previously agreed with the Economic Community of West African States (ECOWAS) in line with the Transition Charter, the ANR were announced by the Transition Government as a pre-reform process and a precondition to the organisation of the elections scheduled for 27 February 2022.	4.2.2022.



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			As announced by Choguel Maïga, the ANR were then postponed several times and the elections delayed. The ANR, which were eventually held in December 2021, were boycotted by multiple stakeholders. On the basis of the final recommendations of the ANR, the Transition Government presented a new timetable providing for the holding of presidential elections in December 2025, thus allowing the Transition Authorities to stay in power for more than five years. Following a revised timetable presented in June 2022, providing for the holding of presidential elections in March 2024, the Transition Government announced on 21 September 2023 a further postponement of the elections. On 25 January 2024, the Transition Government denounced the Agreement for Peace and Reconciliation in Mali and declared its immediate termination. Since that date, there has been a significant increase in the authoritarian constraints imposed by the Transition Government. ECOWAS adopted individual sanctions against the Transition Authorities (including Ibrahim Iyasa Maïga) in November 2021 for their delay in organising the elections and the completion of the political transition of Mali. ECOWAS underlined that the Transition Authorities have used the need to implement reforms as a pretext to justify the extension of the political transition of Mali and to maintain themselves in power without democratic elections. On 3 July 2022, ECOWAS decided to maintain those individual sanctions. In his position as Minister of Refoundation, Ibrahim Iyasa Maïga is obstructing and undermining the successful completion of the political transition of Mali, in particular by obstructing and undermining the holding of elections and the handover of power to elected authorities.	



Fletorja zyrtare
e Bashkimit Evropian

EN
L series

2024/3151

16.12.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3151 i

datës 16 dhjetor 2024

**për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2016/849 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës
Popullore Demokratike të Koresë**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 27 maj 2016, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) Në përputhje me nenin 36(2) të Vendimit (CFSP) 2016/849, Këshilli ka rishikuar listat e personave, enteve dhe anijeve të përcaktuara në anekset II, III, V dhe VI të atij Vendimi.
- (3) Masat kufizuese ndaj personave dhe subjekteve në listat e përcaktuara në Aneksin II dhe III të Vendimit (CFSP) 2016/849 duhet të mbahen. Regjistrimet për 21 persona dhe katër subjekte në ato anekse duhet të përditësohen.
- (4) Duke pasur parasysh aktivitetet e vazhdueshme të lidhura me raketat balistike të kryera nga RPDK-ja në kundërshtim dhe me shpërfillje flagrante për Rezolutat përkatëse të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (KSKB), një ent duhet të përfshihet në listën e personave dhe subjekteve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin III të Vendimit (CFSP) 2016/849.
- (5) Më 17 shtator 2024, Komiteti i KSKB-së i krijuar në përputhje me Rezolutën 1718 (2006) e KSKB përditësoi informacionin në lidhje me një person në listën e përcaktuar në Shtojcën I të Vendimit (CFSP) 2016/849. Prandaj, hyrja për atë person duhet të përditësohet.
- (6) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2016/849 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksin I, II dhe III të Vendimit (CFSP) 2016/849 janë ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2016/849 i 27 majit 2016 në lidhje me masat kufizuese kundër Republikës Popullore Demokratike të Koresë dhe shfuqizimin e Vendimit 2013/183/CFSP (OJ L 141, 28.5.2016, f. 79)



EN

OJ L 16.12.2024

ANEKS

Vendimi (CFSP) 2016/849 ndryshohet si më poshtë:

(1) në Shtojcën I, nën titullin 'A. Personat, hyrja 77 zëvendësohet me sa vijon:

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
'77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol; Ri Pyo'ng-ch'o'l	DATEINDIA: 1948 Shtetësia: RPKD Gjinia: Mashkull Adresa: RPKD	22.12.2017	Nënkryetari i Komisionit Qendror Ushtarak të Partisë së Punëtorëve të Koresë (PPK). Ish Sekretar i Partisë së Punëtorëve dhe Anëtar i Byrosë Politike. Ish-anëtar alternativ i Byrosë Politike të Partisë së Punëtorëve të Koresë dhe Zëvendës Drejtor i Parë i Departamentit të Industrisë së Municioneve.'

(2) Aneksi II ndryshohet si më poshtë:

(a) nën titullin "I. Personat dhe entitetet përgjegjëse për programet bërthamore, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë të RPKD-së ose personat ose subjektet që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, ose subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tyre", në titullin 'A. Personat, hyrjet 11, 17, 21, 23, 28 dhe 29 zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit të OKB-së	Deklarata e arsyeve
'11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Gjeneral në Ushtrinë Popullore Koreane. Emërohet Anëtar i Komisionit Qendror Ushtarak të Partisë së Punëtorëve të Koresë në qershor 2022, i cili është organ kyç për çështjet e mbrojtjes kombëtare në RPKD. Drejtor i Komandës së Sigurisë Ushtarake. Si i tillë, ai është përgjegjës për mbështetjen ose promovimin e programeve të RPKD-së të lidhura me bërthamën, raketat balistike ose programe të tjera të lidhura me armët e shkatërrimit në masë. Rizgjedhur në Komitetin Qendror të Partisë në janar 2021. Shoqëroi Kim Jong Un në stërvitjet e artillerisë në shkallë të gjerë në mars 2024
17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Anëtar i Byrosë Politike të Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve, Nënkryetar i Komisionit Qendror Ushtarak, Sekretar i Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Koresë. Anëtar i Komisionit të Çështjeve të Shtetit, Marshall dhe ish-Shef i Shtabit të Përgjithshëm. Kryen rishikimin zyrtar në paradën ushtarake të 25 prillit 2022, e cila tregon rolin dhe përgjegjësinë e tij për mbështetjen ose promovimin e programeve të RPKD-së lidhur me programet bërthamore, raketat balistike ose të tjera të lidhura me armët e shkatërrimit në masë. Pak shoqëroi Kim Jong Un në një vizitë në Rusi në shtator 2023 së bashku me komandantë të tjerë të nivelit të lartë ushtarak dhe zyrtarë të industrisë së armëve.



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e arsyeve
21.	HONG Yong Chil 홍영칠		Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Zëvendësdrojtor i Departamentit të Industrisë së Municioneve (MID). MID – i caktuar nga KS i OKB-së më 2 mars 2016 – është i përfshirë në aspektet kyçe të programit raketor të RPKD-së. MID është përgjegjës për mbikëqyrjen e zhvillimit të raketave balistike të RPKD-së, duke përfshirë programet R&D. Komiteti i Dytë Ekonomik dhe Akademia e Dytë e Shkencave të Natyrës – e caktuar gjithashtu në gusht 2010 – janë në varësi të MID. Ai është zëvendësdrojtor i departamentit të Komitetit Qendror të Partisë së Punëtorëve të Koresë. Hong shoqëroi Kim Jong Un në 2023 dhe 2024 në një vend të lidhur me industrinë e municioneve RPKD. Hong u përshkrua në vitin 2019 si një nga zyrtarët kryesorë në fushën e shkencës së mbrojtjes kombëtare. Ai shoqëroi Kim Jong Un gjatë gjuajtjes së një lloji të ri të armës së drejtuar taktike dhe gjatë inspektimit të një lloji të ri nëndetëse në ndërtim. Ai ishte një nga shkencëtarët e uruar nga Kim Jong Un në vitin 2017 për lëshimin e raketës balistike ndërkontinentale Hwasong-15 (ICBM) dhe vëzhgoi testet e mëparshme të motorit dhe lëshimet e tjera balistike. Në vitin 2016, ai shoqëroi Kim Jong Un në një takim me shkencëtarët, në të cilin u diskutua kërkitja për montimin e kokave bërthamore në raketa taktike dhe strategjike. Ai mund të ketë luajtur një rol të rëndësishëm në testin bërthamor të RPKD-së më 6 janar 2016. Si i tillë, ai është përgjegjës për mbështetjen ose promovimin e programeve të RPKD-së lidhur me armët bërthamore, raketat balistike ose të tjera të lidhura me armët e shkatërrimit në masë.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e arsyeve
23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		DATE LINDIA: 9.8.1965 Gjinia: Mashkull	20.5.2016	Zëvendësdyrëtori i Qendrës së Kontrollit Satelitor, Administrata Kombëtare e Teknologjisë së Hapësirës Ajrore (NATA), të cilën Kim Jong Un e vizitoi përpara testit të raketës balistike ndërkontinentale (ICBM) më 24 mars 2022. NATA i nënshtrohet sanksioneve sipas RKSKB 2270 (2016) për përfshirje në zhvillimi i shkencës dhe teknologjisë hapësimore nga RPDK, duke përfshirë lëshimet satelitore dhe raketat bartëse. Rezoluta 2270 (2016) e OKB-së dënoi lëshimin e satelitit të RPDK-së më 7 shkurt 2016 për përdorimin e teknologjisë së raketave balistike dhe shkelje serioze të Rezolutës 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) dhe 2094 (2013). Si i tillë, ai është përgjegjës për mbështetjen ose promovimin e programeve të RPDK-së të lidhura me bërthamën, raketat balistike ose programet e tjera të armëve të shkatërrimit në masë. Më 23 nëntor 2023, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë, në emër të Bashkimit Evropian, dënoi lëshimin nga RPDK të një sateliti ushtarak duke përdorur teknologjinë e raketave balistike për shkelje të Rezolutës së Këshillit të Sigurimit të OKB-së.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-gil	DATE LINDIA: 1950 Gjinia: Mashkull	21.4.2022	Në cilësinë e tij si Drejtor i Byrosë Politike të Përgjithshme të Ushtrisë Popullore Koreane midis 2018 dhe 2021 dhe Anëtar i Komisionit të Çështjeve Shtetërore midis 2019 dhe 2021, dhe pozicionin e tij që nga viti 2023 si Kryesekretar i Komitetit të Partisë së Oytetit të Pheniantit dhe Anëtar Alternativ i Partisë Politike. Byroja, ai është përgjegjës për zbatimin e vendimeve të Partisë së Punëtorëve Koreane, në lidhje me zhvillimin e armëve bërthamore dhe balistike. programet në kundërshtim me Rezolutat e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2372, 2372 (2017), dhe 2397 (2017). Në shkurt 2024, ai udhëhoqi një delegacion partiak në Rusi dhe zhvilloi disa takime me lidhshpin e lartë rus.



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e arsyeve
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	DATE LINDIA: 1955 or Shtetësia: RPKD Gjinia: Mashkull	21.4.2022	President i Universitetit të Mbrojtjes Kombëtare Kim Jong Un që nga dhjetori 2023, një institucion që është i përfshirë në zhvillimin e programeve të armëve ilegale të RPKD-së për veç kësaj, në cilësinë e tij si Kryetar i Komitetit të Partisë Punëtore të Koresë (PPK) të Akademisë për Kërkime të Mbrojtjes dhe anëtar i Komitetit Qendror të PPK, Jon luan gjithashtu një rol të madh në dhe është përgjegjës për zhvillimin e Programet e RPKD-së për armët e shkatërrimit në masë. I graduar në Gjeneral Kolonel në gusht 2019, marrës i Çimit të Shkencës dhe Teknologjisë më 16 shkurt, Drejtor i Institutit Kërkimor të Automatizimit dhe Drejtor i Institutit të Universitetit të Teknologjisë Kim Chaek dhe Zëvendës Drejtor i një Departamenti të Komitetit Qendror të PPK, ai mori pjesë në lëshimet e raketës balistike ndërkontinentale Hwasong-14 (ICBM) më 4 korrik 2017 dhe 28 korrik 2017, si dhe shumica e lëshimeve të tjera të raketave në 2017, 2019 dhe Mars 2020.';

(b) nën titullin "I, Personat dhe subjektet përgjegjëse për programet e RPKD-së të lidhura me programet bërthamore, të lidhura me raketat balistike ose të armëve të tjera të shkatërrimit në masë ose personat ose subjektet që veprojnë në emër ose në drejtimin e tyre, ose subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tyre", nëntitullin 'B. Subjektet, shënimet 4 dhe 5 zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Pseudonimi	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Deklarata e arsyeve
'4.	Qendra Kërkimore Shkencore Bërthamore e Yongbyon 냉변 원지력 연구소 영변 원지력 연구소			22.12.2009	Objekte të afta për të prodhuar materiale të zbërthyeshme për përdorime ushtarake, duke përfshirë një reaktor 5 MW (e), një strukturë ripërpunimi të plutoniumit (laborator radio-kimik), një reaktor të ujit të lehtë (LWR) dhe një strukturë të raportuar pasurimi të uranimit. Qendra mirëmbahet nga Byroja e Përgjithshme e Energjisë Atomike (entitet i caktuar nga KSB, 16.7.2009). Në qershor 2024, IAEA deklaroi se ata kishin vëzhguar shkarkimin me ndërprerje të ujit nga sistemi i ftohjes së LWR në Yongbyon që nga dhjetori 2023, në përputhje me funksionimin e LWR. IAEA zbuloi gjithashtu indikacione të vazhdueshme për funksionimin e reaktorit 5 MW(e) dhe të objektit të raportuar të pasurimit të centrifugës. Paneli i Ekspertëve të OKB-së, në raportin e tij të marsit 2024, zbuloi gjithashtu një aktivitet të rëndësishëm të vazhdueshëm në Yongbyon.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Pseudonimi	Vendndodhja	Data e përcaktimit	Informacione të tjera
5.	Ushtria Popullore Koreane 조선인민군			16.10.2017	Ushtria Popullore Koreane përfshin Forcën Strategjike (më parë Forca Raketore Strategjike), e cila kontrollon njësitë e raketave strategjike bërthamore dhe konvencionale të RPK-së. Forca Strategjike e Raketave është renditur nga Rezoluta 2356 (2017) e Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara;

(3) Aneksi III ndryshohet si më poshtë:

(a) titulli "Lista e personave të përmendur në pikën (c) të nenit 23(1) dhe pika (c) të nenit 27(1)" zëvendësohet me si më poshtë: "Lista e personave të përmendur në pikën (c) të nenit 23(1) dhe personat dhe subjektet e përmendura në pikën (c) të nenit 27(1)";

(b) nën titullin 'A. Personat, hyrjet 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27 dhe 28 zëvendësohen me sa vijon:

Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Asyet
'8. KIM Chang Hyok I njohur gjithashtu edhe si: James Kim 김장혁	Datëlindja: 29.4.1963 Vendi i lindjes: N. Hamgyong Numri i pasaportës: 472130058 Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Kim Chang Hyok është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si përfaqësues i Pan Systems Pyongyang në Malajzi. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmanjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Krijoi llogari të shumta në Malajzi në emër të kompanive të përparme të "Glocom", vetë një kompani ballore e entitetit të caktuar Pan Systems Pyongyang. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi Pan Systems si eksportues dhe ofrues trajnimi në përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etioplane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Datëlindja: 11.8.1959 Vendi i lindjes: Japoni Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Drejtori i Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shifje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Paneli të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etioplane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.
11.	PYON Won Gun 변원군	Datëlindja: 13.3.1968 Vendi i lindjes: S. Phiyongan Numri i pasaportës së shërbimit: 836220035 Numri i pasaportës: 290220142 Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Drejtori i Glocom, një kompani frontale e Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shifje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollon dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Glocom reklamon pajisje radio komunikimi për organizatat ushtarake dhe paraushtarake. Pyon Won Gun është identifikuar gjithashtu nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Raporti përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë. Që nga korriku 2024, Glocom vazhdoi të operonte dhe po shiste në mënyrë aktive pajisje të telekomunikacionit ushtarak.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
12.	PAE Won Chol 배원철	Datëlindja: 30.8.1969 Vendi i lindjes: Pyongyang Numri i pasaportës diplomatike: 654310150 Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Pae Won Chol është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara për shkak të përshkëlqimit të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollohet dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të përfshihet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e palisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etioplane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.
13.	RI Sin Song 리신송	Gjinia: Mashkull	22.1.2018	RI Sin Song është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një RPDK kombëtare që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara për shkak të përshkëlqimit të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollohet dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të përfshihet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e palisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etioplane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
14.	KIM Sung Su 김성수	Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Kim Sung Su është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si përfaqësues i Pan Systems Pyongyang në Kinë. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmagjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollonhet dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të përfshihet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etiopiane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.
15.	KIM Pyong Chol 김병철	Gjinia: Mashkull	22.1.2018	Kim Pyong Chol është identifikuar nga Paneli i Ekspertëve të OKB-së si një anëtar kombëtar i RPDK që operon Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang është caktuar nga Bashkimi për të ndihmuar në shmagjen e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes përpjekjes për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollonhet dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, e cila është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të përfshihet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etiopiane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
19.	KIM Il-Su I njohur gjithashtu edhe si: KIM Il Su 김일수	DATËLINDJA: 2.9.1965 Vendi i lindjes: Pyongyang, RPDK Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Menaxher në departamentin e risigurimeve të Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC) me seli në Phenian dhe ish-përfaqësues kryesor i autorizuar i KNIC në Hamburg, duke vepruar në emër të KNIC ose në drejtimin e saj. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjeronte aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.
20.	KANG Song Sam I njohur gjithashtu edhe si: KANG Song Sam	DATËLINDJA: 5.7.1972 Vendi i lindjes: Pyongyang, RPDK Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Ish përfaqësues i autorizuar i Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC) në Hamburg, vazhdoni të veprojë për ose në emër të KNIC ose në drejtimin e saj. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjeronte aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.
21.	CHOE Chun Sik I njohur gjithashtu edhe si: CHOE Chun Sik 최천식	DATËLINDJA: 23.12.1963 Vendi i lindjes: Pyongyang, RPDK Numri i pasaportës: 745132109 E vlefshme deri më 12.2.2020 Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Drejtor në departamentin e risigurimeve të Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC) me qendër në selinë në Phenian, duke vepruar në emër të KNIC ose në drejtimin e saj. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjeronte aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.
22.	SIN Kyu-Nam I njohur gjithashtu edhe si: SIN Kyu Nam 신규남	DATËLINDJA: 12.9.1972 Vendi i lindjes: Pyongyang, RPDK Numri i pasaportës: PO472132950 Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Drejtor në departamentin e risigurimeve të Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC) me qendër në selinë në Phenian dhe ish-përfaqësues i autorizuar i KNIC në Hamburg, duke vepruar në emër të KNIC ose në drejtimin e saj. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjeronte aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.



OJ L, 16.12.2024

EN

	Enri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
23.	PAK Chun-San I njohur gjithashtu edhe si PAK Chun San 박찬산	DATËLINDJA: 18.12.1953 VËNDLINDJA: Pyongyang, RPKD Nr. i pasaportës: PS472220097 Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Drejtori në departamentin e risigurimeve të Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC) më qendër në selinë në Phenian të paktën deri në dhjetor 2015 dhe ish-përfaqësuesi kryesor i autorizuar i KNIC në Hamburg, vazhdon të veprojë për ose në emër të KNIC ose në drejtimin e tij. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjerojë aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.
24.	SO Tong Myong 서동명	DATËLINDJA: 10.9.1956 Gjinia: Mashkull	3.7.2015	Ish president i Korporatës Kombëtare të Sigurimeve të Koresë (KNIC), ish Kryetar i Komitetit të Menaxhimit Ekzekutiv të KNIC (qershor 2012); ish-drejtor i përgjithshëm i KNIC, shtator 2013, duke vepruar në emër të KNIC ose në drejtimin e tij. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në raportet e tij të shtatorit 2023 dhe marsit 2024 zbuloi se KNIC vazhdoi të operojë dhe zgjerojë aktivitetet e tij në vende të ndryshme të treta.
27.	IM Song Sun I njohur gjithashtu edhe si IM Song-Sun	Shtetësia: RPKD Gjinia: Mashkull	21.4.2022	Në cilësinë e tij si përfaqësues i Kompanisë së Ndërtimit Corman (Tong Bang), një kompani balllore për Grupin Mansudae Overseas Project (MOP) të caktuar nga OKB (i njohur gjithashtu si Mansudae Art Studio), Im Song Sun është i angazhuar në evazion sanksionesh në shkelje të dispozitave të Rezolutës 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2017), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ose 2397 (2017). Ai ka menaxhuar ndërtimin nga kjo kompani në Senegal dhe ka marrë pagesa për kontratat e dhëna për MOP dhe Corman Construction, prandaj është përgjegjës për aktivitetet financiare në mbështetje të programeve bërthamore dhe ballistike të RPKD-së. Qeveria amerikane sanksionoi Im Song Sun në 2023 për arsye të ngjashme. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në mars 2024 zbuloi se artistët e lidhur me Mansudae Overseas Project Group vazhduan të operonin jashtë vendit.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Asyet
28.	CHOE Song Chol I njohur gjithashtu edhe si: CHOE Song-Chol	Shtetësia: RPKD Gjinia: Mashkull	21.4.2022	Në cilësinë e tij si përfaqësues i kompanisë Corman Construction (Tong Bang), një kompani balllore për Grupin e Projekteve të Përfshiuara Mansudae të caktuar nga OKB (i njohur gjithashtu si Mansudae Art Studio), Choe Song Chol është i angazhuar në evazion sanksionesh në kundërshtim me dispozitat e RKSKB 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ose 2397 (2017). Ai ka menaxhuar ndërtimin nga kjo kompani në Senegal dhe ka marrë pagesa për kontratat e dhëna për MOP dhe Corman Construction, prandaj është përgjegjës për aktivitetet financiare në mbështetje të programeve bërthamore dhe balistike të RPKD-së. Qeveria amerikane sanksionoi Choe Song Chol në 2023 për arsye të ngjashme. Paneli i Ekspertëve të OKB-së në mars 2024 zbuloi se artistë të lidhur me Mansudae Overseas Project Group vazhduan të operonin jashtë vendit.”;

(c) nën titullin "B. Subjektet, shënimet 4 dhe 8 zëvendësohen me sa vijon:

	Emri (dhe pseudonimet e mundshme)	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Asyet
4.	Pan Systems Pyongyang I njohur gjithashtu edhe si: Wonbang Trading Co.; Glocom; Shërbime të Arta Ndërkombëtare; Sistemi Ndërkombëtar Global	Adresa: Room 818, Hotel Pothonggang, Ansan-Dong, rrethi Pyongchon, Pyongyang, RPDK	16.10.2017	Pan Systems ka ndihmuar në shmangien e sanksioneve të vendosura nga Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara përmes tentativës për shitje të armëve dhe materialeve të lidhura me Eritrenë. Pan Systems gjithashtu kontrollohet dhe punon në emër të Byrosë së Përgjithshme të Zbulimit, një ent që është caktuar nga Kombet e Bashkuara. Raporti Përfundimtar i Marsit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së paraqet informacion se Pan Systems vazhdon të angazhohet në përpjekjet për të eksportuar armë. Raporti i Shtatorit 2023 i Panelit të Ekspertëve të OKB-së identifikoi kompaninë që eksportonte dhe ofronte trajnime në përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit ushtarak për forcat e armatosura etiopiane nëpërmjet kompanive të përparme në Malajzi dhe Indonezi.



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri (dhe pseudonimet e mundshme)	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
8.	Korporata Tregtare Korea Paekho (pseudonimi: Josen Paekho Muyok Hoesa) 조선백호무역회사	Adresa: Chongryu 3-dong, Rrethi Jaedonggang, Pyongyang, Republika Popullore Demokratike e Koresë	21.4.2022	Paekho Trading Corporation është një kompani arti e përfshirë në ndërtimin e statujave jashtë shtetit, në eksportimin e statujave të veprave artistike të prodhuara nga Paekho Art Studio dhe lehtëson punën e paligjshme dhe aksesin në sistemet financiare ndërkombëtare. Ai synon në mënyrë specifike grantet dhe huatë zhvillimore, si dhe investimet e huaja direkte të destinuara për projektet komunale. Në këtë mënyrë, ajo është e angazhuar në shmangien e sanksioneve dhe përgjegjëse për mbështetjen financiare të programeve bërthamore dhe balistike të RPDK-së. Në korrik 2024, kompania u pa duke marrë pjesë në një panair tregtar të produkteve RPDK në Vladivostok, Rusi.;
(d) nën titullin "B. Subjektet", shtohet hyrja e mëposhtme:				
	Emri (dhe pseudonimet e mundshme)	Informacion identifikues	Data e përcaktimit	Arsyet
11.	Royal Shune Lei	Adresa: Ndërtesa 37, Dhoma 6, Banesa Bahosi, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar/Burma	16.12.2024	Paneli i Ekspertëve të OKB-së raporton se Royal Shune Lei, një kompani Myanmar/Burma që punon si një firmë ndërmjetëse për forcat e armatosura të Myanmar/Burma, është identifikuar se punon me Korporatën Tregtare të Zhvillimit të Minerave Kore (KOMID) për furnizimin e armëve nga RPDK-ja. Transferime të tilla armësh nga RPDK-ja janë shkelje e rezolutës së Këshillit të Sigurimit të OKB-së. Si i tillë, entiteti po ndihmon në shmangien e sanksioneve të OKB-së..

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3151/oj>



2024/3151

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3151

of 16 December 2024

amending Decision (CFSP) 2016/849 concerning restrictive measures against the Democratic
People's Republic of Korea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 May 2016, the Council adopted Decision (CFSP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) In accordance with Article 36(2) of Decision (CFSP) 2016/849, the Council has reviewed the lists of designated persons, entities and vessels set out in Annexes II, III, V and VI to that Decision.
- (3) The restrictive measures against the persons and entities in the lists set out in Annexes II and III to Decision (CFSP) 2016/849 should be maintained. The entries for 21 persons and four entities in those Annexes should be updated.
- (4) In view of the continued ballistic missile-related activities carried out by the DPRK in violation of and with flagrant disregard for the relevant United Nations Security Council (UNSC) Resolutions, one entity should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures set out in Annex III to Decision (CFSP) 2016/849.
- (5) On 17 September 2024, the UNSC Committee established pursuant to UNSC Resolution 1718 (2006) updated the information relating to one person in the list set out in Annex I to Decision (CFSP) 2016/849. The entry for that person should therefore be updated.
- (6) Decision (CFSP) 2016/849 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I, II and III to Decision (CFSP) 2016/849 are amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

*For the Council**The President*

K. KALLAS

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2016/849 of 27 May 2016 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea and repealing Decision 2013/183/CFSP (OJ L 141, 28.5.2016, p. 79).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

Decision (CFSP) 2016/849 is amended as follows:

(1) in Annex I, under the heading 'A. Persons', entry 77 is replaced by the following:

	Name	Alias	Identifying information	Date of UN designation	Statement of reasons
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol; Ri Pyo'ng-ch'o'l	DOB: 1948 Nationality: DPRK Gender: male Address: DPRK	22.12.2017	Vice Chairman of the Workers' Party of Korea (WPK) Central Military Commission. Former Secretary of the Worker's Party and Member of the Political Bureau. Former Alternate Member of the Political Bureau of the Workers' Party of Korea and First Vice Director of the Munitions Industry Department.;

(2) Annex II is amended as follows:

(a) under the heading '1. Persons and entities responsible for the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them', subheading 'A. Persons', entries 11, 17, 21, 23, 28 and 29 are replaced by the following:

	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Gender: male	20.5.2016	General in the Korean People's Army. Appointed as a Member of the Central Military Commission of the Workers' Party of Korea in June 2022, which is a key body for national defence matters in the DPRK. Director of the Military Security Command. As such, he is responsible for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes. Re-elected to Party Central Committee in January 2021. Accompanied Kim Jong Un to large-scale artillery drills in March 2024.
17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Gender: male	20.5.2016	Member of the Political Bureau of the Central Committee of the Workers' Party, Vice-Chairman of the Central Military Commission, Secretary of the Central Committee of the Worker's Party of Korea. Member of the State Affairs Commission, Marshal and former Chief of the General Staff. Performed the formal review at the 25 April 2022 military parade, which indicates his role in and responsibility for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes. Pak accompanied Kim Jong Un on a visit to Russia in September 2023 along with other high-level military commanders and arms industry officials.



	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
21.	HONG Yong Chil 홍영철		Gender: male	20.5.2016	Vice Director of the Munitions Industry Department (MID). The MID – designated by the UNSC on 2 March 2016 – is involved in key aspects of the DPRK's missile programme. The MID is responsible for overseeing the development of the DPRK's ballistic missiles, including R&D programmes. The Second Economic Committee and the Second Academy of Natural Sciences – also designated in August 2010 – are subordinate to the MID. He is vice department director of the Central Committee of the Workers' Party of Korea. Hong accompanied Kim Jong Un in 2023 and 2024 to a site linked to the DPRK munitions industry. Hong was described in 2019 as one of the leading officials in the field of national defence science. He accompanied Kim Jong Un during the firing of a new type of tactical guided weapon, and during the inspection of a new type of submarine under construction. He was one of the scientists congratulated by Kim Jong Un in 2017 for the launch of the Hwasong-15 intercontinental ballistic missile (ICBM) and observed earlier engine tests and other ballistic launches. In 2016, he accompanied Kim Jong Un to a meeting with scientists in which research to mount nuclear warheads on tactical and strategic missiles was discussed. He may have played a significant role in the DPRK's nuclear test on 6 January 2016. As such, he is responsible for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		DOB: 9.8.1965 Gender: male	20.5.2016	Deputy Director of the Satellite Control Centre, National Aerospace Technology Administration (NATA), which Kim Jong Un visited prior to the intercontinental ballistic missile (ICBM) test on 24 March 2022. NATA is subject to sanctions under UNSCR 2270 (2016) for involvement in the DPRK's development of space science and technology, including satellite launches and carrier rockets. UNSCR 2270 (2016) condemned the DPRK's satellite launch of 7 February 2016 for using ballistic missile technology and being in serious violation of Resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) and 2094 (2013). As such, he is responsible for supporting or promoting the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes. On 23 November 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, on behalf of the European Union, condemned the DPRK's launch of a military satellite using ballistic missile technology for violating UN Security Council Resolutions.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-gil	DOB: 1950 Gender: male	21.4.2022	In his capacity as Director of the Korean People's Army General Political Bureau between 2018 and 2021 and a Member of the State Affairs Commission between 2019 and 2021, and his position since 2023 as Chief Secretary of the Pyongyang City Party Committee and Alternate Member of the Political Bureau, he is responsible for the implementation of the Korean Workers' Party decisions, related to the development of nuclear and ballistic programmes in violation of United Nations Security Council Resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), and 2397 (2017). In February 2024, he led a party delegation to Russia and held several meetings with senior Russian leadership.



	Name	Alias	Identifying information	Date of designation	Statement of Reasons
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	DOB: 1955 or 1956 Nationality: DPRK Gender: male	21.4.2022	President of Kim Jong Un University of National Defence since December 2023, an institution that is involved in the development of the DPRK's illegal weapons programmes. In addition, in his capacity as Chair of the Worker's Party of Korea (WPK) Committee of the Academy for Defence Research and a member of the Central Committee of the WPK, Jon also plays a major role in and is responsible for the development of the DPRK's weapons of mass destruction programmes. Promoted to Colonel General in August 2019, recipient of the February 16 Science and Technology Prize, Director of the Research Institute of Automation and Institute Director of Kim Chaek University of Technology, and Vice Director of a Department of the Central Committee of the WPK, he participated at the launches of the Hwasong-14 intercontinental ballistic missile (ICBM) on 4 July 2017 and 28 July 2017, as well as most other missile launches in 2017, 2019 and March 2020.;

(b) under the heading '1. Persons and entities responsible for the DPRK's nuclear-related, ballistic-missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them', subheading 'B. Entities', entries 4 and 5 are replaced by the following:

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
'4.	Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre 영변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Facilities capable of producing fissile material for military uses, including a 5MW (e) reactor, a plutonium reprocessing facility (radio-chemical laboratory), a Light Water Reactor (LWR) and a reported uranium enrichment facility. The Centre is maintained by the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the UNSC, 16.7.2009). In June 2024, the IAEA stated that they had observed the intermittent discharge of water from the cooling system of the LWR at Yongbyon since December 2023, consistent with the operation of the LWR. The IAEA also detected ongoing indications of operation of the 5MW(e) reactor and of the reported centrifuge enrichment facility. The UN Panel of Experts, in its March 2024 report, also detected significant ongoing activity at Yongbyon.



EN

OJ L, 16.12.2024

Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
5. Korean People's Army 조선인민군			16.10.2017	The Korean People's Army includes the Strategic Force (previously Strategic Rocket Force), which controls the DPRK's nuclear and conventional strategic missile units. The Strategic Rocket Force has been listed by the United Nations Security Council Resolution 2356 (2017).;

- (3) Annex III is amended as follows:
- (a) the title 'List of persons referred to in point (c) of Article 23(1) and point (c) of Article 27(1)' is replaced by the following: 'List of persons referred to in point (c) of Article 23(1) and persons and entities referred to in point (c) of Article 27(1)';
 - (b) under the heading 'A. Persons', entries 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27 and 28 are replaced by the following:

Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
'8. KIM Chang Hyok a.k.a: James Kim 김정혁	Date of birth: 29.4.1963 Place of birth: N. Hamgyong Passport number: 472130058 Gender: male	22.1.2018	Kim Chang Hyok has been identified by the UN Panel of Experts as the representative of Pan Systems Pyongyang in Malaysia. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. Established multiple accounts in Malaysia in the name of front companies of "Glocom", itself a front company of designated entity Pan Systems Pyongyang. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified Pan Systems as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
10.	RYANG Su Nyo 랑수니오	Date of birth: 11.8.1959 Place of birth: Japan Gender: male	22.1.2018	Director of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.
11.	PYON Won Gun 변원군	Date of birth: 13.3.1968 Place of birth: S. Phyeongan Service passport number: 836220035 Passport number: 290220142 Gender: male	22.1.2018	Director of Glocom, a front company of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. Glocom advertises radio communications equipment for military and paramilitary organizations. Pyon Won Gun has also been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. As of July 2024, Glocom continued to operate and was actively selling military telecommunications equipment.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
12.	PAE Won Chol 베원철	Date of birth: 30.8.1969 Place of birth: Pyongyang Diplomatic Passport number: 654310150 Gender: male	22.1.2018	Pae Won Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.
13.	RI Sin Song 리신송	Gender: male	22.1.2018	Ri Sin Song has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.



	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
14.	KIM Sung Su 김성수	Gender: male	22.1.2018	Kim Sung Su has been identified by the UN Panel of Experts as representative of Pan Systems Pyongyang in China. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.
15.	KIM Pyong Chol 김병철	Gender: male	22.1.2018	Kim Pyong Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
19.	KIM Il-Su a.k.a. KIM Il Su 김일수	DOB: 2.9.1965 POB: Pyongyang, DPRK Gender: male	3.7.2015	Manager in the reinsurance department of the Korea National Insurance Corporation (KNIC) based in the headquarters in Pyongyang and former authorised chief representative of KNIC in Hamburg, acting on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.
20.	KANG Song-Sam a.k.a. KANG Song Sam	DOB: 5.7.1972 POB: Pyongyang, DPRK Gender: male	3.7.2015	Former authorised representative of the Korea National Insurance Corporation (KNIC) in Hamburg, continues to act for or on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.
21.	CHOE Chun-Sik a.k.a. CHOE Chun Sik 최천식	DOB: 23.12.1963 POB: Pyongyang, DPRK Passport number: 745132109 Valid until 12.2.2020 Gender: male	3.7.2015	Director in the reinsurance department of the Korea National Insurance Corporation (KNIC) based in the headquarters in Pyongyang acting on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.
22.	SIN Kyu-Nam a.k.a. SIN Kyu Nam 신규남	DOB: 12.9.1972 POB: Pyongyang, DPRK Passport number: PO472132950 Gender: male	3.7.2015	Director in the reinsurance department of the Korea National Insurance Corporation (KNIC) based in the headquarters in Pyongyang and former authorised representative of KNIC in Hamburg, acting on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
23.	PAK Chun-San a.k.a. PAK Chun San 박춘산	DOB: 18.12.1953 POB: Pyongyang, DPRK Passport number: PS472220097 Gender: male	3.7.2015	Director in the reinsurance department of the Korea National Insurance Corporation (KNIC) based in the headquarters in Pyongyang at least until December 2015 and former authorised chief representative of KNIC in Hamburg, continues to act for or on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.
24.	SO Tong Myong 서동명	DOB: 10.9.1956 Gender: male	3.7.2015	Former president of the Korea National Insurance Corporation (KNIC), former KNIC Executive Management Committee Chairman (June 2012); former KNIC General Manager, September 2013, acting on behalf of KNIC or at its direction. The UN Panel of Experts in its September 2023 and March 2024 reports found that KNIC continued to operate and expand its activities in various third countries.
27.	IM Song Sun a.k.a. IM Song-Sun	Nationality: DPRK Gender: male	21.4.2022	In his capacity as a representative of the Corman Construction Company (Tong Bang), a front company for the UN-designated Mansudae Overseas Project (MOP) Group (also known as Mansudae Art Studio), Im Song Sun is engaged in sanctions evasion in violation of the provisions of UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) or 2397(2017). He has managed construction by this company in Senegal and has received payments on contracts awarded to MOP and Corman Construction, and therefore he is responsible for financial activities supporting the DPRK's nuclear and ballistic programmes. The US government sanctioned Im Song Sun in 2023 for similar reasons. The UN Panel of Experts in March 2024 found that artists linked to Mansudae Overseas Project Group continued to operate abroad.



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Date of designation	Reasons
28.	CHOE Song Chol a.k.a. CHOE Song-Chol	Nationality: DPRK Gender: male	21.4.2022	In his capacity as a representative of the Corman Construction company (Tong Bang), a front company for UN-designated Mansudae Overseas Project Group (also known as Mansudae Art Studio), Choe Song Chol is engaged in sanctions evasion in violation of the provisions of UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) or 2397(2017). He has managed construction by this company in Senegal and has received payments on contracts awarded to MOP and Corman Construction, and therefore he is responsible for financial activities supporting the DPRK's nuclear and ballistic programmes. The US government sanctioned Choe Song Chol in 2023 for similar reasons. The UN Panel of Experts in March 2024 found that artists linked to Mansudae Overseas Project Group continued to operate abroad.;

(c) under the heading 'B. Entities', entries 4 and 8 are replaced by the following:

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Date of designation	Reasons
'4.	Pan Systems Pyongyang a.k.a. Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Address: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	16.10.2017	Pan Systems has assisted in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau, an entity that has been designated by the United Nations. The March 2023 Final Report of the UN Panel of Experts presents information that Pan Systems continues to engage in attempts to export arms. The September 2023 Report of the UN Panel of Experts identified the company as exporting and providing training in the use of military telecommunications equipment to the Ethiopian armed forces via front companies in Malaysia and Indonesia.



	Name (and possible aliases)	Identifying information	Date of designation	Reasons
8.	Korea Paekho Trading Corporation (Alias: Joson Paekho Muxok Hoesa) 조선백호무역회사	Address: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	21.4.2022	Paekho Trading Corporation is an art company involved in constructing statues overseas, in exporting artwork statues produced by Paekho Art Studio, and facilitates illicit labour and access to international financial systems. It specifically targets development grants and loans, as well as foreign-direct investment earmarked for municipal projects. It is, thereby, engaged in sanctions evasion and responsible for supporting financially the DPRK's nuclear and ballistic programmes. In July 2024, the company was seen participating in a trade fair of DPRK products in Vladivostok, Russia.;

(d) under the heading 'B. Entities', the following entry is added:

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Date of designation	Reasons
11.	Royal Shune Lei	Address: Building 37, Room 6, Bahtosi Housing, Lannadaw Township, Yangon, Myanmar/Burma	16.12.2024	The UN Panel of Experts reports that Royal Shune Lei, a Myanmar/Burma company working as an intermediary firm for the armed forces of Myanmar/Burma, is identified as working with the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) for supply of arms and weapons from the DPRK. Such arms transfers from the DPRK are a breach of UN Security Council Resolutions. As such, the entity is assisting in the evasion of UN sanctions.;



2024/3154

16.12.2024

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3154 i datës 16 dhjetor 2024 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2023/2135 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 9 tetor 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/2135 ⁽¹⁾.
- (2) Më 27 nëntor 2023, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë lëshoi një deklaratë në emër të Bashkimit, në të cilën Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij përsëritën dënimin e tyre të fortë për luftimet e vazhdueshme midis Forcave të Armatosura Sudaneze (SAF). dhe Forcat e Mbështetjes së Shpejtë (RSF) dhe milicët e tyre përkatëse të lidhura. Deklarata shpreh keqardhjen gjithashtu për përshkallëzimin dramatik të dhunës dhe koston e pariparueshme për jetën njerëzore në Darfur dhe në të gjithë vendin, si dhe shkeljet e ligjit ndërkombëtar të të drejtave të njeriut dhe ligjit ndërkombëtar humanitar.
- (3) Më 22 janar 2024, me anë të Vendimit (CFSP) 2024/383 ⁽²⁾, Këshilli miratoi masa kufizuese kundër gjashtë enteve të SAF dhe RSF përgjegjëse për mbështetjen e aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit.
- (4) Më 24 qershor 2024, me anë të Vendimit (CFSP) 2024/1784 ⁽³⁾, Këshilli miratoi masa kufizuese kundër gjashtë individëve përgjegjës për mbështetjen e aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit.
- (5) Për shkak të gravitetit të situatës, katër individë duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2023/2135.
- (6) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2023/2135 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca e Vendimit (CFSP) 2023/2135 është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/2135 i datës 9 tetor 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit (OJ L, 2023/2135, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/383 i 22 janarit 2024 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2023/2135 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit (OJ L, 2024/383, 22.1.2024, ELI: <http://www.:/data.europa.eu/eli/dec/2024/383/oj>).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/1784 i 24 qershorit 2024 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2023/2135 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve që cenojnë stabilitetin dhe tranzicionin politik të Sudanit (OJ L, 2024/1784, 24.6.20: <http://www.:/data.europa.eu/eli/dec/2024/1784/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANEKSI

Në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2023/2135, nën titullin 'A. Lista e personave fizikë të përmendur në nenin 1(1) dhe në nenin 2(1)', shtohen këto shënime:

Emri	Informacioni identifikues	Asyet	Data e listimit
'7. Salah Abdallah Mohamed SALAH i njohur edhe si: SALAH GOSH	Datëlindja: 1957 Vendlindja: Nuri, Sudan Shtetësia: Sudaneze Pasaporta: YSICYKRYG1U5 Gjinia: mashkull Funksioni: ish-këshilltar i sigurisë kombëtare i Republikës së Sudanit; ish-drejtor i Shërbimit Kombëtar të Inteligjencës dhe Sigurisë sudaneze Personat e lidhur: Ish-Presidenti i Republikës së Sudanit, Omar Al-Bashir; Gjenerali Abdelfattah Al-Burhan Subjektet e lidhura: Shërbimi Kombëtar i Inteligjencës dhe Sigurisë (NISS/SHKIS)	Salah Abdallah Mohamed Salah është ish-këshilltar i sigurisë kombëtare i Republikës së Sudanit dhe ish-drejtor i Shërbimit Kombëtar të Inteligjencës dhe Sigurisë sudaneze (NISS). Salah Abdallah Mohamed Salah është përgjegjës për disa grushtet në Sudan – veçanërisht ato në 2012 dhe 2019 – dhe ndihmoi në ekzekutimin e një grushti shteti në vitin 2021. Ai konsiderohet gjerësisht si spiunazhi i Sudanit. Për shkak të ekspertizës së tij si ish-zyrtar i sigurisë, ai luajti një rol në ndihmën e elementëve të ish-regjimit për t'u kthyer në pushtet dhe minoi përpjekjet për të krijuar një qeveri civile në Sudan. Pas rënies së regjimit të Al-Bashir, Salah Abdallah Mohamed Salah vazhdon të jetë i përfshirë në aktivitete që destabilizojnë paqen dhe stabilitetin në vend. Edhe pse ai shihet rrallë në publik, ai mbetet aktiv dhe konsiderohet të jetë "truri" pas shumë prej veprimeve të kryera nga Forcat e Armatosura Sudaneze (SAF) dhe departamenti i operacioneve të Inteligjencës si pjesë e krizës në vazhdim. Prandaj, Salah Abdallah Mohamed Salah konsiderohet të jetë një lider në mesin e elementëve të vijës së ashpër të ish-regjimit Al-Bashir, i cili është përgjegjës për sigurinë dhe përpjekjet ushtarake dhe është i përfshirë në strukturat e SAF. Lidhjet e tij ideologjike me ish-regjimin e Al-Bashir, dhe në veçanti me Partinë e Kongresit Kombëtar (NCP) janë një shtytës i fortë i narrativës që nxit luftën kundër frontit kundërshtar, përkatësisht Forcave të Mbështetjes së Shpejtë (RSF). Prandaj, Salah Abdallah Mohamed Salah ka qenë i përfshirë në veprime që kërcënojnë paqen, stabilitetin ose sigurinë e Sudanit dhe në veprime që cenojnë përpjekjet për të rifilluar tranzicionin politik në Sudan.	16.12.2024



	Emri	Informacioni identifikues	Asyet	Data e listimit
8.	Tijani KARSHOM i njohur edhe si: KHARSHOM; KARSHOUM; KHARSHOUM; AL-TIJANI AL-TAHIR KAR- SHOUM	Shtetësia: sudanez Gjinia: mashkull Funksioni: ish Zëvendës Guvernator (ose "Wali" në gjuhën lokale) e Darfurit Perëndimor; Guvernator de facto i Darfurit Perëndimor Personat e asociuar: Abdulrahman JUMA BAR- AKALLAH; Masar Abdulrahman ASEEL Subjektet e lidhura: Mbledhja e Forcave Çlirimtare të Sudanit (GSLF)	Tijani Karshom është një anëtar drejtues i fisit Mahamid dhe ishte Zëvendës Guvernator i Darfurit Perëndimor në kohën e masakrës së fisit Masalit në El Geneina, kryeqyteti i Darfurit Perëndimor, në qershor 2023. Ai është gjithashtu një anëtar i Mbledhjes së Forcat Çlirimtare të Sudanit (GSLF), të cilat lehtësuan rekrutimin e milicisë për të luftuar përkrah Forcave të Mbështetjes së Shpejtë (RSF). Tijani Karshom mban përgjegjësinë për sulmin fatal ndaj Guvernatorit të Darfurit Perëndimor në El Geneina në qershor 2023, për udhëzimin e RSF-së për të parandaluar largimin e civilëve të bllokuar në El Geneina nga qyteti dhe për drejtimin e dy sulmeve në kampet e personave të zhvendosur brenda vendit. Pas masakrës në El Geneina, ai krijoi një komitet për të mbledhur dhe varrosur trupat në varre masive. Ai ka qenë gjithashtu i përfshirë në përpjekjet për të fshehur trupat pas një masakre të dytë, në Ardamatta, West Darfur, në nëntor, 2023. Tijani Karshom është gjithashtu përgjegjës për drejtimin e një sulmi në El Geneina së bashku me RSF-në dhe për drejtimin e zjarrit me artilleri mbi zyrën e Guvernatorit të Darfurit Perëndimor në maj 2023, një muaj para vrasjes së Guvernatorit. Prandaj Tijani Karshom ka qenë i përfshirë në veprime që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Sudanit dhe ka qenë i përfshirë në planifikimin, drejtimin ose kryerjen e akteve në Darfurin Perëndimor që përbëjnë abuzime serioze të të drejtave të njeriut dhe shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, duke përfshirë vrasjet, përdhunimet dhe forma të tjera të rënda të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore dhe rrëmbimit.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

Emri	Informacioni identifikues	Asyet	Data e listimit
9. Mohamed Ali Ahmed SUBIR	Kombësia: sudanez Gjinia: mashkull Funksioni: Gjeneral Lejtnant; Drejtori i Drejtorisë së Inteligjencës Ushtarake (DMI) të Forcave të Armatosura Sudaneze (SAF)	Mohamed Ali Ahmed Subir është një gjeneral-lejtnant në Forcat e Armatosura Sudaneze (SAF) dhe Drejtor i Drejtorisë së Inteligjencës Ushtarake (DMI) të SAF. Në këtë cilësi, ai ka qenë në krye të operacioneve të kryera nga DMI që nga shpërthimi, më 15 prill 2023, i konfliktit midis SAF, Forcave të Mbështetjes së Shpejtë (RSF) dhe grupeve të tyre të armatosura aleate. Kjo nënvizohet nga pjesëmarrja e tij në takimet e shpallura publikisht të nivelit të lartë të komandantëve të lartë të SAF, të kryesuar nga komandanti i Përgjithshëm Abdelfattah Al-Burhan i Komandës së Përgjithshme të SAF në Khartoum në maj dhe korrik 2023. Prandaj, Mohamed Ali Ahmed Subir mban përgjegjësi komanduese në ngacimin, arrestimin dhe ndalimin arbitrar të: mbrojtësve të të drejtave të njeriut; aktivistët e komunitetit lokal, përfshirë aktivistët kundër luftës; avokatë; profesionistë mjekësorë; vullnetarët që mbështesin shërbimet e urgjencës; anëtarë të partive politike dhe të komiteteve të rezistencës; dhe njerëz të perceptuar si mbështetës të RSF. Mohamed Ali Ahmed Subir ka qenë gjithashtu i përfshirë në disa raste të dhunës seksuale, duke përfshirë përdhunimin dhe kërcënimet për përbëjnë torturë dhe forma të tjera të keqtrajtimeve. Mohamed Ali Ahmed Subir është gjithashtu përgjegjës për vendosjen e kufizimeve të rëndësishme nga DMI për aksesin dhe shpërndarjen e ndihmës. Prandaj, Mohamed Ali Ahmed Subir ka qenë i përfshirë drejtpërdrejt në kryerjen nga DMI të akteve që përbëjnë shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shkelje të ligjit ndërkombëtar humanitar, dhe si rrjedhim është përgjegjës për veprimet që cenojnë drejtpërdrejt përpjekjet për të rifilluar tranzicionin politik në Sudan.	16.12.2024



	Emri	Informacioni identifikues	Asyet	Data e listimit
10.	Osman Mohamed HAMID i njohur edhe si: Osman AMALIVAT	Kombësia: sudanez Gjinia: mashkull Funksioni: Gjeneral Major i RSF-së; kreu i Operacionet e RSF Subjektet e lidhura: Forcat e Mbështetjes së Shpejtë	Osman Mohamed Hamid është Gjeneral Major në Forcat e Mbështetjes së Shpejtë (RSF) dhe Shef i Operacioneve të RSF. Prandaj ai ka qenë në krye të operacioneve të kryera nga RSF që nga shpërthimi i konfliktit midis Forcave të Armatosura Sudanese (SAF), RSF dhe grupeve të armatosura aleate të tyre, më 15 prill 2023, siç theksohet dukshëm nga prania e tij në fushëbeteja në Jebel Aulia në nëntor 2023. Prandaj, Osman Mohamed Hamid mban një përgjegjësi komanduese në vazhdimin e luftimeve nga RSF dhe në shkeljet e ligjit ndërkombëtar të të drejtave të njeriut dhe të ligjit ndërkombëtar humanitar të kryera nga RSF. Ai është përgjegjës për sulme në shkallë të gjerë të bazuara në baza të ndërturura etnike dhe gjinore, vrasje, tortura, dhunë të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore, përdhunim, skllavëri seksuale, rrëmbim, rekrutimin dhe përdorimin e fëmijëve në armiqësi, dhe pengimin e aksesit në ndihma humanitare për civilët në nevojë. Prandaj, Osman Mohamed Hamid ka qenë i përfshirë drejtpërdrejt në kryerjen nga RSF të akteve që kërcënojnë paqen, stabilitetin dhe sigurinë e Sudanit. Ai është gjithashtu përgjegjës për veprimet që përbëjnë shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shkelje të së drejtës ndërkombëtare humanitare, dhe veprime që cenojnë drejtpërdrejt përpjekjet për të rifilluar tranzicionin politik në Sudan.	16.12.2024 ⁴ .



2024/3154

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3154

of 16 December 2024

amending Decision (CFSP) 2023/2135 concerning restrictive measures in view of activities
undermining the stability and political transition of Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 9 October 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/2135 ⁽¹⁾.
- (2) On 27 November 2023, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy issued a statement on behalf of the Union, in which the Union and its Member States reiterated their strong condemnation of the continuous fighting between the Sudanese Armed Forces (SAF) and the Rapid Support Forces (RSF) and their respective affiliated militias. The statement also deplored the dramatic escalation of violence and the irreparable cost to human life in Darfur and throughout the country, as well as violations of international human rights law and international humanitarian law.
- (3) On 22 January 2024, by means of Decision (CFSP) 2024/383 ⁽²⁾, the Council adopted restrictive measures against six entities of the SAF and the RSF responsible for supporting activities undermining the stability and political transition of Sudan.
- (4) On 24 June 2024, by means of Decision (CFSP) 2024/1784 ⁽³⁾, the Council adopted restrictive measures against six individuals responsible for supporting activities undermining the stability and political transition of Sudan.
- (5) In view of the gravity of the situation, four individuals should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision (CFSP) 2023/2135.
- (6) Decision (CFSP) 2023/2135 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2023/2135 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

*For the Council**The President*

K. KALLAS

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2023/2135 of 9 October 2023 concerning restrictive measures in view of activities undermining the stability and political transition of Sudan (OJ L 2023/2135, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2024/383 of 22 January 2024 amending Decision (CFSP) 2023/2135 concerning restrictive measures in view of activities undermining the stability and political transition of Sudan (OJ L 2024/383, 22.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/383/oj>).

⁽³⁾ Council Decision (CFSP) 2024/1784 of 24 June 2024 amending Decision (CFSP) 2023/2135 concerning restrictive measures in view of activities undermining the stability and political transition of Sudan (OJ L 2024/1784, 24.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1784/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

In the Annex to Decision (CFSP) 2023/2135, under the heading 'A. List of natural persons referred to in Article 1(1) and in Article 2(1)', the following entries are added:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'7.	Salah Abdallah Mohamed SALAH a.k.a. SALAH GOSH	DOB: 1957 POB: Nuri, Sudan Nationality: Sudanese Passport: YSJCYKRYG1U5 Gender: male Function: former national security advisor of the Republic of Sudan; former Director of the Sudanese National Intelligence and Security Service Associated individuals: former President of the Republic of Sudan, Omar Al-Bashir; General Abdelattah Al-Burhan Associated entities: National Intelligence and Security Service (NISS)	Salah Abdallah Mohamed Salah is the former national security advisor of the Republic of Sudan and the former Director of the Sudanese National Intelligence and Security Service (NISS). Salah Abdallah Mohamed Salah is responsible for several coups d'état in Sudan – notably those in 2012 and 2019 – and helped in the execution of a coup d'état in 2021. He is widely considered to be Sudan's spymaster. Due to his expertise as a former security official, he played a role in helping former regime elements to return to power and undermined efforts to establish a civilian government in Sudan. After the fall of the Al-Bashir regime, Salah Abdallah Mohamed Salah continues to be involved in activities that destabilise peace and stability in the country. Although he is rarely seen in public, he remains active and is considered to be the "mastermind" behind many of the actions carried out by the Sudanese Armed Forces (SAF) and the intelligence operations department as part of the ongoing crisis. Therefore, Salah Abdallah Mohamed Salah is considered to be a leader among the hardliner elements of the former Al-Bashir regime, who is responsible for security and military-related efforts and is embedded in the structures of the SAF. His ideological ties to the former Al-Bashir regime, and in particular to the National Congress Party (NCP) are a strong driver of the narrative that fuels the war against the opposing front, namely the Rapid Support Forces (RSF). Salah Abdallah Mohamed Salah has therefore been involved in actions that threaten the peace, stability or security of Sudan and in actions undermining the efforts to resume the political transition in Sudan.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
8.	Tijani KARSHOM a.k.a. KHARSHOM; KARSHOUM; KHARSHOUM; AL-TIJANI AL-TAHIR KAR- SHOUM	Nationality: Sudanese Gender: male Function: former Deputy Governor (or "Wali" in local parlance) of West Darfur; de facto Governor of West Darfur Associated individuals: Abdulrahman JUMA BAR- AKALLAH; Masar Abdurahman ASEEL Associated entities: Gathering of Sudan Liberation Forces (GSLF)	Tijani Karshom is a leading member of the Mahamid tribe and was Deputy Governor of West Darfur at the time of the massacre of the Massalit tribe in El Geneina, the capital of West Darfur, in June 2023. He is also a member of the Gathering of Sudan Liberation Forces (GSLF), which facilitated the recruitment of militia to fight alongside the Rapid Support Forces (RSF). Tijani Karshom holds responsibility in the fatal attack on the Governor of West Darfur in El Geneina in June 2023, for having instructed the RSF to prevent civilians trapped in El Geneina from leaving the city, and for having directed two attacks on camps for internally displaced persons. After the El Geneina massacre, he established a committee to collect and bury bodies in mass graves. He has also been involved in efforts to hide bodies after a second massacre, in Ardamatta, West Darfur, in November 2023. Tijani Karshom is also responsible for having led an attack in El Geneina alongside the RSF and for having directed artillery fire on the Governor of West Darfur's office in May 2023, a month before the Governor's assassination. Tijani Karshom has therefore been involved in actions that threaten the peace, stability and security of Sudan and has been involved in planning, directing or committing acts in West Darfur that constitute serious human rights abuses and violations of international humanitarian law, including killings, rape and other serious forms of sexual and gender-based violence, and abduction.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3154/oj>

3/5



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
9.	Mohamed Ali Ahmed SUBIR	Nationality: Sudanese Gender: male Function: Lieutenant General; Director of the Directorate of Military Intelligence (DMI) of the Sudanese Armed Forces (SAF) Associated entities: Sudanese Armed Forces (SAF); Directorate of Military Intelligence (DMI)	Mohamed Ali Ahmed Subir is a Lieutenant General in the Sudanese Armed Forces (SAF) and the Director of the Directorate of Military Intelligence (DMI) of the SAF. In this capacity, he has been in charge of the operations carried out by the DMI since the outbreak, on 15 April 2023, of the conflict between the SAF, the Rapid Support Forces (RSF) and their allied armed groups. This is underscored by his participation in publicly disclosed high-level meetings of senior commanders of the SAF, headed by Commander-in-Chief Abdelfattah Al-Burhan of the General Command of the SAF in Khartoum in May and July 2023. Mohamed Ali Ahmed Subir therefore holds a command responsibility in the harassment, arbitrary arrest and detention of human rights defenders; local community activists, including anti-war activists; lawyers; medical professionals; volunteers supporting emergency services; members of political parties and of resistance committees; and people perceived as supporters of the RSF. Mohamed Ali Ahmed Subir has also been involved in several cases of sexual violence, including rape and rape threats, attributed to the DMI, and in the perpetration by the DMI of acts amounting to torture and other forms of ill-treatment. Mohamed Ali Ahmed Subir is also responsible for the imposition of significant restrictions by the DMI on aid access and delivery. Mohamed Ali Ahmed Subir has therefore been directly involved in the perpetration by the DMI of acts that constitute serious human rights violations and violations of international humanitarian law, and is thus responsible for actions that directly undermine efforts to resume the political transition in Sudan.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
10.	Osman Mohamed HAMID a.k.a. Osman AMALJAT	Nationality: Sudanese Gender: male Function: Major General of the RSF: Head of Operations of the RSF Associated entities: Rapid Support Forces	Osman Mohamed Hamid is a Major General in the Rapid Support Forces (RSF) and the Head of Operations of the RSF. He has therefore been in charge of the operations carried out by the RSF since the outbreak of the conflict between the Sudanese Armed Forces (SAF), the RSF and their allied armed groups, on 15 April 2023, as notably underscored by his presence on the battlefield in Jebel Aulia in November 2023. Osman Mohamed Hamid therefore holds a command responsibility in the continuation of fighting by the RSF and in the violations of international human rights law and of international humanitarian law committed by the RSF. He is responsible for large-scale attacks based on intersecting ethnicity and gender grounds, killings, torture, widespread sexual and gender-based violence, rape, sexual slavery, abduction, the recruitment and use of children in hostilities, and the obstruction of access to humanitarian aid for civilians in need. Osman Mohamed Hamid has therefore been directly involved in the perpetration by the RSF of acts that threaten the peace, stability and security of Sudan. He is also responsible for actions that constitute serious human rights violations and violations of international humanitarian law, and actions that directly undermine efforts to resume the political transition in Sudan.	16.12.2024 ¹



2024/3174

16.12.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3174**i datës 16 dhjetor 2024**

ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2024/2643 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve destabilizuese të Rusisë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 8 tetor 2024, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2024/2643 ⁽¹⁾.
- (2) Në konkluzionet e tij të 17 tetorit 2024, Këshilli Evropian deklaroi se Bashkimi dhe Shtetet Anëtare do të vazhdojnë të forcojnë qëndrueshmërinë e tyre dhe të përdorin plotësisht kutinë e mjeteve hibride të BE-së për të parandaluar, penguar dhe reaguar ndaj aktiviteteve hibride të Rusisë.
- (3) Bashkimi mbetet i palëkundur në dënimin e tij ndaj aktiviteteve keqdashëse të Rusisë të drejtuara kundër Bashkimit, shteteve të tij anëtare, organizatave ndërkombëtare dhe vendeve të treta.
- (4) Nisur nga graviteti i situatës, Këshilli vlerëson se 16 persona fizikë dhe tre persona juridikë duhet t'i shtohen listës së personave, enteve dhe organeve fizike dhe juridike të përcaktuar në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2024/2643.
- (5) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2024/2643 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca e Vendimit (CFSP) 2024/2643 është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/2643 i datës 8 tetor 2024 në lidhje me masat kufizuese në funksion të aktiviteteve destabilizuese të Rusisë (OJ L, 2024/2643, 9.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2643/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANEKS

Aneksi i Vendimit (CFSP) 2024/2643 është ndryshuar si më poshtë:
(1) shtohen nëntulli dhe tabela e mëposhtme:

'A. Personat fizikë

Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
1. Artem Sergeevich KUREEV (Rusisht: Артём Сергеевич КУРЕЕВ)	Oficer i Shërbimit të 5-të të Shërbimit Federal të Sigurisë, kryeredaktor i "Iniciativës Afrikane", Themelues i "Rusafro" Datëlindja: 24.10.1980 Vendi i lindjes: BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 4002209800 Numri i Identifikimit Tatimor (INN): 782500167259	Artem Sergeevich Kureev është një oficer i Shërbimit Federal të Sigurisë Ruse i përfshirë në aktivitete keqdashëse, përkrahësit fushata të koordinuara dezinformuese, si në Evropë ashtu edhe në Afrikë. Ai kryen fushata ndikimi në Evropë, duke përfshirë organizimin e shpërndarjes së artikujve në rusisht dhe përkthimet e tyre në anglisht në faqet e Internetit proxy dhe duke bërë pagesa për botimin e artikujve pro-rusë, me qëllim të përhapjes së dezinformatave ruse në Evropë. Ai themeloi dy media në Afrikë dhe kreu fushata të qëllimshme dezinformuese që synonin minimin e projekteve shëndetësore perëndimore në Afrikë duke përhapur teori konspirative si përdorimi i supozuar i Afrikës për eksperimente të luftës biologjike dhe prova të paligjshme të barnave të ndryshme nga kompanitë farmaceutike perëndimore. Prandaj, Artem Sergeevich Kureev po zbaton veprime ose politika nga Qeveria e Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në bashkimin ose në vendet e treta duke planifikuar dhe drejtuar përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e llistimit
2.	Nikolai Aleksandrovich ТУПИКИН (Rusisht: Николай Александрович ТУПИКИН)	Drejtor Ekzekutiv i Struktura Kombëtare Technologies a.k.a. GK Struktura Vendi i lindjes: BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i Identifikimit Tatimor (INN): 773402066160	Nikolai Aleksandrovich Tupikin është kreu dhe themeluesi i Struktura National Technologies (GK Struktura). Kompania ka qenë e përfshirë në të ashtuquajturën fushatë "Doppelganger", një fushatë dezinformuese dixhitale e udhëhequr nga Rusia që synon manipulimin e informacionit dhe përhapjen e dezinformatave në mbështetje të luftës ruse të agresionit kundër Ukrainës dhe duke synuar Shtetet Anëtare të Bashkimit, Shtetet e Bashkuara dhe Shtetet e Bashkuara dhe Ukrainë. Ai punon në bashkëpunim të ngushtë me Administratën Presidenciale të Federatës Ruse. Ai ka qenë gjithashtu një nga figurat kryesore në fushatën e dezinformimit të Rusisë në të gjithë Amerikën Latine që synon të minojë mbështetjen për Ukrainën. Prandaj, Nikolai Aleksandrovich Tupikin po zbaton veprime ose politika nga Qeveria e Federatës Ruse, të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në vendet e treta, duke planifikuar dhe drejtuar përdorimin e manipulimit dhe ndërmirjes së koordinuar të informacionit. Ai është gjithashtu i lidhur me Sofia Avraamovna Zakharova, shefe departamenti në Zyrën e Presidentit të Federatës Ruse për zhvillimin e teknologjive të informacionit dhe komunikimit dhe infrastrukturës së komunikimit.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
3.	Sofia Avraamovna ZAKHAROVA (Rusisht: Софиа Авраамовна ЗАХАРОВА)	Shefi i Departamentit në Zyrën e Presidentit të Federatës Ruse për Zhvillimin e Teknologjive të Informacionit dhe Komunikimit dhe Infrastrukturës së Komunikimeve Vendi i lindjes: BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: femër	Sofia Avraamovna Zakharova është shefe e departamentit në Zyrën e Presidentit të Federatës Ruse për zhvillimin e teknologjive të informacionit dhe komunikimit dhe infrastrukturës së komunikimit. Ajo ka qenë e përfshirë në të ashtuquajturën fushatë "Doppelganger" që synon manipulimin e informacionit dhe përhapjen e dezinformatave në mbështetje të luftës ruse të agresionit kundër Ukrainës dhe duke synuar Shtetet Anëtare të Bashkimit, Shtetet e Bashkuara dhe Ukrainën. Ajo ka punuar drejtpërdrejt me Ilya Gambashidze dhe Nikolai Tupikin, drejtues të Agjencisë Sociale të Dizajnit dhe GK Struktura, përkatësisht në këtë operacion. Ajo ka qenë gjithashtu një nga drejtueset e ekipit dhe anëtarët aktivë të të ashtuquajturit "Ekipi i" i udhëhequr nga Ilya Gambashidze, i cili qëndron pas fushatës së Kremlinit për dezinformimin në Perëndim, duke ndërhyrë në zgjedhjet e vendeve të ndryshme dhe po përgatit projekte për të diskredituar opozitën ruse. Prandaj, Sofia Avraamovna Zakharova po zbaton veprime ose politika nga Qeveria e Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në vendet e treta duke planifikuar dhe drejtuar përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
4.	Andrey Vladimirovich AVERYANOV (Rusisht: Андрей Владимирович АВЕРЬЯНОВ)	Komandant i njësisë GRU 29155 Gjeneral Major Datëlindja: 29.9.1967 Vendi i lindjes: BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor (INN): 77337888007	Andrey Vladimirovich Averyanov është një zyrtar i lartë ushtarak i Drejtorisë kryesore të Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura të Federatës Ruse (GRU). Pas vdekjes së Yevgeny Prigozhin dhe ristrukturimit të Grupit Wagner, komanda e operacioneve ushtarake ruse në Afrikë u ristrukturua dhe u vendos nën Korpusin e Afrikës nën ombrellën e Ministrisë së Mbrojtjes Ruse, dhe Averyanov u vendos në krye të operacioneve. Në shumë vende afrikane, forcat ruse u ofrojnë sigurijë ushtarake që kanë përmbysur qeveritë legjitime demokratike, duke përkeqësuar rëndë stabilitetin, sigurinë dhe demokracinë e vendeve. Përveç kësaj, forcat ruse në Afrikë shfrytëzojnë burimet natyrore atje për të financuar operacionet e tyre. Në fillim të vitit 2024, forcat ruse morën kontrollin e minierës së artit Intahaka në Mali. Prandaj, Andrey Vladimirovich Averyanov po zbaton veprime ose politika nga Qeveria e Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në vendet e treta duke dëmtuar procesin politik demokratik në vendet afrikane ku veprojnë forcat ruse dhe nga shfrytëzimi i një konflikti të armatosur, paqëndrueshmërisë ose pasigurisë, duke përfshirë shfrytëzimin ose tregtimin e paligjshëm të burimeve natyrore dhe kafshëve të egra në një vend të tretë.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
5.	Tinat Givievna KANDELAKI Njohur ndryshe si: Tina KANDELAKI (Rusisht: Тинатин Гивиевна КАНДЕЛАКИ)	Gazetar, personazh publik, personazh i famshëm, prezantues dhe producent televiziv, Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm i Gazprom Media Holding Datëlindja: 10.11.1975 Vendi i lindjes: Tbilisi, RSS Gjeorgjiane (tani Gjeorgjia) Shtetësia: Gjeorgjiane Gjinia: femër	Tinat Givievna Kandelaki është një gazetare ruse e punësuar nga kompania shtetërore Gazprom Media, dhe një figurë publike që ka përdorur popullaritetin dhe ndikimin e saj në sferën publike për të shprehur propagandën ruse dhe për të justifikuar luftën e vazhdueshme ruse të agresionit kundër Ukrainës. Ajo ishte ndër ata që performuan gjatë koncertit të stadiumit Luzhnik i të 18 marsit 2022 që shënoi 8-vjetorin e aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe shërbeu si simbol i mbështetjes për luftën e vazhdueshme në Ukrainë. Pas vitit 2014, ajo mbështeti plotësisht aneksimin e paligjshëm të Krimesë. Për më tepër, ajo është Zëvendës Drejtoreshë e Përgjithshme e Gazprom Media Holding, një Holding i disa medieve që përhapin propagandë anti-ukrainase dhe justifikojnë agresionin rus kundër Ukrainës. Disa kanale televizive në pronësi dhe të qeverisur nga Gazprom Media Holding kanë zëvendësuar stacionet televizive ukrainase në frekuencat televizive lokale të kapura më parë me forcë nga rusët pas pushtimit rus të Krimesë dhe kështu kanë marrë pjesë aktive në procesin e aneksimit të paligjshëm të Krimesë. Prandaj, Tinat Givievna Kandelaki është përgjegjëse për zbatimin, mbështetjen ose përfitimn nga veprimet ose politikat e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në një ose disa nga shtetet e tij anëtare, në një organizatë ndërkombëtare ose në një vend të tretë, ose që minojnë ose kërcënojnë sovranitetin ose pavarësinë e një ose disa prej shteteve të tij anëtare ose të një vendi të tretë, duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, duke mbështetur ose lehtësuar në mënyra të tjera përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
6.	Vladimir Vladimirovich SERGIYENKO (Rusisht: Владимир Владимирович СЕРГИЕНКО)	Ish-asistent i deputetit të Bundestagut Eugen Schmidt Datëlindja: 23.5.1971 Vendi i lindjes: Lviv, RSS e Ukrainës (tani Ukraina) Shtetësia: Ruse / Ukrainase Gjinia: mashkull	Vladimir Vladimirovich Sergiyenko është një ish-asistent parlamentar i deputetit të Bundestagut gjerman, Eugen Schmidt. Paralelisht, Sergiyenko bashkëpunoi në mënyrë aktive me oficerët e inteligjencës ruse që kërkonin të shfrytëzonin aksesin e tij të privilegjuar parlamentar dhe politik në dëm të procesit politik demokratik dhe rendit kushtetues të Republikës Federale të Gjermanisë. Prandaj, Vladimir Vladimirovich Sergiyenko zbatoi dhe mbështeti veprime ose politika nga Qeveria e Federatës Ruse, të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit dhe sigurinë në Republikën Federale të Gjermanisë, duke u përfshirë në, drejtpërdrejt ose tërthorazi, pengimin ose minimin e procesit politik demokratik.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3174/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
7.	Denis Alexandrovich SMOLYANINOV (Rusisht: Денис Александрович СМОЛЯНИНОВ)	Kolonel i GRU Datëlindja: 26.8.1976 Vendi i lindjes: Chelyabinsk, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 672904784466	Denis Alexandrovich Smolyaninov është një kolonel i GRU i specializuar në operacione psikologjike. Ai është përgjegjës për drejtimin ukrainas të GRU. Listat e mercenarëve që do të dërgoheshin në Donbas kalonin në drejtimin ukrainas. Ai gjithashtu mbikëqyrte kompani private ushtarake (PMC) të lidhura me Ministrinë e Mbrojtjes: Longifolia, një kompani ushtarake e bosëve të kimit nga vitet 1990, përmes së cilës u vendosën kontakte me PMC-të perëndimore dhe Convoy, kompania e sigurisë ushtarake. Pak para pushtimit rus të Ukrainës, ai vendosi një rrjet agjentësh në Ukrainë. Ai përdori kanalet Telegram për të përhapur dezinformata, përfshirë Ukrainën. Njëpërmjet mediave sociale ai rekrutonte agjentë për aktivitete sabotuese në Union dhe aktivitete të tjera që synojnë krijimin e tensioneve midis vendeve të NATO-s. GRU është përgjegjëse për përgatitjen aktive të shpërthimeve, zjarrovnieve dhe dëmtimeve të infrastrukturës në territorin e Bashkimit, me synimin për të ngadalësuar furnizimin me armë në Ukrainë dhe për të krijuar mosmarrëveshje dhe shfaqjen e pakënaqësisë me mbështetjen për Ukrainën në Evropë. Prandaj, Denis Alexandrovich Smolyaninov është përgjegjës për zbatimin, mbështetjen ose përfitim të veprimeve ose politikave Qeverisë së Federatës Ruse që minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në vendet e treta duke planifikuar dhe drejtuar aktet e dhunës dhe duke lehtësuar përdorimi i manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
8.	Vladimir/Volodymyr LIPCHENKO (Rusisht: Володимир ЛИПЧЕНКО)	Oficer i GRU-së Datëlindja: 28.9.1974 Vendi i lindjes: Mykolaiv, RSS e Ukrainës (tani Ukraina) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 4015400649	Vladimir Lipchenko është një oficer i GRU-së përgjegjës për sulmet hibride në Evropë me pseudonimin e tij "Wlodek Lyakh". Ai është pjesë e një departamenti special të udhëhequr nga koloneli i GRU Denis Alexandrovich Smolyaninov, i krijuar për të kryer aktivitete sabotuese në vendet perëndimore. Ai rekrutoi një person për t'i vënë zjarrin Muzeut të Pushtimit në Riga duke hedhur kokteje molotov. Prandaj, Vladimir Lipchenko është përgjegjës për ose zbaton veprime nga Qeveria e Federatës Ruse, të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin, duke planifikuar dhe drejtuar aktet e dhunës..	16.12.2024
9.	Yuriy SIZOV (Rusisht: Юрий СИЗОВ)	Oficer ushtarak i GRU Datëlindja: 17.2.1988 Vendi i lindjes: Shën Petersburg, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 784805190577	Yuriy Sizov është një oficer ushtarak i GRU. Ai shërben në njësinë ushtarake Nr. 92154. Ai personalisht u dha udhëzime për të rekrutuar agjentë për të synuar një hipermarket në Kiev dhe regjistroi një video tutorial për instalimin e një mjeti shpërthyes në një nga dyqanet e të njëjtit zinxhir në rajonin e Moskës. Ai ishte gjithashtu përgjegjës për orkestrimin e sabotimit në Ukrainë në rajonin e Lviv në shkurt 2024. Ai mbikëqyrte dhe u dha urdhra agjentëve të inteligjencës ruse të përfshirë në aktivitetin e planifikuar të sabotimit. Prandaj, Yuriy Sizov është përgjegjës për zbatimin, mbështetjen ose përfundimin nga veprimet ose politikat e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin duke planifikuar dhe drejtuar aktet e dhunës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
10.	Visa Nokhayeovich MIZAEV (Виса Нохевич МИЗАЕВ) njohur ndryshe si Vishan Nochaevic MIZAYEV; Vysa Nokhaevich MIZAEV; Visa Nokhaievych MIZAEV; Oleg SHISHKIN	sipërmarrës Datëlindja: 9.7.1963 Vendi i lindjes: Grozny, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Nr. i pasaportës 753870064 (Federata Ruse) Nr. i pasaportës PRE0018440 (Federata e Shën Kristoforit dhe Nevisit) Numri i Identifikimit Tatimor (INN): 481101523410	Visa Nokhayeovich Mizaev është një sipërmarrëse ruse. Ai luajti një rol kyç në një operacion të inteligjencës ruse kundër Shërbimit Federal të Inteligjencës Gjermane (BND) në të cilin ai nxiti bashkëpunëtorët e tij të sigurorisë informacione shumë të klasifikuara nga BND dhe t'ia kalonin atë Shërbimit Federal të Sigurisë së Federatës Ruse (FSB). Prandaj, Visa Nokhayeovich Mizaev zbaton dhe mbështet veprimet e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë sigurinë në Republikën Federale të Gjermanisë duke u përjekur të destabilizojnë rendin kushtetues.	16.12.2024
11.	Olga Alekseevna BELYAVTSEVA (Ольга Алексеевна БЕЛИАВЦЕВА) Njohur ndryshe si Olha Oleksivivna BIELIUVTSEVA; Olga Alekseevna BELIAWZEWA; Olga Alekseevna MIZAEV	sipërmarrës Datëlindja: 25.10.1969 Vendi i lindjes: Lipetsk, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: femër Nr. i pasaportës 768613166 (Federata Ruse) Numri i Identifikimit Tatimor (INN): 481100083621	Olga Alekseevna Belyavtseva është një sipërmarrëse ruse. Ajo është gruaja dhe partnerja e biznesit të Visa Nokhayeovich Mizaev. Ajo është e lidhur me Visa Nokhayeovich Mizaev përmes bashkëpronësisë së dy kompanive me përgjegjësi të kufizuar me bazë në Rusi "OOO Agronom-sad" dhe "OOO Biplast". Ajo themeloi ato kompani dhe ishte aksioneri i vetëm përpara se të transferonte 30% të aksioneve për secilën kompani pas martesës së tyre në 2018. Për më tepër, Belyavtseva dhe Mizaev kishin një marrëveshje të ngjashme pronësie mbi kompaninë Agronom-Sad Trading përpara se Mizaev t'i shiste aksionet e tij Belyavtseva në 22 shkurt 2023 në lidhje të drejtpërdrejtë temporale me përfshirjen e Visa Mizaev në operacionin e inteligjencës ruse kundër Republikës Federale të Gjermania, duke i siguruar Mizaev likuiditet shtesë dhe duke fshehur bazën e tij të aseteve. Prandaj, Olga Alekseevna Belyavtseva mbështet personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet e angazhuara në zbatimin e veprimeve ose politikave nga Qeveria e Federatës Ruse, të cilat minojnë ose kërcënojnë sigurinë e Republikës Federale të Gjermanisë. Ajo është gjithashtu e lidhur me Visa Nokhayeovich Mizaev.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
12.	Timofey Vyacheslavovich BORDACHEV (Rusisht: Тимофей Вячеславович БОРДАЧЕВ)	politolog Datëlindja: 28.1.1973 Vendi i lindjes: Shën Petersburg, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Timofey Vyacheslavovich Bordachev është një shkencëtar politik rus dhe specialist i çështjeve ndërkombëtare. Ai është Drejtor Programi i Klubit Diskutues Valdaj, Mblidhës Akademik i Qendrës për Studime Gjithëpërshirëse Evropiane dhe Ndërkombëtare në Universitetin Kombëtar të Kërkimeve – Shkolla e Lartë Ekonomike, si dhe anëtar i Këshillit për Politikë të Jashtme dhe Mbrojtëse. Nëpërmjet aktiviteteve të tij, ai kontribuon në mënyrë thelbësore në bazën ideologjike dhe racionalizimin e luftës ruse të agresionit kundër Ukrainës dhe politikave agresive të Kremlinit, duke përfshirë edhe promovimin e pikëpamjes se as Ukraina si shtet dhe as qeveria e saj nuk janë legjitime. Prandaj, Timofey Vyacheslavovich Bordachev është përgjegjës ose mbështetësveprimet ose politikat e Qeverisë së Federatës Ruse që minojnë ose kërcënojnë sovranitetin ose pavarësinë e Ukrainës duke u përfshirë dhe mbështetur përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
13.	Harouna DOUAMBA	Biznesmen, drejtor i Groupe Panafricain pour le Commerce et l'investissement Datëlindja: 8.1.1973 Vendi i lindjes: Cocody, Bregu i Fildishtë Shtetësia: Ivorian Gjinia: mashkull	Harouna Douamba është një biznesmen nga Fildishi dhe kreu i një rrjeti dezinformues pro-rus, anti-perëndimor në Republikën e Afrikës Qendrore (CAR) dhe Burkina Faso. Në vitin 2011, Douamba themeloi një organizatë joqeveritare të quajtur Almons Notre Afrique (ANACOM) në CAR. Kjo organizatë mori fonde nga Lobaye Invest, e cila ka qenë e lidhur me Wagner Group. Në vitin 2022, Harouna Douamba themeloi Groupe Panafricain pour le Commerce et l'Investissement (GPCI) në Burkina Faso. GPCI ka qenë i përfshirë në operacione të ndikimit të fshehtë. Rrjetet e dezinformimit të Harouna Douamba u çmontuan nga Meta në maj 2021 dhe më vonë në maj 2023. Pavarësisht kësaj, grupet e dezinformimit të lidhura me GPCI janë ende aktive dhe drejojnë fushata të strukturuar dhe të koordinuara dezinformimi, me përdorimin e një rrjeti të gjerë zinxhirësh informacioni. Këto fushata synojnë veçanërisht Francën, duke përfshirë akuzat për konspiracion, terrorizëm, operacione destabilizimi ose përgatitjen e grushteve të shtetit kundër Bashkimit ose Shteteve Anëtare të tij. Prandaj, Harouna Douamba po mbështet dhe zbaton veprime ose politika të Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në një shtet anëtar ose në një vend të tretë duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, drejtpërdrejt ose indirekt duke mbështetur ose lehtësuar në mënyra të tjera përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së informacionit të koordinuar.	16.12.2024



	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
14.	Anatolii PRIZENKO	Biznesmen, i punësuar në kompaninë Oriflame Cosmetics S.A. Datëlindja: 26.11.1974 Vendi i lindjes: RSS e Moldavisë (tani Moldavia) Shtetësia: moldave Gjinia: mashkull	Anatolii Prizenko është një biznesmen moldav që punon për kompaninë Oriflame Cosmetics S.A. Në fund të tetorit 2023, ai koordinoi dërgimin e disa shtetasve moldavë në Francë, ku ata pikturuan vjet e Davidit në rrugë në këmbim të kompensimit financiar. Ai operacion u raportua gjerësisht nga media dhe pati një efekt të rëndësishëm destabilizues, në kontekstin e konfliktit midis Izraelit dhe Hamasit pas sulmeve të 7 tetorit 2023. Pamjet e atij operacioni u përhapën fillimisht nga rrjeti mediatik Recent Reliable News, i cili është e lidhur me Qeverinë e Federatës Ruse dhe përdoret nga aktorët rusë për të kryer fushata dezinformuese. Anatolii Prizenko mori publikisht përgjegjësinë për rolin e tij si organizator i atij operacioni. Sipas raportimeve të mediave, ai operacion destabilizues u krye për të mirën e shërimit të inteligjencës ushtarake ruse, GRU, dhe kishte për qëllim nxitjen e tensioneve në shoqërinë franceze. Prandaj, Anatolii Prizenko është përgjegjës për, zbatimin, mbështetjen ose përfitimin nga veprimet ose politikat e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë stabilitetin në një shtet anëtar dhe për rrjedhojë, në Bashkimin, duke planifikuar, drejtuar ose përfshirë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
15.	Alesia MILORADOVICH ose Alesya MILOKADOVICH ose Olesya MILOKADOVICH Алесья МИЛОРАДОВИЧ Олеся МИЛОРАДОВИЧ	Punonjësi i qeverisë ruse, "Lehtësuesi i Punëve të Jashtme" bashkëpunëtor i projektit "Gazetarët e huaj për Rusinë" ("Иностранные журналисты за Россию") Datëlindja: 10.3.1968 Vendi i lindjes: Angarsk, BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: femër	Alesya Miloradovich është një bashkëpunëtorë e Qeverisë së Federatës Ruse në Francë dhe e quan veten një "lehtësuese e punëve të jashtme". Alesya Miloradovich organizoi një mision të ashtuquajtur "vëzhgimi elektoral" në territoret ukrainase të pushtuara ilegalisht nga Rusia, në kuadrin e referendumit për aneksimin e këtyre rajoneve në Rusi, dhe rekrutoi shtetas francezë që morën pjesë në mision. Ajo pranoi publikisht se e bëri këtë për të mirën e qeverisë ruse. Ajo ishte gjithashtu një bashkë-organizatore e udhëtimeve për fëmijët francezë në Qendrën Ndërkombëtare të Fëmijëve Artek në Krimenë e aneksuar ilegalisht, të cilat u financuan nga Qeveria e Federatës Ruse. Ajo ka qenë gjithashtu e përfshirë në projektin propagandistik rus "Gazetarët e huaj për Rusinë" dhe ka marrë pjesë në përhapjen e pikëpamjeve pro-ruse, duke përfshirë edhe pretendimin se shoqëritë franceze dhe perëndimore mbështesin veprimet ruse kundër Ukrainës. Prandaj, Alesya Miloradovich është përgjegjëse për zbatimin, mbështetjen ose përfitim të veprimeve ose politikave të Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në një vend të tretë duke planifikuar, drejtuar, angazhuar në direkt ose indirekt, ose duke lehtësuar ndryshe pengimin ose minimin e procesit politik demokratik të një vendi të tretë, duke përfshirë përpjekjen për të destabilizuar rendin e tij kushtetues.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
16.	Oleg Sergeevich EREMENKO (Rusisht: Олег Сергеевич ЕРМЕНКО)	Përfaqësues i Oficerëve të Rusisë, ish-oficer i GRU Datëlindja: 18.5.1978 Vendi i lindjes: Bischkek, RSS e Kirgistanit (tani Kirgistan) Shtetësia: Ruse Gjinia: Washkull	Oleg Sergeevich Eremenko është një ish-oficer i GRU-së dhe një anëtar aktiv i grupeve të ndryshme të ndikimit rus. Veçanërisht, ai është anëtar i "Oficerëve të Rusisë", një organizatë e përdorur nga ushtria ruse dhe shërbimet e sigurisë për të ndikuar në politikën e brendshme duke kultivuar lidhje me veteranët në mesin e diasporës ruse dhe me personelin ushtarak dhe të sigurisë në pension të forcave të armatosura të ish-aleatëve sovjetikë; në të cilën ai shërben si përfaqësues kryesor i tyre në Gjermani. Në këtë çështje, Oleg Sergeevich Eremenko është i lidhur me entitetet e përcaktuara nga BE Rossotrudnitschestvo, e cila është operatori i "Shtëpisë Ruse" në Berlin, dhe Grupit Wagner. Në rolin e tij si dërguar i aparatit të sigurimit shtetëror rus, Oleg Sergeevich Eremenko po kultivon lidhje dhe po mbështet organizatat antidemokratike brenda Gjermanisë. Ai është i lidhur mirë me grupe antidemokratike të ekstremit të majtë dhe grupe të ish-personelit të shërbimeve të sigurimit të jashtëligjshëm të RDGJ-së dhe veteranëve të formacioneve ushtarake të RDGJ-së, si Desant e.V., një shoqatë pro-ruse e ish-parashutistëve. Prandaj, Oleg Sergeevich Eremenko po mbështet veprimet ose politikatat e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në Republikën Federale të Gjermanisë duke minuar procesin politik demokratik, duke përfshirë përpjekjen për të destabilizuar rendit kushtetues.	16.12.2024*

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3174/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

(2) shtohen nëntitulli dhe tabela e mëposhtme:
'B. Personat juridikë, subjektet dhe organet

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
1.	GRU Unit 29155 ФКУ "Войсковая часть 29155"	Vendi i regjistrimit: 105077, Moskë, Rruga 11 Parkovaya, 38A Nr. i regjistrimit: 7719737879 OGRN: 1097746770395	Njësia GRU 29155 është një njësi e fshehtë brenda agjencisë ruse të inteligjencës ushtarake (GRU), e njohur për përfshirjen e saj në vrasjet e huaja dhe aktivitetet destabilizuese në të gjithë Evropën. Nëpërmjet grushteve të shtetit, atentateve, bombardimeve dhe sulmeve kibernetike kundër vendeve të tjera anëmbanë botës në lidhje me luftën në Ukrainë, ajo ka kërkuar të krijojë kaos dhe destabilizojë vendet e Bashkimit Evropian. Duke kryer veprime të tilla, ajo kërkon të ndihmojë dhe të përfitojë Rusinë. Njësia GRU 29155 kreu sulme kibernetike dhe sulme të tjera kundër infrastrukturës kritike. Prandaj, ajo është përgjegjëse për zbatimin, mbështetjen ose përfitim të veprimeve ose politikave të Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në një ose disa nga shtetet e tij anëtare duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, duke mbështetur ose lehtësuar ndryshe aktet e dhunës, si dhe duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, mbështetur ose lehtësuar në ndonjë mënyrë tjetër çdo veprim që synon të ndërhyjë, dëmtojë ose shkatërrojë infrastrukturën kritike, duke përfshirë sabotimin ose keqdashjen aktivitetet kibernetike si pjesë e aktivitetëve hibride.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e arsyeve	Data e listimit
2.	Groupe Panafricain pour le Commerce et l'Investissement GPCI	Vendi i regjistrimit: Lomé, Togo Data e regjistrimit: Janar 2022	Groupe Panafricain pour le Commerce et l'Investissement (GPCI) është një rrjet dezinformues që kryen operacione të influencës së fshehtë pro-ruse, veçanërisht në Republikën e Afrikës Qendrore dhe Burkina Faso. GPCI u çmontua nga Meta në maj 2023. Pavarësisht kësaj, GPCI është ende aktive dhe po drejton fushata të strukturuar dhe të koordinuara dezinformuese me përdorimin e një rrjeti të gjerë zinxhriresh informacioni. Këto fushata synojnë veçanërisht Francën, duke përfshirë akuzat për konspiracion, terrorizëm, operacione destabilizimi ose përgatitjen e grushteve të shtetit kundër Bashkimit ose Shteteve Anëtare të tij. GPCI është financiar në mënyrë indirekte nga Wagner Group. Prandaj, GPCI është përgjegjëse për zbatimin dhe mbështetjen e veprimeve ose politikave të Qeverisë së Federatës Ruse, të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, stabilitetin ose sigurinë në Bashkimin ose në një ose disa nga shtetet e tij anëtare duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, drejtpërdrejt ose tërthorazi, duke mbështetur ose lehtësuar në mënyra të tjera përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së koordinuar të informacionit.	16.12.2024
3.	Iniciativa Afrikane	Vendi i regjistrimit: Moskë, Rusi Data e regjistrimit: Shtator 2023	African Initiative është një agjenci lajmesh që operon në kontinentin afrikan. Ajo ka qenë e përfshirë në përhapjen e propagandës ruse dhe dezinformimit kundër Perëndimit, dhe ka punësuar gazetarë dhe influencers me qëllim të përhapjes së propagandës ruse. Ajo gjithashtu ka organizuar turne shtypi për gazetarët afrikanë në territoret e okupuara ilegalisht të Ukrainës, gjatë të cilave u përhapën narrativa pro-ruse për luftën. Iniciativa Afrikane ka organizuar gjithashtu ngjarje në shërbim të interesave të Qeverisë së Federatës Ruse, duke përfshirë lehtësimin e aksesit në burimet minerale. Prandaj, Iniciativa Afrikane është përgjegjëse ose mbështet veprimet dhe politikat e Qeverisë së Federatës Ruse të cilat minojnë ose kërcënojnë demokracinë, sundimin e ligjit, stabilitetin dhe sigurinë në Bashkimin ose në një ose disa nga shtetet anëtare të tij ose në një vend të tretë duke planifikuar, drejtuar, përfshirë, drejtpërdrejt ose indirekt, duke mbështetur ose lehtësuar në mënyra të tjera përdorimin e manipulimit dhe ndërhyrjes së informacionit të koordinuar.	16.12.2024 ¹

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3174/oj>



2024/3174

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3174

of 16 December 2024

amending Decision (CFSP) 2024/2643 concerning restrictive measures in view of Russia's
destabilising activities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 8 October 2024, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/2643 ⁽¹⁾.
- (2) In its conclusions of 17 October 2024, the European Council stated that the Union and the Member States will continue to strengthen their resilience and make full use of the EU hybrid toolbox to prevent, deter and respond to Russia's hybrid activities.
- (3) The Union remains unwavering in its condemnation of Russia's malign activities directed against the Union, its Member States, international organisations and third countries.
- (4) In view of the gravity of the situation, the Council considers that 16 natural persons and three legal persons should be added to the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision (CFSP) 2024/2643.
- (5) Decision (CFSP) 2024/2643 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2024/2643 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

*For the Council**The President*

K. KALLAS

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2024/2643 of 8 October 2024 concerning restrictive measures in view of Russia's destabilising activities (OJ L 2024/2643, 9.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2643/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

The Annex to Decision (CISP) 2024/2643 is amended as follows:

(1) the following subheading and table are added:

‘A. Natural persons

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1.	Artem Sergeevich KUREEV (Russian: Артём Сергеевич КУРЕЕВ)	Officer of the 5th Service of the Federal Security Service, Editor-in-chief of the "African Initiative", Founder of "Rusafto" DOB: 24.10.1980 POB: USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport number: 4002209800 Tax Identification Number (INN): 782500167259	Artem Sergeevich Kureev is a Russian Federal Security Service officer involved in malign activities, namely coordinated disinformation campaigns, both in Europe and Africa. He conducts influence campaigns in Europe, including by organising the dissemination of articles in Russian and their English translations on proxy websites and making payments for the publication of pro-Russian articles, with the aim of spreading Russian disinformation in Europe. He founded two media outlets in Africa and conducted deliberate disinformation campaigns aiming at undermining Western health projects in Africa by spreading conspiracy theories such as the alleged use of Africa for biological warfare experiments and illicit trials of various drugs by Western pharmaceutical companies. Therefore, Artem Sergeevich Kureev is implementing actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union or in third countries by planning and directing the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
2.	Nikolai Aleksandrovich TUPIKIN (Russian: Николай Александрович ТУПИКИН)	Executive director of the Structura National Technologies a.k.a. GK Struktura POB: USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number (INN): 773402066160	Nikolai Aleksandrovich Tupikin is the head and founder of Structura National Technologies (GK Struktura). The company has been involved in the so-called “Doppelganger” campaign, a Russian-led digital disinformation campaign aimed at manipulating information and spreading disinformation in support of the Russian war of aggression against Ukraine and targeting the Union’s Member States, the United States and Ukraine. He works in close coordination with the Presidential Administration of the Russian Federation. He has also been one of the key figures in Russia’s disinformation campaign across Latin America aiming at undermining support for Ukraine. Therefore, Nikolai Aleksandrovich Tupikin is implementing actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union or in third countries by planning and directing the use of coordinated information manipulation and interference. He is also associated with Sofia Avraamovna Zakharova, department head in the Office of the President of the Russian Federation for the Development of Information and Communication Technologies and Communications Infrastructure.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
3.	Sofia Avraamovna ZAKHAROVA (Russian: Софья Авраамовна ЗАХАРОВА)	Department head in the Office of the President of the Russian Federation for the Development of Information and Communication Technologies and Communications Infrastructure POB: USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Sofia Avraamovna Zakharova is the department head in the Office of the President of the Russian Federation for the Development of Information and Communication Technologies and Communications Infrastructure. She has been involved in the so-called “Doppelganger” campaign aimed at manipulating information and spreading disinformation in support of the Russian war of aggression against Ukraine and targeting the Union’s Member States, the United States and Ukraine. She has been working directly with Ilya Gambashidze and Nikolai Tupikin, heads of Social Design Agency and GK Struktura, respectively, on this operation. She has also been one of the team leaders and active members of the so-called “Team 1” lead by Ilya Gambashidze, which stands behind the Kremlin’s campaign for disinformation in the West, interfering in the elections of different countries, and is preparing projects to discredit the Russian opposition. Therefore, Sofia Avraamovna Zakharova is implementing actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union or in third countries by planning and directing the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
4.	Andrey Vladimirovich AVERYANOV (Russian: Андрей Владимирович АВЕРЬЯНОВ)	Commander of GRU unit 29155 Major General DOB: 29.9.1967 POB: USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number (INN): 77337888007	Andrey Vladimirovich Averyanov is a high-ranking military official of the Main Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation (GRU). After the death of Yevgeny Prigozhin and the restructuring of the Wagner Group, the command of Russian military operations in Africa was restructured and placed under the Africa Corps under the umbrella of the Russian Ministry of Defence, and Averyanov was placed in charge of the operations. In many African countries, Russian forces provide security to military juntas that have overthrown legitimate democratic governments, gravely worsening the stability, security and democracy of the countries. In addition, Russian forces in Africa exploit the natural resources there to finance their operations. In the beginning of 2024, Russian forces took control of the Intabaka gold mine in Mali. Therefore, Andrey Vladimirovich Averyanov is implementing actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability or security in third countries by undermining the democratic political process in the African countries where Russian forces operate and by exploiting an armed conflict, instability or insecurity, including through the illicit exploitation or trade of natural resources and wildlife in a third country.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
5.	Tinatín Givievna KANDELAKI a.k.a. Tina KANDELAKI (Russian: Тинатин Гивиевна КАНДЕЛАКИ)	Journalist, public figure, celebrity, TV presenter and producer, Deputy General Director of Gazprom Media Holding DOB: 10.11.1975 POB: Tbilisi, Georgian SSR (now Georgia) Nationality: Georgian Gender: female	Tinatín Givievna Kandelaki is a Russian journalist employed by the state-owned company Gazprom Media, and a public figure who has been using her popularity and influence in the public sphere to voice Russian propaganda and to justify the ongoing Russian war of aggression against Ukraine. She was among those who performed during the Luzhnik stadium concert of 18 March 2022 that marked the 8th anniversary of the illegal annexation of Crimea and served as a symbol of support for the ongoing war in Ukraine. After 2014, she fully supported the illegal annexation of Crimea. Moreover, she is a Deputy General Director of Gazprom Media Holding, a holding of several media outlets that spread anti-Ukrainian propaganda and justify Russian aggression against Ukraine. Several TV channels owned and governed by Gazprom Media Holding have replaced Ukrainian TV outlets on local TV frequencies previously seized forcefully by Russians after the Russian invasion of Crimea and have thus actively participated in the process of the illegal annexation of Crimea. Therefore, Tinatín Givievna Kandelaki is responsible for implementing, supporting or benefiting from actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability or security in the Union or in one or several of its Member States, in an international organisation, or in a third country, or which undermine or threaten the sovereignty or independence of one or several of its Member States, or of a third country, by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, supporting or otherwise facilitating the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
6.	Vladimir Vladimirovich SERGIYENKO (Russian: Владимир Владимирович СЕРГИЕНКО)	Former assistant of Member of Bundestag Eugen Schmidt DOB: 23.5.1971 POB: Lviv, Ukrainian SSR (now Ukraine) Nationality: Russian / Ukrainian Gender: male	Vladimir Vladimirovich Sergiyenko is a former parliamentary assistant of the Member of the German Bundestag Eugen Schmidt. In parallel, Sergiyenko actively colluded with Russian intelligence officers seeking to leverage his privileged parliamentary and political access to the detriment of the democratic political process and constitutional order of the Federal Republic of Germany. Therefore, Vladimir Vladimirovich Sergiyenko implemented and supported actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law and security in the Federal Republic of Germany by engaging in, directly or indirectly, the obstruction or undermining of the democratic political process.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
7.	Denis Alexandrovich SMOLYANINOV (Russian: Денис Александрович СМОЛЯНИНОВ)	GRU colonel DOB: 26.8.1976 POB: Chelyabinsk, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport number: 672904784466	Denis Alexandrovich Smolyaninov is a GRU colonel who specialises in psychological operations. He is in charge of the Ukrainian direction of the GRU. Lists of mercenaries to be sent to the Donbass passed through the Ukrainian direction. He also supervised two private military companies (PMCs) associated with the Ministry of Defense: Longifolia, a military company of crime bosses from the 1990s, through which contacts were established with Western PMCs, and Convoy, the military security company. Shortly before the Russian invasion of Ukraine, he deployed an agent network in Ukraine. He uses Telegram channels to spread disinformation, including in Ukraine. Through social media he recruits agents for sabotage activities in the Union and other activities aimed at creating tensions between NATO countries. The GRU is responsible for actively preparing explosions, arson and damage to infrastructure on Union territory, with the goal of slowing down the supply of weapons to Ukraine and of creating discord and the appearance of dissatisfaction with support for Ukraine in Europe. Therefore, Denis Alexandrovich Smolyaninov is responsible for, implementing, supporting or benefiting from actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union or in third countries by planning and directing acts of violence, and by facilitating the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
8.	Vladimir/ Volodymyr ЛІПЧЕНКО (Russian: Володимир ЛИПЧЕНКО)	GRU officer DOB: 28.9.1974 POB: Mykolaiv, Ukrainian SSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: male Passport number: 4015400649	Vladimir Lipchenko is a GRU officer responsible for hybrid attacks in Europe under his pseudonym "Wlodek Lyakt". He is part of a special department led by GRU Colonel Denis Alexandrovich Smolyaninov, set up to conduct sabotage activities in Western countries. He recruited a person to set fire to the Museum of the Occupation in Riga by throwing Molotov cocktails. Therefore, Vladimir Lipchenko is responsible for or implementing actions by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union by planning and directing acts of violence.	16.12.2024
9.	Yuriy SIZOV (Russian: Юрий СИЗОВ)	GRU military officer DOB: 17.2.1988 POB: St. Petersburg, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport number: 784805190577	Yuriy Sizov is a GRU military officer. He serves in military unit No 92154. He personally gave instructions to recruit agents to target a hypermarket in Kyiv and recorded a video tutorial on installing an explosive device in one of the stores of the same chain in the Moscow region. He was also responsible for orchestrating sabotage in Ukraine in the Lviv region in February 2024. He supervised and gave orders to the Russian intelligence agents involved in the planned sabotage activity. Therefore, Yuriy Sizov is responsible for, implementing, supporting or benefiting from actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten stability or security in the Union by planning and directing acts of violence.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
10.	Visa Nokhayeovich MIZAEV (Виса Нохачевич МИЗАЕВ) a.k.a. Vishan Nochaevic MIZAYEV; Vysa Nokhaevich MIZAEV; Visa Nokhaevych MIZAEV; Oleg SHISHKIN	Entrepreneur DOB: 9.7.1963 POB: Grozny, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Passport No 753870064 (Russian Federation) Passport No PRE0018440 (Federation of Saint Christopher and Nevis) Tax Identification Number (INN): 481101523410	Visa Nokhayeovich Mizaev is a Russian entrepreneur. He played a key role in a Russian intelligence operation against the German Federal Intelligence Service (BND) in which he instigated his accomplices to procure highly classified information from the BND and to pass it to the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB). Therefore, Visa Nokhayeovich Mizaev implements and supports actions by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten the security in the Federal Republic of Germany by attempting to destabilise the constitutional order.	16.12.2024
11.	Olga Alekseevna BELYAVTSEVA (Ольга Алексеевна БЕЛЯВЦЕВА) a.k.a. Olga Oleksiyivna BELLAVTSEVA; Olga Alekseevna BELJAWZEWA; Olga Alekseevna MIZAEV	Entrepreneur DOB: 25.10.1969 POB: Lipetsk, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female Passport No 768613166 (Russian Federation) Tax Identification Number (INN): 4811000083621	Olga Alekseevna Belyaviseva is a Russian entrepreneur. She is the wife and business partner of Visa Nokhayeovich Mizaev. She is associated with Visa Nokhayeovich Mizaev through the co-ownership of the two Russia-based Limited Liability Companies "OOO Agronom-sad" and "OOO Biplast". She founded those companies and was the single shareholder before transferring 30 % of the shares for each company after their marriage in 2018. Moreover, Belyavtseva and Mizaev had a similar ownership arrangement over the company Agronom-Sad Trading before Mizaev sold his shares to Belyavtseva on 22 February 2023 in direct temporal connection with Visa Mizaev's involvement in the Russian intelligence operation against the Federal Republic of Germany, providing Mizaev with additional liquidity and concealing his asset base. Therefore, Olga Alekseevna Belyavtseva supports natural or legal persons, entities or bodies engaged in implementing actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten the security of the Federal Republic of Germany. She is also associated with Visa Nokhayeovich Mizaev.	16.12.2024

10/17

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3174/oj>



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
12.	Timofey Vyacheslavovich BORDACHEV (Russian: Тимофей Вячеславович БОРДАЧЕВ)	Political scientist DOB: 28.1.1973 POB: St. Petersburg, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Timofey Vyacheslavovich Bordachev is a Russian political scientist and international affairs specialist. He is the Programme Director of the Valdai Discussion Club, Academic Supervisor of the Centre for Comprehensive European and International Studies at the National Research University – Higher School of Economics, as well as member of the Council for Foreign and Defence Policy. Through his activities, he substantially contributes to the ideological base and rationalisation of the Russian war of aggression against Ukraine and aggressive policies of the Kremlin, including by promoting the view that neither Ukraine as a state nor its government are legitimate. Therefore, Timofey Vyacheslavovich Bordachev is responsible for or supporting actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten the sovereignty or independence of Ukraine by engaging in and supporting the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
13.	Harouna DOUAMBA	Businessman, director of the Groupe Panafricain pour le Commerce et l'investissement DOB: 8.1.1973 POB: Cocody, Ivory Coast Nationality: Ivorian Gender: male	Harouna Douamba is an Ivorian businessman, and the head of a pro-Russian, anti-Western disinformation network in the Central African Republic (CAR) and Burkina Faso. In 2011, Douamba founded a non-governmental organisation called <i>Aimons Notre Afrique</i> (ANACOM) in the CAR. That organisation received funding from Lobaye Invest, which has been associated with the Wagner Group. In 2022, Harouna Douamba established the <i>Groupe Panafricain pour le Commerce et l'investissement</i> (GPCI) in Burkina Faso. GPCI has been involved in covert influence operations. Harouna Douamba's disinformation networks were dismantled by Meta in May 2021, and later in May 2023. Despite this, GPCI-related disinformation groups are still active and running structured and coordinated disinformation campaigns, with the use of a vast network of information chains. Those campaigns target France in particular, including through accusations of conspiracy, terrorism, destabilisation operations or preparing coups against the Union or its Member States. Therefore, Harouna Douamba is supporting and implementing actions or policies of the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability or security in a Member State or in a third country by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, supporting or otherwise facilitating the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
14.	Anatolii PRIZENKO	Businessman, employed by the Oriflame Cosmetics S.A. company DOB: 26.11.1974 POB: Moldovan SSR (now Moldova) Nationality: Moldovan Gender: male	Anatolii Prizenko is a Moldovan businessman working for the Oriflame Cosmetics S.A. company. In late October 2023, he coordinated the dispatch of several Moldovan citizens to France, where they painted stars of David on the streets in exchange for financial compensation. That operation was widely reported by the media and had a significant destabilising effect, in the context of the conflict between Israel and Hamas following the attacks on 7 October 2023. The images of that operation were first spread by the Recent Reliable News media network, which is associated with the Government of the Russian Federation and used by Russian actors to conduct disinformation campaigns. Anatolii Prizenko publicly took responsibility for his role as the organiser of that operation. According to media reports, that destabilising operation was carried out for the benefit of the Russian military intelligence service, the GRU, and aimed at fuelling tensions in French society. Therefore, Anatolii Prizenko is responsible for, implementing, supporting or benefiting from actions or policies of the Government of the Russian Federation which undermine or threaten the stability in a Member State and therefore, in the Union by planning, directing, or engaging in, directly or indirectly, the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
15.	Alesia MILORADOVICH or Alesya MILORADOVICH or Олесья МИЛОРАДОВИЧ Алесья МИЛОРАДОВИЧ or Олесья МИЛОРАДОВИЧ	Russian Government employee, "Foreign Affairs Facilitator" Associate of the project "Foreign journalists for Russia" ("Иностранные журналисты за Россию") DOB: 10.3.1968 POB: Angarsk, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Alesia Miloradovich is a collaborator of the Government of the Russian Federation in France, and calls herself a "foreign affairs facilitator". Alesya Miloradovich organised a so-called "electoral observation" mission in the Ukrainian territories illegally occupied by Russia, in the context of the referendum on the annexation of those regions to Russia, and recruited French nationals who participated in the mission. She publicly admitted that she did this for the benefit of the Russian Government. She was also a co-organiser of trips for French children to the Artek International Children Center in illegally annexed Crimea, which were funded by the Government of the Russian Federation. She has also been involved in the Russian propaganda project "Foreign journalists for Russia" and has participated in spreading pro-Russian views, including by claiming that French and Western societies support Russian actions against Ukraine. Therefore, Alesia Miloradovich is responsible for, implementing, supporting or benefiting from actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability or security in a third country by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, or otherwise facilitating the obstruction or undermining of the democratic political process of a third country, including by attempting to destabilise its constitutional order.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
16.	Oleg Sergeevich EREMENKO (Russian: Олег Сергеевич ЕРЕМЕНКО)	Representative of Officers of Russia, former GRU officer DOB: 18.5.1978 POB: Bischkek, Kyrgyz SSR (now Kyrgyzstan) Nationality: Russian Gender: Male	Oleg Sergeevich Eremenko is a former GRU officer and an active member of various Russian influence groups. Notably, he is a member of "Officers of Russia" an organisation used by the Russian military and security services to influence domestic politics by cultivating links to veterans amongst the Russian diaspora and to retired military and security personnel of former Soviet-allied armed forces, in which he serves as their main representative in Germany. In that capacity, Oleg Sergeevich Eremenko is associated with the EU designated entities Rosotrudnitschestvo, which is the operator of the "Russian House" in Berlin, and the Wagner Group. In his role as an envoy of the Russian state security apparatus, Oleg Sergeevich Eremenko is cultivating links to and supporting anti-democratic organisations within Germany. He is well connected with far-left anti-democratic groups and groups of former personnel of outlawed GDR security services and veterans of GDR military formations, such as Desant e.V., a pro-Russian association of former paratroopers. Therefore, Oleg Sergeevich Eremenko is supporting actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability or security in the Federal Republic of Germany by undermining the democratic political process, including by attempting to destabilise its constitutional order.	16.12.2024*



EN

OJ L, 16.12.2024

(2) the following subheading and table are added:
"B. Legal persons, entities and bodies

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1.	GRU Unit 29155 ФЖУ "Войсковая Часть 29155"	Place of registration: 105077, Moscow 11th Parkovaya Street, 38A Registration No: 7719737879 OGRN: 1097746770395	GRU Unit 29155 is a covert unit within the Russian military intelligence agency (GRU), known for its involvement in foreign assassinations and destabilisation activities across Europe. Through coups, assassinations, bombings, and cyberattacks against other countries around the world in connection with the war in Ukraine, it has sought to create chaos and destabilise European Union countries. By carrying out such actions, it seeks to help and benefit Russia. GRU Unit 29155 carried out cyberattacks and other attacks against critical infrastructure. Therefore, it is responsible for implementing, supporting or benefiting from actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy the rule of law, stability or security in the Union or in one or several of its Member States by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, supporting or otherwise facilitating acts of violence, as well as planning, directing, engaging in, supporting or otherwise facilitating any actions aimed at interfering with, damaging or destroying, including through sabotage or malicious cyber activities as part of hybrid activities, critical infrastructure.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
2.	Groupe Panafricain pour le Commerce et l'Investissement GPCI	Place of registration: Lomé, Togo Date of registration: January 2022	Groupe Panafricain pour le Commerce et l'Investissement (GPCI) is a disinformation network carrying out pro-Russian covert influence operations, particularly in the Central African Republic and Burkina Faso. GPCI was dismantled by Meta in May 2023. Despite this, GPCI is still active and is running structured and coordinated disinformation campaigns with the use of a vast network of information chains. Those campaigns target France in particular, including through accusations of conspiracy, terrorism, destabilisation operations or preparing coups against the Union or its Member States. GPCI has been indirectly funded by the Wagner Group. Therefore, GPCI is responsible for, implementing and supporting actions or policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, stability or security in the Union or in one or several of its Member States by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, supporting or otherwise facilitating the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024
3.	African Initiative	Place of Registration: Moscow, Russia Date of registration: September 2023	African Initiative is a news agency that operates on the African continent. It has been involved in spreading Russian propaganda and disinformation against the West, and has hired journalists and influencers for the purpose of spreading Russian propaganda. It has also organised press tours for African journalists in the illegally occupied territories of Ukraine, during which pro-Russian narratives about the war were spread. African Initiative has also organised events serving the interests of the Government of the Russian Federation, including by facilitating access to mineral resources. Therefore, African Initiative is responsible for or supporting actions and policies by the Government of the Russian Federation which undermine or threaten democracy, the rule of law, stability and security in the Union or in one or several of its Member States or in a third country by planning, directing, engaging in, directly or indirectly, supporting or otherwise facilitating the use of coordinated information manipulation and interference.	16.12.2024*

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3174/oj>



2024/3175

16.12.2024

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3175 i**datës 16 Dhjetor 2024****në zbatim të Vendimit 2012/642/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorusia dhe përfshirja e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2012/642/CFSP të datës 15 tetor 2012 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorusi dhe përfshirjes së Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës (1), dhe në veçanti nenin 6(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 15 tetor 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/642/CFSP.
- (2) Për shkak të rëndesës së situatës, 26 persona fizikë dhe dy persona juridikë duhet të përfshihen në listën e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit 2012/642/CFSP.
- (3) Prandaj, Vendimi 2012/642/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi I i Vendimit 2012/642/CFSP ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

President

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

Aneksi I | Vendimit 2012/642/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) personat fizikë të mëposhtëm i shtohen listës së përcaktuar në seksionin "A. Personat fizikë të përmendur në nenet 3(1) dhe 4(1):

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
262.	Vitali Viktorovich SINILA Vitaliy Viktorovich SINILO	Віталій Вікторович СИНІЛА Виталий Викторович СИНИЛО	Gjyqtar dhe kryetar i gjykatës së rrethit Mostovsky të rajonit Grodno Datëlindja: 15.5.1976 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3161180C038PB1	Vitali Sinila është një gjyqtar bjellorus dhe kryetar i gjykatës së rrethit Mostovsky të rajonit Grodno. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai dha dënime kundër një numri qytetarësh të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe autoriteteve të regjimit, p.sh. Viktor Tsarkeвич dhe Sergei Burak, për mospajtimin që kanë shprehur në rrjetet sociale dhe offline. Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	16.12.2024
263.	Iryna Vasieuna PRADUN Irina Vasilevna PRADUN	Ірына Васільеўна ПРАДУН Ирина Васильевна ПРАДУН	Gjyqtar dhe kryetar i gjykatës së rrethit Rogachev të Rajonit Gomel Datëlindja: 21.5.1974 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID personale: 4210574H035PB4	Iryna Pradun është një gjyqtare bjelloruse dhe kryetare e gjykatës së rrethit Rogachev të rajonit Gomel. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo lëshoi dënime kundër një numri të madh të qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit. Ajo lëshoi gjithashtu dënime kundër një numri individësh për pjesëmarrjen e tyre të supozuar në protesta dhe për rezistencë ndaj brutalitetit të autoriteteve të zbatimit të ligjit bjelloruse, p.sh. në rastin kundër Evgeny Kokhanovsky, i cili sipas mbrojtësve të të drejtave të njeriut u detyrua të pranonte fajësinë për pjesëmarrje në protesta. Prandaj ajo është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emrat (Translitterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Translitterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
264.	Vadim Ivanovich MAZOL Vadim Ivanovich MOZOL	Вадим Іванавіч МАЗОЛЬ Вадим Иванович МОЗОЛЬ	Gjyqtar i Gjykatës së Qarkut Puzhany të Rajonit të Brestit Datëlindja: 13.4.1974 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3130474C031PB6	Vadim Mazol është një gjyqtar bjellorus i Gjykatës së Qarkut Puzhany të Rajonit të Brest. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai dha dënime kundër një numri të madh të qytetarëve të Bjellorusisë, të cilët shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe autoriteteve të zbatimit të ligjit të regjimit, përfshirë në mediat sociale. Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
265.	Nina Uladzimirauna SHASTAK Nina Vladimirovna SHESTAK	Ніна Уладзіміраўна ШАСТАК Нина Владимировна ШЕСТАК	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Brestit Datëlindja: 1.5.1958 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID personale: 4010558C080PB9	Nina Shastak është një gjyqtare bjelloruse e Gjykatës Rajonale të Brestit. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo dha dënime kundër një numri qytetarësh të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër autoriteteve të regjimit bjellorus. Ajo gjithashtu shqyrtoi apeliemet kundër dënimeve të demonstruesve paqësorë, duke konfirmuar ato dënime. Prandaj ajo është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
266.	Vera Viacheslavauna FILONIK Vera Vyacheslavovna FILONIK	Вера Вячаславаўна ФІЛОНІК Вера Вячеславовна ФИЛОНИК	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Brestit Datëlindja: 8.3.1990 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID personale: 4080390K014PB5	Vera Filonik është një gjyqtare bjelloruse e Gjykatës Rajonale të Brestit. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo dha dënime kundër një numri të madh të qytetarëve të Bjellorusisë të akuzuar se kishin marrë pjesë në protestat kundër regjimit bjellorus në gusht 2020. Prandaj ajo është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
267.	Iryna Leanidauna MAIKO Irina Leonidovna MAIKO	Ірына Леанідаўна МАЙКО Ірына Леонідовна МАЙКО	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Minskut Datëlindja: 25.11.1974 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID personale: 4251174A007PB7	Iryna Maiko është një gjyqtare bjelloruse e Gjykatës Rajonale të Minskut. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo dha dënime ndaj qytetarëve që shprehnin mendimet e tyre kundër Presidentit dhe autoriteteve të regjimit, p.sh. Roman Yankouski dhe Mikhail Nemtsov, për mospajtimin që ata shprehën në rrjetet sociale dhe offline. Prandaj ajo është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
268.	Vasili Vasilievich BIAGUN Vasily Vasilyevich BEGUN	Васілій Васільевіч БЯГУН Василий Васильевич БЕГУН	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale Gomel Datëlindja: 9.12.1960 Vendi i lindjes: Kondopoga, Republika e Karelia, Rusi Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Vasily Biagun është një gjyqtar bjellorus i cili ka shërbyer në Gjykatën Rajonale të Gomelit që nga viti 2003. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Biagun dha dënime të shumta kundër kundërshtarëve të autoriteteve bjelloruse, duke përfshirë dënime ndaj individëve për aktivitetin e tyre në mediat sociale. Ai lëshoi gjithashtu dënime me burg të motivuar politikisht kundër Nikita Slepka (3 vjet) dhe Pavel Bobchenko (2 vjet). Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
269.	Yauheni Anatolevich BREGAN Evgeni Anatolevich BREGAN	Яўгеній Анатольевіч БРЭГАН Евгений Анатольевич БРЕГАН	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Brestit Datëlindja: 26.3.1982 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3260382K020PB0	Yauheni Bregan është një gjyqtare bjelloruse e Gjykatës Rajonale të Brestit. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka qenë më parë gjyqtar i Gjykatës së Qarkut Moskowsky të Brestit dhe gjyqtar i qytetit të Baranovichi në rajonin e Brestit. Ai dha dënime kundër një numri të madh të qytetarëve të Bjellorusisë të akuzuar, ndër të tjera, për pjesëmarrje në protestat kundër regjimit bjellorus në gusht 2020. Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit biellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi biellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
270.	Aliaksandr Mikalaevich MOKHORAU Alexander Nikolaevich MOKHOREV	Аляксандр Мікалаевіч МОХОРАЎ Александр Николаевич МОХОРОВ	Gjyqtar i Gjykatës së Qarkut Qarkut të qytetit Gomel Datëlindja: 16.4.1986 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3160486H031PB9	Aliaksandr Mokhorau një gjyqtar biellorus që ka shërbyer në Gjykatën e Qarkut Sovjetik të qytetit të Gomel që nga viti 2021. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai dha dënime kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit, sistemit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit biellorusi. Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
271.	Alesya Uladzimiravna OSIPIVA Olesya Vladimirovna OSIPOVA	Алеся Уладзіміравна ОСІПАВА Олеся Владимировна ОСИПОВА	Gjyqtar i Gjykatës Qendrore të Qarkut të qytetit të Gomelit Datëlindja: 4.9.1979 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID personale: 4040979H059PB4	Alesya Osipava është një gjyqtare bielloruse që ka shërbyer në Gjykatën Qendrore të Qarkut të qytetit të Gomel që nga viti 2019. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo dha dënime kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit, sistemit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit biellorusi. Prandaj ajo është përgjegjëse për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
272.	Viktar Viktoravich NOVIK Viktor Viktorovich NOVIK	Віктар Віктаравіч НОВІК Виктор Викторович НОВИК	Gjyqtar, Kryetar i Gjykatës, Qarku Zhabinka Datëlindja: 27.5.1963 Vendi i lindjes: Beloye, rrethi Mamlyutsky, rajoni i Kazakistanit të Veriut, Kazakistan Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3270563K025PB7	Viktar Novik është një gjyqtar biellorus i cili ka shërbyer në Gjykatën e Qarkut Zhabinka që nga viti 2017. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Novik lëshoi vendime të shumta kundër kundërshtarëve të autoriteteve bielloruse. Ai dha dënime me burg të motivuar politikisht kundër Vitali Ivanukovich (2 vjet), Natalia Letsko (1 vit), Andrei Vlasov dhe Julia Suvalko (3 vjet) dhe Valentin Shumik (2 vjet). Prandaj ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emrat (Translitterimi i drejtskrimit biellorusisht) (Translitterimi i drejtskrimit rus)	Emrat (drejtskrimi biellorusisht) (drejtskrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
273.	Vadzim Rastislavovich MURASHKA Vadzim Rostislavovich MURASHKO	Вадзім Расціслававіч МУРАШКА Вадим Ростиславович МУРАШКО	Kryetar i institucionit korrektues Kolonia Penale nr. 13 Datëlindja: 20.6.1979 Vendi i lindjes: Bortniki, Distrikti Hlybokaye, Rajoni Vitebsk, Bjellorusi Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3200679E06SPB6	Vadzim Murashka është një shtetas bjellorus dhe kreu i institucionit korrektues Kolonia Penale nr 13, një burg i sigurisë maksimale ku mbahen një numër i të burgosurve politikë, duke përfshirë Nikolai Statkavich, Vitaly Melnik dhe Sergei Vereshkhagin. Të burgosurit e kolonisë nr.13 përballen me kushte çnjerëzore dhe janë subjekt abuzimeve. Prandaj ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypje të shodhënsë civile.	16.12.2024
274.	Siarhei Uladzimiravich BIAREISHYK Sergey Vladimirovich BEREISHNIK	Сяргей Уладзіміравіч БЯРЭЙШЫК Сергей Владимирович БЕРЕЙШИК	Nënkryetari i Qendrës së Paraburgimit Nr. 1 "Voldarka" Datëlindja: 31.10.1976 Vendi i lindjes: Minsk, Bjellorusi Shtetësia: Bjellorusisht Gjinia: mashkull ID personale: 3311076A076PB6	Siarhei Biareishykh është nënkryetar i Qendrës së Paraburgimit Nr. 1 "Voldarka". Në këtë pozicion ai është përgjegjës për trajtimin çnjerëzor të të arrestuarve, duke përfshirë rrahjet, mbipopullimin dhe mungesën e trajtimit të duhur mjekësor dhe pajisjeve sanitare. Shumica e të burgosurve janë të burgosur politikë, si aktivisti për të drejtat e njeriut, themeluesi i shoqatës bjelloruse të të drejtave të njeriut Viasna dhe fituesi i çmimit Nobel për Paqen për vitin 2022 Ales Bialiatiski, i cili u mbajt në "Voldarka" deri në tetor 2024. Prandaj, Siarhei Biareishykh është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypje të shodhënsë civile.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
275.	Mikalai Mikalaevich MUSHKAROU Nikolai Nikolaevich MUSHKAROV	Мікалаі Мікалаевіч МУШКАРОУ Ніколаі Нікалаевіч МУШКАРОВ	Nënkryetari i shërbimit të punës në Qendrën e Paraburgimit nr.1 "Voldarka" Datëlindja: 19.12.1980 Vendi i lindjes: Minsk, Bjellorusi Shtetësia: Bjellorusisht Gjinia: mashkull ID personale: 3191280A031PBO	Mikalai Mushkarou është zëvendës shefi i shërbimit të punës në Qendrën e Paraburgimit Nr.1 "Voldarka". Në këtë pozicion ai është përgjegjës për trajtimin çnjerëzor të të burgosurve kryesisht politikë, duke përfshirë rrahjet, mbipopullimin dhe mungesën e trajtimit të duhur mjekësor dhe pajisjeve sanitare. Shumica e të burgosurve janë të burgosur politikë, si aktivisti për të drejtat e njeriut, themeluesi i shoqatës bjelloruse të të drejtave të njeriut Vlasna dhe fituesi i çmimit Nobel për Paqen për vitin 2022 Ales Bialatski, i cili u mbajt në "Voldarka" deri në tetor 2024. Prandaj, Mikalai Mushkarou është përgjegjës për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
276.	Siarhei Mikalaevich PETRAKOVICH Sergey Nikolaevich PETRAKOVICH	Сяргей Мікалаевіч ПЕТРАКОВІЧ Сергей Николаевич ПЕТРАКОВИЧ	Shefi i institucionit korrektues Kolonia Penale nr.9 Datëlindja: 26.10.1976 Vendi i lindjes: Stan, rrethi Gorki, Rajoni Mogilev, Bjellorusi Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3261076M062PB5	Siarhei Petrakovich është kreu i Kolonisë Penale nr. 9. Në këtë pozicion ai është përgjegjës për trajtimin çnjerëzor të të burgosurve, duke përfshirë izolimin dhe rrahjet. Shumica e të burgosurve janë të burgosur politikë, si Mikola Dedok dhe fituesi i Çmimit Nobel për Paqe 2022 Ales Bialatski. Prandaj, Siarhei Petrakovich është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtskkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i rusisht)	Emrat (drejtskkrimi bjellorusisht) (drejtskkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
277.	Viktar Piatrovich LUTTSAU Viktor Petrovich LUTSEV	Віктар Пятровіч ЛУТЦАУ Віктор Петрович ЛУТЦЕВ	Shef i njësisë mjekësore, burgu nr. 1 në Grodno Datëlindja: 24.12.1985 Vendi i lindjes: Grodno, Bjellorusi Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3241285K026PB1	Viktar Luttsau është kreu i njësisë mjekësore në burgun nr. 1 në Grodno. Në këtë pozicion ai është përgjegjës për trajtimin gjënjëzësor të të paraburgosurve dhe mungesën e ndihmës së duhur dhe në kohë mjekësore. Mungesa e trajtimit të duhur mjekësor çoi në vdekjen e të burgosurit politik Ales Pushkin, të cilit nuk lu dha ndihma mjekësore në kohë. Prandaj ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile.	16.12.2024
278.	Ihar Tsimafeevich SUBOTSIN Igor Timofeyevich SUBBOTIN	Ігар Цімафеевіч СУБОЦІН Ігорь Тимофеевич СУББОТИН	Biznesmen Datëlindja: 15.10.1951 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID personale: 3151051A006PB8	Ihar Subotsin është një bashkëpunëtor afatgjatë i biznesit të Alexander Shakutin. Ihar Subotsin ka punuar me Alexander Shakutin që nga fillimi i viteve 1990 dhe ishte gjithashtu asistent i tij kur Alexander Shakutin ishte anëtar i Këshillit të Republikës së Asamblesë Kombëtare të Republikës së Bjellorusisë dhe zëvendës i tij në Federatën e Tenisit Bjelloruse. Të dy Alexander Shakutin dhe Ihar Subotsin janë aksionarë në kompanitë e mëposhtme: SIA Anulatrans (Letoni), SV Maschinen GmbH (Gjermani), PMI Engineering LLC (Bjellorusi), SALEO LLC (Bjellorusi), UAB EM System (Lituan). Ata janë bashkëthemelues dhe bashkëpronarë të Prommedinvest, i cili tani quhet SALEO LLC (Bjellorusi). Kjo kompani është gjithashtu pjesërisht në pronësi të EM System, PMI Engineering dhe SV Maschinen GmbH, në të cilat Shakutin dhe Subotsin janë aksionerë. Prandaj, Ihar Subotsin lidhet me Alexander Shakutin.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emrat (Transliterimi i drejtskrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtskrimit rus)	Emrat (drejtskrimi bjellorusisht) (drejtskrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
279.	Aliaksei Ivanovich SHVAKAU Alexey Ivanovich SHVAKOV	Аляксеі Іванавіч ШВАКАЎ Алексей Иванович ШВАКОВ	Kryetar i Shoqatës së Avokatëve Republikane Bjelloruse (që nga 14 shkurt 2022); ish-kryetar i Shoqatës së Avokatëve të Qytetit Minsk (26 Prill 2012–20 Shkurt 2022) Datëlindja: 5.10.1964 Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 3051064A050PB	Në rolin e tij si Kryetar i Dhomës së Avokatëve Republikane Bjelloruse, Aliaksei Shvakau ka udhëhequr dhe formësuar politikën e represionit sistematik të Dhomës së Avokatëve Republikane Bjelloruse kundër avokatëve që përfaqësojnë klientët në çështje të motivuara politikisht ose që flasin kundër abuzimeve nga regjimi i Lukashenkos. Në rolin e tij të mëparshëm si kryetar i Shoqatës së Avokatëve të Qytetit të Minskut, ai synoi gjithashtu avokatët që përfaqësonin klientët në çështje të motivuara politikisht. Prandaj, ai është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike dhe aktiviteve që minojnë sundimin e ligjit në Bjellorusi.	16.12.2024
280.	Aleh Genadzevich ARLOU Oleg Gennadievich ORLOV	Алег Геннадзевіч АРЛОЎ Олег Геннадьевич ОРЛОВ	Datëlindja: 18.7.1969 Vendi i lindjes: Azerbajxhan Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: MP3428828	Aleh Arlou është një biznesmen që operon në Bjellorusi. Ai është pronar i Ruzekspeditsiya LLC që nga 7 gusht 2023. Që nga viti 2019, kompania e Aleh Arlou ka zhvilluar biznesin e saj nga Zona e Posaçme Ekonomike Bremino-Orsha (SEZ), e krijuar me një dekret presidencial të Aliaksandr Lukashenka, e cila menaxhohet nga Bremino Group LLC. Kompanitë e krijuara në Zonën e Posaçme Ekonomike Bremino-Orshë përfitojnë nga taksat dhe avantazhet e tjera financiare. Bremino-Orsha SEZ është shtëpia e dhe për këtë arsye i jep këto përfitime vetëm gjashtë kompanive, duke përfshirë Bremino Group LLC. Vendimi se kush lejohet të marrë pjesë në përfitimet e SEZ Bremino-Orsha duke u bërë rezident i saj, i takon vetëm Bremino Group LLC si kompania administruuese e SEZ. Sipas hetimeve të gazetarëve, Ruzekspeditsiya është përfshirë në një skemë evazioni sanksionesh në lidhje me Rregulloren e Këshillit (EC) Nr. 765/2006. Nga kjo rrjedh se Arlou është e lidhur me subjektet e listuara sipas Rregulores (EC) Nr. 765/2006, përkatësisht Ruzekspeditsiya LLC dhe Bremino Group. Njëpërjet pronesisë së tij mbi kompaninë ai përfiton edhe nga avantazhet e dhëna Ruzekspeditsiya LLC nga regjimi. Ai gjithashtu merr pjesë në një skemë të krijuar për të penguar Rregulloren e Këshillit (EC) Nr. 765/2006.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
281.	Andrei Aliakseevich RYBAKOU Andrei Alekseevich RYBAKOV	Андрэй Аляксеевіч РЫБАКОЎ Андрей Алексеевич РЫБАКОВ	Drejtori i Përgjithshëm i OAO Belaruskali ish-kryetar i Koncernit Shtetëror Bjellorus për Naftën dhe Kiminë (Belneftekhim) Datëlindja: 11.7.1976 Vendi i lindjes: Mohilow (Mogilev), Bjellorusi Shtetësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Andrei Rybakou është Drejtor i Përgjithshëm i OAO Belaruskali. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka më 4 nëntor 2024, duke zëvendësuar Ivan Golovaty. Lukashenka e përshkroi Belaruskali si një "ndërmarrje jetike shtetformuese". Më parë, Rybakou ishte Kryetar i Koncernit Shtetëror Bjellorusi për Naftën dhe Kiminë (Belneftekhim), i sanksionuar nga BE që nga 3 gushti 2023. Në këtë qëllim, ai ishte përgjegjës për prodhimin e rafinerive bjelloruse të naftës, një operacion jetik për regjimin e Lukashenkës. Dmitri Krutol, Kreu i Administratës së Presidentit të Bjellorusisë, deklaroi se Rybakou u emërua posaçërisht për "përvojën e tij specifike" në drejtimin e "entitetit më të sanksionuar" - Belneftekhim. Prandaj, Andrei Rybakou përfiton dhe mbështet regjimin e Lukashenkës duke menaxhuar kompanitë shtetërore me qëllim të madhe për regjimin. Ai është gjithashtu i lidhur me subjektin e sanksionuar OAO Belaruskali, si Drejtor i Përgjithshëm i saj.	16.12.2024
282.	Aleh Fyedaravych BARABANAU Oleg Fedorovich BARABANOV	Алег Федаравіч БАРАБАНАЎ Олег Федорович БАРАБАНОВ	Datëlindja: 29.8.1956 Vendi i lindjes: Rajoni Grodno, Bjellorusi Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: KH2539329 ID-ja kombëtare: 3290856K010PB6	Aleh Barabanau është drejtor dhe pjesërisht pronar i Viatle Logistik LLC, një kompani transporti dhe magazinimi e cila mban statusin e operatorit të autorizuar ekonomik. Nëpërmjet këtij statusi, të lëshuar nga autoritetet shtetërore, ajo gëzon avantazhe të konsiderueshme tatimore. Nëpërmjet privilegjeve të dhëna kompanisë, Barabanau përfiton nga regjimi i Lukashenkës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emrat (Translitterimi i drejtskrimit biellorusisht) (Translitterimi i drejtskrimit rus)	Emrat (drejtskrimi biellorusisht) (drejtskrimi rusisht)	Information identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
283.	Aleh Ramualdavych HERASIM Oleg Romualdovich GERASIM	Алег Рамуальдавіч ГЕРАСІМ Олег Ромуальдовіч ГЕРАСІМ	DATËLINDJA: 3.3.1962 VËNDLINDJA: Biellorusi Shtetësia: Biellorus Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës: MP3293367 ID kombëtare: 3030362A074PB6	Aleh Herasim është pjesërisht pronar i Viate Logistik LLC, një kompani transporti dhe magazinimi e cila mban statusin e operatorit të autorizuar ekonomik. Njëpërmjet këtij statusi, të lëshuar nga autoritetet shtetërore, ajo gëzon avantazhe të konsiderueshme tatimore. Njëpërmjet privilegjeve që i janë dhënë kompanisë, Herasim përfiton nga regjimi i Lukashenkos.	16.12.2024
284.	Aleh Uladzimiravich PIATROU Oleg Vladimirovich PETROV	Алег Уладзіміравіч ПЯТРОЎ Олег Владимирович ПЕТРОВ	DATËLINDJA: 26.3.1962 VËNDLINDJA: Rusi Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës: OI110473	Aleh Piatrou është pjesë-pronar i Viate Logistik LLC, një kompani transporti dhe magazinimi e cila mban statusin e operatorit ekonomik të autorizuar. Njëpërmjet këtij statusi, të lëshuar nga autoritetet shtetërore, ajo gëzon avantazhe të konsiderueshme tatimore. Njëpërmjet privilegjeve të dhëna kompanisë, Piatrou përfiton nga regjimi i Lukashenkos.	16.12.2024
285.	Andrei Ryhoravich SVIRYDAU Andrei Grigoryevich SVIRIDOV	Андрэй Рыгоравіч СВІРЫДАЎ Андрэй Грыгорьевіч СВІРІДОВ	Drejtori financiar i Dimicandum Invest Holding LTD DATËLINDJA: 24.11.1983 VËNDLINDJA: Belarus Shtetësia: Belarusian Gjinia: Mashkull Numri i pasaportës: KH 1801845	Andrei Svirydau është drejtor financiar i Dimicandum Invest Holding LTD, një kompani e themeluar në BE. Në 2022 dhe 2023, Dimicandum Invest Holding LTD ofroi shërbime transporti dhe dërgimi për OJSC Belaruskali – e cila është caktuar nga Unioni që nga viti 2022 – me një çmim gati dyfishin e normës së tregut. Si drejtor financiar i Dimicandum, Svirydau nënshkroi dokumente që konfirmojnë këtë marrëveshje, duke lehtësuar cenimin e dispozitave të përcaktuara në Rregulloren e Këshillit (EC) Nr. 765/2006. Nga kjo rrjedh se duke vënë në dispozicion fonde ose burime ekonomike, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për ose për përfitimin e OJSC Belaruskali, Andrei Svirydau ka penguar ndjeshëm ndalimin kundër shmangies të Artit. 2(2) i Rregullores së Këshillit (EC) Nr. 765/2006. Për më tepër, Andrei Svirydau po përfiton dhe po mbështet regjimin e Lukashenkës duke lehtësuar eksportin e plehrave potasike të Belaruskalit.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emrat (Translitterimi i drejtskkrimit bjellorusisht) (Translitterimi i drejtskkrimit rus)	Emrat (drejtskkrimi bjellorusisht) (drejtskkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Aksyet për listim	Data e listimit
286.	Dzmitry Mihajlavych ZAMULEVICH Dmitriy Mikhailovich ZAMULEVICH	Дзмітрый Міхайлавіч ЗАМУЛЕВІЧ Дмитрий Михайлович ЗАМУЛЕВИЧ	Bashkëpronar i Vlate Logistik SH.PK Data e lindjes: 7.5.1974 Shtetësia: Bjellorusisht Gjinia: mashkull Numri i pasaportës bjelloruse: BM2229283 ID Bjelloruse:3070574E057PB8	Dzmitry Zamulevich është bashkëpronar i Vlate Logistik LLC, një kompani transporti dhe magazinimi e cila mban statusin e operatorit ekonomik të autorizuar. Nëpërmjet këtij statusi, të lëshuar nga autoritetet shtetërore, ajo gëzon avantazhe të konsiderueshme tatimore. Nëpërmjet pronësisë së Vlate Logistik LLC, Zamulevich është i lidhur me një subjekt që përfiton nga regjimi i Lukashenkos.	16.12.2024
287.	Uladzimir Mihajlavych ARKADZYEY Vladimir Mikhailovich ARKADIEV	Уладзімір Міхайлавіч АРКАДЗЬЕУ Владимир Михайлович АРКАДЬЕВ	Bashkëpronar i Vlate Logistik SH.PK Data e lindjes: 23.4.1965 Vendi i lindjes: Rusia Shtetësia: Ruse dhe Bjelloruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës bjelloruse: KH2757270 ID Bjelloruse: 323046SK000PB5 Numri i pasaportës ruse: KH1935655	Uladzimir Arkadzyeu është bashkëpronar i Vlate Logistik LLC, një kompani transporti dhe magazinimi e cila mban statusin e operatorit ekonomik të autorizuar. Nëpërmjet këtij statusi, të lëshuar nga autoritetet shtetërore, ajo gëzon avantazhe të konsiderueshme tatimore. Nëpërmjet pronësisë së Vlate Logistik LLC, Arkadzyeu është i lidhur me një subjekt që përfiton nga regjimi i Lukashenkës.	16.12.2024*



OJ L, 16.12.2024

EN

(2) shënimet e mëposhtme i shihen listës së përcaktuar në seksionin 'B. Personat juridikë, subjektet ose organet e përmendura në nenin 4(1)';

Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rusisht)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
'39. Ruzekspeditsiya LLC RUZSPEDITION LLC ООО РУДЕНСКИ Udate of birthRENCHESKI ZAVOD ОБЩЕСТВО S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTYU RUZEKSPEDITSIIYA	TAA "Рухэкспедыцыя" ООО "Рухэкспедыцыя" Bjellorusia; 40 Nemiga St., dhoma 304 Minsk 220004 Bjellorusi	Adresa: Rruga 1K Zavodskaya, dhoma 36 Bolbasovo 211004 Bjellorusia; 40 Nemiga St., dhoma 304 Minsk 220004 Bjellorusi Data e regjistrimit: 6.1.2016 Numri i regjistrimit: 690664113 Adresa e emailit: Tel.: + 375296615929; +375172006232 Uebfaqja: https://ruz.by/	Ruzekspeditsiya LLC zhvillon biznesin e saj nga Zona e Posacme Ekonomike Bremino-Orsha (SEZ) e krijuar me një dekret presidencial të Aliaksandr Lukashenka, e cila menaxhohet nga Bremino Group LLC. Bremino Group LLC u rendit në Aneksin I të Rregullores së Këshillit (EC) Nr 765/2006. Kompanitë e krijuara në Zonën e Posacme Ekonomike Bremino-Orshë përfitojnë nga taksat dhe avantazhet e tjera financiare. Bremino-Orsha SEZ është mbështetëse dhe për këtë arsye i jep këto përfitime vetëm gjashtë kompanive, duke përfshirë Bremino Group LLC. Vendi se kush lejohet të marrë pjesë në përfitimet e SEZ Bremino-Orsha duke u bërë rezident i saj i takon vetëm Bremino Group LLC si kompania menaxhuese e SEZ. Për arsytet e përcaktuara më sipër, Ruzekspeditsiya është e lidhur me Bremino Group LLC. Si një kompani e themeluar në SEZ Bremino-Orsha përfiton nga regjimi. Ruzekspeditsiya gjithashtu lehtëson shkeljet e ndalimit kundër anashkalimit të dispozitave të Rregullores së Këshillit (EC) Nr 765/2006 duke marrë pjesë në dorëzimin e makinave të ndaluar për t'u shitur, furnizuar, transferuar ose eksportuar nga Bashkimi në Bjellorusi.	16.12.2024
40. Vlate Logistik LLC	TAA "ВЛАТЭ Логістык" ООО "ВЛАТЭ Логістык" Bjellorusi	Adresa: Rr. Komarova 48, Pogranichnyy, 231773, Bjellorusi Data e regjistrimit: 16.4.2013 Numri i regjistrimit: 192003422	Vlate Logistik LLC është një kompani Bjelloruse e cila zotëron dy pika kufitare në kufirin BE-Bjellorusi. Që nga 10 gushti 2023, Aleh Herasim, Aleh Piatrou, Iryna Kalesnikava, Aleh Barabanau, Dzmitry Zamulevich dhe Uladzimir Arkadzyeu zotëronin aksione të barabarta të Vlate Logistik LLC. Vlate Logistik LLC përfiton nga regjimi duke pasur statusin e "operatorit ekonomik të autorizuar", i cili lejon përjashtime të konsiderueshme tatimore dhe lëshohet nga autoritetet shtetërore.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

13/13



2024/3175

16.12.2024

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2024/3175

of 16 December 2024

implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine⁽¹⁾, and in particular Article 6(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation, 26 natural persons and two legal persons should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex I to Decision 2012/642/CFSP.
- (3) Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2012/642/CFSP is hereby amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

*For the Council**The President*

K. KALLAS

⁽¹⁾ OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.



EN

OJ L, 16.12.2024

ANNEX

Annex I to Decision 2012/642/CFSP is amended as follows:

(1) the following natural persons are added to the list set out in section 'A. Natural persons referred to in Articles 3(1) and 4(1)':

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
262.	Vitali Viktaravich SINILA Vitaliy Viktorovich SINILO	Віталій Віктаравіч СІНІЛА Виталий Викторович СИНИЛО	Judge and chairman of the court of the Mostovsky district of the Grodno region DOB: 15.5.1976 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3161180C038PB1	Vitali Sinila is a Belarusian judge and chairman of the court of the Mostovsky district of the Grodno region. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He issued sentences against a number of citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the regime's authorities, e.g. Viktor Tsarkevich and Sergei Burak, for the dissent they expressed on social media and offline. He is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition.	16.12.2024
263.	Iryna Vasieluna PRADUN Irina Vasilevna PRADUN	Ірына Васільеўна ПРАДУН Ирина Васильевна ПРАДУН	Judge and chairperson of the court of the Rogachev district of the Gomel Region DOB: 21.5.1974 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4210574H035PB4	Iryna Pradun is a Belarusian judge and chairperson of the court of the Rogachev district of the Gomel region. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka. She issued sentences against a large number of citizens of Belarus who voiced their opinions against the President. She also issued sentences against a number of individuals for their alleged participation in protests and for resisting the brutality of the Belarusian law enforcement authorities, e.g. in the case against Evgeny Kokhanovsky, who according to human rights defenders was coerced into pleading guilty to having taken part in protests. She is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
264.	Vadzim Ivanovich MAZOL Vadim Ivanovich MOZOL	Вадзім Іванавіч МАЗОЛЬ Вадим Иванович МОЗОЛЬ	Judge of the Pruzhany District Court of the Brest Region DOB: 13.4.1974 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3130474C031PB6	Vadzim Mazol is a Belarusian judge of the Pruzhany District Court of the Brest Region. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He issued sentences against a large number of citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the regime's law enforcement authorities, including on social media. He is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024
265.	Nina Uladzimiravna SHASTAK Nina Vladimirovna SHESTAK	Ніна Уладзіміраўна ШАСТАК Ніна Владимировна ШЕСТАК	Judge of the Brest Regional Court DOB: 1.5.1958 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4010558C080PB9	Nina Shastak is a Belarusian judge of the Brest Regional Court. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka. She issued sentences against a number of citizens of Belarus who voiced their opinions against the Belarusian regime's authorities. She also considered appeals against sentences of peaceful demonstrators, confirming those sentences. She is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024
266.	Vera Vyacheslavauna FILONIK Vera Vyacheslavovna FILONIK	Вера Вячаславаўна ФІЛОНІК Вера Вячеславовна ФИЛОНИК	Judge of the Brest Regional Court DOB: 8.3.1990 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4080390K014PB5	Vera Filonik is a Belarusian judge of the Brest Regional Court. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka. She issued sentences against a large number of citizens of Belarus accused of having taken part in the protests against the Belarusian regime in August 2020. She is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

3/13



EN

OJ L, 16.12.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
267.	Ірына Леанідаўна МАЙКО Irina Leonidovna MAIKO	Ирина Леонидовна МАЙКО	Judge of the Minsk Regional Court DOB: 25.11.1974 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4251174A007PB7	Iryna Maiko is a Belarusian judge of the Minsk Regional Court. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka. She issued sentences against citizens who voiced their opinions against the President and the regime's authorities, e.g. Roman Yankouski and Mikhail Nemtsov, for the dissent they expressed on social media and offline. She is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024
268.	Vasili Vasilievich BIAGUN Vasily Vasilyevich BEGUN	Васілій Васільевіч БЯГУН Василий Васильевич БЕГУН	Judge of the Gomel Regional Court DOB: 9.12.1960 POB: Kondopoga, Republic of Karelia, Russia Nationality: Belarusian Gender: male	Vasily Biagun is a Belarusian judge who has served in the Gomel Regional Court since 2003. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. Biagun issued numerous rulings against opponents of the Belarusian authorities, including sentences against individuals for their activity on social media. He also issued politically motivated prison sentences against Nikita Slepenska (3 years) and Pavel Bobchenko (2 years). He is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024
269.	Yauheni Anatolevich BREGAN Evgeni Anatolevich BREGAN	Яўгеній Анатольевіч БРЭГАН Евгений Анатольевич БРЕГАН	Judge of the Brest Regional Court DOB: 26.3.1982 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3260382K020PB0	Yauheni Bregan is a Belarusian judge of the Brest Regional Court. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He was formerly a judge of the Moskovsky District Court of Brest and judge of the city of Baranovich in the Brest region. He issued sentences against a large number of citizens of Belarus accused, amongst other things, of having taken part in the protests against the Belarusian regime in August 2020. He is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024

4/13

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj



OJ L 16.12.2024

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
270.	Aliaksandr Mikalaevich MOKHORAU Alexander Nikolaevich MOKHOREV	Аляксандр Мікалаевіч МОХОРАЎ Александр Николаевич МОХОРЕВ	Judge of the Soviet District Court of the city of Gomel DOB: 16.4.1986 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3160486H031PB9	Aliaksandr Mokhorau a Belarusian judge who has served in the Soviet District Court of the city of Gomel since 2021. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He issued sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President, the system and brutality of Belarusian law enforcement structures. He is therefore responsible for repression of civil society.	16.12.2024
271.	Alesya Uladzimiravna OSPAVA Olesya Vladimirovna OSIPOVA	Аляся Уладзіміравна ОСПАВА Олеся Владимировна ОСИПОВА	Judge of the Central District Court of the city of Gomel DOB: 4.9.1979 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4040979H059PB4	Alesya Osipava is a Belarusian judge who has served in the Central District Court of the city of Gomel since 2019. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka. She issued sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President, the system and brutality of Belarusian law enforcement structures. She is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024
272.	Viktar Viktaravich NOVIK Viktor Viktorovich NOVIK	Віктар Віктаравіч НОВІК Виктор Викторович НОВИК	Judge, President of the Court, Zhabinka District DOB: 27.5.1963 POB: Belye, Mamlyutsky district, North Kazakhstan region, Kazakhstan Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3270563K025PB7	Viktor Novik is a Belarusian judge who has served in the Zhabinka District court since 2017. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. Novik issued numerous rulings against opponents of the Belarusian authorities. He issued politically motivated prison sentences against Vitali Ivanukovich (2 years), Natalia Lersko (1 year), Andrei Vlasov and Yulia Suvalko (3 years) and Valentin Shumik (2 years). He is therefore responsible for the repression of civil society.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

5/13



EN

OJ L, 16.12.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
273.	Vadzim Rastislavovich MURASHKA Vadim Rostislavovich MURASHKO	Вадзім Растіслававіч МУРАШКА Вадим Ростиславович МУРАШКО	Head of the correctional institution Penal Colony No 13 DOB: 20.6.1979 POB: Bortniki, Hlybokaye District, Vitebsk Region, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3200679E065PB6	Vadzim Murashka is a Belarusian national and head of the correctional institution Penal Colony No 13, a maximum-security prison where a number of political prisoners are held, including Nikolai Starkevich, Vitaly Melnik and Sergei Vereshkhagin. Prisoners of Colony No. 13 face inhumane conditions and are subject to abuses. He is therefore responsible for serious violations of human rights and repression of civil society.	16.12.2024
274.	Siarhei Uladzimiravich BIAREISHYK Sergey Vladimirovich BEREISHNIK	Сярэй Уладзіміравіч БЯРЭЙШЫК Сергей Владимирович БЕРЕИШНИК	Deputy head of Pre-trial Detention Centre No. 1 "Voldarka" DOB: 31.10.1976 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3311076A076PB6	Siarhei Biareishyk is the deputy head of Pre-trial Detention Centre No. 1 "Voldarka". In this position, he is responsible for the inhumane treatment of the detainees, including beatings, overcrowding and lack of appropriate medical treatment and sanitary equipment. The majority of inmates are political detainees, such as human rights activist, founder of Belarusian human rights association Viasna and 2022 Nobel Peace Prize Winner Ales Bialiatski, who was detained in "Voldarka" until October 2024. Siarhei Biareishyk is therefore responsible for serious violations of human rights and repression of civil society.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
275.	Mikalai Mikalaevich MUSHKAROU Nikolai Nikolaevich MUSHKAROV	Мікалай Мікалаевіч МУШКАРОЎ Николай Николаевич МУШКАРОВ	Deputy head of labour service in Pre-trial Detention Center No. 1 "Voldarka" DOB: 19.12.1980 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3191280A031PB0	Mikalai Mushkarou is the deputy head of labour service in the Pre-trial Detention centre No. 1 "Voldarka". In this position, he is responsible for the inhumane treatment of the mainly political detainees, including beatings, overcrowding and lack of appropriate medical treatment and sanitary equipment. The majority of inmates are political detainees, such as human rights activist, founder of Belarusian human rights association Viasna and 2022 Nobel Peace Prize Winner Ales Bialatski, who was detained in "Voldarka" until October 2024. Mikalai Mushkarou is therefore responsible for serious violations of human rights and repression of civil society.	16.12.2024
276.	Siarhei Mikalaevich PETRAKOVICH Sergey Nikolaevich PETRAKOVICH	Сяргей Мікалаевіч ПЕТРАКОВІЧ Сергей Николаевич ПЕТРАКОВИЧ	Head of the correctional institution Penal Colony No 9 DOB: 26.10.1976 POB: Stan, Gorki District, Mogilev Region, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3261076M062PB5	Siarhei Petrakovich is the head of Penal Colony No 9. In this position he is responsible for the inhumane treatment of prisoners, including isolation and beatings. The majority of the inmates are political prisoners, such as Mikola Dedok and the 2022 Nobel Peace Prize winner Ales Bialatski. Siarhei Petrakovich is therefore responsible for serious violations of human rights and the repression of civil society.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
277.	Viktar Piatrovich LUTISAU Viktor Petrovich LUTSEV	Віктар Пятровіч ЛУТІСАЎ Віктор Петровіч ЛУТЦЕВ	Head of the medical unit, Prison No. 1 in Grodno DOB: 24.12.1985 POB: Grodno, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3241285K026PB1	Viktar Lutsau is the head of the medical unit in Prison No. 1 in Grodno. In this position, he is responsible for the inhumane treatment of detainees and lack of appropriate and timely medical assistance. The lack of proper medical treatment led to the death of political prisoner Ales Pushkin, who was not provided timely medical assistance. He is therefore responsible for serious human rights violations and the repression of civil society.	16.12.2024
278.	Ihar Tsimafeevich SUBOTSIN Igor Timofeyevich SUBBOTIN	Ігар Цімафеевіч СУБОЦІН Ігорь Тимофеевич СУББОТИН	Businessman DOB: 15.10.1951 POB: Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3151051A006PB8	Ihar Subotsin is a long-term close business associate of Alexander Shakutin. Ihar Subotsin has been working with Alexander Shakutin since the early 1990s and was also his assistant when Alexander Shakutin was a member of the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus and his deputy at the Belarusian Tennis Federation. Both Alexander Shakutin and Ihar Subotsin are shareholders in the following companies: SIA Anulatrans (Latvia), SV Maschinen GmbH (Germany), PMI Engineering LLC (Belarus), SALEO LLC (Belarus), UAB EM System (Lithuania). They are co-founders and co-owners of Prommedinvest, which is now named SALEO LLC (Belarus). This company is also partially owned by EM System, PMI Engineering, and SV Maschinen GmbH, of which both Shakutin and Subotsin are shareholders. Ihar Subotsin is therefore associated with Alexander Shakutin.	16.12.2024

8/13

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj



OJ L 16.12.2024

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
279.	Aliaksei Ivanovich SHVAKAU Alexey Ivanovich SHVAKOV	Аляксей Іванавіч ШВАКОЎ Алексей Иванович ШВАКОВ	Chairman of the Belarusian Republican Bar Association (since 14 February 2022); former chairman of the Minsk City Bar Association (26 April 2012–20 February 2022) DOB: 5.10.1964 Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: 3051064A050PB	In his role as Chairman of the Belarusian Republican Bar Association, Aliaksei Shvakau has been leading and shaping the the Belarusian Republican Bar Association policy of systemic repression against lawyers who represent clients in politically motivated cases or who speak out against abuses by the Lukashenko regime. In his former role as chairman of the Minsk City Bar Association, he also targeted lawyers representing clients in politically motivated cases. He is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition and activities that undermine the rule of law in Belarus.	16.12.2024
280.	Aleh Genadzovich ARLOU Oleg Gennadievich ORLOV	Алег Генадзевіч АРЛОЎ Олег Геннадьевич ОРЛОВ	DOB: 18.7.1969 POB: Azerbaijan Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: MP3428828	Aleh Arlou is a businessperson operating in Belarus. He is the owner of Ruzekspeditsiya LLC since 7 August 2023. Since 2019 Aleh Arlou's company has conducted its business from the Bremino-Orsha Special Economic Zone (SEZ), established by a presidential decree of Aliaksandr Lukashenka, which is managed by Bremino Group LLC. Companies established in the Bremino-Orsha Special Economic Zone profit from tax and other financial advantages. Bremino-Orsha SEZ is home to and therefore gives these benefits to only six companies, including Bremino Group LLC. The decision as to who is allowed to share in the benefits of the Bremino-Orsha SEZ by becoming its resident, lies solely with Bremino Group LLC as the managing company of the SEZ. According to journalists' investigations, Ruzekspeditsiya is involved in a sanctions evasion scheme concerning Council Regulation (EC) No 765/2006. It follows that Arlou is associated with entities listed under Regulation (EC) No 765/2006, namely Ruzekspeditsiya LLC and Bremino Group. Through his ownership of the company he also benefits from the advantages granted to Ruzekspeditsiya LLC by the regime. He also partakes in a scheme designed to frustrate Council Regulation (EC) No 765/2006.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

9/13



EN

OJ L, 16.12.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
281.	Andrei Aliakseevich RYBAKOU Andrei Alekseevich RYBAKOV	Андрэй Аляксеевіч РЫБАКОЎ Андрей Алексеевич РЫБАКОВ	Director General of OAO Belaruskali Former Chairman of the Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim) DOB: 11.7.1976 POB: Mohilow (Mogilev), Belarus Nationality: Belarusian Gender: male	Andrei Rybakou is the Director General of OAO Belaruskali. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka on 4 November 2024, replacing Ivan Golovaty. Lukashenka described Belaruskali as a "vital state-forming enterprise". Previously, Rybakou was the Chairman of the Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim), sanctioned by the EU since 3 August 2023. In that capacity, he was responsible for the output of Belarusian oil refineries, a vital operation for the Lukashenka regime. Dmitri Krutoi, the Head of the Belarus President Administration, stated that Rybakou was appointed specifically for his "specific experience" running "the most sanctioned" entity – Belneftekhim. Therefore, Andrei Rybakou benefits from and supports the Lukashenka regime by managing state-owned companies of great importance to the regime. He is also associated with sanctioned entity OAO Belaruskali, as its Director General.	16.12.2024
282.	Aleh Fyedaravych BARABANAU Oleg Fedorovich BARABANOV	Алег Фёдаравіч БАРАБАНАЎ Олег Фёдорович БАРАБАНОВ	DOB: 29.8.1956 POB: Grodno region, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: KH2539329 National ID: 3290856K010PB6	Aleh Barabanau is the director and part-owner of Vlate Logistik LLC, a transport and storage company which holds the status of authorised economic operator. Through this status, issued by state authorities, it enjoys significant tax advantages. Through the privileges awarded to the company, Barabanau benefits from the Lukashenka regime.	16.12.2024

10/13

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj



OJ L 16.12.2024

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
283.	Aleh Ramualdavich HERASIM Oleg Romualdovich GERASIM	Алег Рамуэлавіч ГЕРАСІМ Олег Ромуальдовіч ГЕРАСІМ	DOB: 3.3.1962 POB: Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: MP3293367 National ID: 3030362A074PB6	Aleh Herasim is part-owner of Vlate Logistik LLC, a transport and storage company which holds the status of authorised economic operator. Through this status, issued by state authorities, it enjoys significant tax advantages. Through the privileges awarded to the company, Herasim benefits from the Lukashenka regime.	16.12.2024
284.	Aleh Uladzimiravich PIATROU Oleg Vladimirovich PETROV	Алег Уладзіміравіч ПЯТРОЎ Олег Владимирович ПЕТРОВ	DOB: 26.3.1962 POB: Russia Nationality: Russian Gender: male Passport no.: O1110473	Aleh Piatrou is part-owner of Vlate Logistik LLC, a transport and storage company which holds a status of authorised economic operator. Through this status, issued by state authorities, it enjoys significant tax advantages. Through the privileges awarded to the company, Piatrou benefits from the Lukashenka regime.	16.12.2024
285.	Andrei Ryhoravich SVIRYDAU Andrei Grigoryevich SVIRIDOV	Андрэй Рыгоравіч СВІРЫДАЎ Андрэй Грыгор’евіч СВІРІДОВ	Financial director of Dimicandum Invest Holding LTD DOB: 24.1.1983 POB: Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: KH 1801845	Andrei Svirydau is the financial director of Dimicandum Invest Holding LTD, a company established in the EU. In 2022 and 2023, Dimicandum Invest Holding LTD provided transport and forwarding services to OJSC Belaruskali – which has been designated by the Union since 2022 – at a price nearly double the market rate. As financial director of Dimicandum, Svirydau signed documents confirming this deal, facilitating the undermining of the provisions set out in Council Regulation (EC) No 765/2006. It follows that by making funds or economic resources available, directly or indirectly, to or for the benefit of OJSC Belaruskali, Andrei Svirydau has significantly frustrated the prohibition against circumvention of Art. 2(2) of Council Regulation (EC) No 765/2006. Moreover, Andrei Svirydau is benefitting from and supporting the Lukashenka regime by facilitating the export of Belaruskali's potash fertilisers.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

11/13



EN

OJ L, 16.12.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
286.	Dzmitry Mihalavich ZAMULEVICH Dmitriy Mikhailovich ZAMULEVICH	Дзмітрый Міхайлавіч ЗАМУЛЕВІЧ Дмитрий Михайлович ЗАМУЛЕВИЧ	Part-owner of Vlate Logistik LLC DOB: 7.5.1974 Nationality: Belarusian Gender: male Belarusian passport number: BM2229283 Belarusian ID:3070574E057PB8	Dzmitry Zamulevich is part-owner of Vlate Logistik LLC, a transport and storage company which holds the status of authorised economic operator. Through this status, issued by state authorities, it enjoys significant tax advantages. Through ownership of Vlate Logistik LLC, Zamulevich is associated with an entity benefitting from the Lukashenka regime.	16.12.2024
287.	Uladimir Mihalavich ARKADZYEU Vladimir Mikhailovich ARKADIEV	Уладзімір Міхайлавіч АРКАДЗЬЕУ Владимир Михайлович АРКАДЬЕВ	Part-owner of Vlate Logistik LLC DOB: 23.4.1965 POB: Russia Nationality: Russian and Belarusian Gender: male Belarusian passport number: KH2757270 Belarusian ID: 3230465K000PB5 Russian passport number: KH1935655	Uladimir Arkadzyeu is part-owner of Vlate Logistik LLC, a transport and storage company which holds the status of authorised economic operator. Through this status, issued by state authorities, it enjoys significant tax advantages. Through ownership of Vlate Logistik LLC, Arkadzyeu is associated with an entity benefitting from the Lukashenka regime.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

(2) the following entries are added to the list set out in section 'B. Legal persons, entities or bodies referred to in Article 4(1)':

Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying Information	Reasons for listing	Date of listing
39. Ruzekspeditsiya LLC RUZSPEDITION LLC ООО РУДЕНСКИ УДОБРЕНЧЕСКИ ЗАВОД ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ РУЗЕКСПЕДИЦИЯ	ТАА "Рухэкспедыцыя" ООО "Рухэкспедиция"	Address: 1K Zavodzkaya St., room 36 Bolbasovo 211004 Belarus; 40 Nemiga St., room 304 Minsk 220004 Belarus Date of registration: 6.1.2016 Registration number: 690664113 Email address: info@ruz.by Tel.: + 375296615929; + 375172006232 Website: https://ruz.by/	Ruzekspeditsiya LLC conducts its business from the Bremino-Orsha Special Economic Zone (SEZ) established by a presidential decree of Aliaksandr Lukashenka, which is managed by Bremino Group LLC. Bremino Group LLC was listed in Annex 1 of Council Regulation (EC) No 765/2006. Companies established in the Bremino-Orsha Special Economic Zone profit from tax and other financial advantages. Bremino-Orsha SEZ is home to and therefore gives these benefits to only six companies, including Bremino Group LLC. The decision as to who is allowed to share in the benefits of the Bremino-Orsha SEZ by becoming its resident lies solely with Bremino Group LLC as the managing company of the SEZ. For the reasons set out above, Ruzekspeditsiya is associated with Bremino Group LLC. As a company established in the Bremino-Orsha SEZ it benefits from the regime. Ruzekspeditsiya also facilitates infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of Council Regulation (EC) No 765/2006 by participating in the delivery of cars prohibited to be sold, supplied, transferred or exported from the Union to Belarus.	16.12.2024
40. Viate Logistik LLC	ТАА "ВІАТЭ Логістык" ООО "ВИАТЕ Логистик"	Address: 48 Komarova St., Pogranichny, 231773, Belarus Date of registration: 16.4.2013 Registration number: 192003422	Viate Logistik LLC is a Belarusian company which owns two border checkpoints on EU-Belarus border. As of 10 August 2023, Aleh Herasim, Aleh Piatrou, Iryna Kalesnikava, Aleh Barabanau, Dzmitry Zamulevich, and Uladzimir Arkadzyeu owned equal shares of Viate Logistik LLC. Viate Logistik LLC benefits from the regime through having the status of "authorised economic operator", which allows for significant tax exemptions and is issued by state authorities.	16.12.2024

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_imp/2024/3175/oj

13/13



2024/3182

16.12.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP)

2024/3182 i datës 16 dhjetor 2024

për ndryshimin e Vendimit 2014/145/CFSP në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 17 mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/145/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në konkluzionet e tij të 17 tetorit 2024, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të dukshme të Kartës së Kombeve të Bashkuara, dhe ripohoi mbështetjen e tij të vazhdueshme për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. Këshilli Evropian shprehu gjithashtu gatishmërinë e Bashkimit për të kufizuar më tej aftësinë e Rusisë për të bërë luftë, duke përfshirë vendosjen e sanksioneve të mëtejshme dhe marrjen e masave për të kundërshtuar shmangien e tyre, duke përfshirë edhe vendet e treta.
- (3) Duke pasur parasysh peshën e situatës, është e përshtatshme të miratohen masa të mëtejshme kufizuese.
- (4) Në veçanti, Këshilli konsideron se 54 persona dhe 30 subjekte përgjegjëse për veprime që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës duhet t'i shtohen listës së personave, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në aneksin e vendimit. 2014/145/CFSP.
- (5) Në përgjigje të rritjes së çështjeve gjyqësore dhe masave hakmarrëse në Rusi që u mundësojnë disa subjekteve të përcaktuara dhe klientëve të tyre themelorë të konfiskojnë aktivet e depozituesve qendrorë të letrave me vlerë në Bashkimin që mbahen në Rusi, pa pëlqimin paraprak të këtyre depozituesve, është e përshtatshme të futet një derogim. sipas të cilit depozituesit qendrorë të letrave me vlerë, sipas kuptimit të Rregullores (BE) Nr. 909/2014 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (2), në Unioni mund t'u kërkojë autoriteteve kompetente të Shteteve Anëtare të shkrijnë balancat e parave në mënyrë që depozituesit qendrorë të letrave me vlerë në Union të mund të përdorin ato balanca të parave që nuk i detyrohen më subjekteve të caktuara për të përbushur detyrimet ligjore të këtyre depozituesve ndaj pjesëmarrësve të tyre.
- (6) Prandaj, Vendimi 2014/145/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni1

Vendimi 2014/145/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 2, paragrafi 29 zëvendësohet si vijon:

'29. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar, në kushte të tilla që ata e gjykojnë të përshtatshme, mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike, ose vënien në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për individët e listuar me numrat 92, 694 dhe 920 nën titullin "Personat" në aneks, pasi të jetë përcaktuar se:

- (a) fondet ose burimet ekonomike janë të nevojshme për shitjen dhe transferimin deri më 30 qershor 2025 të të drejtave të pronësisë të zotëruara drejtpërdrejt ose tërthorazi nga një prej këtyre individëve në një person juridik, subjekt ose organ të themeluar në Bashkim; dhe
- (b) të ardhurat nga kjo shitje dhe transferim janë të ngrira';

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16).

⁽²⁾ Rregullorja (BE) Nr. 909/2014 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 korrik 2014 për përmirësimin e shlyerjes së letrave me vlerë në Bashkimin Evropian dhe për depozituesit qendrorë të letrave me vlerë dhe ndryshimin e Direktivave 98/26/EC dhe 2014/65/BE dhe Rregullores (BE) Nr 236/2012 (OJ L 257, 28.8.2014, fq 1).



EN

OJ L, 16.12.2024

(2) në nenin 2 shtohet paragrafi i mëposhtëm:

‘33. Me përjashtim të paragrafëve 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente të një shteti anëtar, në kushte të tilla që ata e gjykojnë të përshtatshme, mund të autorizojnë lirin e gjendjeve të parave të gatshme të ngrira nga një depozitues qendror i letrave me vlerë, sipas kuptimit të Rregullores (BE). Nr. 909/2014 dhe që i atribuohet subjektit të listuar në numrin 101 të listës nën titullin “Subjektet” në aneksin e këtij vendimi ose një tjetër subjekti i listuar nën atë titull, pasi të ketë përcaktuar atë:

- (a) depozituesi qendror i letrave me vlerë në fjalë mban një llogari ose llogari me subjektin e listuar në numrin e hyrjes 101 nën titullin “Subjektet” në shtojcën e këtij vendimi;
- (b) subjekti i listuar në numrin e hyrjes 101 nën titullin “Subjektet” në shtojcën e këtij vendimi ose një subjekt tjetër i renditur nën atë titull mban një llogari ose disa llogari pranë depozituesit qendror të letrave me vlerë që mban tepicën e parave të gatshme për t’u çliruar;
- (c) subjekti i renditur nën shënimin numër 101 nën titullin “Subjektet” në shtojcën e këtij vendimi ka debituar një shumë nga llogaria ose llogaritë e përmendura në pikën (a) të këtij paragrafi, në zbatim të një ligji, dekreti, rregulloreje, gjyqësore. ose vendim administrativ ose ndonjë masë tjetër, drejtpërdrejt ose tërthorazi që i atribuohet Federatës Ruse, pa pëlqimin paraprak të depozituesit qendror të letrave me vlerë në fjalë;
- (d) bilanci i parave të gatshme duhet të përdoret nga depozituesi qendror i letrave me vlerë në fjalë për të përmbushur detyrimet e tij ligjore ndaj pjesëmarrësve të tij dhe nuk e kalon shumën e debituar të përmendur në pikën (c) të këtij paragrafi; dhe

(e) gjendja e parave të gatshme nuk vihet në dispozicion në kundërshtim me paragrafin 2 të këtij neni.’;

(3) shtojca ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS



OJ L, 16.12.2024

EN

ANEKS

Personat dhe subjektet e mëposhtme i shtohen listës së personave, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP:

Personat

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i Arsyeve	Data e listimit
'1826.	Alexander Nikolaevich ALUEV Rusisht: Александр Николаевич АЛУЕВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 10.4.1975 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 370306405600 Numri i pasaportës: 2402 624976	Alexander Aluev është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Alexander Aluev po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1827.	Alexander Yurievich AZARENKOV Rusisht: Александр Юрьевич АЗАРЕНКОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 26.9.1980 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644919379909 Numri i pasaportës: 2402 605068	Alexander Azarenkov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Alexander Azarenkov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

1828.	Alexander Sergeevich KASHLEV Rusisht: Александр Сергеевич КАШЛЕВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 14.12.1983 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 203603641975 Numri i pasaportës: 0305 316059	Alexander Kashlev është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Alexander Kashlev po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1829.	Alexander Sergeevich POKATISOV Rusisht: Александр Сергеевич ПОКАТИСОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 29.8.1985 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 753100100020 Numri i pasaportës: 6104290374	Alexander PokatISOV është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Alexander PokatISOV po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1830.	Alexey Gennadievich PECHKAREV Rusisht: Алексей Геннадьевич ПЕЧКАРЕВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 30.11.1973 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644913279249 Numri i pasaportës: 6318 558133	Alexey Pechkarev është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës, Aviacioni Bombardues i Rëndë, Alexey Pechkarev po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1831.	Alexey Sergeevich TSIBIZOV Rusisht: Алексей Сергеевич ЦИБИЗОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 30.11.1973 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i individual tatimor: 644911696825 Numri i pasaportës: 6304164234	Alexey Tsbizov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Alexey Tsbizov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1832.	Andrey Ivanovich MALYUKOV Rusisht: Андрей Иванович МАЛЮКОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 20.10.1969 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i individual tatimor: 644919366515 Numri i pasaportës: 6314 103943	Andrey Malyukov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Andrey Malyukov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1833.	Andrey Pavlovich MARTYNOV Rusisht: Андрей Павлович МАРТЫНОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 13.8.1976 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i individual tatimor: 644933810676 Numri i pasaportës: 6321 842418	Andrey Martynov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Andrey Martynov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1834.	Denis Petrovich КНОКНУАКОВ Rusisht: Денис Петрович ХОХРЯКОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 26.6.1987 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 182202232900 Numri i pasaportës: 4914082259	Denis Khokhryakov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Denis Khokhryakov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1835.	Dmitry Viktorovich STEPANENKO Rusisht: Дмитрий Викторович СТЕПАНЕНКО	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 23.5.1975 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 263108631385 Numri i pasaportës: 6320716839	Dmitry Stepanenko është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Dmitry Stepanenko po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1836.	Ilya Vladimirovich KORYAKIN Rusisht: Илья Владимирович КОРЯКИН	Funksioni: Shef i Shtabit të Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 26.8.1977 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: 2921071877	Ilya Koryakin është Shefi i Shtabit të Divizionit të 22-të të Aviacionit Bombardues të Rëndë të Gardës me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm raketor Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi Spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si Shefi i Shtabit të Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Ilya Koryakin po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1837.	Konstantin Petrovich BELOKOBVLSKY Rusisht: Константин Петрович БЕЛОКОБЫЛЬСКИЙ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 2.6.1977 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 745006068425 Numri i pasaportës: 7503 061013	Konstantin Belokobylsky është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Aviacionit Bombardues të Rëndë të Gardës me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Konstantin Belokobylsky po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika të cilat minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1838.	Maxim Vladislavovich SMIRNOV Rusisht: Максим Владиславович СМІРНОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 24.4.1977 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 510803348998 Numri i pasaportës: 4703 680306	Maxim Smirnov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Maxim Smirnov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1839.	Nikolay Mukashevich PAPIKYAN Rusisht: Николай Лукашевич ПАПИКЯН	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 22.8.1974 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644918386540 Numri i pasaportës: 6319 629784	Nikolay Papikyan është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Nikolay Papikyan po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1840.	Nikolay Nikolaevich VARPAKHOVICH Rusisht: Николай Николаевич ВАРПАХОВИЧ	Funksioni: Komandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 29.5.1970 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 282401037054 Numri i pasaportës: 6114904712	Nikolay Varpakhovich është komandanti i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si komandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Nikolay Varpakhovich po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1841.	Oleg Yurievich BARANOV Rusisht: Олег Юрьевич БАРАНОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 23.5.1967 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644913139788 Numri i pasaportës: 6311 765564	Oleg Baranov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Oleg Baranov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1842.	Oleg Vladimirovich MIKHAILUSHYN Rusisht: Олег Владимирович МИХАЙЛИШИН	Funksioni: Zëvendëskomandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 17.11.1970 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644919001017 Numri i pasaportës: 6315231975	Oleg Mikhailishyn është një zëvendës Komandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si Zëvendës Komandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Oleg Mikhailishyn po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

1843.	Oleg Igorevich SKITSKY Rusisht: Олег Игоревич СКИТСКИЙ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 24.7.1980 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644922239676 Numri i pasaportës: 6805 254349	Deklarimi i arsyeve Oleg Skitsky është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Oleg Skitsky po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	Data e listimit 16.12.2024
1844.	Pavel Vladimirovich BURDAKOV Rusisht: Павел Владимирович БУРДАКОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 5.2.1975 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 531501567109 Numri i pasaportës: 6319 681643	Pavel Burdakov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Pavel Burdakov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1845.	Ruslan Arslanovich SOLOVYOV Rusisht: Руслан Арсланович СОЛОВЬЕВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 18.7.1980 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 282402105204 Numri i pasaportës: 5700 256137	Ruslan Solovoyov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Ruslan Solovoyov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1846.	Sergey Vladimirovich DOLGUSHIN Rusisht: Сергей Владимирович ДОЛГУШИН	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 1.6.1973 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644912914032 Numri i pasaportës: 6303409599	Sergey Dolgushin është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Division goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Sergey Dolgushin po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1847.	Sergey Viktorovich TETEREV Rusisht: Сергей Викторович ТЕТЕРЕВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 10.7.1973 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 622710170634 Numri i pasaportës: 6118 073013	Sergey Teteriev është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Division goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Sergey Teteriev po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1848.	Trofim Aleksandrovich KAPSHA Rusisht: Трофим Александрович КАПША	Funksioni: Zëvendëskomandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 22.2.1978 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 28240321615 Numri i pasaportës: 6803906870	Trofim Kapsha është Zëvendës Komandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Division goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si Zëvendëskomandant i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Trofim Kapsha po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1849.	Vitaly Evgenievich ZYKOV Rusisht: Виталий Евгеньевич ЗЫКОВ	Funksioni: Kryeinxhinier i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 14.3.1968 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644912673838 Numri i pasaportës: 6313 883757	Vitaly Zykov është inxhinier kryesor i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si kryeinxhinieri i Divizionit të 22-të të Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Vitaly Zykov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1850.	Vladimir Aleksandrovich GORLOV Rusisht: Владимир Александрович ГОРЛОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 23.4.1968 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644919381908 Numri i pasaportës: 6313884686	Vladimir Gorlov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Vladimir Gorlov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1851.	Vladislav Bronislavovich TATUR Rusisht: Владимир Брониславович ТАТУР	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 26.10.1971 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 282400316023 Numri i pasaportës: 6316326084	Vladimir Tatur është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtar nga Divizioni i Aviacionit Bombardues të Rëndë i 22-të i Gardës, Vladimir Tatur po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1852.	Vladislav Sergeevich GOVOROV Rusisht: Владислав Сергеевич ГОВОРОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 13.4.1988 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644934663382 Numri i pasaportës: 0308 912623	Vladislav Govorov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Vladislav Govorov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1853.	Vladislav Viktorovich MALININ Rusisht: Владислав Викторович МАЛИНИН	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 12.7.1978 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644922317500 Numri i pasaportës: 6802 616854	Vladislav Malinin është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Vladislav Malinin po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1854.	Vyacheslav Georgievich GOLOVANOV Rusisht: Вячеслав Георгиевич ГОЛОВАНОВ	Funksioni: Ushtar nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 Datëlindja: 1.10.1972 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri individual tatimor: 644925496304 Numri i pasaportës: 6317 427552	Vyacheslav Golovanov është një ushtarak rus nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë me bazë në bazën ajrore Engels-2 në Saratov, Rusi. Në korrik 2024, një sulm me raketë Kh-101 i kryer nga ai Divizion goditi spitalin e fëmijëve Okhmadyt në Kiev. Si një ushtarak nga Divizioni i 22-të i Gardës së Aviacionit Bombardues të Rëndë, Vyacheslav Golovanov po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

1855.	Fedor Fedorovich ПОТЕХИН Rusisht: Федор Федорович ПОТЕХИН	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i LLC Gumich RTK Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Deklarimi i arsyeve Fedor Potekhin është Drejtori i Përgjithshëm i LLC Gumich RTK, një prodhues i platformave robotike Impulse-M, të cilat synohen të përdoren në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe tashmë janë testuar në terren nga Forcat e Armatosura Ruse që nga vera e vitit 2024. Si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Gumich RTK, Fedor Potekhin po mbështet ose zbaton veprime që kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës. Për më tepër, ai është lidhur me LLC Gumich RTK.	Data e listimit 16.12.2024
1856.	Alexander Valerievich GAVRILOV Rusisht: Александр Валерьевич ГАВРИЛОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i LLC Gumich Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Alexander Gavrilov është Drejtor i Përgjithshëm i LLC Gumich, një kompani ruse që zotëron plotësisht LLC Gumich RTK. LLC Gumich RTK është një prodhues i platformave robotike Impulse-M, të cilat synohen të përdoren në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe tashmë janë testuar në terren nga Forcat e Armatosura Ruse që nga vera 2024. Si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Gumich , Alexander Gavrilov për këtë arsye po mbështet veprimet që kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës. Për më tepër, ai është lidhur me LLC Gumich.	16.12.2024
1857.	Alexey Leonidovich NEFEDOV Rusisht: Алексей Леонидович НЕФЕДОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Rosnefteflot SHA Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Alexey Nefedov është Drejtori i Përgjithshëm i Rosnefteflot SHA, një kompani ruse që kryen transportin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës nga deti, përfshirë për qëllime eksporti. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i Rosnefteflot SHA, Alexey Nefedov është një biznesmen i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Si Drejtor i Përgjithshëm i Rosnefteflot SHA, Alexey Nefedov është i lidhur me Rosnefteflot SHA.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

13/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1858.	Pavel Vladimirovich BABIN Rusisht: Павел Владимирович БАБИН	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i LLC Investnefttrade Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Pavel Babin është Drejtor i Përgjithshëm i LLC Investnefttrade, një kompani ruse që kryen transportin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës në rrugë detare, përfshirë për qëllime eksporti. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Investnefttrade, Pavel Babin është një biznesmen i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Investnefttrade, Pavel Babin është i lidhur me LLC Investnefttrade.	16.12.2024
1859.	Igor Alexandrovich GANIN Rusisht: Игорь Александрович ГАНИН	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i LLC Prime Shipping Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Igor Ganin është Drejtor i Përgjithshëm i LLC Prime Shipping, një kompani ruse që kryen transportin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës nga deti, përfshirë për qëllime eksporti. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Prime Shipping, Igor Ganin është një biznesmen i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Si Drejtor i Përgjithshëm i LLC Prime Shipping, Igor Ganin është i lidhur me LLC Prime Shipping.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1860.	Andrey Yurievich KALYUZHNYY Rusisht: Андрей Юрьевич КАЛЮЖНЫЙ	Funksioni: Ushtruesi i detyrës së Kryetarit të Bordit të Korporatës Shtetërore "Donbass Development Corporation" Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Andrey Kalyuzhny është ushtruesi i detyrës së Kryetarit të Bordit të Korporatës Shtetërore "Donbass Development Corporation", i cili është një ent i themeluar nga e ashtuquajtura "Republika Popullore e Donetsk" për të siguruar zhvillimin ekonomik të rajonit ukrainas të pushtuar nga Rusia. Korporata po lehtëson gjithashtu investimet ndërkombëtare në rajon dhe është përgjegjëse për zbatimin e projekteve që lidhen me ndërtimin e infrastrukturës në rajonin e pushtuar, me synimin për integrimin e mëtejshëm të rajonit në Rusi. Si ushtrues detyre i kryetarit të Bordit të Korporatës Shtetërore "Donbass Development Corporation", Andrey Kalyuzhny është prandaj përgjegjës për mbështetjen ose zbatimin e veprimeve ose politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Përveç kësaj, ai është i lidhur me Korporatën Shtetërore "Donbass Development Corporation".	16.12.2024
1861.	Vyacheslav Petrovich PETUSHENKO Rusisht: Вячеслав Петрович ПЕТУШЕНКО	Funksioni: Kryetar i Bordit të Shoqërisë Shtetërore "Avtodor" Datëlindja: 20.2.1959 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Vyacheslav Petushenko është Kryetar i Bordit të Kompanisë Shtetërore "Avtodor", e cila është kompania shtetërore ruse e infrastrukturës dhe shërbimeve të autostradave. "Avtodor" ka nënshkruar një marrëveshje për të siguruar të drejtën e udhëimit pa pagesë në rrugët me pagesë për automjetet që transportojnë ndihma në zonën e luftës së paligjshme të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Përveç kësaj, "Avtodor" është i përfshirë në mënyrë aktive në rindërtimin e shumë rrugëve në territoret ukrainase që janë pushtuar nga Rusia. Presidenti Putin ka marrë parasysh punën e specialistëve të "Avtodor", të cilët janë të përfshirë në restaurimin e infrastrukturës në zonat e pushtuara. Qëllimi i veprimeve të tilla është integrimi i territoreve të pushtuara në Rusi duke ndërtuar objekte infrastrukturore. Si Kryetar i Bordit të Kompanisë Shtetërore "Avtodor", Vyacheslav Petushenko po zbaton veprime ose politika që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1862.	Pavel Gennadievich TOCHILIN Rusisht: Павел Геннадьевич ТОЧИЛИН	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Sh.A. SPE "Aerosila" Datëlindja: 15.2.1977 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 504501388297 Subjekti i lidhur: Sh.A. SPE "Aerosila" (numri i regjistrimit: 1025005917023)	Pavel Tochilin është Drejtor i Përgjithshëm i Sh.A. SPE "Aerosila". SPE "Aerosila" është një zhvillues dhe prodhues rus i pjesëve të ndryshme të avionëve, si motorë, helikë dhe tifoze. Sh.A. SPE "Aerosila" ofron produktet e saj për prodhuesit vendas të avionit. Produktet e kompanisë përdoren për të krijuar avionë ushtarakë që Forcat Hapësinore Ajrore Ruse përdorin në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Për shembull, njësia e fuqisë e mjetit ajrore pa pilot Orion APD-115T është e pajisur me një helikë AV-115 të prodhuar nga SPE "Aerosila". Për më tepër, Federata Ruse ka një të drejtë të veçantë ("aksioni i artë") i pjesëmarrjes në kontrollin e SPE "Aerosila", e cila do t'i lejojte Federatës Ruse të drejtën e votës vendimtare mbi aksionarët e tjerë gjatë miratimit të vendimeve kryesore. Si Drejtor i Përgjithshëm i Sh.A. SPE "Aerosila", Pavel Tochilin është përgjegjës për veprimet e kompanisë dhe për këtë arsye ai mbështet dhe përfiton financiarisht nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024
1863.	Andrey Viktorovich KOCHERGA Rusisht: Андрей Викторович КОЧЕРГА	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" Datëlindja: 24.3.1971 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 772740415741 Subjekti i lidhur: PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" (numri i regjistrimit: 1022601930537)	Andrey Kocherga është Drejtori i Përgjithshëm i PJSC "Stavropol Radio Plant Signal". PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" është një nga prodhuesit kryesorë të pajisjeve radio-elektronike për Forcat e Armatosura të Federatës Ruse. I përket Korporatës Shtetërore Rostec. Forcat e Armatosura të Federatës Ruse përdorin pajisje të prodhuara nga PJSC "Stavropol Radio Plant Signal", si platforma me telekomandë për mitralozat e tankeve PKT, në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" përmirësoi platformën e telekomandimit të mitralozit për kontrollin e një mitralozi tanku 7,62 mm, i projektuar në vitin 2023, me kërkesë të drejtpërdrejtë nga ushtria ruse. Si Drejtor i Përgjithshëm i PJSC "Stavropol Radio Plant Signal", Andrey Kocherga është përgjegjës për veprimet e kompanisë dhe për këtë arsye mbështet veprimet që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1864.	Vladislav Vyacheslavovich KOSTIN Rusisht: Владислав Вячеславович КОСТИН	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Shoqërisë Aksionare VNIIR-Progress Datëlindja: 28.10.1983 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 772410397702 Subjekti i lidhur: VNIIR-Progress	Vladislav Kostin është Drejtor i Përgjithshëm i SHA VNIIR-Progress. SHA VNIIR-Progress është një institut rus i kërkimit dhe zhvillimit që është i specializuar në prodhimin e sistemeve të avancuara të luftës elektronike (EW), duke u fokusuar në teknologjitë për bllokimin e sinjalit dhe mbledhjen e inteligjencës. Një nga produktet kryesore të saj është antena Kometa, e cila është projektuar për të ndërprerë komunikimet duke ndërhënë në frekuencat e radios, satelitit dhe radarit. Varianti Kometa-M, një lloj antene Kometa, i përdorur në pajisje si mijeti ajror pa pilot Orlan-10 dhe bomba të drejtuara, përdor grupe antenash adaptive për të rritur rezistencën ndaj ndërhyrjeve elektronike, duke siguruar shënjestrim të saktë edhe nën masat kundërshtarë EW. Armët që përfshijnë antenat Kometa të prodhuara nga SHA VNIIR-Progress përdoren gjerësisht në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, prandaj SHA VNIIR-Progress po mbështet veprime që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Në gusht 2023, Vladislav Kostin mori një çmim nga organizatorët e forumit "Ushtria" për kontributin e tij në forcimin e forcave të jashtme të Rusisë. Prandaj, Vladislav Kostin, në cilësinë e Drejtorit të Përgjithshëm të SHA VNIIR-Progress, po mbështet veprime që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1865.	Artyom Alexeevich ZDUNOV Rusisht: Артём Алексеевич ЗДУНОВ njohur ndryshe si Artem ZDUNOV	Funksioni: Kryetar i Republikës së Mordovisë Datëlindja: 18.5.1978 Vendlindja: Kazan, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 166008271036	Artyom Zdunov është kreu i Republikës së Mordovisë (një subjekt federal rus) që nga të paktën 18 nëntor 2020. Në këtë pozicion, Artyom Zdunov ka luajtur një rol udhëheqës në zbatimin e politikës së qeverisë ruse për largimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas nga rajonet e Ukrainës që janë nën kontrollin e përkonshëm rus, veçanërisht duke organizuar lëvizjen e fëmijëve nga rajonet e okupuara të Ukrainës, veçanërisht nga rajoni Kherson dhe Kalanchak Ralon në Republikën e Mordovisë. Artyom Zdunov gjithashtu mbështet aktivitetet e "Lëvizja e të Parëve" në territoret e pushtuara, një entitet i listuar nga Unioni dhe i përfshirë në programe të ndryshme që synojnë riedukimin e fëmijëve ukrainas, përfshirë ata të dëbuar në Rusi ilegalisht. Artyom Zdunov gjithashtu ka mbikëqyrur personalisht mbështetjen e ofruar nga rajoni i Republikës së Mordovës për përfaqësuesit dhe forcat okupuese në rajonin e Khersonit, duke përfshirë edhe dërgimin e pajisjeve ushtarake. Prandaj, Artyom Zdunov është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ai është i lidhur edhe me "Lëvizja e të Parëve".	16.12.2024
1866.	Nikolai Alexandrovich KOLESOV Rusisht: Николай Александрович КОЛЕСОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Helikopterëve Ruse SHA Datëlindja: 17.12.1956 Vendlindja: Kazan, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 166003912656	Nikolai Kolesov është Drejtor i Përgjithshëm i Helikopterëve Ruse SHA. Si prodhuesi kryesor i helikopterëve ushtarakë, Russian Helicopters JSC është një kompani kyçe brenda kompleksit ushtarako-industrial rus. Loje të ndryshme helikopterësh dhe pajisje dhe pajisje të tjera mbrojtëse të helikopterëve rusë sh.a janë në përdorim nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën e tyre agresioni kundër Ukrainës. Prandaj, Nikolai Kolesov po mbështet veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ai është gjithashtu i lidhur me Russian Helicopters SHA.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1867.	Alexander Alekseevich BALASHOV Rusisht: Александр Алексеевич БАЛАШОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i Uzinës Plastmass SHA Datëlindja: 21.9.1951 Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 773610495096 Subjekti i lidhur: Shoqëria Aksionare Plastmass Plant	Alexander Balashov është Drejtor i Përgjithshëm i Uzinës Plastmass SHA. SHA Plastmass Plant është një ent rus dhe pjesë e korporatës Shtetërore Rostec, që prodhon municione artillerie për Forcat e Armatosura Ruse, veçanërisht për obuset, të cilat përdoren gjerësisht nga ushtria ruse në luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, Aleksandër Balashov po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1868.	KIM Yong Bok Ne gjuhe koreane: 김영복 njohur ndryshe si KIM Young Bok	Funksioni: Zëvendës Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Ushtrisë Popullore Koreane Vendlindja: Republika Popullore Demokratike e Koresë Shtetësia: Koreane e Veriut Gjinia: mashkull	Kim Yong Bok është Zëvendës Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Ushtrisë Popullore Koreane (KPA). Sipas autoriteteve të Ukrainës dhe të Republikës së Koresë, ai kohët e fundit është vendosur në Rusi së bashku me trupat e Republikës Popullore Demokratike të Koresë (DPRK) në mbështetje të luftës së agresionit të Rusisë dhe është përgjegjës për mbikëqyrjen e vendosjes së trupave të DPRK-së në Rusi. Kim është një gjeneral me tre vje, i cili ka përvojë të konsiderueshme në drejtimin e forcave speciale të DPRK-së të njohura edhe si Korpusi i 11-të. Ai u shfaq në të paktën shtatë ngjarje me udhëheqësin e DPRK-së Kim Jong Un në 2024, duke treguar rolin e tij të spikatur në ushtrinë e DPRK. Prandaj, Kim Yong Bok po zbaton dhe mbështet veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1869.	NO Kwang Chol Ne gjuhe koreane: 노광철	Funksioni: Ministër i Mbrojtjes i Republikës Popullore Demokratike të Koresë Data e lindjes: 1956 Vendi i lindjes: Nampo City, Republika Popullore Demokratike e Koresë Shtetësia: Koreane e Veriut Gjinia: mashkull	No Kwang Chol është Ministër i Mbrojtjes i Republikës Popullore Demokratike të Koresë (DPRK). Në pozicionin e tij, ai është i përfshirë drejtpërdrejt në bashkëpunimin ushtarak midis DPRK-së dhe Federatës Ruse, duke përfshirë dislokimin e ushtarëve të DPRK-së në Federatën Ruse në mbështetje të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, No Kwang Chol po mbështet veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1870.	Niels TROOST njohur ndryshe si Niels Oscar TROOST	Funksioni: Tregtar i mallrave (naftë, drithë) Datëlindja: 27.11.1969 Shtetësia: Holandeze Gjinia: mashkull Personat e lidhur: - Maurice Taylor - Michel Tuor - Robin Luisier Subjektet e lidhura: — Paramount Energy and Commodities SA (PECSA) — Paramount Energy and Commodities DMCC njohur ndryshe si م.د.ا.ف - Livna Shipping - BAP LTD - Cesco Holding SA	Niels Troost është një biznesmen holandez dhe aksioneri i vetëm i EZI-DIAROC. EZI-DIAROC është aksioneri i vetëm i Paramount Energy and Commodities SA (PECSA). PECSA kontrollon filialin me bazë në Dubai Paramount Energy and Commodities DMCC (Paramount DMCC). Në qershor 2022, Paramount DMCC mori përsipër dhe vazhdoi pa ndërprerje biznesin e naftës së PECSA-s përballë Rusisë, duke nënvizuar kontrollin e ngushtë dhe të drejtpërdrejtë operacional dhe strategjik të PECSA mbi filialin e saj, Paramount DMCC. Paramount DMCC tregtonte vazhdimisht naftën e papërpunuar ruse mbi kufrin e çimit të naftës pas prezantimit të saj. Për më tepër, Niels Troost është i lidhur me Livna Shipping Ltd, e cila ka tregtuar naftën bruto mbi kufrin e çimit të naftës pas prezantimit të saj. Nëpërmjet pronësisë së tij të Paramount DMCC, strukturës së kontrollit të Paramount DMCC dhe lidhjes së tij me Livna Shipping Ltd, Niels Troost lehtësoi kështu shkeljet e ndalimit kundër anashkalimit të dispozitave të Rregullores (BE) Nr 833/2014 dhe Vendimit 2014/512/CF.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1871.	Larisa Aleksandrovna DOLINA Rusisht: Лариса Александровна ДОЛИНА njohur ndryshe si Larisa KUDELMAN (КУДЕЛЬМАН) njohur ndryshe si Larisa MIONCHINSKAYA (МИОНЧИНСКАЯ)	Funksioni: Këngëtare dhe aktore Datëlindja: 10.9.1955 Vendlindja: Baku, ish-BRSS (tani Azerbajxhani) Shtetësia: Ruse Gjinia: femër	Larisa Dolina është një këngëtare dhe aktore ruse. Që nga fillimi i luftës ruse të agresionit kundër Ukrainës, Dolina ka mbështetur shpesh veprimet e Rusisë që kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për këtë qëllim, Dolina ka punuar me Ministrinë ruse të Mbrojtjes dhe ka udhëhequr fushata argëtuese në emër të qeverisë ruse për të shpërblyer personelin ushtarak rus për pjesëmarrjen e tyre në luftën e agresionit rus kundër Ukrainës. Ajo gjithashtu dha koncerte publike në rajonin e Donbasit të pushtuar nga Rusia në koordinim me qeverinë ruse. Kështu, ajo mbështet veprimet ruse që kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës dhe mbështet qeverinë ruse në lidhje me luftën e agresionit kundër Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1872.	Li XIAOCUI Kineze: 李晓翠 Rusisht: Софья ЛИ njohur ndryshe si Sophia Li njohur ndryshe si Sophia Lee njohur ndryshe si Sofya Li	Funksioni: Biznesmen Datëlindja: 31.3.1982 Shtetësia: Kineze Gjinia: femër Telefoni: + 8613483690451 Email: sophia@guangxing.com, lixiaocui520@mail.ru, lixiaocui520@list.ru, hbgxmachinery_sophia@mail.ru Personat e lidhur: - Yulia Gutik (partner biznesi bjellorus) - Arkady Kondratenko (partner biznesi rus) - Galkin Oleg Vladimirovich (partner biznesi rus) - Li Bin (partner biznesi kinez) - Xiao Xiao/"Ella Li" (partner biznesi kinez) Subjektet e lidhura: - ARCLM International Trading Co. Ltd - Shijiazhuang Hanqiang Technology Co Ltd - Hebei Suofu Trading Co. Ltd. - Firma elektronike Yiwu Haokui - Firma tekstile Yiwu Junmiao	Li Xiaocui ("Sophia Li") është një biznesmen kinez. Ajo kontrollon dhe përfaqëson ndërmarrjet nga Republika Popullore e Kinës dhe Hong Kongut të cilat janë përcaktuar nga Bashkimi Evropian për shkelje të ndalimeve kundër shmangies së regjimit të masave kufizuese të Bashkimit të vendosura ndaj Federatës Ruse, përkatësisht ARCLM International Trading Co. Ltd dhe Shijiazhuang Hanqiang Technology Co. Këto shkelje përfshinin eksportin e mallrave të listuara në Unimatik, një aktor kryesor në Ushtarak-Industrialin Rus Kompleksi. Kështu, Li Xiaocui lehtësoi shkeljet e ndalimit kundër anashkalimit të regjimit të masave kufizuese të Bashkimit të vendosura ndaj Federatës Ruse dhe kështu pengoi në mënyrë të konsiderueshme dispozitat ekzistuese të masave kufizuese të Bashkimit.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1873.	Artem Mikhaylovich YAMSHCHIKOV Rusisht: Артем Михайлович ЯМЩИКОВ	Funksioni: Biznesmen Datëlindja: 11.10.1979 Numri i regjistrimit: 381000781179 Vendndodhja: Irkutsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Subjektet e lidhura: — IEMZ Kupol — OOO TSK Vektor (njohur ndryshe si LLC TSK Vektor) — Xiamen Limbach Engine Co., Ltd — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd — OOO Torgovyi Dom Vektor (INN: 3808184570)	Artem Yamshchikov është pronar dhe drejtor i përgjithshëm i OOO TSK Vektor, një kompani brenda kompleksit ushtarak-industrial rus. OOO TSK Vektor ka vepruar si ndërmjetës midis IEMZ Kupol, një degë e kompanisë ruse të armëve Almaz-Antey, dhe furnitorëve kinezë që prodhojnë dronët e sulmit me rreze të gjatë të tipit Garpiya-3 (G3), të cilat janë zhvilluar dhe prodhuar për përdorim në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Në veçanti, OOO TSK Vektor ka marrë komponentë nga Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd dhe Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited, duke përfshirë pjesë nga Xiamen Limbach, një ent kinez që prodhon motorë drone L550. Prandaj, Artem Yamshchikov është një person fizik që mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës..	16.12.2024
1874.	Nikolay Vitalyevich TKACHENKO Rusisht: Николай Витальевич ТКАЧЕНКО	Funksioni: Biznesmen Data e lindjes: 1978 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i identifikimit Tatimor: 773608049810	Nikolay Tkachenko është një menaxher i përgjithshëm i Gazstroyprom SHA. Gazstroyprom SHA është një kompani lider në sektorin energjetik rus, e cila kryen projekte të ndryshme për nxjerrjen, përpunimin dhe transportin e gazit natyror. Kompania punëson 95 000 njerëz dhe është aktive në të gjitha rrethet federale të Federatës Ruse. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, Nikolay Tkachenko është i lidhur me një kompani të përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin i paligjshëm i Krimesë dhe destabilizimi i Ukrainës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1875.	Ivan Nikolaevich KOZHEVNIKOV Rusisht: Иван Николаевич КОЖЕВНИКОВ	Funksioni: Biznesmen Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i identifikimit Tatimor: 130301391462	Ivan Kozhevnikov është Drejtor i Përgjithshëm i Gazprom LNG Technologies LLC, një kompani lider në sektorin rus të energjisë. Ndër aktivitetet e kompanisë janë lëngëzimi dhe pasurimi i gazit natyror, si dhe ndërtimi i stacioneve të mbushjes kriojenike. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, Ivan Kozhevnikov është i lidhur me një subjekt i cili është i përfshirë në një sektor ekonomik duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024
1876.	Aleksey Konstantinovich KAKHIDZE Rusisht: Алексей Константинович КАХИДЗЕ	Funksioni: Biznesmen Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i identifikimit tatimor: 770704797795	Aleksey Kakhidze është Kryetar i Bordit të Drejtorëve të Gazprom LNG Technologies LLC, një kompani lider në sektorin rus të energjisë. Ndër aktivitetet e kompanisë janë lëngëzimi dhe pasurimi i gazit natyror, si dhe ndërtimi i stacioneve të mbushjes kriojenike. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, Aleksey Kakhidze është i lidhur me një ent që është i përfshirë në një sektor ekonomik duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024
1877.	Yuriy Vasilyevich SHAMALOV Rusisht: Юрий Васильевич ШАМАЛОВ	Funksioni: Biznesmen Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i identifikimit Tatimor: 770970305250	Yuriy Shamalov është Drejtor i Përgjithshëm i Gazprom Flot LLC, një kompani lider në sektorin rus të energjisë. Ndër aktivitetet e kompanisë janë shërbimet e shpimit që lidhen me prodhimin e naftës dhe gazit, si dhe transportin dhe rigazifikimin e gazit natyror të lëngshëm, ndërtimin dhe funksionimin e platformave të shpimit lundrues dhe anijeve të specializuara. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, Yuriy Shamalov është i lidhur me një ent që është i përfshirë në një sektor ekonomik duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Deklarimi i arsyeve	Data e listimit
1878.	Mikhail Lvovich PODVYAZNIKOV Rusisht: Михаил Львович ПОДВЯЗНИКОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i SHA "Qendra Rajonale Veriperëndimore e Uzinës Almaz Antey Concern Obukhovskiy"; njohur ndryshe si SHA "Uzina Obukhov" Datëlindja: 15.7.1958 Vendi i lindjes: Leningrad, ish-BRSS (tani Shën Petersburg, Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull	Mikhail Podvaznikov është Drejtori i Përgjithshëm i SHA "Qendra Rajonale Veriperëndimore e Uzinës Almaz Antey Concern Obukhovskiy". "Qendra Rajonale Veri-Perëndimore e uzinës Almaz Antey Concern Obukhovskiy" SHA është një nga ndërmarrjet më të mëdha në industrinë ruse të mbrojtjes dhe prodhon sisteme armësh dhe pajisje ushtarake. Ai siguron komunikime, sisteme të mbrojtjes ajrore dhe raketa të përdorura nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën e agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, në rolin e tij si Drejtor i Përgjithshëm i SHA "Qendra Rajonale Veriperëndimore e Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant", Mikhail Podvaznikov po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
1879.	Oleg Nikolaevich RYAZANTSEV Rusisht: Олег Николаевич РЯЗАНЦЕВ	Funksioni: Kryeshefi Ekzekutiv i "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (Sisteme me precizion të lartë) Datëlindja: 16.4.1982 Vendi i lindjes: Zhukovsky, Rajoni i Moskës, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit të Tatimpaguesit: 501305932405 Subjekti i lidhur: SHA "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (Sisteme me precizion të lartë) – 119019 Moské, b-r Gogolevskii 21 (bid. 1)	Oleg Ryazantsev, ish-zëvendësministër i Industrisë dhe Tregtisë i Federatës Ruse, është duke ushtruar detyrën e Drejtorit Ekzekutiv (CEO) i SHA ruse "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (Sisteme me precizion të lartë) që nga nëntori 2022. High Precision Systems është një zhvillues dhe prodhues rus i armëve. Është lider në prodhimin e sistemeve taktike të raketave ballistike në Rusi. High Precision Systems është një degë e Korporatës Shtetërore Rostec. Armët e prodhuara nga High Precision Systems përdoren në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Si Drejtor Ekzekutiv i High Precision Systems, Oleg Ryazantsev po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024*

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

Subjektet		Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
478.		Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Gumich RTK Rusisht: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГУМИЧ РТК" njohur ndryshe si LLC Gumich RTK njohur ndryshe si ООО Gumich RTK njohur ndryshe si ООО "ГУМИЧ РТК"	Adresa: Varshavskoe 28A, Moskë, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Moskë, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 1227700009349 Numri i identifikimit Tatimor: 9726005407 Individi i lidhur: Fedor Fedorovich Potekhin (Drejtori i Përgjithshëm) Identifikues të Tjera Informacioni: Shoqëria me Përgjegjësi të Kufizuar Gumich (shoqëria mëmë)	LLC Gumich RTK është një kompani ruse që prodhon platforma robotike Impulse-M, të cilat synohen të përdoren në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe tashmë janë testuar në terren nga Forcat e Armatosura Ruse që nga vera 2024. Prandaj, LLC Gumich RTK është duke mbështetur, materialisht ose financiarisht, veprimet që kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës.	16.12.2024
		Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Gumich Rusisht: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГУМИЧ" njohur ndryshe si LLC Gumich njohur ndryshe si ООО Gumich njohur ndryshe si ООО "ГУМИЧ"	Adresa: Varshavskoe 28A, Moskë, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Moskë, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 1187746509081 Numri i identifikimit Tatimor: 9709032552 Individi i asociuar: Alexander Valerievich Gavrlov (Drejtor i Përgjithshëm) Të tjera identifikues të informacionit: Shoqëria me përgjegjësi të kufizuar Gumich RTK (shoqëri bijë)	LLC Gumich është një kompani ruse, e cila zotëron plotësisht LLC Gumich RTK. LLC Gumich RTK është një prodhues i platformave robotike Impulse-M, të cilat synohen të përdoren në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe tashmë janë testuar në terren nga Forcat e Armatosura Ruse që nga vera 2024. Si pronar i LLC Gumich RTK, LLC Gumich rrjedhimisht po mbështet, materialisht ose financiarisht, veprime që kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
480.	Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Investnefttrade Rusisht: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ИНВЕСТНЕФТТРЕЙД" njohur ndryshe si Investnefttrade njohur ndryshe si Investnefttrejd njohur ndryshe si ООО "ИНВЕСТНЕФТТРЕЙД" njohur ndryshe si ИНВЕСТНЕФТТРЕЙД	Adresa: Trubnaya 28, Moskë, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Moskë, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 5157746030976 Numri i identifikimit Tatimor: 7729481489 Individi i asociuar: Pavel Vladimirovich Babin (Drejtor i Përgjithshëm)	LLC Investnefttrade është një kompani ruse që kryen transportin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës nga deti, përfshirë për qëllime eksporti. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, LLC Investnefttrade është një ent i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024
481.	Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Prime Shipping Rusisht: Общество с Ограниченной Ответственностью "Прайм Шиппинг" njohur ndryshe si Prime Shipping njohur ndryshe si Praim Shipping njohur ndryshe si ООО "Прайм Шиппинг" njohur ndryshe si Прайм Шиппинг	Adresa: Maxim Gorky 78, Samara, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Samara, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 1056317028350 Numri i identifikimit Tatimor: 6317060306 Individi i lidhur: Igor Alexandrovich Ganin (Drejtor i Përgjithshëm)	LLC Prime Shipping është një kompani ruse që kryen transportin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës nga deti, duke përfshirë për qëllime eksporti. Sektori i energjisë, veçanërisht nafta, siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, LLC Prime Shipping është një ent i përfshirë në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

27/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
482.	Korporata Shtetërore "Donbass Development Corporation" Rusisht: ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНЦЕРН "КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА" njohur ndryshe si Donbass Development Corporation njohur ndryshe si ГК "КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА" njohur ndryshe si КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА	Adresa: Maryinskaya 1, Donetsk, Ukrainë Lloji i subjektit: Korporata Shtetërore Vendi i regjistrimit: Donetsk, Ukrainë Numri i regjistrimit: 1229300132104 Numri i identifikimit Tatimor: 9303024230 Individi i lidhur: Andrey Yurievich Kalyuzhny (ushtrues detyre i kryetarit të Bordit)	Korporata Shtetërore "Donbass Development Corporation" është një ent i themeluar nga e ashtuquajtura "Republika Popullore e Donetskut", për të siguruar zhvillimin ekonomik të rajonit të Ukrainës të pushtuar nga Rusia. Korporata po lehtëson gjithashtu investimet ndërkombëtare në rajon dhe është përgjegjëse për zbatimin e projekteve që lidhen me ndërtimin e infrastrukturës në rajonin e pushtuar, me synimin për integrimin e mëtejshëm të rajonit në Rusi. Prandaj, Korporata Shtetërore "Donbass Development Corporation" po mbështet, materialisht ose financiarisht, veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
483.	Shoqëria Aksionare Ndërmarrja Shkencore Prodhuese "Aerosila" Rusisht: Акционерное Общество "Научно-Производственное Предприятие "Аэросила" (НПП Аэросила) njohur ndryshe si Aerosila JSC SPE njohur ndryshe si NPP Aerosila PAO	Adresa: 142800, Federata Ruse, Stupino, Rr. Zhdanov, 6 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 22.1.1993 (datë regjistrimi shtetëror 16.6.2002) Numri i regjistrimit: 1025005917023 Numri i identifikimit Tatimor: 5045002261 KPP: 504501001 Email: vint@aerosila.ru Telefoni: (496) 642-33-30, 642-80-85 Uebfaqja: http://www.aerosila.ru Individi i lidhur: Pavel Gennadievich Tochilin (Drejtor i Përgjithshëm) (TIN: 504501388297)	SPE "Aerosila" është një zhvillues dhe prodhues rus i pjesëve të ndryshme të avionëve, si motorë, helikë dhe tifozë. Sh.A. SPE "Aerosila" ofron produktet e saj për prodhuesit vendas të avionit. Produktet e kompanisë përdoren për të krijuar avionë ushtarakë që Forcat Hapësinore Ajrore Ruse përdorin në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Për shembull, njësia e fuqisë e mjetit ajrore pa pilot Orion APD-115T është e pajisur me një helikë AV-115 të prodhuar nga SPE "Aerosila". Për më tepër, Federata Ruse ka një të drejtë të vecantë ("aksioni i artë") i pjesëmarrjes në kontrollin e SPE "Aerosila", e cila do t'i lejojë Federatës Ruse të drejtën e votës vendimtare mbi aksionarët e tjerë gjatë miratimit të vendimeve kryesore. Prandaj, SPE "Aerosila" mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
484.	Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Shoqata e Prodhimit Shkencor "Izhevsk Unmanned Systems" Руси́ст: Общество с Ограниченной Ответственностью "Научно-Производственное Объединение "Ижевские Беспилотные Системы" njothur ndryshe si ООО "НПО "ИЖБС" njothur ndryshe si ИЖБС njothur ndryshe si IUS; ООО НПО IzhBS njothur ndryshe si NPO Izhmash njothur ndryshe si NPO Izhevskiy Besplotnye Sistemy ООО njothur ndryshe si Izhevskiy Unmanned Systems njothur ndryshe si Izhmash Unmanned Systems njothur ndryshe si Izhevsk Unmanned Systems Research and Production Associated Limited Liability Company njothur ndryshe si LLC Shoqata e Kërkimit dhe Prodhimit të Sistemeve pa pilot izhevsk	Adresa: 115432, Federata Ruse, Moskë, Rr. Trofimova, 2A, Dhoma. 221 Adresa: 426063, Federata Ruse, Republika Udmurt, Izhevsk, Ordzhonikidze Str., 2 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 25.10.2006 Numri i regjistrimit: 1061831040688 Numri i identifikimit Tatimor: 1831117433 KPP: 772501001 Email: info@izh-bs.ru Telefoni: + 7 (3412) 43-01-11, + 7 (939) 875- 00-17 Uebfaqja: www.izh-bs.ru, www.izh-bs Subjekti i lidhur: Sh.A. Kalashnikov Concern (shoqëri holding) (numri i regjistrimit: 1111832003018)	LLC SPA "Izhevsk Unmanned Systems" është një kompani ruse e cila zhvillon, prodhon, riparon dhe mirëmban mjete ajrore pa pilot (UAV), pajisje speciale dhe produkte shkencore dhe teknike. Kompania është e përfshirë në mënyrë aktive në sektorin rus të UAV-ve (për shembull, zhvillon teknologji dhe teste dhe gjithashtu kryen trajnime të specializuara) dhe për këtë arsye mbështet materialisht Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës . LLC SPA "Izhevsk Unmanned Systems" ka krijuar drone ushtarake të tipit "Granat", "Tachyon" dhe "Kub", të cilët përdoren nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, kompania po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovrانيتin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, LLC SPA Izhevsk Unmanned Systems është një degë e SHA Kalashnikov Concern (një zhvillues dhe prodhues i pajisjeve të ushtrisë). Prandaj është e lidhur me Sh.a. Konzern kallashnikov.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

29/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
485.	JSC "Institut i kërkimeve të Radio Inzhinierisë Kaluga" Rusisht: АО "Калужский научно-исследовательский радиотехнический институт" njohur ndryshe si JSC "KNIRTI" njohur ndryshe si АО "КНИРТИ"	Adresa: 249192, Federata Ruse, Rajoni Kaluga, Rrethi Zhukovsky, 1 Zhukov City, Zhukov, Rruga Lenin, 2 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 28.6.2012 Numri i regjistrimit: 1124011001058 Numri i identifikimit Tatimor: 4007017378 KPP: 400701001 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Informacion shtesë: SH.A. "KRET" (shoqëria e lidhur)	SHA "Kaluga Research Institute of Radio Engineering" (SH.A. KNIRTI) është një nga kompanitë kryesore ushtarake-industriale në rajonin e Kaluga. Ndër aktivitetet e tjera, ajo hulumton, zhvillon dhe prodhon instrumente lundrimi, meteorologjike, gjeodezike dhe gjeofizike, si dhe radarë, pajisje radio navigimi dhe pajisje radio telekomandë, duke përfshirë Khibiny, një sistem elektronik lufte për avionët luftarakë të përdorur në luftën agresion të Rusisë kundër Ukrainës. SHA KNIRTI është e lidhur me SHA KRET, një kompani përgjegjëse për prodhimin e armëve dhe pajisjeve ushtarake, si dhe radio elektronike. Logoja zyrtare e SHA KNIRTI është e ngjashme me logon e patentuar të SHA KRET. Fajia zyrtare e SHA KRET përmban informacione mbi Khibiny, i cili prodhohet nga SHA KNIRTI. Për më tepër, logoja zyrtare e SHA KNIRTI përmban logon e patentuar të SHA KRET. Prandaj, SHA KNIRTI është përgjegjëse për mbështetjen materiale dhe financiare dhe përfitimin nga vendimmarrësit rusë përgjegjës për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. SHA KNIRTI është e përfshirë në sektorët ekonomikë duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse. Për më tepër, ajo është e lidhur me SHA KRET.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
486.	Ndërmarrja Federale e Shtetit "Kamensky 'Combine'" Rusisht: Федеральное Казенное Предприятие "Комбинат 'Каменский'" njohur ndryshe si Ndërmarrja Federale Shtetërore Fabrika Kamensky njohur ndryshe si Kombinat Kamenski FKP njohur ndryshe si FSE Kamensky Zavod	Adresa: 347801, Federata Ruse, rajoni Rostov, Kamensk-Shakhtinsky, Rruga Saprygina 8 Lloji i subjektit: Ndërmarrja Federale e Shtetit Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 23.3.2006 Numri i regjistrimit: 1066147003658 Numri i identifikimit Tatimor: 6147025090 KPP: 614701001 Uebfaqja: www.fkpkk.ru	FSE "Kamensky 'Combine'" është një fabrikë kimike, kryesisht që prodhon produkte kimike me qëllime të veçanta për industrinë ushtarake të Rusisë, e cila prodhon armë të përdorura nga ushtria ruse. Është në pronësi të shtetit nëpërmjet Rostec (Korporata Shtetërore për Promovimin e Zhvillimit, Prodhitimit dhe Eksportit të Produkteve të Teknologjisë së Lartë). Ajo mban patenta për teknologjitë që lidhen me raketat dhe eksplozivët. FSE "Kamensky 'Combine'" është përfshirë në zbatimin e urdhrave të mbrojtjes shtetërore ruse dhe që nga viti 2022 vëllimi i urdhrave të mbrojtjes shtetërore që merr është rritur ndjeshëm. Prandaj, FSE "Kamensky 'Combine'" mbështet materialisht veprimet që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, është një ent i përfshirë në sektorët ekonomikë, përkatesisht në sektorin e mbrojtjes, duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

31/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
487.	Shoqëria Aksionare "ODK-Star" njohur ndryshe si AO "ODK-Star" njohur ndryshe si JSC "UEC- STAR" njohur ndryshe si JSC "Star" Rusisht: Акционерное Общество "ОДК-СТАР" (AO "ОДК-СТАР")	Adresa: 614990, Federata Ruse, Perm, Rruga Kulbysheva, 140A Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 5.9.1994 Numri i regjistrimit: 1025900895712 Informacione shtese: TIN: 5904100329 KPP: 590401001 Email: star@ao-star.ru Telefoni: + 7 (342) 249-18-13 Uebfaqja: https://ao-star.ru/ Subjekti i lidhur: Menaxhohet nga United Aircraft Korporata (numri i regjistrimit: 1067759884598)	SHA "ODK-Star" është zhvillues dhe prodhues serial i sistemeve të furnizimit me karburant dhe kontrollit për motorët me turbina me gaz ajror, tokësor dhe detar. SHA "ODK-Star" është e përfshirë në programet më të rëndësishme të ndërtimit të motorit rus, duke përfshirë krijimin e motorëve D30-KP dhe PD-8. Motorët D30-KP janë instaluar në avionin e transportit ushtarak Il-76, i përdorur nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. United Aircraft Corporation ka filluar të zhvillojë dizajnin teknik për të përdorur motorët PD-8 në avionët e transportit ushtarak (IL-212). Prandaj, SHA "ODK-Star" mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Përveç kësaj, SHA "ODK-Star" menaxhohet nga United Aircraft Corporation, një strukturë e integruar e specializuar në zhvillimin, prodhimin serik dhe mirëmbajtjen e shërbimit të motorëve për avionin ushtarak dhe civil, programet hapësinore dhe marinën, si dhe naftën dhe industria e gazit dhe sektori i energjisë. Prandaj, SHA "ODK-Star" është e lidhur me Korporatën e Avionëve të Bashkuar.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
488.	Shoqëria Aksionare Publike "Stavropol Radio Plant Signal" Rusisht: Публичное Акционерное Общество Ставропольский Радиозавод "Сигнал" njohur ndryshe si Signal Radio Plant; PJSC Signal njohur ndryshe si Shoqëria Aksionare Publike Stavropol Radioplant "Signal" njohur ndryshe si ПАО "Сигнал"	Adresa: 355037, Federata Ruse, Stavropol Krai, Stavropol, 2nd Yugo-Zapadny proezd, 9A Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 21.9.1993 Numri i regjistrimit: 1022601930537 Numri i identifikimit Tatimor: 2635000092 KPP: 263501001 Email: info@signalrp.ru Telefoni: (8652) 77-98-35 Uebfaqja: http://signalrp.ru Individ i lidhur: Andrey Viktorovich Kocherga (Drejtor i Përgjithshëm) (TIN 772740415741)	PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" është një nga prodhuesit kryesorë të pajisjeve radio-elektronike për Forcat e Armatosura të Federatës Ruse. I përket Korporatës Shtetërore Rostec. Forcat e Armatosura të Federatës Ruse përdorin pajisje të prodhuara nga PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" si platforma me telekomandë për mitralozat e tankeve PKT në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" përmirësoi platformën e telekomandimit të mitralozit për kontrollin e një mitralozi tanku 7,62 mm, i projektuar në vitin 2023, me kërkesë të drejtpërdrejtë nga ushtria ruse. Për më tepër, PJSC "Stavropol Radio Plant Signal", së bashku me Unionin Rus të Inxhinierisë dhe Universitetin Federal të Kaukazit të Veriut, drejton një qendër trajnimi për specialistë të kualifikuar në industrinë e inxhinierisë mekanike. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" prandaj mbështet materialisht veprimet që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

33/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
489.	Shoqëria Aksionare Fabrika e Makinorisë së Tulës Rusisht: Акционерное товариство "Туламашзавод" njohur ndryshe si JSC Tula Machine Building Plant njohur ndryshe si JSC Tulamashzavod	Adresa: 300002, Federata Ruse, Tula, Rr. Mosina, 2 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: 300002, Federata Ruse, Tula, Rr. Mosina, 2 Data e regjistrimit: 29.8.2002 Numri i regjistrimit: 1027100507114 Numri i identifikimit Tatimor: 7106002836 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Email: sapr@tulamash.ru, sekretar@tulamash.ru Telefoni: + 7 (4872) 55-87-13 Uebfaqja: http://tulamash.ru	SHA Tula Machine Building Plant është një prodhues rus i mbrojtjes me një specializim në prodhimin e pajisjeve të avancuara ushtarake, veçanërisht në fushën e sistemeve të armatimit kundërajror dhe artilerisë. Kompania është përgjegjëse për zhvillimin dhe prodhimin e disa sistemeve kyçe të mbrojtjes, duke përfshirë sistemin e raketave dhe artilerisë kundërajrore KASHTAN, sistemin e artilerisë kundërajrore PALMA dhe një varg topash automatike 30 mm dhe mitralozë si Gryazev-Shipunov GSh-6-30 dhe ZA72. Këto sisteme janë të integruara në platforma të ndryshme ushtarake, duke përfshirë mjetet luftarake të këmbësorisë si BMP-3 dhe BTR-80A, dhe janë montuar gjithashtu në asete strategjike si aeroplanmbajtësja e klasit Kuznetsov. Produktet e kompanisë janë vendosur në mënyrë aktive në operacione të ndryshme ushtarake, duke përfshirë pushtimin e Ukrainës nga Rusia, ku disa sisteme të tilla si automjetet luftarake të këmbësorisë BMP-3 dhe sistemet e raketave tokë-ajër Pantsir-S1 u raportuan se ishin shkatërruar. Ndaj, SHA Tula Machine Building Factory po mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
490.	Shoqëria Aksionare VNIIR-Progress Rusisht: Акционерное общество ВНИИР-Прогресс njohur ndryshe si JSC VNIIR-Progress	Adresa: 428903, Federata Ruse, Republika Chuvash, Cheboksary, pr. I. Yakovleva, 4 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: 428903, Federata Ruse, Republika Chuvash, Cheboksary, pr. I. Yakovleva, 4 Data e regjistrimit: 14.10.2011 Numri i regjistrimit: 1112130013270 Numri i identifikimit Tatimor: 2130094170 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Email: progress@vniir.ru Telefoni: + 7 (8352) 39-00-29, + 7 (8352) 39-00-23	SHA VNIIR-Progress është një institut rus i kërkimit dhe zhvillimit që është i specializuar në prodhimin e sistemeve të avancuara të luftës elektronike (EW), duke u fokusuar në teknologjitë për bllokimin e sinjaleve dhe mbledhjen e inteligjencës. Një nga produktet kryesore të saj është antena Kometa, e cila është projektuar për të ndërprerë komunikimet duke ndërruar në frekuencat e radios, satelitit dhe radarit. Varianti Kometa-M, një lloj antene Kometa, i përdorur në pajisje të tilla si mjeti ajror pa pilot Orlan-10 dhe bomba të drejtuara, përdor grupe antenash adaptive për të rritur rezistencën ndaj ndërhyrjeve elektronike, duke siguruar shënjestrim të saktë edhe nën masat kundërshtarë EW. Armët që përfshijnë antenat Kometa të prodhuara nga SHA VNIIR-Progress përdoren gjerësisht në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, dhe për këtë arsye SHA VNIIR-Progress po mbështet veprime që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. SHA VNIIR-Progress ka bashkëpunuar gjerësisht me Ministrinë e Mbrojtjes së Rusisë, duke rritur ndjeshëm prodhimin e sistemeve të lundrimit dhe elektrike për pajisjet ushtarake, duke përfshirë tanke, anije dhe sisteme EW. Moduli Kometa-M, i krijuar fillimisht për të mbrojtur dronët nga EW, tani po përshtatet për bomba të padrejtuara për të përmirësuar saktësinë duke përdorur GPS dhe të dhëna të tjera satelitore. Për më tepër, SHA VNIIR-Progress merr pjesë në kontrata qeveritare me vlerë të lartë, siç është furnizimi i pajisjeve elektronike për Ministrinë e Industrisë dhe Tregtisë së Federatës Ruse. Prandaj, JSC VNIIR-Progress po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
491.	Zhvilluesi i specializuar nga IPK Sh.A Rusisht: АО "ПИК-специализированный застройщик" njohur ndryshe si Grupi i Kompanive IPK PJSC njohur ndryshe si Shoqëria Aksionare Publike "Ndërtues shtëpish i specializuar nga IPK-ja"	Adresa: pallati 19. 1., rruga Barrikadnaya, Moskë, 123242, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Numri i regjistrimit: 1027739137084 Numri i identifikimit Tatimor: 7713011336 KPP: 770301001 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	Zhvilluesi i specializuar nga PIK SHA është një konglomerat rus që operon në sektorin e pasurive të paluajtshme dhe të ndërtimit. Njëpërmjet filialeve si "Inzheloprogres", zhvilluesi i specializuar nga PIK SHA ka financuar rekrutimin e personelit për njësitë ushtarake ruse dhe kompanitë private ushtarake që operojnë në Ukrainë nën komandën e Ministrisë së Mbrojtjes Ruse. Zhvilluesi i specializuar nga IPK Sh.A. ka mbështetur financiarisht veprimet që kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës. Si një kompani lider në ndërtim dhe pasuri të paluajtshme, zhvilluesi i specializuar i PIK-ut S.A. është i përfshirë për më tepër në një sektor ekonomik që ofron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	16.12.2024
492.	PJSC UTAIR Rusisht: ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "АВИАКОМПАНИЯ "ЮТЭЙР" njohur ndryshe si UTAIR	Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Numri i regjistrimit: 1028600508991 Numri i identifikimit Tatimor: 72040002873 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	PJSC UTAIR (UTAIR) është një linjë ajrore civile ruse. Që nga fillimi i agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, UTAIR – një kontraktor për Ministrinë e Mbrojtjes Ruse – ka ofruar mbështetje logjistike për Forcat e Armatosura Ruse, duke përfshirë transportimin e personelit ushtarak të caktuar në zonën e luftimit, duke kryer fluturime brenda Ukrainës së pushtuar nga Rusia dhe duke krijuar një skemë të veçantë të shitjes së biletave me Ministrinë Ruse të Mbrojtjes. UTAIR kështu mbështeti veprimet që kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. UTAIR është gjithashtu i lidhur me personin e listuar Vladimir Bogdanov dhe ka përfutur vazhdimisht nga një mbështetje e konsiderueshme financiare nga qeveria ruse.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
493.	Shoqëria Aksionare Plastmass Plant Rusisht: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЗАВОД 'ПЛАСТМАСС' njohur ndryshe si JSC "PLASTMASS PLANT" njohur ndryshe si AO "ЗАВОД 'ПЛАСТМАСС"	Adresa: 52 Pobedy Ave., Kopeysk, rajoni Chelyabinsk, 456620, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Numri i regjistrimit: 11177411001398 Numri i identifikimit Tatimor: 7411009901 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Uebfaqja: https://www.zavod-plastmass.ru Email: info@zavod-plastmass.ru Telefoni: 8(351) 269-91-12 Individi i asociuar: Alexander Alekseevich Balashov (Drejtor i Përgjithshëm)	SHA Plantmass Plant është një ent rus, pjesë e Korporatës Shtetërore Rostec, që prodhon municione artilerie për Forcat e Armatosura Ruse, veçanërisht për obuset, të cilat përdoren gjërisht nga ushtria ruse në luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, SHA Plastmass Plant është përgjegjëse për mbështetjen materiale të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
494.	JSC Gruppa Kremnyy El Rusisht: АО Группа Кремний Эл	Adresa: Rruga Krasnoarmeyskaya, 103, 241050 Bryansk, Oblast Bryanskaya, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Numri i regjistrimit: 1023202741781 Numri i identifikimit Tatimor: 3234043140 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Uebfaqja: https://group-kremny.ru/ Email: group@kremny.032.ru Telefoni: + 7 (4832) 41-43-11, + 7 (4832) 41-42-34 Individi i lidhur: Oleg Nikolaevich Lantsev Subjekti i lidhur: Reestr SHA	SHA Gruppa Kremnyy El është prodhuesi i dytë më i madh i mikroelektronikës në Rusi, dhe, në veçanti, një prodhues i mikroçipëve. Mikroçipet e prodhuara nga SHA Gruppa Kremnyy El në fabrikën e saj përdoren nga ushtria ruse për disa qëllime, duke përfshirë raketat balistike Iskander. Kompania është gjithashtu pjesë e programit federal rus "Alternativa", i cili synon të zhvillojë radarë të rinj në grupe aktive me faza, të destinuara për mbrojtjen ajrore dhe për t'u instaluar në avionë dhe anije. Prandaj, SHA Gruppa Kremnyy El është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

37/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
495.	Kompania e motorëve Kaluga (PJSC KADVI) Российское Акционерное Общество "Калужский двигатель"	Adresa: 248021, Federata Ruse, g: Kaluga, rr. Moskovskaya, d. 247 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Uebfaqja: https://mzmayak.ru/index.html Email: mail@mzmayak.ru Telefoni: + 7(4842) 76-33-00	Kompania e motorëve Kaluga (PJSC KADVI) është një kompani ruse e industrisë ushtarake që shpërndan motorë tankesh në fabrikat e tjera ushtarake që prodhojnë tanke T-80. Tanket T-80 janë përdorur gjatë pushtimit të Ukrainës. Rusia kohët e fundit ka vendosur të fillojë prodhimin serik të tankeve T-80 të pajisur me motorë turbinash me gaz GTD-1250. Tanket e modernizuara T-80 me motorë turbinash me gaz GTD-1250 po dorëzohen në vijën e frontit në Ukrainë. Prandaj, Kompania Kaluga Engine (PJSC KADVI) po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
496.	LLC Alabuga Development Rusisht: ООО Алабуга Девелопмент	Adresa: Rr. SH-2, b. 4, dhoma 8, 9, 11, 12, 13, 14, Zona e Posqme Ekonomike Alabuga, rrehi komunal Yelabuga, komuna e Yelabuga, Tatarstan, Federata Ruse, 432601 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Numri i Identifikimit Tatimor: 1646043699 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Uebfaqja: develop.alabuga.ru Email: dnurkhametova@alabuga.ru, damirova@alabuga.ru, perevozchikova@alabuga. ru Telefoni: + 7 855 575 90 13 Individi i lidhur: Alexey Veniaminovich Semenov Subjektet e lidhura: - Sh.A. "Alabuga" Zonë e Veçantë Ekonomike e Llojit Industrial-Prodhuës - LLC Alabuga Makineri - LLC Drake	LLC Alabuga Development është një prodhues rus i veglave të makinerive dhe ingranazheve, si dhe një prodhues i konstrukcioneve metalike, pajisjeve të komunikimit dhe pajisjeve elektrike. Është gjithashtu një filial 100% i SHA "Alabuga" Zonë e Veçantë Ekonomike e Llojit Industrial dhe Prodhimtar (entitet i listuar nga Unioni që nga 18 dhjetori 2023), i cili është kështu pronari përfutës përfundimtar i LLC Alabuga Development. LLC Alabuga Development luan një rol të rëndësishëm brenda skemës së prokurimit të dronëve nga vendet e tjera në Rusi, duke përfshirë prokurimin e mjeteve ajrore pa pilot iranien Shahed 136 dhe Dragonfish. LLC Alabuga Development përdoret si kontraktor, së bashku me palët e tjera, për të blerë dronët e përdorur dhe të armatosur nga ushtria ruse në territorin e Ukrainës. Prandaj, LLC Alabuga Development është përgjegjëse për të mbështetur, materialisht ose financiarisht, veprimet që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Përveç kësaj, ajo është e lidhur me SHA "Alabuga" Zonë e Veçantë Ekonomike e Llojit Industrial dhe Prodhuës, gjithashtu përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

39/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
497.	UralDronZavod Rusisht: ООО "УРАЛДРОНЗАВОД" njohur ndryshe si ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "УРАЛДРОНЗАВОД"	Adresa: 620105, rajoni Sverdlovsk, rrethi i qytetit Yekaterinburg, qyteti Yekaterinburg, Akademik Sakharov ave., 41, apt. 118, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Email: 9089124735@mail.ru Individi i lidhur: Tkachuk Vladimir Ilyich (menaxher i përgjithshëm)	UralDronZavod është një kompani e sapokrijuar që u ngrit si një start-up gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Kompania prodhon një dron FPV të quajtur "Upr" ("Ghou") i cili është përdorur gjerësisht që nga vjeshta e vitit 2023 gjatë pushtimit të Ukrainës. Kompania ka marrë mbështetjen e plotë nga Ministria ruse e Mbrojtjes dhe agjenci të tjera shtetërore dhe aktualisht po prodhon drone me urdhër të qeverisë ruse. Kompania dhe menaxheri dhe krijuesi i saj kanë marrë vëmendjen nga vetë presidenti Putin. UralDronZavod po zhvillon dhe përmirëson vazhdimisht dronin e tij kryesor "Upr" bazuar në përvojën e mbledhur në fushën e betejës. Droni është përdorur vazhdimisht me sukses kundër ushtisë ukrainase. Prandaj, UralDronZavod po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, po mbështet materialisht dhe po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	16.12.2024
498.	Asia Pacific Links Ltd. njohur ndryshe si Asia Pacific Links Limited	Adresa: Zyra E, 8/F, Ndërtesa Tregtare Shing Hing, Rruga Wing Kut 21-27, Qendrore, Hong Kong Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Numri i regjistrimit: 2182045 64199990-000 CR Nr 2182045 Vendi kryesor i biznesit: Republika Popullore e Kinës/Hong Kong Individi i asociuar: Anton Sergeevich Trofimov (drejtor)	Asia Pacific Links është një kompani me bazë në Hong Kong, në pronësi të Anton Sergeevich Trofimov, një shtetas rus. Asia Pacific Links ka qenë furnizuesi më i madh i komponentëve mikroelektronikë për kompanitë ruse që nga fillimi i luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Komponentë të tillë përdoren për fabrikimin e droneve Orlan të përdorura nga ushtria ruse në Ukrainë. Midis 1 marsit dhe 30 shtatorit 2022, Asia Pacific Links rriti ndjeshëm biznesin e saj, duke e bërë atë LLC SMT-Logic furnizuesin më të madh të, sipas të dhënave doganore ruse. Prandaj, Asia Pacific Links po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
499.	ARCLM International Trading Co. Ltd	Adresa: RM 1607 Trend CTR, 29-31, rruga Cheung Lee, Chai Wan, Hong Kong Lloji i subjektit: Shoqëri e kufizuar Numri i regjistrimit: 71901140 Vendi kryesor i biznesit: Republika Popullore e Kinës/Hong Kong Individi i lidhur: Li Xiaocui ("Sofya Li", "Sophia Li") Subjektet e lidhura: — Shijiazhuang Hanqiang Technology Co. Ltd - Hebei Suofu Trading Co.	ARCLM International Trading Co. Ltd është një ofrues me bazë në Hong Kong për lloje të ndryshme makinerish. ARCLM International Trading Co eksportonte në mënyrë të përsëritur produkte me origjinë evropiane në kompanitë ruse, ndërkohë që këto produkte ishin subjekt i kufizimeve të eksportit të bashkimit, veçanërisht në kompaninë Unimatik, një aktor kryesor në kompleksin Ushtarak-Industrial Rus. Kështu, ARCLM International Trading Co. lehtësoi shkeljet e ndalimit kundër shmangies së regjimit të masave kufizuese të bashkimit të vendosura ndaj Federatës Ruse, duke penguar ndjeshëm dispozitat ekzistuese të masave kufizuese të bashkimit.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

41/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
500.	LLC Drake Rusisht: ООО Дрейк	Adresa: Rr. SH-2, b. 5/12, dhoma 126, Zona e Posaçme Ekonomike Alabuga, rrethi komunal Yelabuga, komuna e Yelabuga, Tatarstan, Federata Ruse, 432601 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Numri i identifikimit Tatimor: 1646047020 Individi i lidhur: Alexandr Pavlovich Lavrik Subjektet e lidhura: - Sh.A. "Alabuga" Zonë e Veçantë Ekonomike e Llojit Industrial-Prodhuës - LLC Alabuga Development	LLC Drake është një kompani tregtare ruse. Është gjithashtu një degë e LLC Alabuga Machinery (50%) dhe LLC Alabuga Development (50%). LLC Alabuga Machinery është gjithashtu një degë (100 %) e LLC Alabuga Development, e cila është një degë (100 %) e Zonës së Veçantë Ekonomike të Llojit Industrial dhe Prodimit SHA "Alabuga" (të listuara nga Unioni që nga 18 dhjetor 2023), i cili është kështu pronar indirekt i LLC Drake. LLC Drake përdoret në një skemë për të importuar dhe montuar dronët Iranianë Shahed-136 të ofruara në Rusi, dhe luan një rol të rëndësishëm në zinxhirin e furnizimit të mjeteve ajrore pa pilot të përdorura nga ushtria ruse gjatë sulmeve të saj në territorin e Ukrainës. Prandaj, Drake LLC është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Gjithashtu, ajo është e lidhur me SHA "Alabuga" Zonë e Veçantë Ekonomike e Llojit Industrial dhe Prodhuës, gjithashtu përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024
501.	Shijiazhuang Hanqiang Technology Co.	Adresa: Rruga Hezuo 68, Distrikti Xinhua, Qyteti Shijiazhuang, provinca Hebei, Republika Popullore e Kinës Lloji i subjektit: Shoqëri e kufizuar Numri i regjistrimit: 791130105MA7C26X08R Individi i lidhur: Li Xiaocui ("Sofya Li", "Sophia Li") Subjektet e lidhura: — Shijiazhuang Hanqiang Technology Co. Ltd — Hebei Suofu Trading Co.	Shijiazhuang Hanqiang Technology është një prodhues me bazë në Republikën Popullore të Kinës për makineritë e leshit të gurit. Shijiazhuang Hanqiang Technology eksportonte produkte me origjinë evropiane në kompanitë ruse ndërsa këto produkte ishin subjekt i kufizimeve të eksportit të Bashkimit, veçanërisht në Qendrën për Zgjidhje Efektive të Prodimit (ROSCPR). Teknologjia Shijiazhuang Hanqiang lehtësoi kështu shkeljet e ndalimit kundër anashkalimit të regjimit të masave kufizuese të Bashkimit të vendosura ndaj Federatës Ruse, duke penguar ndjeshëm dispozitat ekzistuese të masave kufizuese të Bashkimit.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
502.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited Kinezce: 巨航航空科技（深圳）有限公司 njohur ndryshe si Shenzhen Juhang International Wuliu Co. Ltd. njohur ndryshe si Juhang Aviation	Adresa: Dhoma 101-Ndërtesa Xinghua, 1007 Banxuegang Avenue, Komuniteti Maantang, Rruga Bantian, Distrikti Longgang, Shenzhen, Republika Popullore e Kinës Adresa: 2205, Qendra e Logjistikës, Nr. 2, Qendra e Logjistikës së Bonduar, Rruga e Terminalit 4, Aeroporti Ndërkombëtar Baoan, Komuniteti Hongrui, Rruga Hangcheng, Distrikti Baoan, Shenzhen, Republika Popullore e Kinës Adresa: 1601-2, Ndërtesa Rujun, Nr. 105, Rruga Zhongxing, Rruga Putian, Distrikti Longgang, Shenzhen, Republika Popullore e Kinës Data e regjistrimit: 18.3.2021 Numri i identifikimit Tatimor: 91440300MA5GN7384F Subjektet e lidhura: — OOO TKS Vektor, njohur ndryshe si LLC TSK Vektor — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited (Juhang Aviation) është një kompani kineze e përfshirë në një rrjet prokurimi dhe prodhimi për kompleksin ushtarak-industrial rus. Nëpërmjet një ndërmjetësi rus, OOO TSK Vektor, Juhang Aviation ka dorëzuar komponentë në IEMZ Kupol, një degë e kompanisë ruse të armëve Almaz-Antey, të cilat më pas u përdorën për prodhimin e dronëve të sulmit me rreze të glatë të tipit Garpiya-3 (G3) për përdorim në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Kjo përfshin gjithashtu komponentë nga Xiamen Limbach, një ent kinez që prodhon motorë dronë L550. Prandaj, Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited është një person juridik që mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
503.	OOO TSK Vektor Rusisht: ООО ТСК Вектор njohur ndryshe si LLC TSK Vektor	Adresa: 664048, Sevastopolskaya ulitsa d. 235, kv. 70, Irkutsk, Irkutskaya Oblast, Federata Ruse Data e regjistrimit: 6.10.2015 Numri i regjistrimit: 1153850042246 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Individi i lidhur: Artem Mikhaylovich Yamshchikov Subjekti e lidhura: — IEMZ Kupol — Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd	OOO TSK Vektor është një kompani në kuadër të kompleksit ushtarako-industrial rus. Ajo ka vepruar si një ndërmjetës midis IEMZ Kupol, një degë e kompanisë ruse të armëve Almazntey, dhe furnizuesve kinezë që prodhojnë komponentë për dronët e sulmit me rreze të gjatë të tipit Garpiya-3 (G3), të cilat janë zhvilluar dhe prodhuar për përdorim në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Në veçanti, OOO TSK Vektor ka marrë komponentë nga Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd dhe Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited, duke përfshirë pjesë nga Xiamen Limbach, një ent kinez që prodhon motorë dronë L550. Prandaj, OOO TSK Vektor po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës..	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
504.	Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd Kinezce: 红兔矢量实业 (深圳) 有限公司 njohur ndryshe si Red Rabbit TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd	Adresa: 101-19, Ndërtesa Xinghua, Nr. 1007, Avenue Banxuegang, Komuniteti Maantang, Rruga Bantian, Distrikti Longgang, Shenzhen, Republika Popullore e Kinës Data e regjistrimit: 30.5.2023 Numri individual tatimor: 91440300MA5HX80Y1Q Telefoni: + 86-755-82373290 Subjektet e lidhura: — OOO TSK Vektor, njohur ndryshe si LLC TSK Vektor — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd.	Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd (Redlepus TSK Vektor Industrial) është një kompani kineze e përfshirë në një rrjet prokurimi dhe prodhimi për kompleksin ushtarak-industrial rus. Njëpërmjet një ndërmjetësi rus, OOO TSK Vektor, Redlepus TSK Vektor i ka dorëzuar komponentë LMZ Kupol, një degë e kompanisë ruse të armëve Almaz-Antey, të cilat më pas u përdorën për prodhimin e dronëve të sulmit me rreze të gjatë të tipit Garpiya-3 (G3) për përdorim në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Kjo përfshin gjithashtu komponentë nga Xiamen Limbach, një ent kinez që prodhon motorë për drone L550. Prandaj, Redlepus TSK Vektor po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
505.	Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd Kineze: 厦门林巴航空发动机股份有限公司 njohur ndryshe si Limbach Aviation njohur ndryshe si Xiamen Limbach Aircraft Engine Co., Ltd.	Adresa: Pjesa 2, Kati 6, Nr. 882-1, Rruga Lianting, Parku Industrial Xiangnan, Zona e teknologjisë së lartë Torch, Qyteti Xiamen, Republika Popullore e Kinës, 361100 Adresa: Njësia E, Njësia 431, Kati 4, Ndërtesa C, Qendra Ndërkombëtare e Transportit Xiamen, Rruga Xiangyu Nr. 93, Zona Xiamen, Zona Pilot e Tregtisë së Lirë Kinë (Fujian), Fujian, Republika Popullore e Kinës Data e regjistrimit: 20.11.2012 Numri i identifikimit tatimor: 91350200051193084R Telefoni: 0086-592-5383060, 5383305 Faqja e internetit: http://www.limbach.cn sales@limbach.cn Subjektet e lidhura: — OOO TSK Vektor, njohur ndryshe si LLC TSK Vektor — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd — Juhang Aviation Technology Shenzhen Co.	Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd (Xiamen Limbach) është një kompani kineze që prodhon motorë të serisë L550 për dronët. Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd i ka dorëzuar komponentë të tillë IEMZ Kupol, një degë e kompanisë ruse të armëve Almaz-Antey, të cilat më pas u përdorën për prodhimin e dronëve sulmues me rreze të gjatë të tipit Garpiya-3 (G3) për përdorim në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Këto dërgesa u bënë përmes subjekteve të tjera të regjistruara në Republikën Popullore të Kinës, veçanërisht Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd dhe Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Ltd. Dyshohet gjithashtu se Xiamen Limbach ishte i përfshirë në ndarjen e dizajnit të motorit L550 me subjektet e përfshira në prodhimin e motorëve të autonjeteve ajrore pa pilot Shahed-136. Dronët Shahed janë përdorur nga ushtria ruse në luftën ruse të agresionit kundër Ukrainës. Prandaj, Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
506.	LLC "Leading Charter Technologies" Rusisht: ООО "Ведущие Технологии Чартера"	Adresa: Federata Ruse, Moskë, Bolshaya Tatarskaya, 7k4, zyra 203 Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Uebfaqja: https://chartertech.ru/ , https://lct.com.cy/ Uebfaqja: https://lct-uae.com/ Telefoni: + 7 495 215-01-15 Email: sales@chartertech.ru	LLC "Leading Charter Technologies" është një kompani ruse që vepron si një kompani private e transportit ajror. Ai lëshon avionë për t'u ulur, për t'u ngritur dhe për të fluturuar mbi territorin e Bashkimit Evropian. LLC "Leading Charter Technologies" kryen fluturime nga Rusia në Bashkimin Evropian dhe nga Bashkimi Evropian në Rusi në mënyrë të tillë që të anashkalojë masat kufizuese të përcaktuara në dispozitat e Rregullores (BE) Nr. 833/2014 duke bërë një ndalesë në vende të tilla si Azerbajxhani, Armenia dhe Turqia ndërsa ndërkohë rregjistrohen dokumentacionin e fluturimit duke ndryshuar të dhënat e pasagjerëve të fluturimit dhe duke anuluar aeroportet në Federatën Ruse nga fluturimi planet. Prandaj, LLC "Leading Charter Technologies" pengon ndjeshëm dispozitat e përcaktuara në Rregulloren (BE) Nr. 833/2014.	16.12.2024
507.	"Korporata e Kërkimit dhe Prodimit "Precision Instrumentation Systems" jsc Rusisht: АО "НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОРПОРАЦИЯ 'СИСТЕМЫ ПРЕЦИЗИОННОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ" АО "НПК 'СПП" njohur ndryshe si JSC "Korporata e Kërkimit dhe Prodimit Precision Systems and Instruments" njohur ndryshe si JSC "NPK 'spp"	Adresa: 111024, Moskë, UL AVIAMOTORNAYA, 53 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 16.10.2009 Numri i regjistrimit: 1097746629639 Numri i identifikimit të Tatimpaguesit: 7722698108 KPP: 772201001 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse	SHA "Korporata e Kërkimit dhe Prodimit "Precision Instrumentation Systems", e njohur edhe si SHA "NPK 'spp", është një nga kompanitë kryesore ushtarako-industriale në Rusi. Në veçanti, ajo prodhon sisteme avionësh si SEER, MOS, OES-52, OLS-container dhe OLS. Këto sisteme avionësh po përdoren në avionët ushtarakë rusë si SU-27 dhe helikopterit sulmues KA-52, të përdorur nga Forcat e Armatosura Ruse në luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, SH.A. "NPK 'spp" po mbështet materialisht veprime të cilat minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. SHA "NPK 'spp" është gjithashtu e përfshirë në një sektor ekonomik (sektori i mbrojtjes) duke siguruar një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

47/47



2024/3182

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3182

of 16 December 2024

amending Decision 2014/145/CFSP concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 17 March 2014, the Council adopted Decision 2014/145/CFSP⁽¹⁾.
- (2) In its conclusions of 17 October 2024, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations, and reaffirmed its continued support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders. The European Council also expressed the Union's readiness to further limit Russia's ability to wage war, including by imposing further sanctions and taking measures to counter their circumvention, including through third countries.
- (3) In view of the gravity of the situation, it is appropriate to adopt further restrictive measures.
- (4) In particular, the Council considers that 54 persons and 30 entities responsible for actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine should be added to the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP.
- (5) In response to increasing litigation and retaliatory measures in Russia that enable certain designated entities and their underlying clients to seize assets of central securities depositories in the Union that are held in Russia, without the prior consent of those depositories, it is appropriate to introduce a derogation under which central securities depositories, within the meaning of Regulation (EU) No 909/2014 of the European Parliament and of the Council⁽²⁾, in the Union can ask competent authorities of the Member States to unfreeze cash balances so that central securities depositories in the Union can use those cash balances that are no longer due to designated entities to meet the legal obligations of those depositories towards their participants.
- (6) Decision 2014/145/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/145/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 2, paragraph 29 is replaced by the following:

'29. By way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities of a Member State may, under such conditions as they deem appropriate, authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources to the individuals listed under entry numbers 92, 694 and 920 under the heading "Persons" in the Annex, after having determined that:

- (a) the funds or economic resources are necessary for the sale and transfer by 30 June 2025 of proprietary rights directly or indirectly owned by one of those individuals in a legal person, entity or body established in the Union; and
- (b) the proceeds of such sale and transfer are frozen.'

⁽¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16).

⁽²⁾ Regulation (EU) No 909/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on improving securities settlement in the European Union and on central securities depositories and amending Directives 98/26/EC and 2014/65/EU and Regulation (EU) No 236/2012 (OJ L 257, 28.8.2014, p. 1).



EN

OJ L, 16.12.2024

(2) in Article 2, the following paragraph is added:

‘33. By way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities of a Member State may, under such conditions as they deem appropriate, authorise the release of cash balances frozen by a central securities depository within the meaning of Regulation (EU) No 909/2014 and attributable to the entity listed under entry number 101 under the heading “Entities” in the Annex to this Decision or to another entity listed under that heading, after having determined that:

- (a) the central securities depository concerned maintains an account or accounts with the entity listed under entry number 101 under the heading “Entities” in the Annex to this Decision;
- (b) the entity listed under entry number 101 under the heading “Entities” in the Annex to this Decision or another entity listed under that heading maintains an account or accounts with the central securities depository holding the cash balance to be released;
- (c) the entity listed under entry number 101 under the heading “Entities” in the Annex to this Decision has debited an amount from the account or the accounts referred to in point (a) of this paragraph, pursuant to a law, decree, regulation, judicial or administrative decision or any other measure, directly or indirectly attributable to the Russian Federation, without the prior consent of the central securities depository concerned;
- (d) the released cash balance is to be used by the central securities depository concerned to meet its legal obligations towards its participants and does not exceed the debited amount referred to in point (c) of this paragraph; and
- (e) the released cash balance is not made available in breach of paragraph 2 of this Article.’;

(3) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

For the Council

The President

K. KALLAS



ANNEX

The following persons and entities are added to the list of persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP:

Persons

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1826.	Alexander Nikolaevich ALUEV Russian: Александр Николаевич АЛУЕВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 10.4.1975 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 370306405600 Passport number: 2402 624976	Alexander Aluev is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexander Aluev is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1827.	Alexander Yurievich AZARENKOV Russian: Александр Юрьевич АЗАРЕНКОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 26.9.1980 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644919379909 Passport number: 2402 605068	Alexander Azarenkov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexander Azarenkov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1828.	Alexander Sergeevich KASHLEV Russian: Александр Сергеевич КАШЛЕВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 14.12.1983 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 203603641975 Passport number: 0305 316059	Alexander Kashlev is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexander Kashlev is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1829.	Alexander Sergeevich POKATISOV Russian: Александр Сергеевич ПОКАТИСОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 29.8.1985 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 753100100020 Passport number: 6104290374	Alexander PokatISOV is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexander PokatISOV is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1830.	Alexey Gennadievich PECHKAREV Russian: Алексей Геннадьевич ПЕЧКАРЕВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 30.11.1973 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644913279249 Passport number: 6318 558133	Alexey Pechkarev is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexey Pechkarev is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1831. Alexey Sergeevich TSIBIZOV Russian: Алексей Сергеевич ЦИБИЗОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 30.11.1973 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644911696825 Passport number: 6304164234	Alexey Tsibizov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Alexey Tsibizov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1832. Andrey Ivanovich MALYUKOV Russian: Андрей Иванович МАЛЮКОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 20.10.1969 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644919366515 Passport number: 6314 103943	Andrey Malyukov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Andrey Malyukov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1833. Andrey Pavlovich MARTYNOV Russian: Андрей Павлович МАРТЫНОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 13.8.1976 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644933810676 Passport number: 6321 842418	Andrey Martynov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Andrey Martynov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

5/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1834.	Denis Petrovich KHOKHRYAKOV Russian: Денис Петрович ХОХРЯКОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 26.6.1987 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 182202232900 Passport number: 4914082259	Denis Khokhryakov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Denis Khokhryakov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1835.	Dmitry Viktorovich STEPANENKO Russian: Дмитрий Викторович СТЕПАНЕНКО	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 23.5.1975 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 263108631385 Passport number: 6320716839	Dmitry Stepanenko is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Dmitry Stepanenko is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1836.	Ilya Vladimirovich KORYAKIN Russian: Илья Владимирович КОРЯКИН	Function: Chief of Staff of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 26.8.1977 Nationality: Russian Gender: male Passport number: 2921071877	Ilya Koryakin is the Chief of Staff of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As the Chief of Staff of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Ilya Koryakin is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1837.	Konstantin Petrovich ВЕЛОКОВУЛСКИЙ Russian: Константин Петрович ВЕЛОКОВЫЛЬСКИЙ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 2.6.1977 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 745006068425 Passport number: 7503 061013	Konstantin Belokobylsky is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Konstantin Belokobylsky is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1838.	Maxim Vladislavovich SMIRNOV Russian: Максим Владиславович СМИРНОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 24.4.1977 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 510803348998 Passport number: 4703 680306	Maxim Smirnov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Maxim Smirnov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1839.	Nikolay Mukashevich PAPIKYAN Russian: Николай Лукашевич ПАПИКЯН	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 22.8.1974 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644918386540 Passport number: 6319 629784	Nikolay Papikyan is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Nikolay Papikyan is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

7/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1840.	Nikolay Nikolaevich VARPAKHOVICH Russian: Николай Николаевич ВАРПАХОВИЧ	Function: Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 29.5.1970 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 282401037054 Passport number: 6114904712	Nikolay Varpakhovich is the Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As the Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Nikolay Varpakhovich is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1841.	Oleg Yurievich BARANOV Russian: Олег Юрьевич БАРАНОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 23.5.1967 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644913139788 Passport number: 6311 765564	Oleg Baranov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Oleg Baranov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1842.	Oleg Vladimirovich MIKHAILISHYN Russian: Олег Владимирович МИХАЙЛИШИН	Function: Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 17.11.1970 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644919001017 Passport number: 6315231975	Oleg Mikhailishyn is a Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As the Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Oleg Mikhailishyn is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1843.	Oleg Igorevich SKITSKY Russian: Олег Игоревич СКИТСКИЙ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 24.7.1980 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 64492239676 Passport number: 6805 254349	Oleg Skitsky is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Oleg Skitsky is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1844.	Pavel Vladimirovich BURDAKOV Russian: Павел Владимирович БУРДАКОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 5.2.1975 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 531501567109 Passport number: 6319 681643	Pavel Burdakov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Pavel Burdakov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1845.	Ruslan Arslanovich SOLOVYOV Russian: Руслан Арсланович СОЛОВЬЕВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 18.7.1980 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 282402105204 Passport number: 5700 256137	Ruslan Solovoyov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Ruslan Solovoyov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

9/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1846.	Sergey Vladimirovich DOLGUSHIN Russian: Сергей Владимирович ДОЛУШИН	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 1.6.1973 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644912914032 Passport number: 6303409599	Sergey Dolgushin is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Sergey Dolgushin is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1847.	Sergey Viktorovich TETEREV Russian: Сергей Викторович ТЕТЕРЕВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 10.7.1973 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 622710170634 Passport number: 6118 073013	Sergey Teterev is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Sergey Teterev is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1848.	Trofim Aleksandrovich KAPSHA Russian: Трофим Александрович КАПША	Function: Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 22.2.1978 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 28240321615 Passport number: 6803906870	Trofim Kapsha is a Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As the Deputy Commander of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Trofim Kapsha is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1849.	Vitaly Evgenievich ZYKOV Russian: Виталий Егеньевич ЗЫКОВ	Function: Chief engineer of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 14.3.1968 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644912673838 Passport number: 6313 883757	Vitaly Zykov is the chief engineer of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As the chief engineer of the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vitaly Zykov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1850.	Vladimir Aleksandrovich GORLOV Russian: Владимир Александрович ГОРЛОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 23.4.1968 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644919381908 Passport number: 6313884686	Vladimir Gorlov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vladimir Gorlov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1851.	Vladislav Bronislavovich TATUR Russian: Владимир Брониславович ТАТУР	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 26.10.1971 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 282400316023 Passport number: 6316326084	Vladimir Tatur is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vladimir Tatur is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

11/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1852.	Vladislav Sergeevich GOVOROV Russian: Влади́слав Серге́евич ГОВО́РОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 13.4.1988 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644934663382 Passport number: 0308 912623	Vladislav Govorov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vladislav Govorov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1853.	Vladislav Viktorovich MALININ Russian: Влади́слав Викто́рович МАЛИ́НИН	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 12.7.1978 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644922317500 Passport number: 6802 616854	Vladislav Malinin is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vladislav Malinin is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1854.	Vyacheslav Georgievich GOLOVANOV Russian: Вя́чеслав Гео́ргиевич ГО́ЛОВАНОВ	Function: Serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase DOB: 1.10.1972 Nationality: Russian Gender: male Individual tax number: 644925496304 Passport number: 6317 427552	Vyacheslav Golovanov is a Russian military serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division based at Engels-2 airbase in Saratov, Russia. In July 2024, a Kh-101 missile strike carried out by that Division hit the Okhmadyt children's hospital in Kyiv. As a serviceman from the 22nd Guards Heavy Bomber Aviation Division, Vyacheslav Golovanov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1855.	Fedor Fedorovich POTEKHIN Russian: Федор Федорович ПОТЕХИН	Function: General Director of LLC Gumich RTK Nationality: Russian Gender: male	Fedor Potekhin is the General Director of LLC Gumich RTK, a producer of Impulse-M robot platforms, which are intended to be used in Russia's war of aggression against Ukraine and have already been tested on the field by Russian Armed Forces as of summer 2024. As the General Director of LLC Gumich RTK, Fedor Potekhin is therefore supporting or implementing actions which threaten the territorial integrity of Ukraine. Furthermore, he is associated with LLC Gumich RTK.	16.12.2024
1856.	Alexander Valerievich GAVRILOV Russian: Александр Валерьевич ГАВРИЛОВ	Function: General Director of LLC Gumich Nationality: Russian Gender: male	Alexander Gavrilov is the General Director of LLC Gumich, a Russian company which fully owns LLC Gumich RTK. LLC Gumich RTK is a producer of Impulse-M robot platforms, which are intended to be used in Russia's war of aggression against Ukraine and have already been tested on the field by Russian Armed Forces as of summer 2024. As the General Director of LLC Gumich, Alexander Gavrilov is therefore supporting actions which threaten the territorial integrity of Ukraine. Furthermore, he is associated with LLC Gumich.	16.12.2024
1857.	Alexey Leonidovich NEFEDOV Russian: Алексей Леонидович НЕФЕДОВ	Function: General Director of JSC Rosneftflot Nationality: Russian Gender: male	Alexey Nefedov is the General Director of JSC Rosneftflot, a Russian company carrying out transportation of crude oil and oil products by sea, including for export purposes. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, as the General Director of JSC Rosneftflot, Alexey Nefedov is a businessperson involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. As the General Director of JSC Rosneftflot, Alexey Nefedov is associated with JSC Rosneftflot.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

13/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1858.	Pavel Vladimirovich BABIN Russian: Павел Владимирович БАБИН	Function: General Director of LLC Investnefttrade Nationality: Russian Gender: male	Pavel Babin is the General Director of LLC Investnefttrade, a Russian company carrying out transportation of crude oil and oil products by sea, including for export purposes. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, as the General Director of LLC Investnefttrade, Pavel Babin is a businessperson involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. As the General Director of LLC Investnefttrade, Pavel Babin is associated with LLC Investnefttrade.	16.12.2024
1859.	Igor Alexandrovich GANIN Russian: Игорь Александрович ГАНИН	Function: General Director of LLC Prime Shipping Nationality: Russian Gender: male	Igor Ganin is the General Director of LLC Prime Shipping, a Russian company carrying out transportation of crude oil and oil products by sea, including for export purposes. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, as the General Director of LLC Prime Shipping, Igor Ganin is a businessperson involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. As the General Director of LLC Prime Shipping, Igor Ganin is associated with LLC Prime Shipping.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1860.	Andrey Yurievich KALYUZHNY Russian: Андрей Юрьевич КАЛЮЖНЫЙ	Function: Acting Chairman of the Board of State Corporation "Donbass Development Corporation" Nationality: Russian Gender: male	Andrey Kalyuzhny is the acting Chairman of the Board of State Corporation "Donbass Development Corporation", which is an entity founded by the so-called "Donetsk People's Republic" to ensure the economic development of the Ukrainian region occupied by Russia. The corporation is also facilitating international investment into the region and is responsible for implementing projects related to building infrastructure in the occupied region, with the goal of further integration of the region into Russia. As the acting Chairman of the Board of State Corporation "Donbass Development Corporation", Andrey Kalyuzhny is therefore responsible for, supporting or implementing actions or policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In addition, he is associated with State Corporation "Donbass Development Corporation".	16.12.2024
1861.	Vyacheslav Petrovich PETUSHENKO Russian: Вячеслав Петрович ПЕТУШЕНКО	Function: Chairman of the Board of State Company "Avtorod" DOB: 20.2.1959 Nationality: Russian Gender: male	Vyacheslav Petushenko is the Chairman of the Board of State Company "Avtorod", which is the Russian state infrastructure and highway service company. "Avtorod" has signed an agreement to provide the right to free travel on toll roads for vehicles transporting aid to the zone of Russia's illegal war of aggression against Ukraine. In addition, "Avtorod" is actively involved in reconstructing many roads in Ukrainian territories which have been occupied by Russia. President Putin has taken note of the work of "Avtorod" specialists, who are involved in the restoration of infrastructure in occupied areas. The aim of such actions is to integrate the occupied territories into Russia by building infrastructural objects. As the Chairman of the Board of State Company "Avtorod", Vyacheslav Petushenko is implementing actions or policies which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

15/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1862.	Pavel Gennadiyevich TOCHILIN Russian: Павел Геннадьевич ТОЧИЛИН	Function: General Director of JSC SPE "Aerosila" DOB: 15.2.1977 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 504501388297 Associated entity: JSC SPE "Aerosila" (registration number: 1025005917023)	Pavel Tochilin is the General Director of JSC SPE "Aerosila". JSC SPE "Aerosila" is a Russian developer and manufacturer of various aircraft parts, such as engines, propellers and fans. JSC SPE "Aerosila" provides its products to domestic aviation manufacturers. The company's products are used to create military aircraft that Russian Aerospace Forces use in Russia's war of aggression against Ukraine. For example, unmanned aerial vehicle Orion's power unit APD-115T is equipped with an AV-115 propeller manufactured by JSC SPE "Aerosila". In addition, the Russian Federation has a special right ("golden share") of participation in the control of JSC SPE "Aerosila", which would allow the Russian Federation a decisive voting right over the other shareholders when adopting major decisions. As the General Director of JSC SPE "Aerosila", Pavel Tochilin is responsible for the company's actions and therefore he supports and benefits financially from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024
1863.	Andrey Viktorovich KOCHERGA Russian: Андрей Викторович КОЧЕРГА	Function: General Director of PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" DOB: 24.3.1971 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 772740415741 Associated entity: PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" (registration number: 1022601930537)	Andrey Kocherga is the General Director of PJSC "Stavropol Radio Plant Signal". PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" is one of the main manufacturers of radio-electronic devices for the Armed Forces of the Russian Federation. It belongs to the Rostec State Corporation. The Armed Forces of the Russian Federation use devices produced by PJSC "Stavropol Radio Plant Signal", such as remote-control platforms for PKT tank machine guns, in Russia's war of aggression against Ukraine. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" upgraded the machine gun remote-control platform for the control of a 7.62 mm tank machine gun, designed in 2023, upon direct request from the Russian military. As the General Director of PJSC "Stavropol Radio Plant Signal", Andrey Kocherga is responsible for the company's actions and therefore supports actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1864.	Vladislav Vyacheslavovich KOSTIN Russian: Владислав Вячеславович КОСТИН	Function: General Director of Joint Stock Company VNIIR-Progress DOB: 28.10.1983 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 772410397702 Associated entity: VNIIR-Progress	Vladislav Kostin is the General Director of JSC VNIIR-Progress. JSC VNIIR-Progress is a Russian research and development institute that specialises in the production of advanced electronic warfare (EW) systems, focusing on technologies for signal-jamming and intelligence-gathering. One of its key products is the Kometa antenna, which is designed to disrupt communications by interfering with radio, satellite and radar frequencies. The Kometa-M variant, a type of Kometa antenna, used in devices like the Orlan-10 unmanned aerial vehicle and guided bomb kits, employs adaptive antenna arrays to enhance resistance against electronic interference, ensuring accurate targeting even under adversarial EW measures. Weapons that incorporate Kometa antennas manufactured by JSC VNIIR-Progress are extensively used in Russia's war of aggression against Ukraine, therefore JSC VNIIR-Progress is supporting actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In August 2023, Vladislav Kostin received an award from the organisers of the "Army" forum for his contribution to strengthening the external forces of Russia. Therefore, Vladislav Kostin, in his capacity as the General Director of JSC VNIIR-Progress, is supporting actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1865.	Artyom Alexeevich ZDUNOV Russian: Артём Алексеевич ЗДУНОВ a.k.a. Artem ZDUNOV	Function: Head of the Republic of Mordovia DOB: 18.5.1978 POB: Kazan, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 166008271036	Artyom Zdunov is the Head of the Republic of Mordovia (a Russian federal subject) since at least 18 November 2020. In this position, Artyom Zdunov has played a leadership role in implementing the Russian Government's policy of illegally removing Ukrainian children from regions of Ukraine that are under temporary Russian control, in particular by organising the movement of children from occupied Ukrainian regions, in particular from the Kherson region and the Kalanchak Raion to the Republic of Mordovia. Artyom Zdunov also supports the activities of "Movement of the First" in occupied territories, an entity listed by the Union and involved in various programmes aimed at re-educating Ukrainian children, including those deported to Russia illegally. Artyom Zdunov has also been personally supervising the support provided by the Republic of Mordovia region to the occupying representatives and forces in the Kherson region, including through delivery of military equipment. Therefore, Artyom Zdunov is responsible for supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. He is also associated with "Movement of the First".	16.12.2024
1866.	Nikolai Alexandrovich KOLESOV Russian: Николай Александрович КОЛЕСОВ	Function: General Director of Russian Helicopters JSC DOB: 17.12.1956 POB: Kazan, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 166003912656	Nikolai Kolesov is General Director of Russian Helicopters JSC. As the primary producer of military helicopters, Russian Helicopters JSC is a key company within the Russian military-industrial complex. Various types of helicopters and other defence hardware and equipment of Russian Helicopters JSC are in use by the Russian Armed Forces in their war of aggression against Ukraine. Therefore, Nikolai Kolesov is supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. He is also associated with Russian Helicopters JSC.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1867.	Alexander Alekseevich BALASHOV Russian: Александр Алексеевич БАЛАШОВ	Function: General Director of JSC Plastmass Plant DOB: 21.9.1951 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 773610495096 Associated entity: Joint Stock Company Plastmass Plant	Alexander Balashov is the General Director of JSC Plastmass Plant. JSC Plastmass Plant is a Russian entity and part of Rostec State Corporation, producing artillery ammunition for the Russian Armed Forces, in particular for howitzers, which are widely used by the Russian military in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, Alexander Balashov is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1868.	KIM Yong Bok Korean: 김영복 a.k.a. KIM Young Bok	Function: Deputy Chief of the General Staff of the Korean People's Army POB: Democratic People's Republic of Korea Nationality: North Korean Gender: male	Kim Yong Bok is the Deputy Chief of the General Staff of the Korean People's Army (KPA). According to Ukrainian and Republic of Korea authorities, he has recently been deployed to Russia alongside troops of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) in support of Russia's war of aggression, and is in charge of overseeing the deployment of DPRK troops in Russia. Kim is a three-star general, who has significant experience leading DPRK special forces also known as the 11th Corps. He appeared at at least seven events with DPRK leader Kim Jong Un in 2024, indicating his prominent role in the DPRK military. Kim Yong Bok is therefore implementing and supporting actions undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1869.	NO Kwang Chol Korean: 노광철	Function: Minister of Defence of the Democratic People's Republic of Korea DOB: 1956 POB: Nampo City, Democratic People's Republic of Korea Nationality: North Korean Gender: male	No Kwang Chol is Minister of Defence of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK). In his position, he is directly involved in the military cooperation between DPRK and the Russian Federation, including the deployment of DPRK soldiers to the Russian Federation in support of Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, No Kwang Chol is supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

19/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1870.	Niels TROOST a.k.a. Niels Oscar TROOST	Function: Trader in Commodities (oil, grain) DOB: 27.11.1969 Nationality: Dutch Gender: male Associated individuals: — Maurice Taylor — Michel Tuor — Robin Luisier Associated entities: — Paramount Energy and Commodities SA (PECSA) — Paramount Energy and Commodities DMCC a.k.a. بارامونت انرجي اند كوموديتيز م.د.م — Livna Shipping — BAP LTD — Cesco Holding SA	Niels Troost is a Dutch businessperson and the sole shareholder of EZI-DIAROC. EZI-DIAROC is the sole shareholder of Paramount Energy and Commodities SA (PECSA). PECSA controls the Dubai-based subsidiary Paramount Energy and Commodities DMCC (Paramount DMCC). In June 2022, Paramount DMCC took over and continued without interruption PECSA's oil business vis-à-vis Russia, underlining close and direct operational and strategic control of PECSA over its subsidiary, Paramount DMCC. Paramount DMCC repeatedly traded Russian crude oil above the oil price cap after its introduction. Moreover, Niels Troost is affiliated with Livna Shipping Ltd, which has been trading crude oil above the oil price cap after its introduction. Through his ownership of Paramount DMCC, the control structure of Paramount DMCC and his affiliation with Livna Shipping Ltd, Niels Troost thus facilitated infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of Regulation (EU) No 833/2014 and Decision 2014/512/CFSP.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1871.	Larisa Aleksandrovna DOLINA Russian: Лариса Александровна ДОЛИНА a.k.a. Larisa KUDELMAN (КУДЕЛЬМАН) a.k.a. Larisa MIONCHINSKAYA (МИОНЧИНСКАЯ)	Function: Singer and actress DOB: 10.9.1955 POB: Baku, former USSR (now Azerbaijan) Nationality: Russian Gender: female	Larisa Dolina is a Russian singer and actress. Since the beginning of the Russian war of aggression against Ukraine, Dolina has frequently supported Russia's actions which threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. To that end, Dolina has worked with the Russian Ministry of Defence and led entertainment campaigns on behalf of the Russian Government to reward Russian military personnel for their participation in the Russian war of aggression against Ukraine. She moreover gave public concerts in the Russian occupied Donbass region in coordination with the Russian Government. She thus supports Russian actions which threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine and supports the Russian Government in respect to the war of aggression against Ukraine.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1872.	Li XIAOCUI Chinese: 李晓翠 Russian: Софья Ли a.k.a. Sophia Li a.k.a. Sophia Lee a.k.a. Sofya Li	Function: Businessperson DOB: 31.3.1982 Nationality: Chinese Gender: female Telephone: + 8613483690451 Email: sophia@guang-xing.com, lixiaocui520@mail.ru, lixiaocui520@list.ru, hbqxmachinery_sophia@mail.ru Associated individuals: — Yulia Gutik (Belarusian business partner) — Arkady Kondratenko (Russian business partner) — Galkin Oleg Vladimirovich (Russian business partner) — Li Bin (Chinese business partner) — Xiao Xiao/“Ella Li” (Chinese business partner) Associated entities: — ARCLM International Trading Co. Ltd — Shijiazhuang Hanqiang Technology Co Ltd — Hebei Suofu Trading Co. Ltd. — Yiwu Haokui Electronic Firm — Yiwu Junmiao Textile Firm	Li Xiaocui (“Sophia Li”) is a Chinese businessperson. She controls and represents enterprises from the People’s Republic of China and Hong Kong which have been designated by the European Union for having infringed prohibitions against circumvention of the Union’s restrictive measures regime imposed on the Russian Federation, namely ARCLM International Trading Co. Ltd and Shijiazhuang Hanqiang Technology Co. Those infringements included the export of listed goods to Unimatic, a major actor in the Russian Military-Industrial Complex. Li Xiaocui thus facilitated infringements of the prohibition against circumvention of the Union’s restrictive measures regime imposed on the Russian Federation and thus additionally significantly frustrated existing Union restrictive measures provisions.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

1873.	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
Artem Mikhaylovich YAMSHCHIKOV Russian: Артем Михайлович ЯМЩИКОВ	Function: Businessperson Date of birth: 11.10.1979 Registration number: 381000781179 Location: Irkutsk, former USSR (now Russian Federation) Associated entities: — IEMZ Kupol — OOO TSK Vektor (a.k.a. LLC TSK Vektor) — Xiamen Limbach Engine Co., Ltd — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd — OOO Torgovyi Dom Vektor (INN: 3808184570)	Artem Yamshchikov is the owner and General Director of OOO TSK Vektor, a company within the Russian military-industrial complex. OOO TSK Vektor has acted as an intermediary between IEMZ Kupol, a subsidiary of Russian state-owned arms company Almaz-Antey, and Chinese suppliers manufacturing long-range attack drones of the type Garpiya-3 (G3), which are developed and produced for use in Russia's war of aggression against Ukraine. In particular, OOO TSK Vektor has received components from Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd and Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited, including parts from Xiamen Limbach, a Chinese entity producing L550 drone engines. Therefore, Artem Yamshchikov is a natural person supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.		16.12.2024
1874.	Nikolay Vitalyevich TKACHENKO Russian: Николай Витальевич ТКАЧЕНКО	Function: Businessperson DOB: 1978 Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 773608049810	Nikolay Tkachenko is a the general manager of Gazstroyprom JSC. Gazstroyprom JSC is a leading company in the Russian energy sector, which carries out different projects for the extraction, processing and transportation of natural gas. The company employs 95 000 people and is active in all federal districts of the Russian Federation. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, Nikolay Tkachenko is associated with a company involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1875.	Ivan Nikolaevich KOZHEVNIKOV Russian: Иван Николаевич КОЖЕВНИКОВ	Function: Businessperson Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 130301391462	Ivan Kozhevnikov is the General Director of Gazprom LNG Technologies LLC, a leading company in the Russian energy sector. Among the company's activities are liquefaction and enrichment of natural gas, as well as construction of cryogenic filling stations. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, Ivan Kozhevnikov is associated with an entity which is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024
1876.	Aleksey Konstantinovich KAKHIDZE Russian: Алексей Константинович КАХИДЗЕ	Function: Businessperson Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 770704797795	Aleksey Kakhidze is the Chairman of the Board of Directors of Gazprom LNG Technologies LLC, a leading company in the Russian energy sector. Among the company's activities are liquefaction and enrichment of natural gas, as well as construction of cryogenic filling stations. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, Aleksey Kakhidze is associated with an entity which is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024
1877.	Yuriy Vasilyevich SHAMALOV Russian: Юрий Васильевич ШАМАЛОВ	Function: Businessperson Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 770970305250	Yuriy Shamalov is the General Director of Gazprom Flot LLC, a leading company in the Russian energy sector. Among the company's activities are drilling services related to the production of oil and gas, as well as transportation and regasification of liquefied natural gas, construction and operation of floating drilling rigs and specialised vessels. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, Yuriy Shamalov is associated with an entity which is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1878. Mikhail Lvovich PODVAZNIKOV Russian: Михаил Львович ПОДВАЗНИКОВ	Function: General Director of JSC "North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant" DOB: 15.7.1958 POB: Leningrad, former USSR (now St. Petersburg, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Mikhail Podvaznikov is the General Director of JSC "North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant". JSC "North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant" is one of the largest enterprises in the Russian defence industry and produces weapons systems and military equipment. It provides communications, air defence systems and missiles used by the Russian Armed Forces in the war of aggression against Ukraine. Therefore, in his role as General Director of JSC "North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant", Mikhail Podvaznikov is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
1879. Oleg Nikolaevich RYAZANTSEV Russian: Олег Николаевич РЯЗАНЦЕВ	Function: Chief Executive Officer of "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (High Precision Systems) DOB: 16.4.1982 POB: Zhukovsky, Moscow Region, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Taxpayer Identification Number: 501305932405 Associated entity: JSC "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (High Precision Systems) – 11 9019 Moscow, b-r Gogolevskii 21 (bld. 1)	Oleg Ryzantsev, former Deputy Minister of Industry and Trade of the Russian Federation, is acting as Chief Executive Officer (CEO) of the Russian JSC "NPO Vysokotochnye Komplekсы" (High Precision Systems) since November 2022. High Precision Systems is a Russian developer and manufacturer of weapons. It is a leader in the production of tactical ballistic missile systems in Russia. High Precision Systems is a subsidiary of Rostec State Corporation. Weapons produced by High Precision Systems are used in Russia's war of aggression against Ukraine. As CEO of High Precision Systems, Oleg Ryzantsev is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

25/47



EN

OJ L, 16.12.2024

Entities		Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'478.		Limited Liability Company Gumich RTK Russian: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГУМИЧ РТК" a.k.a. LLC Gumich RTK a.k.a. ООО Gumich RTK a.k.a. ООО "ГУМИЧ РТК"	Address: Varshavskoe 28A, Moscow, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Moscow, Russian Federation Registration number: 1227700009349 Tax Identification Number: 9726005407 Associated individual: Fedor Fedorovich Potekhin (General Director) Other identifying information: Limited Liability Company Gumich (parent company)	LLC Gumich RTK is a Russian company producing Impulse-M robot platforms, which are intended to be used in Russia's war of aggression against Ukraine and have already been tested on the field by Russian Armed Forces as of summer 2024. Therefore, LLC Gumich RTK is supporting, materially or financially, actions which threaten the territorial integrity of Ukraine.	16.12.2024
		Limited Liability Company Gumich RTK Russian: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГУМИЧ" a.k.a. LLC Gumich a.k.a. ООО Gumich a.k.a. ООО "ГУМИЧ"	Address: Varshavskoe 28A, Moscow, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Moscow, Russian Federation Registration number: 1187746509081 Tax Identification Number: 9709032552 Associated individual: Alexander Valerievich Gavrilov (General Director) Other identifying information: Limited liability company Gumich RTK (daughter company)	LLC Gumich is a Russian company, which fully owns LLC Gumich RTK. LLC Gumich RTK is a producer of Impulse-M robot platforms, which are intended to be used in Russia's war of aggression against Ukraine and have already been tested on the field by Russian Armed Forces as of summer 2024. As the owner of LLC Gumich RTK, LLC Gumich is therefore supporting, materially or financially, actions which threaten the territorial integrity of Ukraine.	16.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
480.	Limited Liability Company Investnefttrade Russian: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ “ИНВЕСТНЕФТЕТРЕЙД” a.k.a. Investnefttrade a.k.a. Investnefteftreud a.k.a. ООО “ИНВЕСТНЕФТЕТРЕЙД” a.k.a. ИНВЕСТНЕФТЕТРЕЙД	Address: Trubnaya 28, Moscow, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Moscow, Russian Federation Registration number: 5157746030976 Tax Identification Number: 7729481489 Associated individual: Pavel Vladimirovich Babin (General Director)	LLC Investnefttrade is a Russian company carrying out transportation of crude oil and oil products by sea, including for export purposes. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, LLC Investnefttrade is an entity involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024
481.	Limited Liability Company Prime Shipping Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью “Прайм Шиппинг” a.k.a. Prime Shipping a.k.a. Praim Shipping a.k.a. ООО “Прайм Шиппинг” a.k.a. Прайм Шиппинг	Address: Maxim Gorky 78, Samara, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Samara, Russian Federation Registration number: 1056317028350 Tax Identification Number: 6317060306 Associated individual: Igor Alexandrovich Ganin (General Director)	LLC Prime Shipping is a Russian company carrying out transportation of crude oil and oil products by sea, including for export purposes. The energy sector, especially oil, provides substantial revenues to the Government of the Russian Federation. Therefore, LLC Prime Shipping is an entity involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

27/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
432.	State Corporation "Donbass Development Corporation" Russian: ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНЦЕРН "КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА" a.k.a. Donbass Development Corporation a.k.a. ПК "КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА" a.k.a. КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ ДОНБАССА	Address: Maryinskaya 1, Donetsk, Ukraine Type of entity: State Corporation Place of registration: Donetsk, Ukraine Registration number: 1229300132104 Tax Identification Number: 9303024230 Associated individual: Andrey Yurievich Kalyuzhny (acting Chairman of the Board)	State Corporation "Donbass Development Corporation" is an entity founded by the so-called "Donetsk People's Republic", to ensure the economic development of the Ukrainian region occupied by Russia. The corporation is also facilitating international investment into the region and is responsible for implementing projects related to building infrastructure in the occupied region, with the goal of further integration of the region into Russia. Therefore, State Corporation "Donbass Development Corporation" is supporting, materially or financially, actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
433.	Joint Stock Company Scientific Production Enterprise "Aerosila" Russian: Акционерное Общество "Научно-Производственное Предприятие 'Аэросила'" (НПП Аэросила) a.k.a. Aerosila JSC SPE a.k.a. NPP Aerosila PAO	Address: 142800, Russian Federation, Stupino, Zhdanov Str., 6 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 22.1.1993 (state registration date 16.6.2002) Registration number: 1025005917023 Tax Identification Number: 5045002261 KPP: 504501001 Email: vint@aerosila.ru Telephone: (496) 642-33-30, 642-80-85 Website: http://www.aerosila.ru Associated individual: Pavel Gennadievich Tochilin (General Director) (TIN: 504501388297)	JSC SPE "Aerosila" is a Russian developer and manufacturer of various aircraft parts, such as engines, propellers and fans. JSC SPE "Aerosila" provides its products to domestic aviation manufacturers. The company's products are used to create military aircraft that Russian Aerospace Forces use in Russia's war of aggression against Ukraine. For example, unmanned aerial vehicle Orion's power unit APD-115T is equipped with an AV-115 propeller manufactured by JSC SPE "Aerosila". In addition, the Russian Federation has a special right ("golden share") of participation in the control of JSC SPE "Aerosila", which would allow the Russian Federation a decisive voting right over the other shareholders when adopting major decisions. JSC SPE "Aerosila" therefore supports and benefits from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
484.	Limited Liability Company Scientific Production Association "Izhevsk Unmanned Systems" Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью "Научно-Производственное Объединение Ижевские Беспилотные Системы" a.k.a. ООО "НПО 'ИЖБС'" a.k.a. ИЖБС a.k.a. IUS; ООО NPO IzhBS a.k.a. NPO Izhmash a.k.a. NPO Izhevskiy Bespilotnyye Sistemy OOO a.k.a. Izhevskiy Unmanned Systems a.k.a. Izhmash Unmanned Systems a.k.a. Izhevsk Unmanned Systems Research and Production Associated Limited Liability Company a.k.a. LLC Research and Production Association Izhevsk Unmanned Systems	Address: 115432, Russian Federation, Moscow, Trofimova Str., 2A, Room. 221 Address: 426063, Russian Federation, Udmurt Republic, Izhevsk, Ordzhonikidze Str., 2 Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 25.10.2006 Registration number: 1061831040688 Tax Identification Number: 1831117433 KPP: 772501001 Email: info@izh-bs.ru Telephone: + 7 (3412) 43-01-11, + 7 (939) 875-00-17 Website: www.izh-bs.ru, www.izh-bs Associated entity: JSC Kalashnikov Concern (holding company) (registration number: 111832003018)	LLC SPA "Izhevsk Unmanned Systems" is a Russian company which develops, produces, repairs and maintains unmanned aerial vehicles (UAV), special equipment and scientific and technical products. The company is actively involved in the Russian UAV sector (for example, it develops technologies and tests and also conducts specialist training) and therefore materially supports the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. LLC SPA "Izhevsk Unmanned Systems" has created military drones of the type "Granat", "Tachyon" and "Kub", which are used by the Russian Armed Forces in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, the company is materially supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In addition, LLC SPA Izhevsk Unmanned Systems is a subsidiary of the JSC Kalashnikov Concern (a developer and manufacturer of army equipment). It is therefore associated with JSC Kalashnikov Concern.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

29/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
485.	JSC "Kaluga Research Institute of Radio Engineering" Russian: АО "Калужский научно-исследовательский радиотехнический институт" a.k.a. JSC "KNIRTI" a.k.a. АО "КНИРТИ"	Address: 249192, Russian Federation, Kaluga Region, Zhukovsky District, 1 Zhukov City, Zhukov, Lenin Street, 2 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 28.6.2012 Registration number: 1124011001058 Tax Identification Number: 4007017378 KPP: 400701001 Principal place of business: Russian Federation Additional information: JSC "KRET" (associated company)	JSC "Kaluga Research Institute of Radio Engineering" (JSC KNIRTI) is one of the main military-industrial companies in the Kaluga region. Among other activities, it researches, develops and produces navigational, meteorological, geodetic and geophysical instruments, and radar, radio navigation equipment and radio remote control equipment, including Khibiny, an electronic warfare system for fighter jets used in Russia's war of aggression against Ukraine. JSC KNIRTI is affiliated with JSC KRET, a company responsible for the production of weapons and military equipment as well as radio electronics. The official logo of JSC KNIRTI is similar to the patented logo of JSC KRET. JSC KRET's official website contains information on the Khibiny, which is produced by JSC KNIRTI. Moreover, JSC KNIRTI's official logo contains the patented logo of JSC KRET. Therefore, JSC KNIRTI is responsible for materially and financially supporting and benefitting from Russian decision-makers responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. JSC KNIRTI is involved in economic sectors providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation. It is moreover associated with JSC KRET.	16.12.2024



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
486.	Federal State Enterprise "Kamensky 'Combine" Russian: Федеральное Казенное Предприятие "Комбинат 'Каменский" a.k.a. Federal State Enterprise Kamensky Plant a.k.a. Kombinat Kamenski FKP a.k.a. FSE Kamensky Zavod	Address: 347801, Russian Federation, Rostov region, Kamensk-Shakhtinsky, Saprygina Street 8 Type of entity: Federal State Enterprise Place of registration: Russian Federation Date of registration: 23.3.2006 Registration number: 1066147003658 Tax Identification Number: 6147025090 KPP: 614701001 Website: www.fkpkk.ru	FSE "Kamensky 'Combine" is a chemical plant, mainly producing special-purpose chemical products for Russia's military industry, which produces weapons used by the Russian military. It is state-owned through Rostec (State Corporation for the Promotion of the Development, Manufacture and Export of High-Tech Products). It holds patents for technologies related to rockets and explosives. FSE "Kamensky 'Combine" has been involved in the implementation of the Russian state defence orders and since 2022 the volume of state defence orders it receives has increased significantly. FSE "Kamensky 'Combine" therefore materially supports actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. It is moreover an entity involved in economic sectors, namely the defence sector, providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
487.	Joint Stock Company "ODK-Star" a.k.a. AO "ODK-Star" a.k.a. JSC "UEC-STAR" a.k.a. JSC "Star" Russian: Акционерное Общество "ОДК-СТАР" (AO "ОДК-СТАР")	Address: 614990, Russian Federation, Perm, Kubyshcheva Street, 140A Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 5.9.1994 Registration number: 1025900895712 Additional information: TIN: 5904100329 KPP: 590401001 Email: star@ao-star.ru Telephone: + 7 (342) 249-18-13 Website: https://ao-star.ru/ Associated entity: Managed by the United Aircraft Corporation (registration number: 1067759884598)	JSC "ODK-Star" is a developer and a serial producer of fuel-supply and control systems for air, ground and marine gas turbine engines. JSC "ODK-Star" is involved in the most important programmes of Russian engines building, including in the creation of D30-KP and PD-8 engines. D30-KP engines are installed on the military transport aircraft IL-76, used by the Russian Armed Forces in Russia's war of aggression against Ukraine. United Aircraft Corporation has started to develop the technical design in order to use PD-8 engines in military transport aircraft (IL-212). JSC "ODK-Star" therefore supports and benefits from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. In addition, JSC "ODK-Star" is managed by the United Aircraft Corporation, an integrated structure specialising in the development, serial production and service maintenance of engines for military and civil aviation, space programmes and the navy, as well as the oil and gas industry and energy sector. Therefore, JSC "ODK-Star" is associated with the United Aircraft Corporation.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
488.	Public Joint Stock Company "Stavropol Radio Plant Signal" Russian: Публичное Акционерное Общество Ставропольский Радиосавод "Сигнал" a.k.a. Signal Radio Plant; PJSC Signal a.k.a. Public Joint Stock Company Stavropol Radioplant "Signal" a.k.a. ПАО "Сигнал"	Address: 355037, Russian Federation, Stavropol Krai, Stavropol, 2nd Yugo-Zapadny proezd, 9A Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 21.9.1993 Registration number: 1022601930537 Tax Identification Number: 2635000092 KPP: 263501001 Email: info@signalrp.ru Telephone: (8652) 77-98-35 Website: http://signalrp.ru Associated individual: Andrey Viktorovich Kocherga (General Director) (TIN 772740415741)	PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" is one of the main manufacturers of radio-electronic devices for the Armed Forces of the Russian Federation. It belongs to the Rostec State Corporation. Armed Forces of the Russian Federation use devices produced by PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" such as remote-control platforms for PKT tank machine guns in Russia's war of aggression against Ukraine. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" upgraded the machine gun remote-control platform for the control of a 7,62 mm tank machine gun, designed in 2023, on direct request from the Russian military. In addition, PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" together with the Russian Engineering Union and the North Caucasus Federal University, runs a training centre for highly qualified specialists in the mechanical engineering industry. PJSC "Stavropol Radio Plant Signal" therefore materially supports actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

33/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
489.	Joint Stock Company Tula Machine Building Plant Russian: Акционерное товарищество "Акционерная компания Туламашавот" a.k.a. JSC Tula Machine Building Plant a.k.a. JSC Tulamashzavod	Address: 3000002, Russian Federation, Tula, Mosina str., 2 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: 3000002, Russian Federation, Tula, Mosina str., 2 Date of registration: 29.8.2002 Registration number: 1027100507114 Tax Identification Number: 7106002836 Principal place of business: Russian Federation Email: sapr@tulamash.ru, sekretar@tulamash.ru Telephone: + 7 (4872) 55-87-13 Website: http://tulamash.ru	JSC Tula Machine Building Plant is a Russian defence manufacturer with a specialisation in the production of advanced military equipment, particularly in the domain of anti-aircraft weaponry and artillery systems. The company is responsible for the development and manufacturing of several key defence systems, including the KASHTAN anti-aircraft missile and artillery system, the PALMA anti-aircraft artillery system, and a range of 30 mm automatic cannons and machine guns such as the Gryazev-Shipunov GSh-6-30 and the 2A72. These systems are integrated into various military platforms, including infantry fighting vehicles such as the BMP-3 and BTR-80A, and are also mounted on strategic assets such as the Kuznetsov class aircraft carrier. The company's products have been actively deployed in various military operations, including Russia's invasion of Ukraine, where several systems such as the BMP-3 infantry fighting vehicles and Pantsir-S1 surface-to-air missile systems were reported to have been destroyed. JSC Tula Machine Building Plant is therefore supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
490.	Joint-Stock Company VNIIR-Progress Russian: Акционерное общество ВНИИР-Прогресс a.k.a. JSC VNIIR-Progress	Address: 428903, Russian Federation, Chuvash Republic, Cheboksary, pr. I.Yakovleva, 4 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: 428903, Russian Federation, Chuvash Republic, Cheboksary, pr. I.Yakovleva, 4 Date of registration: 14.10.2011 Registration number: 1112130013270 Tax Identification Number: 2130094170 Principal place of business: Russian Federation Email: progress@vniir.ru Telephone: + 7 (8352) 39-00-29, + 7 (8352) 39-00-23	JSC VNIIR-Progress is a Russian research and development institute that specialises in the production of advanced electronic warfare (EW) systems, focusing on technologies for signal-jamming and intelligence-gathering. One of its key products is the Kometa antenna, which is designed to disrupt communications by interfering with radio, satellite and radar frequencies. The Kometa-M variant, a type of Kometa antenna, used in devices such as the Orlan-10 unmanned aerial vehicle and guided bomb kits, employs adaptive antenna arrays to enhance resistance against electronic interference, ensuring accurate targeting even under adversarial EW measures. Weapons that incorporate Kometa antennas manufactured by JSC VNIIR-Progress are extensively used in Russia's war of aggression against Ukraine, and therefore JSC VNIIR-Progress is supporting actions which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. JSC VNIIR-Progress has collaborated extensively with Russia's Ministry of Defence, significantly increasing production of navigation and electrical systems for military equipment, including tanks, ships and EW systems. The Kometa-M module, originally designed to protect drones from EW, is now being adapted for unguided bombs to improve precision using GPS and other satellite data. In addition, JSC VNIIR-Progress participates in high-value government contracts, such as supplying electronic devices to the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation. JSC VNIIR-Progress is therefore supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

35/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
491.	PIK-specialised developer JSC Russian: АО "ПИК-специализированный застройщик" a.k.a. PIK Group of Companies PJSC a.k.a. Public Joint Stock Company "PIK-specialized homebuilder"	Address: 19 bld. 1, Barrikadnaya street, Moscow, 123242, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Registration number: 1027739137084 Tax Identification Number: 7713011336 KPP: 770301001 Principal place of business: Russian Federation	PIK-specialised developer JSC is a Russian conglomerate operating in the real estate and construction sector. Through subsidiaries such as "InzhPromProgress", PIK-specialised developer JSC has financed the recruitment of personnel for Russian military units and private military companies operating in Ukraine under the command of the Russian Ministry of Defence. PIK-specialised developer JSC has thus financially supported actions which threaten the territorial integrity of Ukraine. As a leading construction and real estate company, PIK-specialised developer JSC is moreover involved in an economic sector that provides a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	16.12.2024
492.	PJSC UTAIR Russian: ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "АВИАКОМПАНИЯ УТЭЙР" a.k.a. UTAIR	Type of entity: Public Joint Stock Company Registration number: 1028600508991 Tax Identification Number: 7204002873 Principal place of business: Russian Federation	PJSC UTAIR (UTAIR) is a civil Russian airline. Since the start of Russia's aggression against Ukraine, UTAIR – a contractor for the Russian Ministry of Defence – has provided logistical support to the Russian Armed Forces, including by transporting military personnel assigned to the combat zone, by conducting flights within Russian-occupied Ukraine and by establishing a special ticket selling scheme with the Russian Ministry of Defence. UTAIR thus supported actions which threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. UTAIR is also associated with listed person Vladimir Bogdanov and has repeatedly benefitted from substantial financial support from the Russian Government.	16.12.2024

36/47

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
493.	Joint Stock Company Plastmass Plant Russian: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЗАВОД 'ПЛАСТМАСС'" a.k.a. JSC "PLASTMASS PLANT" a.k.a. AO "ЗАВОД 'ПЛАСТМАСС'"	Address: 52 Pobedy Ave., Kopeysk, Chelyabinsk region, 456620, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Registration number: 11177411001388 Tax Identification Number: 7411009901 Principal place of business: Russian Federation Website: https://www.zavod-plastmass.ru Email: info@zavod-plastmass.ru Telephone: 8(351) 269-91-12 Associated individual: Alexander Alekseevich Balashov (General Director)	JSC Plastmass Plant is a Russian entity, part of Rostec State Corporation, producing artillery ammunition for Russian Armed Forces, in particular for howitzers, which are widely used by Russian military in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, JSC Plastmass Plant is responsible for supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
494.	JSC Gruppa Kremniy EI Russian: АО Группа Кремний Эл	Address: Krasnoarmeyskaya Str. 103, 241050 Bryansk, Bryanskaya Oblast, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Registration number: 1023202741781 Tax Identification Number: 3234043140 Principal place of business: Russian Federation Website: https://group-kremniy.ru/ Email: group@kremniy.032.ru Telephone: + 7 (4832) 41-43-11, + 7 (4832) 41-42-34 Associated individual: Oleg Nikolaevich Lantsev Associated entity: JSC Reestr	JSC Gruppa Kremniy EI is the second-largest microelectronics manufacturer in Russia, and, in particular, a manufacturer of microchips. The microchips produced by JSC Gruppa Kremniy EI in its plant are used by the Russian military for several purposes, including in the Iskander ballistic missiles. The company is also a part of the Russian federal program "Alternative", which aims to develop new radars on active phased arrays, intended for air defence and to be installed on aircraft and ships. Therefore, JSC Gruppa Kremniy EI is responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

37/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
495.	The Kaluga Engine Company (PJSC KADVI) Russian: Публичное Акционерное Общество "Калужский двигатель"	Address: 248021, Russian Federation, g. Kaluga, st. Moskovskaya, d. 247 Type of entity: Public Joint Stock Company Principal place of business: Russian Federation Website: https://mzmayak.ru/index.html Email: mail@mzmayak.ru Telephone: + 7 (4842) 76-33-00	The Kaluga Engine Company (PJSC KADVI) is a Russian military industry company delivering tank engines to the other military plants producing T-80 tanks. T-80 tanks have been used during the invasion of Ukraine. Russia has recently decided to commence the serial production of T-80 tanks equipped with GTD-1250 gas turbine engines. Modernised T-80 tanks with GTD-1250 gas turbine engines are being delivered to the frontline in Ukraine. Therefore, the Kaluga Engine Company (PJSC KADVI) is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Moreover, it is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
496.	LLC Alabuga Development Russian: ООО Алабуга Развитие	Address: SH-2 St., b. 4, room 8, 9, 11, 12, 13, 14, Special Economic Zone Alabuga, Yelabuga municipal district, municipality of Yelabuga, Tatarstan, Russian Federation, 432601 Type of entity: Limited Liability Company Tax Identification Number: 1646043699 Principal place of business: Russian Federation Website: development.alabuga.ru Email: dnuukhametova@alabuga.ru, damitova@alabuga.ru, mperevozchikova@alabuga.ru Telephone: + 7 855 575 90 13 Associated individual: Alexey Veniaminovich Semenov Associated entities: — JSC “Alabuga” Special Economic Zone of Industrial and Production Type — LLC Alabuga Machinery — LLC Drake	LLC Alabuga Development is a Russian producer of machine tools and gears, as well as a manufacturer of metal constructions, communication devices and electric gear. It is also a 100 % subsidiary of JSC “Alabuga” Special Economic Zone of Industrial and Production Type (entity listed by the Union since 18 December 2023), which is thus the ultimate beneficial owner of LLC Alabuga Development. LLC Alabuga Development plays an important role within the drone procurement scheme from other countries to Russia, including in the procurement of Iranian Shahed 136 and Dragonfish unmanned aerial vehicles. LLC Alabuga Development is used as a contractor, along with other parties, to acquire the drones used and weaponised by the Russian military on the territory of Ukraine. Therefore, LLC Alabuga Development is responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In addition, it is associated with JSC “Alabuga” Special Economic Zone of Industrial and Production Type, also responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

39/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
497.	UralDronZavod Russian: ООО "УРАЛДРОНЗАВОД" a.k.a. ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "УРАЛДРОНЗАВОД"	Address: 620105, Sverdlovsk region, Yekaterinburg city district, Yekaterinburg city, Academician Sakharov ave., 41, apt. 118, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Principal place of business: Russian Federation Email: 9089124735@mail.ru Associated individual: Tkachuk Vladimir Ilyich (general manager)	UralDronZavod is a newly created company that arose as a start-up during Russia's war of aggression against Ukraine. The company produces an FPV drone called "Ujyr" ("Ghoul") which has been widely in use since autumn of 2023 during the invasion of Ukraine. The company has received full support from the Russian Ministry of Defence and other state agencies and is currently producing drones on the Russian Government's orders. The company and its manager and creator have gained attention from President Putin himself. UralDronZavod is constantly developing and upgrading its flagship drone "Ujyr" based on experience collected on the battlefield. The drone has repeatedly been successfully used against the Ukrainian Army. Therefore, UralDronZavod is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Moreover, it is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the illegal annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	16.12.2024
498.	Asia Pacific Links Ltd. a.k.a. Asia Pacific Links Limited	Address: Office E, 8/F, Shing Hing Commercial Building, 21-27 Wing Kut Street, Central, Hong Kong Type of entity: Limited Liability Company Registration number: 2182045 64199990-000 CR No. 2182045 Principal place of business: People's Republic of China/Hong Kong Associated individual: Anton Sergeyevich Trofimov (Director)	Asia Pacific Links is a company based in Hong Kong owned by Anton Sergeyevich Trofimov, a Russian national. Asia Pacific Links has been the largest supplier of microelectronic components to Russian companies since the beginning of Russia's war of aggression against Ukraine. Such components are used for the fabrication of Orban drones used by the Russian military in Ukraine. Between 1 March and 30 September 2022, Asia Pacific Links increased its business sharply, making it LLC SMT-Logic's biggest supplier, according to Russian customs records. Therefore, Asia Pacific Links is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

40/47

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
499.	ARCLM International Trading Co. Ltd	Address: RM 1607 Trend CTR, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong Type of entity: Limited company Registration number: 71901140 Principal place of business: People's Republic of China/Hong Kong Associated individual: Li Xiaocui ("Sofya Li", "Sophia Li") Associated entities: — Shijiazhuang Hanciang Technology Co. Ltd — Hebei Suofu Trading Co.	ARCLM International Trading Co. Ltd is a Hong Kong-based provider for various types of machinery. ARCLM International Trading Co. repeatedly exported products of European origin to Russian companies while those products were subject to Union export restrictions, notably to the company Unimatik, a major actor in the Russian Military-Industrial Complex. ARCLM International Trading Co. thus facilitated infringements of the prohibition against circumvention of the Union's restrictive measures regime imposed on the Russian Federation, thereby significantly frustrating existing Union restrictive measures provisions.	16.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
500.	LLC Drake Russian: ООО Дрейк	Address: SH-2 St., b. 5/12, room 126, Special Economic Zone Alabuga, Yelabuga municipal district, municipality of Yelabuga, Tatarsan, Russian Federation, 432601 Type of entity: Limited Liability Company Tax Identification Number: 1646047020 Associated individual: Alexandr Pavlovich Lavrik Associated entities: — JSC "Alabuga" Special Economic Zone of Industrial and Production Type — LLC Alabuga Development	LLC Drake is a Russian trade company. It is also a subsidiary of both LLC Alabuga Machinery (50 %) and LLC Alabuga Development (50 %). LLC Alabuga Machinery is also a subsidiary (100 %) of the LLC Alabuga Development, which is a subsidiary (100 %) of the JSC "Alabuga" Special Economic Zone of Industrial and Production Type (listed by the Union since 18 December 2023), which is thus the indirect owner of LLC Drake. LLC Drake is used in a scheme to import and assemble the Iranian Shahed-136 drones provided to Russia, and it plays an important role in the supply chain of the Unmanned Aerial Vehicles used by the Russian military during its attacks on the territory of Ukraine. Therefore, LLC Drake is responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. In addition, it is associated with JSC "Alabuga" Special Economic Zone of Industrial and Production Type, also responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024
501.	Shijiazhuang Hanqiang Technology Co.	Address: 68 Hezuo Road, Xinhua District, Shijiazhuang City, Hebei province, People's Republic of China Type of entity: Limited company Registration number: 791130105MA7C26X08R Associated individual: Li Xiaocui ("Sofya Li", "Sophia Li") Associated entities: — Shijiazhuang Hanqiang Technology Co. Ltd — Hebei Suofu Trading Co.	Shijiazhuang Hanqiang Technology is a People's Republic of China-based manufacturer for rock wool machinery. Shijiazhuang Hanqiang Technology exported products of European origin to Russian companies while these products were subject to Union export restrictions, notably to the Centre for Effective Production Solutions (ROSCPR). Shijiazhuang Hanqiang Technology thus facilitated infringements of the prohibition against circumvention of the Union's restrictive measures regime imposed on the Russian Federation, thereby significantly frustrating existing Union restrictive measures provisions.	16.12.2024

42/47

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
502.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited Chinese: 巨航航空科技（深圳）有限公司 a.k.a. Shenzhen Juhang International Wuliu Co. Ltd. a.k.a. Juhang Aviation	Address: Room 101-A Xinghua Building, 1007 Banxuegang Avenue, Maantang Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, People's Republic of China Address: 2205, Logistics Center, No. 2, Bonded Logistics Center, Terminal 4th Road, Baoan International Airport, Hongrui Community, Hangcheng Street, Baoan District, Shenzhen, People's Republic of China Address: 1601-2, Ruijun Building, No. 105, Zhongxing Road, Putian Street, Longgang District, Shenzhen, People's Republic of China Date of registration: 18.3.2021 Tax Identification Number: 91440300MA5GN73B4F Associated entities: — OOO TKS Vektor; a.k.a. LLC TSK Vektor — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited (Juhang Aviation) is a Chinese company involved in a procurement and manufacturing network for the Russian military-industrial complex. Through a Russian intermediary, OOO TSK Vektor, Juhang Aviation has delivered components to IEMZ Kupol, a subsidiary of Russian state-owned arms company Almaz-Antey, which subsequently were used for manufacturing long-range attack drones of the type Garpya-3 (G3) for use in Russia's war of aggression against Ukraine. This also includes components from Xiamen Limbach, a Chinese entity producing L550 drone engines. Therefore, Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited is a legal person supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

43/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
503.	OOO TSK Vektor Russian: ООО ТСК Вектор a.k.a. LLC TSK Vektor	Address: 664048, Sevastopolskaya ulitsa d. 235, kv. 70, Irkutsk, Irkutskaya oblast, Russian Federation Date of registration: 6.10.2015 Registration number: 1153850042246 Tax Identification Number: 3849055365 Principal place of business: Russian Federation Associated individual: Artem Mikhaylovich Yamshchikov Associated entities: — IEMZ Kupol — Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co, Ltd — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd	OOO TSK Vektor is a company within the Russian military-industrial complex. It has acted as an intermediary between IEMZ Kupol, a subsidiary of Russian state-owned arms company Almaz-Antey, and Chinese suppliers manufacturing components for long-range attack drones of the type Garpiya-3 (G3), which are developed and produced for use in Russia's war of aggression against Ukraine. In particular, OOO TSK Vektor has received components from Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co. Ltd and Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Limited, including parts from Xiamen Limbach, a Chinese entity producing L550 drone engines. Therefore, OOO TSK Vektor is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
504.	Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd Chinese: 红兔矢量实业 (深圳) 有限公司 a.k.a. Red Rabbit TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd	Address: 101-19, Xinghua Building, No. 1007, Banxuegang Avenue, Maantang Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, People's Republic of China Date of registration: 30.5.2023 Tax individual number: 91440300MA5HX80Y1Q Telephone: + 86-755-82373290 Associated entities: — OOO TSK Vektor, a.k.a. LLC TSK Vektor — Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd.	Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd (Redlepus TSK Vektor Industrial) is a Chinese company involved in a procurement and manufacturing network for the Russian military-industrial complex. Through a Russian intermediary, OOO TSK Vektor, Redlepus TSK Vektor has delivered components to IEMZ Kupol, a subsidiary of Russian state-owned arms company Almaz-Antey, which subsequently were used for manufacturing long-range attack drones of the type Garpiya-3 (G3) for use in Russia's war of aggression against Ukraine. This also includes components from Xiamen Limbach, a Chinese entity producing L550 drone engines. Therefore, Redlepus TSK Vektor is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

45/47



EN

OJ L, 16.12.2024

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
505.	Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd Chinese: 厦门林巴航空发动机股份有限公司 a.k.a. Limbach Aviation a.k.a. Xiamen Limbach Aircraft Engine Co., Ltd.	Address: Part 2, Floor 6, No. 882-1, Lianting Road, Xiangnan Industrial Park, Torch High-tech Zone, Xiamen City, People's Republic of China, 361100 Address: Unit E, Unit 431, 4th Floor, Building C, Xiamen International Shipping Center, No. 93 Xiangyu Road, Xiamen Area, China (Fujian) Pilot Free Trade Zone, Fujian, People's Republic of China Date of registration: 20.11.2012 Tax Identification Number: 91350200051193084R Telephone: 0086-592-5383060, 538305 Website: http://www.limbach.cn Email: sales@limbach.cn Associated entities: — OOO TSK Vektor; a.k.a. LLC TSK Vektor — Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd — Juhang Aviation Technology Shenzhen Co.	Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd (Xiamen Limbach) is a Chinese company producing L550 series engines for drones. Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd has delivered such components to JEMZ Kupol, a subsidiary of Russian state-owned arms company Almaz-Antey, which subsequently were used for manufacturing long-range attack drones of the type Garpiya-3 (G3) for use in Russia's war of aggression against Ukraine. Those deliveries were made through other entities registered in the People's Republic of China, notably Redlepus TSK Vektor Industrial (Shenzhen) Co., Ltd and Juhang Aviation Technology Shenzhen Co. Ltd. It is also suspected that Xiamen Limbach was involved in sharing L550 engine design with entities involved in producing Shahed-136 unmanned aerial vehicle engines. Shahed drones have been used by the Russian military in the Russian war of aggression against Ukraine. Therefore, Xiamen Limbach Aviation Engine Co., Ltd is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	16.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
506.	LLC "Leading Charter Technologies" Russian: ООО "Ведущие Технологии Чартера"	Address: Russian Federation, Moscow, Bolshaya Tatarskaya, 7k4, office 203 Type of entity: Limited Liability Company Website: https://chartertech.ru/ , https://lct.com.cy/ Website: https://lct-uae.com/ Phone: + 7 495 215-01-15 Email: sales@chartertech.ru	LLC "Leading Charter Technologies" is a Russian company operating as a private air transportation company. It charters aircraft to land in, take off from and overfly the territory of the European Union. LLC "Leading Charter Technologies" operates flights from Russia to the European Union and from the European Union to Russia in such a way as to circumvent the restrictive measures set out in the provisions of Regulation (EU) No 833/2014 by making a stopover in countries such as Azerbaijan, Armenia and Turkey while in the meantime re-registering flight documentation by changing the passenger details of the flight and by cancelling airports in the Russian Federation from the flight plans. Therefore, LLC "Leading Charter Technologies" significantly frustrates provisions set out in Regulation (EU) No 833/2014.	16.12.2024
507.	JSC "Research and Production Corporation "Precision Instrumentation Systems" Russian: АО "НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОРПОРАЦИЯ 'СИСТЕМЫ ПРИБОРОСТРОЕНИЯ' АО "НПК 'СПП" a.k.a. JSC "Research and Production Corporation Precision Systems and Instruments" a.k.a. JSC "NPK 'SPP"	Address: 111024, Moscow, UL. AVIAMOTORNAYA, 53 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 16.10.2009 Registration number: 1097746629639 Taxpayer Identification Number: 7722698108 KPP: 772201001 Principal place of business: Russian Federation	JSC "Research and Production Corporation "Precision Instrumentation Systems", also known as JSC "NPK 'SPP", is one of the main military-industrial companies in Russia. In particular, it produces aircraft systems such as SEER, MOS, OES-52, OLS-container and OLS. These aircraft systems are being used in Russian military aircraft such as SU-27 and attack helicopter KA-52, used by the Russian Armed Forces in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, JSC "NPK 'SPP" is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. JSC "NPK 'SPP" is also involved in an economic sector (defence sector) providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	16.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3182/oj>

47/47



2024/3187

16.12.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/.....

i datës 16 dhjetor 2024

**ndryshimi i Vendimit 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të
Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 31 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Në konkluzionet e tij të 17 tetorit 2024, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të dukshme të Kartës së Kombeve të Bashkuara, dhe ripohoi mbështetjen e tij të vazhdueshme për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. Këshilli Evropian shprehu gjithashtu gatishmërinë e Bashkimit për të kufizuar më tej aftësinë e Rusisë për të bërë luftë, duke përfshirë sanksione të mëtejshme dhe masa për të kundërshtuar shmangien e tyre, duke përfshirë edhe vendet e treta.
- (4) Duke pasur parasysh peshën e situatës, është e përshtatshme të miratohen masa të mëtejshme kufizuese.
- (5) Është e përshtatshme të shtohen 32 subjekte në listën e personave fizikë ose juridikë, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin IV të Vendimit 2014/512/CFSP, përkatësisht listën e personave, enteve dhe organeve që mbështesin kompleksin ushtarako-industrial të Rusisë në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës, mbi të cilin kufizime më të rrepta të eksportit në lidhje me mallrat dhe teknologjinë me përdorim të dyfishtë, si dhe mallrat dhe teknologjinë që mund të imponohen të kontribuojnë në përmirësimin teknologjik të sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë. Kjo listë përfshin disa entitete në vende të treta, përveç Rusisë, që kontribuojnë në mënyrë indirekte në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë përmes anashkalimit të kufizimeve të eksportit, duke përfshirë mjetet ajrore pa pilot ose raketat.
- (6) Për të kufizuar më tej aktivitetin e anijeve që operojnë për të kontribuar ose mbështetur veprime ose politika që mbështesin veprimet e Rusisë kundër Ukrainës, është gjithashtu e përshtatshme të shtohen anije të tjera në listën e anijeve të përcaktuara në Aneksin XVI të Vendimit 2014/512/CFSP, mbi të cilat vendosen një ndalim nga portet dhe bravat e Shteteve Anëtare, si dhe një ndalim për ofrimin e një game të gjerë shërbimesh në lidhje me transportin detar.
- (7) Siç thuhet në paragrafin 16 të Vendimit të Këshillit (CFSP) 2024/1470 ⁽²⁾, tepërcat e parave të ose me klientët e depozitave qendrore të letrave me vlerë zakonisht transferohen jashtë këtyre depozitave qendrore të letrave me vlerë përpara fundit të ditës dhe nuk japin asnjë shpërblim për klientët. Prandaj, depozituesit qendrorë të letrave me vlerë, siç përmendet në nenin 1a(8) të Vendimit 2014/512/CFSP, nuk janë të detyruar të paguajnë interes ose ndonjë formë tjetër kompensimi për personin, entitetin ose organin që ka të drejtë për aktivet dhe rezervat e referuara. në nenin 1a (4) të atij vendimi, dhe të cilat këto depozita qendrore të letrave me vlerë i mbajnë ose i kontrollojnë ose janë një palë tjetër në të, ndryshe nga sa është rënë dakord kontraktualisht.
- (8) Menaxhimi nga një depozitues qendror përkatës i letrave me vlerë të aktiveve që i nënshtrohen ndalimit të transaksioneve të vendosura në përputhje me nenin 1a(4) të Vendimit 2014/512/CFSP, si dhe menaxhimi i bilanceve të parave të gatshme që rrjedhin nga këto aktive, nuk duhet të shkaktojë përgjegjësi e çdo lloji nga ana e atij depozitari, ose të drejtorëve ose punonjësve të tij, përveç rasteve kur vërtetohet se veprimi ishte rezultat i neglizhencës.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/1470 i 21 majit 2024 që ndryshon Vendimin 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L, 2024/1470, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1470/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

- (9) Kohët e fundit, gjykatat ruse kanë nxjerrë vendime të bazuara në nenin 248 të Kodit të Procedurës së Arbitrazhit të Federatës Ruse që ndalojnë fillimin ose vazhdimin e procedurave në gjykatat ose tribunalet e huaja nga ana e kompanive evropiane kundër kompanive ruse (anti-suitfunctions), dhe kanë shqiptuar, ndër të tjera, gjopa financiare në mënyrë disproporcionale të larta në rastet e mosrespektimit, Unioni konsideron se mënyra në të cilën gjykatat ruse lëshojnë vendime të tilla kundër padive dhe gjopa është në kundërshtim të qartë me parimet e vendosura ndërkombëtare dhe praktikat e vjetra në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve ndërkombëtare të biznesit, për të parandaluar përpjekjet e kërkuesve për të zbatuar urdhra ose gjopa të tilla kundër padive, ose çdo vendim tjetër gjyqësor bazuar në nenin 248 ose legjislacionin ekuivalent rus, është e përshtatshme të futet një ndalim për njohjen ose zbatimin në Union, në lidhje me udhëzimet, urdhra, aktgjykime ose vendime të tjera gjyqësore në bazë ose në lidhje me nenin 248 të Kodit të Procedurës së Arbitrazhit të Federatës Ruse ose legjislacionit ekuivalent rus.
- (10) Është gjithashtu e përshtatshme që të bëhen disa ndryshime teknike në Vendimin 2014/512/CFSP, duke përfshirë zgjatjen e afateve të zbatueshme për disa derogime të nevojshme për largimet nga Rusia ose për sigurinë e furnizimit të produkteve të caktuara të naftës nga Shtetet Anëtare. Operatorët duhet të jenë të vetëdijshëm se Rusia është një vend ku sundimi i ligjit nuk zbatohet më dhe se Federata Ruse ka miratuar disa pjesë të legjislacionit që synojnë asetet e kompanive nga "vendet jomiqësore", duke përfshirë shtetet anëtare. Kjo mund të çojë në bllokimin e aseteve të Bashkimit në Rusi pa mundësinë e tërheqjes së rregullt. Për shkak të rreziqeve të mbajtjes së aktiviteteve të biznesit në Rusi, operatorët e Unionit duhet të konsiderojnë mbylljen e bizneseve në Rusi dhe/ose të mos fillojnë biznese të reja atje. Zgjerimi i jashtëzakonshëm i përjashtimeve të investimit është i nevojshëm për t'u mundësuar operatorëve të Unionit të dalin sa më shpejt që të jetë e mundur nga tregu rus. Derogimet e zgjeruara jepen rast pas rasti nga Shtetet Anëtare dhe fokusohen në lejimin e një procesi të rregullt të shitjes, i cili nuk do të ishte i mundur pa zgjatjen e këtyre afateve.

(11) Nevojiten veprime të mëtejshme nga Unioni për të zbatuar disa masa.

(12) Prandaj, Vendimi 2014/512/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni1

Vendimi 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) në nenin 1a shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'12. Veprimet nga një depozitues qendror i letrave me vlerë të kryera në mirëbesim në përputhje me paragrafët (4) deri (11) mbi bazën se veprimet e tilla janë në përputhje me këtë Vendim nuk do të lindin përgjegjësi të çfarëdo lloji nga ana e atij depozituesi, ose të drejtorëve ose punonjësve të saj, përveç rasteve kur vërtetohet se veprimi ka qenë pasojë e pakujdesisë;'

(2) Neni 1aa ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 3, pika (d) zëvendësohet si vijon:

'(d) transaksionet, duke përfshirë shitjet, të cilat janë rreptësisht të nevojshme për mbylljen, deri më 31 dhjetor 2025, të një sipërmarrjeje të përbashkët ose marrëveshje të ngjashme ligjore të përfunduar përpara datës 16 mars 2022, që përfshin një person juridik, ent ose organ të përmendur në paragrafin 1;';

(b) paragrafi 3a zëvendësohet si vijon:

'3a. Duke përjashtuar paragrafin 1, autoritetet kompetente mund të autorizojnë, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, transaksione që janë rreptësisht të nevojshme për shitjen dhe tërheqjen deri më 31 dhjetor 2025, nga subjektet e përmendura në paragrafin 1 ose filialet e tyre në Bashkimi nga një person juridik, subjekt ose organ i themeluar në Union



OJ L 16.12.2024

EN

(3) Neni 4o ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 6, formulimi hyrës zëvendësohet si vijon:

‘6. Që nga 5 shkurt 2023, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të Kroacisë mund të autorizojnë deri më 31 dhjetor 2025 blerjen, importin ose transferimin e gazit vakum që bie nën kodin CN 2710 19 71 me origjinë nga Rusia ose eksportuar nga Rusia, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:’;

(b) në paragrafin 8, nënparagrafi i katërt zëvendësohet si vijon:

‘Me përjashtim të përkohshëm, ndalimet e përmendura në nënparagrafin e tretë do të zbatohen që nga data 5 qershor 2025 për importin dhe transferimin në Çeki, dhe për shitjen tek blerësit në Çeki, të produkteve të naftës të marra nga nafta e papërpunuar e cila është dorëzuar nga tubacion në një shtet tjetër anëtar siç përmendet në paragrafin 3, pika (d). Nëse Çekisë i vihen në dispozicion furnizimet alternative për këto produkte naftë përpara kësaj date, Këshilli do ta ndërpresë atë derogim të përkohshëm. Gjatë periudhës deri më 5 qershor 2025, vëllimet e produkteve të tilla të naftës të importuara në Çeki nga shtetet e tjera anëtare nuk do të kalojnë vëllimet mesatare të importuara në Çeki nga ato shtete të tjera anëtare gjatë së njëjtës periudhë gjatë pesë viteve të mëparshme.’;

(4) Neni 4r ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, formulimi hyrës zëvendësohet si vijon:

‘1. Me përjashtim të neneve 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j dhe 4m, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të renditura në anekset II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX dhe XXIII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 dhe në Aneksin I të Rregullores (BE) 2021/821 si dhe shitjen, licencimin ose transferimin në çdo mënyrë tjetër të të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënien e të drejtave për akses ose ripërdorim të çdo materiali ose informacioni të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekret tregtar, lidhur me mallrat dhe teknologjinë e përmendur më lart deri më 31 dhjetor 2025, ku shitja, furnizimi, transferimi, licencimi, dhënia e të drejtave për akses ose ripërdorim është rreptësisht të nevojshme për largimin nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme’;

(b) paragrafi 1a zëvendësohet si vijon:

‘1a. Me përjashtim të nenit 3, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të listuara në Aneksin II të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 deri më 31 dhjetor 2025, kur një shitje, furnizim ose transferim i tillë është rreptësisht i nevojshëm për largimin nga një sipërmarrje e përbashkët e inkuorporuar ose e krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar përpara datës 24 shkurt 2022, që përfshin një person juridik, ent ose organ rus dhe që operon një infrastrukturë e tubacioneve të gazit midis Rusisë dhe vendeve të treta’;

(c) në paragrafin 2, formulimi hyrës zëvendësohet si vijon:

‘2. Me përjashtim të neneve 4i dhe 4k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë importin ose transferimin e mallrave të listuara në Aneksin XVII dhe XXI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 deri më 31 dhjetor 2025, kur ky import ose transferim është rreptësisht i nevojshëm për largimin nga Rusia ose mbyllja e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme’;

(d) në paragrafin 2a, formulimi hyrës zëvendësohet si vijon:

‘2a. Me përjashtim të nenit 1k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë vazhdimin e ofrimit të shërbimeve të listuara aty deri më 31 dhjetor 2025, kur një ofrim i tillë i shërbimeve është rreptësisht i nevojshëm për largimin nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme’;

(5) në nenin 4x(2), pika (b) zëvendësohet me sa vijon:

‘(b) transportoni naftë të papërpunuar ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinë nga Rusia ose eksportohen nga Rusia duke praktikuar praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)’;



EN

OJ L, 16.12.2024

(6) në nenin 7, paragrafi 4 zëvendësohet si vijon:

‘4. Me përjashtim të paragrafit 1, autoritetet kompetente, bazuar në një vlerësim specifik dhe rast pas rasti, mund të autorizojnë, deri më 31 dhjetor 2025, plotësimin e një pretendimi të bërë nga një prej personave, enteve dhe organeve të treguara në paragrafin 1, pika (b), në kushte të tilla që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se përmeshja e kërkesës është reptësisht e nevojshme për largimin nga Rusia ose mbyllja e aktiviteteve të biznesit në Rusi.’;

(7) është futur artikulli i mëposhtëm:

Neni 7a

1. Asnjë udhëzim, urdhër, lirim, vendim ose vendim tjetër gjyqësor në përputhje me ose që rrjedh nga neni 248 i Kodit të Procedurës së Arbitrazhit të Federatës Ruse ose legjislacioni ekuivalent rus nuk do të njihet, jepet efekt ose zbatohet në një shtet anëtar..

2. Asnjë kërkesë për ndihmë gjatë një hetimi ose procedimi tjetër penal, dhe asnjë dënim ose sanksion tjetër në përputhje me Kodin Penal Rus, bazuar në shkeljen e supozuar të një urdhri, urdhri, lehtësimi, vendimi ose vendimi tjetër gjyqësor sipas ose që rrjedh nga neni 248 i Kodit të Procedurës së Arbitrazhit të Federatës Ruse ose legjislacioni ekuivalent rus do të njihet, jepet efekt ose zbatohet në një shtet anëtar’.

Neni 2

Anekset IV dhe XVI të Vendimit 2014/512/CFSP janë ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 16 dhjetor 2024.

Për Këshillin

Presidenti

K. KALLAS



ANNEX

Anekset e Vendimit 2014/512/CFSP janë ndryshuar si më poshtë:
(1) në shtojcën IV shtohen shënimet e mëposhtme:

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
676.	OSTEC-Enterprise LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Предприятие Остек" Njohur ndryshe si: ООО "Предприятие Остек" (Predpriyatie Ostek)	Adresa(at): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-materials.ru Email: Materiale@ostec-group.ru; cleaning@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731480806 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
677.	OSTEC-ARTTOOL LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-АртТул" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-АртТул"	Adresa(at): Rruga Barklaya 6/3, kodri postar: 121087 Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 495 7884444 Faqja e internetit: www.arttool.ru email: info@arttool.ru Numri i regjistrimit: 7731481038 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
678.	OSTEC-EC LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Эк" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-Эк"	Adresa(at): ul. Moldavskaya d. 5, korp. 2, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-group.ru; www.ostec-group.com Numri i regjistrimit: 7731481077 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
679.	OSTEC-Electro LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Электро" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-Электро" (ООО Ostek Electro)	Adresa(at): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-electro.ru Email: ostecelectro@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731483966 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

Numri	Name	Informacion Identifikues	Data e listimit
680.	OSTEC-ETC LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-ЕТК" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-ЕТК"	Adresa(at): Nab. Luzhnetskaya, d. 2/4, rr. 16, et/pom. 3/303, 119270, Moskë, Federata Ruse; ul. Moldavskaya d. 5, korp. 2, 121467 Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-etc.ru Email: etc@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731481052 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
681.	OSTEC-INTEGRA LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек Интегра" Njohur ndryshe si: ООО "Остек Материалс" (Ostek Materials); ООО "Остек-Интегра"	Adresa(at): Partizanskaya Steet 25, kod postar: 121351, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-materials.ru Email: Materiale@ostec-group.ru; cleaning@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731416984 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
682.	OSTEC-SMT LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-СМТ" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-СМТ"	Adresa(at): ul. Kulakova d. 20, rr. 1G, 123592 Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884441; + 74957884441 (shtesë 5833) Faqja e internetit: www.ostec-smart.ru Email: smt@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731481045 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024



Numri	Name	Informacion Identifikues	Data e listimit
683.	OSTEC-ST LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Сервис-Технология" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-СТ"	Adresa(at): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-st.ru Email: ost@ostec-group.ru Numri i regjistrimit: 7731630120 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
684.	OSTEC-TEST LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-ТЕСТ" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-ТЕСТ"	Adresa(at): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Faqja e internetit: www.ostec-test.ru Numri i regjistrimit: 7731481020 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
685.	OSTEC-UMT LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "ОСТЕК-УМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ" Njohur ndryshe si: ООО "Остек-УМТ"	Adresa(at): ul. Kulakova d. 20, rr. 1G, 123592, Moskë, Federata Ruse Telefoni: + 74957884444 Numri i regjistrimit: 7734462210 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
686.	RIIT LTD Emri lokal: Общество с ограниченной ответственностью "НИИИТ" Njohur ndryshe si: ООО "НИИП"	Adresa(at): ul. Kulakova d. 20, rr. 1G, pom. XIV et 3, kom 10, 11, 52-57, 123592, Moskë, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 7731481013 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
687.	LLC Atlas Emri lokal: Общество с Ограниченной Ответственностью "Атлас" (ООО "Атлас") Njohur ndryshe si: ООО Atlas	Adresa(at): 100-Letiya Prospekt, 155, Building 3 Office 5, 690068, Vladivostok, Primorsky Krai, Federata Ruse Telefoni: + 7 (423) 242-85-03; + 7 (423) 261-46-41 Numri i regjistrimit: 2543069263 (TIN)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

Numri	Name	Informacion Identifikues	Data e listimit
688.	Mistral Emri lokal: Общество с Ограниченной Ответственностью "Мистраль" (ООО "Мистраль") Njohur ndryshe si: ООО Mistral; Mistral LLC	Adresa(at): 129626, Moskë, Rrethi Komunal Alekseevsky; Rruga 1 Mytichinskaya, 3, Ndërtesa 1, Dhoma 8, Federata Ruse; 113054, Moskë, Bolshoy Strochenovskiy Pereulok, 13, Ndërtesa 1, Federata Ruse Telefoni: + 7 (929) 668-34-74 Numri i regjistrimit: 7717793684 (INN)	17.12.2024
689.	KOMINVEX D.O.O. BEOGRAD Njohur ndryshe si: PREDUZEĆE ZA TRGOVINU I INŽENJERING POSLOVE KOMINVEX DOO BEOGRAD RAKOVICA; Kominvex DOO Beograd; Kominvex doo Beograd	Adresa(at): Nikole Marakovica 21/V/36, Beograd 11090, Serbi Telefoni: 38163308192 / 381116564086 Faqja e internetit: https://kominvex.co.rs Numri i regjistrimit: 20047038	17.12.2024
690.	SOHA INFO D.O.O. Njohur ndryshe si: SOHA INFO D.O.O. NOVI BANOVCI	Adresa: Plonirska 3, Novi Banovci 22304, Serbi Telefoni: 38163300346 Faqja e internetit: www.sohainfo.rs Numri i regjistrimit: 21802808	17.12.2024
691.	Fidar System Pooyan Emri lokal: رايدى سيستم پويان Njohur ndryshe si: Fidar System Pouyan	Adresa(at): Njësia 6, Nr. 7, Rruga Mahbod, Rruga Laleh, Rruga Jomhuri, Teheran, Iran; Nr 12, Rruga e 21-të, Rruga Ahmad Ghasir, Sheshi i Argjentinës, Teheran, Iran; Nr. 9 Rruga Lale, Kati i Parë, Njësia 2, Rruga Hatef, Kryqëzimi Lagijla Hatef, Sektori Qendror, Qyteti i Teheranit, Provinca Teheran, Iran Telefoni: + 9802166767984 Faqja e internetit: http://www.cintix.ir/	17.12.2024
692.	Time Art International LTD 時亞國際有限公司	Adresa(at): Workshop 7(a), 12/f, Wah Lai Industrial Centre, Nr. 10-14 Kweitei Street, Shatin, Hong Kong, China Numri i regjistrimit: 1411127 (Numri i kompanisë në Hong Kong)	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

Numri	Name	Informacion identifikues	Data e listimit
693.	Ele Technology Co. LTD Emri lokal: 深圳市易络电子有限公司	Adresa(at): 3714 Duhuixuan Buildings, 3018 Ruuga Shennan, Zona Futian, Shenzhen, Kinë Telefoni: + 86-755-82913231 Faqja e internetit: http://www.ele-tech.com.cn Numri i regjistrimit: 914403000775394696 (Kodi i unifikuar i kredisë sociale në Kinë)	17.12.2024
694.	Shenzhen Xingding Machinery Ltd	Numri i regjistrimit: 440300280527908 (Numri i regjistrimit të kompanisë në Kinë)	17.12.2024
695.	Ningbo Blin Machinery Co., Ltd. Emri lokal: 宁波贝宁机床有限公司	Adresa(at): Nr.1 & 3, Sanxing Industrial Park, Luotuo, Zhenhai District, Ningbo, China Telefoni: 0086-18858060617 Faqja e internetit: http://blincnc.com/ Numri i regjistrimit: 913302035915515088 (USCC)	17.12.2024
696.	Baltiyskaya Promishlennaya Kompaniya (JSC Baltic Industrial Company) Emri lokal: АО "Балтийская Промышленная Компания" Njohur ndryshe si: АО БАЛТИЙСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ	Adresa(at): 192288, Shën Petersburg, Malaja Bukharestskaya str., 5, ndërtesa 2/39, Federata Ruse; 195276, Shën Petersburg, Prospekt Kultury, 49A, Federata Ruse; 192171, Shën Petersburg, 3rd Rybatskiy ave., 3, Federata Ruse Telefoni: + 7 (812) 605-00-33 Uebfaqja: https://bpk-spb.ru Email: info@bpk-spb.ru dhe service@bpk-spb.ru Numri i regjistrimit: 7801200558 (Numri i ID Tatimore)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

Numri	Name	Informacion identifikues	Data e listimit
697.	Alfa Machinery Group (LLC Company AMG) Emri lokal: ООО "Компания АМГ" Njohur ndryshe si: kompaniya AMG	Adresa(at): 111141, Moskë, Rr. Kuskovskaya, 20A, dhoma 1. Dhoma XIIA 114, Federata Ruse; 111141, Moskë, rr. Kuskovskaya, 20A, ndërtesa A, zyra A-602, Federata Ruse; 355035, Stavropol, Rr. Mira, 267, zyra 204, Federata Ruse; 142280, Protvino, Rr. Pobedy, 2, Federata Ruse; 450056, Ufa, Rr. Mokrousovskaya, 8, ndërtesa 3, Federata Ruse Telefoni: + 7 (499) 550-02-52, + 7 985 997-93-32 Faqja e internetit: https://companyang.ru/ dhe https://amgcnr.ru/ Email: info@coamg.ru Numri i regjistrimit: 7720821959 (Numri i ID-së); 1147746889531 (OGRN)	17.12.2024
698.	LLC Rustakt Emri lokal: ООО "Рустакт"	Adresa(at): 123290, Moskë, inter.g. Rrethi komunal Presnensky, pasazhi Shmitovsky, 39, ndërtesa 2, lokalet. 5K, Federata Ruse (në origjinal: 123290, Г.МОСКВА, ВН.ТЕР.Г. МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ОКРУГ ПРЕСНЕНСКИЙ, ПРОЕЗД ШМИТОВСКИЙ, Д. 39, К. 2, ПОМЕЩ. 5К) E-mail: zaharova_marisha@mail.ru Numri i regjistrimit: 9703074147 (ID Tatimore/INN)	17.12.2024
699.	LLC SPDBVK Emri lokal: ООО "СПДБВК"	Adresa(at): 195009, Shën Petersburg, in. ter. g. rrethi komunal rrethi finland, rruga konsomola, 1-3, ferma I, dhoma. 5n, dhomë. 6, Federata Ruse (lokalet: 195009, Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ВН.ТЕР.Г. МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ОКРУГ ФИНЛЯНДСКИЙ ОКРУГ, УЛ КОМСОМОЛА, Д. 1-3, ЛИТЕРА Л, ПОМЕЩ. 5Н, КОМ. 6) Numri i regjistrimit: 7838044584	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
700.	LLC Vneshekostil Emri lokal: ООО “Внешакостил”	Adresa(at): 115211 Moskë, Kashirskoye shosse, 55, ndërtesa 5, pom. I, fl.1, dhomë. 19, Federata Ruse Telefoni: + 7 (966) 199-83-07 Faqja e internetit: https://vnes.tech/ Email: info@vnes.tech Numri i regjistrimit: 7724362880 (Numri i ID Tatimore)	17.12.2024
701.	Iskra Technologies JSC Emri lokal: Искра Технологии Njohur ndryshe si: IskraUraltel JSC, RI Soft JSC	Adresa(at): Komvuzovskaya 9, Ndërtesa A, 620066, Ekaterinburg, Federata Ruse Telefoni: + 7 (343) 210-69-51 Faqja e internetit: https://iskratchno.ru Email: info@iskratechno.ru Numri i regjistrimit: 1026604933475 (OGRN), 6660017837 (TIN)	17.12.2024
702.	Powerever Electronic Technology Njohur ndryshe si: Beijing Powerever Electronic Technology Co., Beijing Weiwangda Electric Technology Co. LTD / 北京威旺达电子科技有限责任公司	Adresa(at): Nr. 23, Mansion Jinmao, Rruga Guanggu, Distrikti Chaoyang, Pekin, Kinë Suzhou Pioneer Park, Nr. 209, Rruga Zhuyuan, Zona e teknologjisë së lartë, Qyteti Suzhou, Provinca Jiangsu Telefoni: 18612628057; 18612628057 Faqja e internetit: http://www.powerever.cn/	17.12.2024
703.	Qisda Optronics (Suzhou) / 苏州佳世达 Njohur ndryshe si: Suzhou Jiashida Optoelectronics Co Ltd, Suzhou BenQ Optoelectronics Technology Co Ltd.	Adresa(at): 169 Rruga Zhujiang, Qarku i Ri Suzhou, Qyteti Suzhou, Provinca Jiangsu, 215129, Kinë Faqja e internetit: http://www.qisda.com.cn/	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

11/27



EN

OJ L, 16.12.2024

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
704.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co., LTD	Adresa(at): 2205, Nr. 2, Qendra Logjistike, Qendra e Logjistikes Baoshui, Baoan Guoji Jichang Hangzhan, Rruga e 4-të, Komuniteti Hourui, Nën-Distrikti Hangcheng, Bao, Shenzhen, Guangdong, Kinë, 518099 Room 101-A Xinghua Building, 1007 Banxuegang Avenue, Maantang Community, Bantian Subdistrict, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China Faqja e internetit: http://www.szjuhang.com/ Numri i regjistrimit: 91440300MA5GN7384F (Kinë, Kodi i unifikuar i kredisë sociale)	17.12.2024
705.	Triac Electronics Pvt. Ltd.	Adresa(at): Dpt-348, DLF Prime Tower Okhla Phase-1, New Delhi-110020, Indi Njësia nr: SG1, 7 & 8, J Matadee Zona e Tregtisë së Lirë, Mannur-Valarapuram Village Kancheepuram, Tamil Nadu-602105, Indi Uebfaqja: https://www.triacelectronics.com/	17.12.2024
706.	Laserchips FZCO (ليزر تشيبس ف سي ايه)	Adresa(at): Dubai Silicon Oasis, DSO-IFZA-21645, IFZA Properties, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Faqja e internetit: https://laserchips.ae/ Numri i regjistrimit: 11996849 (Emiratet e Bashkuara Arabe, Numri i Regjistrimit Ekonomik Kombëtar (CBLS)); 22209 (Emiratet e Bashkuara Arabe, Dubai, Numri i Licencës)	17.12.2024
707.	Component Logistic LLC A.k.a: Компонент Лоджистик ООО, ООО КОМПОНЕНТ ЛЮДЖИСТИК	Adresa(at): Shën Petersburg, qyteti i brendshëm, rrethi komunal Dachnnoye, Veteranov Avenue, 63, ndërtesa A, apt. 46 Faqja e internetit: http://www.componentlogistik.ru/ Numri i regjistrimit: 1217800045462 (Rusi, Numri i Regjistrimit (OGRN))	17.12.2024*



ANNEX XVI
Lista e anijeve të përmendura në nenin 4x

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
1.	M/V Angara	9179842	Neni 4x(2), pika (a): transporti i mallrave dhe teknologjisë së përdorur në sektorin e mbrojtjes dhe sigurisë, nga ose në Rusi, për përdorim në Rusi ose për luftën e Rusisë në Ukrainë	25.6.2024
2.	M/V Maria	8517839	Neni 4x(2), pika (a): transporti i mallrave dhe teknologjisë së përdorur në sektorin e mbrojtjes dhe sigurisë, nga ose në Rusi, për përdorim në Rusi ose për luftën e Rusisë në Ukrainë	25.6.2024
3.	Saam FSU	9915090	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
4.	Koryak FSU	9915105	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
5.	KAVYA (i njohur më parë si Hana)	9353113	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024

(2) Aneksi XVI zëvendësohet me sa vijon:



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
6.	N Cerna (i njohur më parë si Canis Power)	9289520	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
7.	Feng Shou (i njohur më parë si Andromeda Star)	9402471	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
8.	Legacy (i njohur më parë si NS Lotus)	9339337	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
9.	Saga (i njohur më parë si NS Spirit)	9318553	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
10.	Serenade (i njohur më parë si NS Stream)	9318541	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
11.	Success (i njohur më parë si SCF Arum)	9333436	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
12.	Lady R	9161003	Neni 4x(2), pika (a): transporti i mallrave dhe teknologjisë së përdorur në sektorin e mbrojtjes dhe sigurisë, nga ose në Rusi, për përdorim në Rusi ose për luftën e Rusisë në Ukrainë.	25.6.2024
13.	Maia-1	9358010	Neni 4x(2), pika (a): transporti i mallrave dhe teknologjisë së përdorur në sektorin e mbrojtjes dhe sigurisë, nga ose në Rusi, për përdorim në Rusi ose për luftën e Rusisë në Ukrainë.	25.6.2024
14.	Audax	9763837	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
15.	Pugnax	9763849	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
16.	Hunter Star	9830769	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	25.6.2024
17.	Daksha (i njohur më parë si Hebe)	9259185	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përshirje	Data e aplikimit
18.	Enisey	9079169	Neni 4x(2), pika (d): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika që minojnë ose kërcënojnë ekzistencën ekonomike ose sigurinë ushqimore të Ukrainës, siç është transporti i drithit të vjedhur ukrainas, ose ruajtja e trashëgimisë kulturore të Ukrainës, siç është transporti i mallra kulturore ukrainase të vjedhura.	25.6.2024
19.	Kelly Grace (njohur më parë si Vela Rain)	9331141	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
20.	Ozanno (njohur më parë si Ocean AMZ)	9394935	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
21.	Delvina (njohur më parë si Gallian 2)	9331153	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
22.	Bodhi (njohur më parë si Robon)	9144782	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024



	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
23.	Lunar Tide (njohur më parë si Beks Aqua)	9277735	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
24.	Kemerovo	9312884	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	25.6.2024
25.	Krymsk	9270529	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për llogari, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave.	25.6.2024
26.	Krasnoyarsk	9312896	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për llogari, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave.	25.6.2024
27.	Kaliningrad	9341067	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për llogari, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave.	25.6.2024
28.	Mianzimu	9299666	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përshirje	Data e aplikimit
29.	Pioneer	9256602	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
30.	Alissa	9273052	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
31.	Marabella Sun	9323376	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
32.	Christophe de Margerie	9737187	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
33.	Altair	9413547	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
34.	Peta Lumina	9296391	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përshirje	Data e aplikimit
35.	San Damian	9274331	Neni 4x(2), pika (d): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika që minojnë ose kërcënojnë ekzistencën ekonomike ose sigurinë ushqimore të Ukrainës, siç është transporti i drithit të vjedhur ukrainas, ose ruajtja e trashëgimisë kulturore të Ukrainës, siç është transporti i mallra kulturore ukrainase të vjedhura.	17.12.2024
36.	San Cosmas	9274343	Neni 4x(2), pika (d): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika që minojnë ose kërcënojnë ekzistencën ekonomike ose sigurinë ushqimore të Ukrainës, siç është transporti i drithit të vjedhur ukrainas, ose ruajtja e trashëgimisë kulturore të Ukrainës, siç është transporti i mallra kulturore ukrainase të vjedhura.	17.12.2024
37.	San Severus	9385233	Neni 4x(2), pika (d): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika që minojnë ose kërcënojnë ekzistencën ekonomike ose sigurinë ushqimore të Ukrainës, siç është transporti i drithit të vjedhur ukrainas, ose ruajtja e trashëgimisë kulturore të Ukrainës, siç është transporti i mallra kulturore ukrainase të vjedhura.	17.12.2024
38.	Galaxy	9826902	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
39.	Rigel	9511533	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përshirje	Data e aplikimit
40.	Cassiopeia	9341081	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
41.	Constellation	9306794	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
42.	Andromeda	9292204	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
43.	Callisto	9299692	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
44.	Alliance	9413561	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
45.	Phoenix	9333424	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
46.	Leo	9412347	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energetike.	17.12.2024
47.	Zenith	9610781	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energetike.	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
48.	Turbo Voyager	9299898	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
49.	Sirius	9422445	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
50.	Saturn	9421972	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përfshirje	Data e aplikimit
51.	Life	9265756	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
52.	Krishna 1	9271585	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33) Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
53.	Vladimir Vinogradov	9842188	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
54.	Moskovsky Prospect	9511521	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
55.	Bolero	9412335	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përshirje	Data e aplikimit
56.	Vega	9316127	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
57.	Tyagaraja	9327372	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33))	17.12.2024
58.	Attica	9436941	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të natës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
59.	La Perouse	9849887	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
60.	Elbrus	9276030	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për llogari, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
61.	Georgy Maslov	9610793	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për llogari, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
62.	Premier	9577082	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
63.	Pathfinder	9577094	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
64.	Sierra	9522324	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
65.	Trust	9382798	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
66.	Zaliv Amerika	9354301	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024
67.	Zaliv Amurskiy	9354313	Neni 4x(2), pika (g): në pronësi, të autorizuar ose operuar nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, përdoren ndryshe në emër, për logarit, në lidhje me ose në dobi të këtyre personave..	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

25/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Emri i anijes	Numri IMO	Asyet për përfshirje	Data e aplikimit
68.	Amber 6	9235713	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
69.	Emily S	9321847	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
70.	Fjord Seal	9513139	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
71.	Heidi A	9321976	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
72.	Line	9291250	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
73.	Okeansky Prospect	9866380	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024



OJ L, 16.12.2024

EN

	Emri i anijes	Numri IMO	Arsyet për përfshirje	Data e aplikimit
74.	Capella	9341079	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XIII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
75.	Siri	9281683	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte të naftës, siç renditen në Aneksin XII, që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit, siç përcaktohet në rezolutën e Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare A.1192(33)	17.12.2024
76.	North Way	9953535	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
77.	North Sky	9953523	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
78.	North Air	9953509	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024
79.	North Mountain	9953511	Neni 4x(2), pika (c): operohen në atë mënyrë që të kontribuojnë ose mbështesin veprime ose politika për shfrytëzimin, zhvillimin ose zgjerimin e sektorit të energjisë në Rusi, duke përfshirë infrastrukturën energjetike.	17.12.2024'



2024/3187

16.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/...

of 16 December 2024

**amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions
destabilising the situation in Ukraine**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2014, the Council adopted Decision 2014/512/CFSP⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) In its conclusions of 17 October 2024, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations, and reaffirmed its continued support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders. The European Council also expressed the readiness of the Union to further limit Russia's ability to wage war, including by further sanctions and measures to counter their circumvention, including through third countries.
- (4) In view of the gravity of the situation, it is appropriate to adopt further restrictive measures.
- (5) It is appropriate to add 32 entities to the list of natural or legal persons, entities and bodies set out in Annex IV to Decision 2014/512/CFSP, namely the list of persons, entities and bodies supporting Russia's military-industrial complex in its war of aggression against Ukraine, on which tighter export restrictions regarding dual-use goods and technology, as well as goods and technology which might contribute to the technological enhancement of Russia's defence and security sector, are imposed. That list includes certain entities in third countries other than Russia that indirectly contribute to Russia's military and technological enhancement through the circumvention of export restrictions, including on Unmanned Aerial Vehicles or missiles.
- (6) In order to further constrain the activity of vessels operated to contribute or support actions or policies supporting Russia's actions against Ukraine, it is also appropriate to add further vessels to the list of vessels set out in Annex XVI to Decision 2014/512/CFSP, on which a ban from Member States' ports and locks, as well as a ban on the provision of a broad range of services related to maritime transport, are imposed.
- (7) As stated in recital 16 of Council Decision (CFSP) 2024/1470⁽²⁾, cash balances of or with customers of central securities depositories are usually transferred out of those central securities depositories before the end of the day and do not yield any remuneration for customers. Therefore, central securities depositories, as referred to in Article 1a(8) of Decision 2014/512/CFSP, are not liable to pay interest or any other form of compensation to the person, entity or body entitled to the assets and reserves referred to in Article 1a(4) of that Decision, and which those central securities depositories hold or control or are a counterparty to, other than as contractually agreed.
- (8) The management by a relevant central securities depository of assets subject to the transaction ban imposed pursuant to Article 1a(4) of Decision 2014/512/CFSP, as well as the management of the cash balances stemming from such assets, should not give rise to liability of any kind on the part of that depository, or of its directors or employees, unless it is proved that the action was a result of negligence.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2024/1470 of 21 May 2024 amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 2024/1470, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1470/oj>).



EN

OJ L, 16.12.2024

- (9) Recently, Russian courts have issued decisions based on Article 248 of the Arbitration Procedure Code of the Russian Federation that prohibit the initiation or continuation of proceedings in foreign courts or tribunals on the part of European companies against Russian companies (anti-suit injunctions), and have issued, inter alia, disproportionately high financial penalties in cases of failure to comply. The Union considers that the manner in which Russian courts issue such anti-suit injunctions and fines is in clear violation of established international principles and long-standing practices in the resolution of international business disputes. In order to prevent efforts by claimants to enforce such anti-suit injunctions or fines, or any other court decision based on Article 248 or equivalent Russian legislation, it is appropriate to introduce a prohibition on the recognition or enforcement in the Union of injunctions, orders, judgments or other court decisions pursuant to or in relation to Article 248 of the Arbitration Procedure Code of the Russian Federation or equivalent Russian legislation.
- (10) It is also appropriate to make certain technical amendments to Decision 2014/512/CFSP, including to extend the deadlines applicable to certain derogations needed for divestments from Russia or for Member States' security of supply of certain petroleum products. Operators should be aware that Russia is a country where the rule of law is not applied anymore, and that the Russian Federation has adopted several pieces of legislation targeting assets of companies from 'unfriendly countries', including Member States. That could lead to Union assets being stranded in Russia without the possibility for orderly withdrawal. Because of the risks of maintaining business activities in Russia, Union operators should consider winding down businesses in Russia and/or not to start new businesses there. The exceptional extension of the divestment derogations is necessary to enable Union operators to exit as swiftly as possible from the Russian market. The extended derogations are granted on a case-by-case-basis by Member States and focused on allowing an orderly divestment process, which would not be possible without the extension of these deadlines.
- (11) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (12) Decision 2014/512/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 1a, the following paragraph is added:

'12. Actions by a central securities depository carried out in good faith pursuant to paragraphs (4) to (11) on the basis that such actions are in accordance with this Decision shall not give rise to liability of any kind on the part of that depository, or of its directors or employees, unless it is proved that the action was a result of negligence.'

- (2) Article 1aa is amended as follows:

- (a) in paragraph 3, point (d) is replaced by the following:

'(d) transactions, including sales, which are strictly necessary for the wind-down, by 31 December 2025, of a joint venture or similar legal arrangement concluded before 16 March 2022, involving a legal person, entity or body referred to in paragraph 1;'

- (b) paragraph 3a is replaced by the following:

'3a. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, transactions which are strictly necessary for the divestment and withdrawal by 31 December 2025, by the entities referred to in paragraph 1 or their subsidiaries in the Union from a legal person, entity or body established in the Union.'



OJ L 16.12.2024

EN

(3) Article 4o is amended as follows:

(a) in paragraph 6, the introductory wording is replaced by the following:

‘6. As of 5 February 2023, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of Croatia may authorise until 31 December 2025 the purchase, import or transfer of vacuum gas oil falling under CN code 2710 19 71 originating in Russia or exported from Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’

(b) in paragraph 8, the fourth subparagraph is replaced by the following:

‘By way of temporary derogation, the prohibitions referred to in the third subparagraph shall apply as from 5 June 2025 to the import and transfer into Czechia, and to the sale to purchasers in Czechia, of petroleum products obtained from crude oil which has been delivered by pipeline into another Member State as referred to in paragraph 3, point (d). If alternative supplies for such petroleum products are made available to Czechia before that date, the Council shall terminate that temporary derogation. During the period until 5 June 2025, the volumes of such petroleum products imported into Czechia from other Member States shall not exceed the average volumes imported into Czechia from those other Member States over the same period during the previous five years.’

(4) Article 4r is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the introductory wording is replaced by the following:

‘1. By way of derogation from Articles 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j and 4m, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annexes II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX and XXIII to Regulation (EU) No 833/2014 and in Annex I to Regulation (EU) 2021/821 as well as the sale, licensing or transfer in any other way of intellectual property rights or trade secrets as well as granting rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets, related to the goods and technology mentioned above until 31 December 2025, where such sale, supply, transfer, licensing, granting rights to access or re-use is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’

(b) paragraph 1a is replaced by the following:

‘1a. By way of derogation from Article 3, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annex II to Regulation (EU) No 833/2014 until 31 December 2025, where such sale, supply or transfer is strictly necessary for the divestment from a joint venture incorporated or constituted under the law of a Member State before 24 February 2022, involving a Russian legal person, entity or body, and operating a gas pipeline infrastructure between Russia and third countries.’

(c) in paragraph 2, the introductory wording is replaced by the following:

‘2. By way of derogation from Articles 4i and 4k, the competent authorities may authorise the import or transfer of goods listed in Annexes XVII and XXI to Regulation (EU) No 833/2014 until 31 December 2025, where such import or transfer is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’

(d) in paragraph 2a, the introductory wording is replaced by the following:

‘2a. By way of derogation from Article 1k, the competent authorities may authorise the continuation of the provision of services listed therein until 31 December 2025 where such provision of services is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled:’

(5) in Article 4x(2), point (b) is replaced by the following:

‘(b) transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33);’



EN

OJ L, 16.12.2024

(6) in Article 7, paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities, based on a specific and case-by-case assessment, may authorise, until 31 December 2025, the satisfaction of a claim made by one of the persons, entities and bodies indicated in paragraph 1, point (b), under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that the satisfaction of the claim is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia.’

(7) the following article is inserted:

‘Article 7a

1. No injunction, order, relief, judgment or other court decision pursuant to or derived from Article 248 of the Arbitration Procedure Code of the Russian Federation or equivalent Russian legislation shall be recognised, given effect or enforced in a Member State.

2. No request for assistance during an investigation or other criminal proceedings, and no punishment or other sanction pursuant to the Russian Criminal Code, based on an alleged violation of an injunction, order, relief, judgment or other court decision pursuant to or derived from Article 248 of the Arbitration Procedure Code of the Russian Federation or equivalent Russian legislation shall be recognised, given effect or enforced in a Member State.’

Article 2

Annexes IV and XVI to Decision 2014/512/CFSP are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

For the Council

The President

K. KALLAS



OJ L 16.12.2024

EN

ANNEX

The Annexes to Decision 2014/512/CSP are amended as follows:

(1) in Annex IV, the following entries are added:

Number	Name	Identifying information	Date of listing
676.	OSTEC-Enterprise LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Предприятие Остек" A.k.a: ООО "Предприятие Остек" (Predpriyatie Ostek)	Address(es): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-materials.ru email: materials@ostec-group.ru; cleaning@ostec-group.ru Registration number: 7731480806 (Tax ID/INN)	17.12.2024
677.	OSTEC-ARTTOOL LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-АртТул" A.k.a: ООО "Остек-АртТул"	Address(es): Barklaya Street 6/3, zip code: 121087 Moscow, Russian Federation Telephone: +7 495 7884444 Website: www.arttool.ru email: info@arttool.ru Registration number: 7731481038 (Tax ID/INN)	17.12.2024
678.	OSTEC-EC LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Эк" A.k.a: ООО "Остек-Эк"	Address(es): ul. Moldavskaya d. 5, korp. 2, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-group.ru; www.ostec-group.com Registration number: 7731481077 (Tax ID/INN)	17.12.2024
679.	OSTEC-Electro LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Электро" A.k.a: ООО "Остек-Электро" (ООО Ostek Electro)	Address(es): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-electro.ru Email: ostecselectro@ostec-group.ru Registration number: 7731483966 (Tax ID/INN)	17.12.2024



EN

OJ L, 16.12.2024

Number	Name	Identifying information	Date of listing
680.	OSTEC-ETC LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-ЕТК" A.k.a: ООО "Остек-ЕТК"	Address(es): Nab. Luzhnetskaya, d. 2/4, str. 16, et/pom. 3/303, 119270, Moscow, Russian Federation; ul. Moldavskaya d. 5, korp. 2, 121467 Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-etc.ru Email: etc@ostec-group.ru Registration number: 7731481052 (Tax ID/INN)	17.12.2024
681.	OSTEC-INTEGRA LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек Интегра" A.k.a: ООО "Остек Материалс" (Ostek Materials); ООО "Остек-Интегра"	Address(es): Partizanskaya Street 25, zip code: 121351, Moscow, Russian Federation Telephone: +74957884444 Website: www.ostec-materials.ru Email: materials@ostec-group.ru; cleaning@ostec-group.ru Registration number: 7731416984 (Tax ID/INN)	17.12.2024
682.	OSTEC-SMT LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-СМТ" A.k.a: ООО "Остек-СМТ"	Address(es): ul. Kulakova d. 20, str. 1G, 123592 Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884441; + 74957884441 (extension 5833) Website: www.ostec-smart.ru Email: smt@ostec-group.ru Registration number: 7731481045 (Tax ID/INN)	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
683.	OSTEC-ST LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-Сервис-Технология" A.k.a: ООО "Остек-СТ"	Address(es): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-st.ru Email: ost@ostec-group.ru Registration number: 7731630120 (Tax ID/INN)	17.12.2024
684.	OSTEC-TEST LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "Остек-ТЕСТ" A.k.a: ООО "Остек-ТЕСТ"	Address(es): ul. Moldavskaya, d. 5, korp. 2, 121467, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Website: www.ostec-test.ru Registration number: 7731481020 (Tax ID/INN)	17.12.2024
685.	OSTEC-UMT LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "ОСТЕК-УМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ" A.k.a: ООО "Остек-УМТ"	Address(es): ul. Kulakova d. 20, str. 1G, 123592, Moscow, Russian Federation Telephone: + 74957884444 Registration number: 7734462210 (Tax ID/INN)	17.12.2024
686.	RIIT LTD Local name: Общество с ограниченной ответственностью "НИИИТ" A.k.a: ООО "НИИТ"	Address(es): ul. Kulakova d. 20, str. 1G, pom. XIV et 3, kom 10, 11, 52-57, 123592, Moscow, Russian Federation Registration number: 7731481013 (Tax ID/INN)	17.12.2024
687.	ILC Atlas Local name: Общество с Ограниченной Ответственностью "Атлас" (ООО "Атлас") A.k.a: ООО Atlas	Address(es): 100-Letiya Prospekt, 155, Building 3 Office 5, 690068, Vladivostok, Primorsky Krai, Russian Federation Telephone: + 7 (423) 242-85-03; + 7 (423) 261-46-41 Registration number: 2543069263 (TIN)	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

7/27



EN

OJ L, 16.12.2024

Number	Name	Identifying information	Date of listing
688.	Mistral Local name: Общество с Ограниченной Ответственностью "Мистраль" (ООО "Мистраль") A.k.a: ООО Mistral; Mistral LLC	Address(es): 129626, Moscow, Alekseevsky Municipal District; 1st Mytishchinskaya Str., 3, Building 1, Room 8, Russian Federation; 113054, Moscow, Bolshoy Stroyenovsky Pereulok, 13, Building 1, Russian Federation Telephone: + 7 (929) 668-34-74 Registration number: 7717793684 (INN)	17.12.2024
689.	KOMINVEK D.O.O. BEOGRAD A.k.a: PREDUZEĆE ZA TRGOVINU I INŽENJERING POSLOVE KOMINVEK DOO BEOGRAD RAKOVICA; Kominvek DOO Beograd; Kominvek doo Beograd	Address(es): Nikole Marakovića 21/VII/36, Belgrade 11090, Serbia Telephone: 38163308192 / 381116564086 Website: https://kominvek.co.rs Registration number: 20047038	17.12.2024
690.	SOHA INFO D.O.O. A.k.a: SOHA INFO D.O.O. NOVI BANOVCI	Address(es): Plonirska 3, Novi Banovci 22304, Serbia Telephone: 38163300346 Website: www.sohainfo.rs Registration number: 21802808	17.12.2024
691.	Fidar System Pooyan Local name: فیدار سیستم پویان A.k.a: Fidar System Pooyan	Address(es): Unit 6, No.7, Mahbod Alley, Laleh St., Jomhuri St., Tehran, Iran; No 12, 21th Alley, Ahmad Ghasir St., Argentinia Sq, Tehran, Iran; No. 9 Lale Alley, First Floor, Unit 2, Hatef Alley, Crossroad Hafez Neighborhood, Central Sector, Tehran City, Tehran Province, Iran Telephone: + 9802166767984 Website: http://www.cintix.ir/	17.12.2024
692.	Time Art International LTD Local name: 時亞國際有限公司	Address(es): Workshop 7(a), 12/f, Wah Lai Industrial Centre, Nos. 10-14 Kweitel Street, Shatin, Hong Kong, China Registration number: 1411127 (Hong Kong Company Number)	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
693.	Ele Technology Co. LTD Local name: 深圳市易络电子有限公司	Address(es): 3714 Duhuixuan Buildings, 3018 Shennan Road, Futian Area, Shenzhen, China Telephone: + 86-755-82913231 Website: http://www.ele-tech.com.cn Registration number: 914403000775394696 (China Unified Social Credit Code)	17.12.2024
694.	Shenzhen Xingding Machinery Ltd	Registration number: 440300280527908 (China Company Registration Number)	17.12.2024
695.	Ningbo Bin Machinery Co., Ltd. Local name: 宁波贝宁机床有限公司	Address(es): No.1& 3, Sanxing Industrial Park, Luotuo, Zhenhai District, Ningbo, China Telephone: 0086-18858060617 Website: http://blincnc.com/ Registration number: 91330203591551508B (USCC)	17.12.2024
696.	Baltiyskaya Promishlennaya Kompaniya (JSC Baltic Industrial Company) Local name: АО "Балтийская Промышленная Компания" A.k.a: АО BALTIYSKAYA PROMYSHLENNAYA KOMPANIYA	Address(es): 192288, St. Petersburg, Malaya Bukharestskaya str., 5, building 2/39, Russian Federation; 195276, St. Petersburg, Prospekt Kulury, 49A, Russian Federation; 192177, St. Petersburg, 3rd Rybatskiy ave., 3, Russian Federation Telephone: + 7 (812) 605-00-33 Website: https://bplk-spb.ru Email: info@bplk-spb.ru and service@bplk-spb.ru Registration number: 7801200558 (tax ID number)	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

9/27



EN

OJ L, 16.12.2024

Number	Name	Identifying information	Date of listing
697.	Alfa Machinery Group (LLC Company AMG) Local name: ООО "Компания АМГ" A.k.a: Компания AMG	Address(es): 111141, Moscow, Kuskovskaya str., 20A, room 1. XIIA room 114, Russian Federation; 111141, Moscow, Kuskovskaya str., 20A, building A, office A-602, Russian Federation; 355035, Stavropol, Mira Str., 267, office 204, Russian Federation; 142280, Protvino, Pobedy Str., 2, Russian Federation; 450056, Ufa, Mokrousovskaya Str., 8, building 3, Russian Federation Telephone: + 7 (499) 550-02-52; + 7 985 997-93-32 Website: https://companyamg.ru/ and https://angcnc.ru/ Email: info@coamg.ru Registration number: 7720821959 (Tax ID number); 1147746889531 (OGRN)	17.12.2024
698.	LLC Rustakt Local name: ООО "Рустакт"	Address(es): 123290, Moscow, interg. Presnensky municipal district, Shmitovskiy passage, 39, building 2, premises. 5K, Russian Federation (in original: 123290, Г.МОСКВА, ВН.ТЕР.Г. МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ОКРУГ ПРЕСНЕНСКИЙ, ПРОЕЗД ШМИТОВСКИЙ, Д. 39, К. 2, ПОМЕЩ. 5К) E-mail: zaharova_marisha@mail.ru Registration number: 9703074147 (Tax ID/INN)	17.12.2024
699.	LLC SPDВВК Local name: ООО "СПДВБК"	Address(es): 195009, St. Petersburg, in. ter. g. municipal district finland district, komsonola street, 1-3, letter 1, room. 5n, room. 6, Russian Federation (local: 195009, Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ВН.ТЕР.Г. МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ОКРУГ ФИНИЛЯНДСКИЙ ОКРУГ, УЛ КОМСОМОЛА, Д. 1-3, ЛИТЕРА Л1, ПОМЕЩ. 5Н, КОМ. 6) Registration number: 7838044584	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
700.	LLC Vneshekostil Local name: ООО "Внешэкостиль"	Address(es): 11 5211 Moscow, Kashirskoye shosse, 55, building 5, pom. 1, fl.1, room. 19, Russian Federation Telephone: + 7 (966) 199-83-07 Website: https://vnes.tech/ Email: info@vnes.tech Registration number: 7724362880 (Tax ID number)	17.12.2024
701.	Iskra Technologies JSC Local Name: Искра Технологии A.k.a: IskraUralTel JSC, RTSoft JSC	Address(es): Komvuzovskaya 9, Building A, 620066, Ekaterinburg, Russian Federation Telephone: + 7 (343) 210-69-51 Website: https://iskratchno.ru Email: info@iskratchno.ru Registration number: 1026604933475 (OGRN), 6660017837 (TIN)	17.12.2024
702.	Powerever Electronic Technology A.k.a: Beijing Powerever Electronic Technology Co., Beijing Weitangda Electric Technology Co. LTD / 北京威旺达电子科技有限公司	Address(es): No. 23, Jinmao Mansion, Guangqu Road, Chaoyang District, Beijing, China Suzhou Pioneer Park, No. 209, Zhuyuan Road, High-tech Zone, Suzhou City, Jiangsu Province Telephone: 18612628057; 18612628057 Website: http://www.powerever.cn/	17.12.2024
703.	Qisda Opttronics (Suzhou) / 苏州佳世达 A.k.a: Suzhou Jiasida Optoelectronics Co Ltd, Suzhou BenQ Optoelectronics Technology Co Ltd.	Address(es): 169 Zhuijiang Road, Suzhou New District, Suzhou City, Jiangsu Province, 215129, China Website: http://www.qisda.com.cn/	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

11/27



EN

OJ L, 16.12.2024

Number	Name	Identifying information	Date of listing
704.	Juhang Aviation Technology Shenzhen Co., LTD	Address(es): 2205, No. 2, Logistics Center, Baoshui Logistics Center, Baoan Guojijichang Hangzhan, 4th Road, Hourui Community, Hangcheng Sub-District, Bao, Shenzhen, Guangdong, China, 518099 Room 101-A Xinghua Building, 1007 Banxuegang Avenue, Maantang Community, Bantian Subdistrict, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China Website: http://www.szjuhang.com/ Registration number: 91440300MA5GN73B4F (China, Unified Social Credit Code)	17.12.2024
705.	Triac Electroncs Pvt. Ltd.	Address(es): Dpt-348, DLF Prime Tower Okhla Phase-1, New Delhi-110020, India Unit No: SG1, 7 & 8, J Matadee Free Trade Zone, Mannur-Valarpuram Village Kancheepuram, Tamil Nadu-602105, India Website: https://www.triacelectronics.com/	17.12.2024
706.	Laserchips FZCO (لئزر تشيپس في.ز.كو)	Address(es): Dubai Silicon Oasis, DSO-IFZA-21645, IFZA Properties, Dubai, United Arab Emirates Website: https://laserchips.ae/ Registration number: 11996849 (United Arab Emirates, National Economic Register Number (CBLN)); 22209 (United Arab Emirates, Dubai, License Number)	17.12.2024
707.	Component Logistic LLC A.k.a: Komponent Lodzhistik OOO, ООО КОМПОНЕНТ ЛОДЖИСТИК	Address(es): St. Petersburg, inner city, Dachnoye municipal district, Veteranov Avenue, 63, building A, apt. 46 Website: http://www.componentlogistik.ru/ Registration number: 1217800045462 (Russia, Registration Number (OGRN))	17.12.2024



ANNEX XVI
List of vessels referred to in Article 4x

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
1.	M/V Angara	9179842	Article 4x(2), point (a): transport goods and technology used in the defence and security sector, from or to Russia, for use in Russia or for Russia's warfare in Ukraine	25.6.2024
2.	M/V Maria	8517839	Article 4x(2), point (a): transport goods and technology used in the defence and security sector, from or to Russia, for use in Russia or for Russia's warfare in Ukraine	25.6.2024
3.	Saam FSU	9915090	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
4.	Koryak FSU	9915105	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
5.	KAVYA (formerly Hana)	9353113	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024

(2) Annex XVI is replaced by the following:



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
6.	N Cerna (formerly Canis Power)	9289520	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
7.	Feng Shou (formerly Andromeda Star)	9402471	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
8.	Legacy (formerly NS Lotus)	9339337	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
9.	Saga (formerly NS Spirit)	9318553	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
10.	Serenade (formerly NS Stream)	9318541	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
11.	Success (formerly SCF Arum)	9333436	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024

14/27

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>



OJ L, 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
12.	Lady R	9161003	Article 4x(2), point (a): transport goods and technology used in the defence and security sector, from or to Russia, for use in Russia or for Russia's warfare in Ukraine.	25.6.2024
13.	Maia-1	9358010	Article 4x(2), point (a): transport goods and technology used in the defence and security sector, from or to Russia, for use in Russia or for Russia's warfare in Ukraine.	25.6.2024
14.	Audax	9763837	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
15.	Pugnax	9763849	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
16.	Hunter Star	9830769	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	25.6.2024
17.	Daksha (formerly Hebe)	9259185	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

15/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
18.	Enisey	9079169	Article 4x(2), point (d): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies which undermine or threaten the economic subsistence or food security of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian grain, or the preservation of cultural heritage of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian cultural goods.	25.6.2024
19.	Kelly Grace (formerly Vela Rain)	9331141	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
20.	Ozanno (formerly Ocean AMZ)	9394935	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
21.	Delvina (formerly Galian 2)	9331153	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
22.	Bodhi (formerly Robon)	9144782	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024

16/27

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
23.	Lunar Tide (formerly Beks Aqua)	9277735	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
24.	Kemerovo	9312884	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	25.6.2024
25.	Krymsk	9270529	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	25.6.2024
26.	Krasnoyarsk	9312896	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	25.6.2024
27.	Kaliningrad	9341067	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	25.6.2024
28.	Mianzimu	9299666	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

17/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
29.	Pioneer	9256602	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
30.	Alissa	9273052	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
31.	Marabella Sun	9323376	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
32.	Christophe de Margerie	9737187	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
33.	Alair	9413547	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
34.	Peta Lumina	9296391	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
35.	San Damian	9274331	Article 4x(2), point (d): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies which undermine or threaten the economic subsistence or food security of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian grain, or the preservation of cultural heritage of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian cultural goods.	17.12.2024
36.	San Cosmas	9274343	Article 4x(2), point (d): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies which undermine or threaten the economic subsistence or food security of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian grain, or the preservation of cultural heritage of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian cultural goods.	17.12.2024
37.	San Severus	9385233	Article 4x(2), point (d): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies which undermine or threaten the economic subsistence or food security of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian grain, or the preservation of cultural heritage of Ukraine, such as the transport of stolen Ukrainian cultural goods.	17.12.2024
38.	Galaxy	9826902	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
39.	Rigel	9511533	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

19/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
40.	Cassiopeia	9341081	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
41.	Constellation	9306794	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
42.	Andromeda	9292204	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
43.	Callisto	9299692	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
44.	Alliance	9413561	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
45.	Phoenix	9333424	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
46.	Leo	9412347	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
47.	Zenith	9610781	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

21/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
48.	Turbo Voyager	9299898	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
49.	Sirius	9422445	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
50.	Saturn	9421972	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
51.	Life	9265756	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
52.	Krishna 1	9271585	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33) Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
53.	Vladimir Vinogradov	9842188	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
54.	Moskovsky Prospect	9511521	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
55.	Bolero	9412335	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

23/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
56.	Vega	9316127	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
57.	Tyagaraja	9327372	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
58.	Attica	9436941	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
59.	La Perouse	9849887	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
60.	Elbrus	9276030	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
61.	Georgy Maslov	9610793	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024

24/27

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
62.	Premier	9577082	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
63.	Pathfinder	9577094	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
64.	Sierra	9522324	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
65.	Trust	9382798	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
66.	Zaliv Amerika	9354301	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024
67.	Zaliv Amurskiy	9354313	Article 4x(2), point (g): owned, chartered or operated by natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, are otherwise used in the name of, on behalf of, in relation with or for the benefit of such persons.	17.12.2024

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

25/27



EN

OJ L, 16.12.2024

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
68.	Amber 6	9235713	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
69.	Emily S	9321847	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
70.	Fjord Seal	9513139	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
71.	Heidi A	9321976	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
72.	Line	9291250	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
73.	Okeansky Prospect	9866380	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024

26/27

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>



OJ L 16.12.2024

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
74.	Capella	9341079	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
75.	Siri	9281683	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products, as listed in Annex XIII, that originate in Russia or are exported from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33)	17.12.2024
76.	North Way	9953535	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
77.	North Sky	9953523	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
78.	North Air	9953509	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024
79.	North Mountain	9953511	Article 4x(2), point (c): are operated in such a way as to contribute or support actions or policies for the exploitation, development or expansion of the energy sector in Russia, including energy infrastructure.	17.12.2024 ⁴

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3187/oj>

27/27



**VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/3198 i datës 16 dhjetor 2024
për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2024/254 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në
Guatemala**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 12 janar 2024, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2024/254 ⁽¹⁾.
- (2) Më 2 shkurt 2024, në kontekstin e veprimeve që minojnë demokracinë, sundimin e ligjit dhe transferimin paqësor të pushtetit në Guatemalë, duke përfshirë përpjekjet për të përmbysur rezultatin legjitim të zgjedhjeve të Guatemalës 2023 në kundërshtim me kushtetutën e vendit, sundimin e ligjit dhe parimet e demokracisë, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2024/457 (2) i cili shtoi pesë persona në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2024/254.
- (3) Vendimi (CFSP) 2024/254 zbatohet deri më 13 janar 2025. Në bazë të rishikimit të atij vendimi, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 13 janar 2026.
- (4) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2024/254 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 9 të Vendimit (CFSP) 2024/254, paragrafi i parë zëvendësohet si vijon:

‘Ky vendim do të zbatohet deri më 13 janar 2026’.

Article 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 16 dhjetor 2024.

Këshilli

President

K. KALLAS

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/254 i datës 12 janar 2024 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guatemalë (OJ L, 2024/254, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/254/oj>).

⁽²⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/457 i datës 2 shkurt 2024 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2024/254 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guatemalë (OJ L, 2024/457, 2.2.2024, EU: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/457/oj>).



Official Journal
of the European Union

EN
L series

2024/3198

17.12.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/3198

of 16 December 2024

amending Decision (CFSP) 2024/254 concerning restrictive measures in view of the situation in Guatemala

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 12 January 2024, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/254 ⁽¹⁾.
- (2) On 2 February 2024, in the context of actions undermining democracy, the rule of law and the peaceful transfer of power in Guatemala, including attempts to overturn the legitimate outcome of the 2023 Guatemalan elections in violation of the country's constitution, the rule of law and principles of democracy, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/457 ⁽²⁾ which added five persons to the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision (CFSP) 2024/254.
- (3) Decision (CFSP) 2024/254 applies until 13 January 2025. On the basis of a review of that Decision, the restrictive measures set out therein should be extended until 13 January 2026.
- (4) Decision (CFSP) 2024/254 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 9 of Decision (CFSP) 2024/254, the first paragraph is replaced by the following:

'This Decision shall apply until 13 January 2026.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 December 2024.

For the Council

The President

K. KALLAS

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2024/254 of 12 January 2024 concerning restrictive measures in view of the situation in Guatemala (OJ L 2024/254, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/254/oj>).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2024/457 of 2 February 2024 amending Decision (CFSP) 2024/254 concerning restrictive measures in view of the situation in Guatemala (OJ L 2024/457, 2.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/457/oj>).



2025/43

10.1.2025

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/43

i datës 9 janar 2025

mbi ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2017/2074 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 13 nëntor 2017, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) Më 13 maj 2024, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2024/1339 ⁽²⁾ për rinovimin e masave kufizuese të përcaktuara në Vendimin (CFSP) 2017/2074 deri më 10 janar 2025. Vendimi (CFSP) 2024/1339 pezulloi edhe kufizimet e udhëtimit të aplikuara për katër persona fizikë të përfshirë në listën e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit (CFSP) 2017/2074.
- (3) Në bazë të një rishikimi të Vendimit (CFSP) 2017/2074, dhe duke marrë parasysh thellimin e krizës politike në Venezuelë, veprimet e vazhdueshme që minojnë demokracinë dhe sundimin e ligjit, si dhe shkeljet e vazhdueshme të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike, duke përfshirë sjelljen dhe zhvillimet pas zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024 në Venezuelë, masat kufizuese të përcaktuara në atë Vendim duhet të rinovohen deri më 10 janar 2026.
- (4) Gjithashtu, është e përshtatshme që të hiqet pezullimi i kufizimeve të udhëtimit të vendosura me Vendimin (CFSP) 2024/1339.
- (5) Për më tepër, regjistrimet për 14 persona fizikë të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit (CFSP) 2017/2074 duhet të përditësohen.
- (6) Vendimi (CFSP) 2017/2074 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2017/2074 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 6, paragrafi 1a fshihet;
- (2) në nenin 13, paragrafi i parë zëvendësohet si vijon:
“Ky Vendim do të zbatohet deri më 10 janar 2026”.
- (3) Aneksi I është ndryshuar siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 9 janar 2025.

Për Këshillin

Presidenti

A. SZŁAPKA

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2017/2074 i datës 13 nëntor 2017 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë (OJ L 295, 14.11.2017, f. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2074/oj>).

(2) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/1339 i datës 13 maj 2024 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2017/2074 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë (OJ L, 2024/1339, 14.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1339/oj>).



AL

OJ L, 10.1.2025

ANEKS

Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2017/2074 ndryshohet si më poshtë:
(1) në "Listën e personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike të përmendura në nenet 6(1) dhe 7(1)", shtënimet numër 1, 2, 7, 9, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 29, 37, 48 dhe 52 zëvendësohen si më poshtë:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1.	Néstor Luis REVEROL TORRES	Data e lindjes: 28 tetor 1964 Gjinia: mashkull	President i Korporatës për Zhvillimin e Rajonit Zuliana (Corpozulia) nga prilli 2024. Ish-ministër për Energjinë Elektrike (tetor 2020 – prill 2024), Zëvendës-president i Punëve Publike dhe Shërbimeve dhe Sekretar Ekzekutiv i Shtabit të Përgjithshëm Elektrik (prill 2019 – prill 2020). Ministër i Brendshëm, Drejtësisë dhe Paqes nga viti 2016 deri në tetor 2020. Krye-Gjeneral i Gardës Kombëtare Bolivariane që nga gushti 2020. Përgjegjës për shkelje të rënda të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturimin e të burgosurve (politike) dhe shtypjen e opozitës demokratike në Venezuelë, duke përfshirë ndalimin dhe shtypjen e demonstratave politike, të kryera nga forcat e sigurisë nën komandën e tij.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique GONZÁLEZ LOPEZ	Data e lindjes: 2 nëntor 1960 Gjinia: mashkull	Drejtori i Përgjithshëm i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN) midis prillit 2019 dhe tetorit 2024. Këshilltar për sigurinë dhe inteligjencën i Presidentit Maduro që nga janari 2019, dhe drejtor i përgjithshëm i SEBIN nga shkurti 2014 deri në tetor 2018. Gjatë kohës që ai ka shërbyer si drejtor i SEBIN, zyrtarët nën autoritetin e tij kryesor kryen akte të ndalimit arbitrar, torturës dhe trajtimit mizor dhe çnjerëzor, duke përfshirë dhunën seksuale, në qendrën e paraburgimit El Helicoide. Si Drejtor i Përgjithshëm i SEBIN, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ndalimin arbitrar, trajtimin çnjerëzor dhe poshtërues dhe torturën, si dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë.	22.1.2018



	Emri	Informacion identifikues	Asyret	Data e listimit
7.	Diosdado CABELLO RONDON	Data e lindjes: 15 Prill 1963 Gjinia: mashkull	Ministër i Brendshëm, Drejtësisë dhe Paqes që nga gushti 2024. Anëtar i Asamblesë Kombëtare të zgjedhur në mënyrë jodemokratike, ish-President i Asamblesë Kushtetuese dhe Nënkryetar i Parë i Partisë së Bashkuar Socialiste të Venezuelës (PSUV). I përfshirë në minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Venezuelë dhe shpëjtimin e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike, duke përfshirë përdorimin e medias për të sulmuar dhe kërcënuar publikisht opozitën politike, mediat e tjera dhe shoqërinë civile dhe dhënien e urdhrave për të arrestuar individë, duke përfshirë Shërbimin Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN).	22.1.2018
9.	Sergio José RIVERO MARCANO	Data e lindjes: 8 nëntor 1964 Gjinia: mashkull	Inspektor i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura Kombëtare Bolivariane (FANB) deri në korrik 2023, Komandant i Përgjithshëm i Gardës Kombëtare Bolivariane deri më 16 janar 2018, i vendosur në "rezervë aktive" në korrik 2023. I përfshirë në shpëjtimin e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë, dhe përgjegjës për shkelje të rënda të drejtave të njeriut të kryera nga Garda Kombëtare Bolivariane nën komandën e tij, duke përfshirë përdorimin e tepruar të forcën dhe ndalimin dhe abuzimin arbitrar të shoqërisë civile dhe anëtarëve të opozitës. Veprimet dhe politikat e tij si komandant i Përgjithshëm i Gardës Kombëtare Bolivariane, duke përfshirë Gardën Kombëtare Bolivariane që sulmon anëtarët e Asamblesë Kombëtare të zgjedhur në mënyrë demokratike dhe frikësimin e gazetarëve që raportojnë për zgjedhjet e falsifikuara për Asamblenë Kushtetuese të paligjshme, kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	25.6.2018
11.	Iván HERNÁNDEZ DALA	Data e lindjes: 18 maj 1966 Gjinia: mashkull	Gjeneral Major në FANB. Drejtori i Përgjithshëm i Drejtorisë së Përgjithshme për Kundërzbulimin Usharak (DGCIM) midis janarit 2014 dhe tetorit 2024 dhe kreu i Gardës Presidenciale midis shtatorit 2015 dhe tetorit 2024. Si kreu i DGCIM, Iván Hernández Dala është përgjegjës për shpëjtimin e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike dhe për shkelje të rënda të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e DGCIM nën komandën e tij, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të burgosurve.	25.6.2018



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Asyet	Data e listimit
12.	Delcy Eloina RODRÍGUEZ GÓMEZ	Data e lindjes: 18 maj 1969 Gjinia: femër	Nënkryetare e Venezuelës, dhe që nga gushti 2024, Ministre e Nafitës, Ish-ministre e Ekonomisë, Financave dhe Tregtisë, Ish-kryetare e Asamblesë Kushtetuese Jolegjitime dhe ish-anëtare e Komisionit Presidencial për Asamblerën Kushtetuese të paligjshme Kombëtare. Veprimet e saj në Komisionin Presidencial dhe më pas si Presidente e Asamblesë Kushtetuese të paligjshme kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë, duke përfshirë uzurpimin e kompetencave të Asamblesë Kombëtare dhe përdorimin e tyre për të shënjestruar opozitën dhe për t'i penguar ato të marrin pjesë në procesin politik.	25.6.2018
14.	Sandra OBLITAS RUZZA	Data e lindjes: 7 qershor 1969 Gjinia: femër	Ministre e Arsimit Universitar deri në gusht 2024, Rektore e Universidad Bolivariana de Venezuela emëruar në korrik 2020, Ish nënkryetare e Këshillit Kombëtar Zgjedhor (CNE) dhe ish- Presidente e Komisionit të Regjistrimit Zgjedhor dhe Civil. Përgjegjëse për aktivitetet e CNE që kanë minuar demokracinë në Venezuelë, duke përfshirë lehtësimin e krijimit të Asamblesë Kushtetuese të paligjshme dhe manipulimin e procesit zgjedhor.	25.6.2018
17.	Socorro Elizabeth HERNÁNDEZ DE HERNÁNDEZ	Data e lindjes: 11 mars 1952 Gjinia: femër	Anëtare (Rektore) e Këshillit Kombëtar Zgjedhor (KNE) deri më 12 Qershor 2020 dhe anëtare e Bordit Kombëtar Zgjedhor (INE). Përgjegjëse për aktivitetet e CNE që kanë minuar demokracinë në Venezuelë, duke përfshirë lehtësimin e krijimit të Asamblesë Kushtetuese të paligjshme dhe manipulimin e procesit zgjedhor në lidhje me anulimin e zgjedhjeve presidenciale në 2016, shlyrjen e zgjedhjeve guvernatoriale në 2016 dhe zhvendosjen e qendrave të votimit në një njoftim të shkurtër përpara zgjedhjeve guvernatoriale në 2017.	25.6.2018



OJ L, 10.1.2025

AL

	Emri	Informacion identifikues	Asyet	Data e listimit
18.	Xavier Antonio MORENO REYES	Gjinia: mashkull	Sekretar i Përgjithshëm i Këshillit Kombëtar Zgjedhor (CNE) nga viti 2009 deri në qershor 2020. Në këtë rol, Moreno Reyes lehtësoi, legjitimoi dhe u dha besueshmëri vendimeve të CNE, pasi Sekretari i Përgjithshëm i CNE ka një rol në përcaktimin e rendit të ditës dhe zyrtarizimin e vendimeve. Moreno Reyes mbeti Sekretar i Përgjithshëm i CNE-së ndërkohë që demokracia u minua rëndë dhe roli i pavarur i CNE-së brenda procesit zgjedhor u komprometua. Prandaj, ai është përgjegjës për minimin e demokracisë në Venezuelë, duke përfshirë lehtësimin e krijimit të Asamblesë Kushtetuese të paligjshme dhe manipulimin e procesit zgjedhor.	25.6.2018
20.	Rafael Ramón BLANCO MARRERO	Data e lindjes: 28 shkurt 1968 Numri i ID: V-6250588 Gjinia: mashkull	Inspektor i Përgjithshëm i Ushtrisë Kombëtare Bolivariane të Venezuelës që nga korriku 2023. Ish i Gjeneral Divizioni i Ushtrisë Kombëtare Bolivariane të Venezuelës (korrik 2019 – korrik 2023). Ish zëvendësudrejtor i Drejtorisë së Përgjithshme të Kundërzbulimit Usharak (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)). Përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e forcës së tepruar dhe keqtrajtimin e të burgosurve në objektet e DGCIM, të kryera nga zyrtarë të DGCIM nën komandën e tij. I implikuar me vdekjen e kapitenit Acosta.	27.9.2019
29.	Elvis Eduardo HIDROBO AMOROSO	Data e lindjes: 4 gusht 1963 Vendi i lindjes: Caracas, Distrito Capital, Venezuela Numri ID: V-7659695 Gjinia: mashkull	President i Komisionit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) që nga 24 gusht 2023. Ish Kontrollor i Përgjithshëm (ndërmjet 23 tetorit 2018 dhe gushtit 2023) dhe Ish-Zëvendës-president i Parë dhe i Dytë i Asamblesë Kushtetuese Kombëtare të pa njohur (ANC). Veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë, duke përfshirë ndalimin e anëtarëve të opozitës nga mbajtja e posteve publike për 15 vjet dhe udhëheqjen e ANC-së së pa njohur, duke nënshkruar "ligjin kundër urrëftjes", duke justifikuar largimin e një guvernatori opozite të zgjedhur ligjërisht, duke ndaluar Juan Guaidó-n të kandidojë për çdo post publik dhe duke shpallur rezultatet e zgjedhjeve presidenciale të mbajtura në korrik 2024, pa publikuar të dhënat zyrtare të qendrave të votimit nga CNE nën drejtimin e tij.	29.6.2020



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Asyet	Data e listimit
37.	Remigio CEBALLOS ICHASO	Data e lindjes: 1 maj 1963 Numri i ID-së: V-557495 Gjinia: mashkull	Ish-ministër i Brendshëm dhe i Drejtësisë i Venezuelës (gusht 2021 – gusht 2024) dhe nënkryetar i qeverisë për sigurinë qytetare. Ish-komandant i Komandës Operative dhe Strategjike të Forcave të Armatosura Kombëtare Bolivariene të Venezuelës (Comando Estratégico Operacional Fuerzas Armadas Nacionales Bolivarianas (CEOFANB)), organi më i lartë në Forcat e Armatosura të Venezuelës (qershor 2017 – korrik 2021). CEOFANB kontrollon Forcat e Armatosura Kombëtare Bolivariene (FANB) dhe Gardën Kombëtare Bolivariene. CEOFANB është gjithashtu përgjegjëse për koordinimin e ndërhyrjeve të FANB në demonstrata. Në pozicionin e tij si komandant i CEOFANB, ai ishte përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë përdorimin e forcës së tepëruar dhe trajtimin çnjerëzor dhe degradues nga zyrtarët e FANB-së dhe nga forcat vartëse nën komandën e tij, duke përfshirë Gardën Kombëtare Bolivariene. Burime të ndryshme, duke përfshirë Misionin e Pavarur Ndërkombëtar për Gjetje të Fakteve në Republikën Bolivariene të Venezuelës, ia atribuojnë shkeljet e të drejtave të njeriut FANB-së dhe Gardës Kombëtare Bolivariene.	22.2.2021
48.	Leonardo Enrique MORALES POLEO	Gjinia: mashkull	Ish nënkryetar i Këshillit Kombëtar Zgjedhor (Consejo Nacional Electoral (CNE)) dhe President i Komisionit të Pjesëmarrjes Politike dhe Financimit (gusht 2020 – maj 2021). Leonardo Enrique Morales Poleo u emërua Zëvendës President i CNE dhe President i Komisionit të Pjesëmarrjes Politike dhe Financimit më 7 gusht 2020 nga Gjykata e Lartë (Tribunal Supremo de Justicia (TSJ)) megjithëse kjo prerogativë i përket Asamblesë Kombëtare. Për më tepër, pak para emërimit të tij ai shërbeu në Partinë Përpamtare Progresiste (Avanzada progressista). Si anëtar (rektor) dhe nënkryetar i CNE-së, ai mori pjesë plotësisht në procesin e vendimmarrjes së CNE-së. Ai mbështeti dhe lehtësoi mbikëqyrjen e procesit zgjedhor që çoi në zgjedhjet jodemokratike të Asamblesë Kombëtare më 6 dhjetor 2020. Prandaj, veprimet e tij kanë minuar më tej demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë. Leonardo Enrique Morales Poleo pranoi të emërohej në CNE dhe mbeti në pozicionin e tij si Zëvendës President i CNE ndërsa demokracia ishte minuar rëndë në Venezuelë.	22.2.2021



OJ L, 10.1.2025

AL

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
52.	Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO	Numri i ID-së: V-7422049 Gjinia: mashkull	Ish-kryetar i Gjykatës Marciale dhe Qarkut Gjyqësor Kriminal Usharak (shtator 2021 – gusht 2024), Gjeneral Divizioni nga 5 korriku 2019 dhe ish-Prokuror i Përgjithshëm i Prokurorisë Ushtarake (dhjetor 2017 – 17 shtator 2021). Si Prokuror i Përgjithshëm i Prokurorisë Ushtarake, përgjegjës për minimin e demokracisë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë. Prokuroria Ushtarake ka qenë e lidhur me ndjekjen e brendshme gjyqësore në Forcat e Armatosura dhe dështimet për të hetuar incidente, përfshirë rastin e vdekjes së kapitenit Acosta në vitin 2019. Për më tepër, drejtësia ushtarake po zbatohet për civilët.	22.2.2021;

(2) fjalla e mëposhtme fshihet pas tabelës:

“* Neni 6(1) nuk zbatohet për shënimet e identifikuar me një yll.”.



2025/43

10.1.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/43

of 9 January 2025

amending Decision (CFSP) 2017/2074 concerning restrictive measures in view of the situation in
Venezuela

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 13 November 2017, the Council adopted Decision (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) On 13 May 2024, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/1339 ⁽²⁾ renewing the restrictive measures set out in Decision (CFSP) 2017/2074 until 10 January 2025. Decision (CFSP) 2024/1339 also suspended the travel restrictions applied to four natural persons included in the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074.
- (3) On the basis of a review of Decision (CFSP) 2017/2074, and considering the deepening political crisis in Venezuela, the persistent actions undermining democracy and the rule of law, as well as continued human rights violations and the repression of civil society and democratic opposition, including in relation to the conduct of and developments following the Presidential Elections of 28 July 2024 in Venezuela, the restrictive measures set out in that Decision should be renewed until 10 January 2026.
- (4) Moreover, it is appropriate to lift the suspension on the travel restrictions introduced by Decision (CFSP) 2024/1339.
- (5) Furthermore, the entries for 14 natural persons set out in Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074 should be updated.
- (6) Decision (CFSP) 2017/2074 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as follows:

- (1) in Article 6, paragraph 1a is deleted;
- (2) in Article 13, the first paragraph is replaced by the following:
‘This Decision shall apply until 10 January 2026.’;
- (3) Annex I is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 9 January 2025.

For the Council

The President

A. SZĹAPKA

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2017/2074 of 13 November 2017 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 295, 14.11.2017, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2074/oj>).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2024/1339 of 13 May 2024 amending Decision (CFSP) 2017/2074 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 2024/1339, 14.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1339/oj>).



EN

OJ L, 10.1.2025

ANNEX

Annex 1 to Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as follows:
(1) in the 'List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 6(1) and 7(1)', entries number 1, 2, 7, 9, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 29, 37, 48 and 52 are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Néstor Luis REVEROL TORRES	Date of birth: 28 October 1964 Gender: male	President of the Zulia Region Development Corporation (Corpozulia) since April 2024, Former Minister for Electrical Energy (October 2020 – April 2024), Vice-President of Public Works and Services and Executive Secretary of the Electrical General Staff (April 2019 – April 2024), Minister for Interior, Justice and Peace from 2016 until October 2020, General in Chief of the Bolivarian National Guard since August 2020, Responsible for serious human rights violations, including the torture of (political) prisoners, and the repression of the democratic opposition in Venezuela, including the prohibition and repression of political demonstrations, committed by security forces under his command.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique GONZÁLEZ LÓPEZ	Date of birth: 2 November 1960 Gender: male	General Director of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN) between April 2019 and October 2024, Security and Intelligence Adviser to President Maduro since January 2019, and General Director of SEBIN from February 2014 to October 2018. During the times he has served as SEBIN director, officials under his ultimate authority committed acts of arbitrary detention, torture and cruel and inhuman treatment, including sexual violence, in El Helicoide detention centre. As General Director of SEBIN, he is responsible for serious human rights violations, including arbitrary detention, inhuman and degrading treatment, and torture, and the repression of civil society and the democratic opposition in Venezuela.	22.1.2018



OJ L, 10.1.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
7.	Diosdado CABELLO RONDON	Date of birth: 15 April 1963 Gender: male	Minister of the Interior, Justice and Peace since August 2024. Member of the non-democratically elected National Assembly, former President of the Constituent Assembly and First Vice-President of the United Socialist Party of Venezuela (PSUV). Involved in undermining democracy and the rule of law in Venezuela and the repression of civil society and democratic opposition, including by using the media to publicly attack and threaten political opposition, other media and civil society and giving orders to detain individuals, including to the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN).	22.1.2018
9.	Sergio José RIVERO MARCANO	Date of birth: 8 November 1964 Gender: male	Inspector General of the Bolivarian National Armed Forces (FANB) until July 2023, General Commander of the Bolivarian National Guard until 16 January 2018, placed in "active reserve" in July 2023. Involved in the repression of civil society and democratic opposition in Venezuela, and responsible for serious human rights violations committed by the Bolivarian National Guard under his command, including the excessive use of force, and the arbitrary detention and abuse of civil society and opposition members. His actions and policies as General Commander of the Bolivarian National Guard, including the Bolivarian National Guard assaulting members of the democratically elected National Assembly and intimidating journalists reporting on the fraudulent elections for the illegitimate Constituent Assembly, have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	25.6.2018
11.	Iván HERNÁNDEZ DALA	Date of birth: 18 May 1966 Gender: male	Major-General in FANB, Director-General of the Directorate-General for Military Counterintelligence (DGCIM) between January 2014 and October 2024 and Head of the Presidential Guard between September 2015 and October 2024. As Head of the DGCIM, Iván Hernández Dala is responsible for the repression of civil society and democratic opposition and for serious human rights violations committed by members of the DGCIM under his command, including torture, the use of excessive force and the ill-treatment of detainees.	25.6.2018



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
12.	Deley Eloina RODRÍGUEZ GÓMEZ	Date of birth: 18 May 1969 Gender: female	Vice-President of Venezuela, and since August 2024, Minister of Oil. Former Minister of the Economy, Finances and Trade. Former member of the illegitimate Constituent Assembly and former member of the Presidential Commission for the illegitimate National Constituent Assembly. Her actions in the Presidential Commission and then as President of the illegitimate Constituent Assembly have undermined democracy and the rule of law in Venezuela, including usurping the powers of the National Assembly and using them to target the opposition and to prevent them from taking part in the political process.	25.6.2018
14.	Sandra OBLITAS RUZZA	Date of birth: 7 June 1969 Gender: female	Minister of University Education until August 2024. Rector of the Universidad Bolivariana de Venezuela appointed in July 2020. Former Vice President of the National Electoral Council (CNE) and former President of the Commission of the Electoral and Civilian Register. Responsible for CNE activities which have undermined democracy in Venezuela, including by facilitating the establishment of the illegitimate Constituent Assembly and the manipulation of the electoral process.	25.6.2018
17.	Socorro Elizabeth HERNÁNDEZ DE HERNÁNDEZ	Date of birth: 11 March 1952 Gender: female	Member (Rector) of the National Electoral Council (CNE) until 12 June 2020 and member of the National Electoral Board (JNE). Responsible for the CNE's activities which have undermined democracy in Venezuela, including facilitating the establishment of the illegitimate Constituent Assembly and manipulation of the electoral process in relation to a cancelled presidential recall election in 2016, postponement of gubernatorial elections in 2016, and the relocation of polling stations at short notice before gubernatorial elections in 2017.	25.6.2018



OJ L 10.1.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
18.	Xavier Antonio MORENO REYES	Gender: male	Secretary-General of the National Electoral Council (CNE) from 2009 until June 2020. In that role, Moreno Reyes facilitated, legitimised and gave credibility to CNE decisions, since the Secretary-General of the CNE has a role in agenda-setting and formalising decisions. Moreno Reyes remained Secretary-General of CNE while democracy was severely undermined and the independent role of the CNE within the electoral process was compromised. He is therefore responsible for undermining democracy in Venezuela, including facilitating the establishment of the illegitimate Constituent Assembly and the manipulation of the electoral process.	25.6.2018
20.	Rafael Ramón BLANCO MARRERO	Date of birth: 28 February 1968 ID number: Y-6250588 Gender: male	Inspector-General of the Venezuelan Bolivarian National Army since July 2023. Former Division General of the Venezuelan Bolivarian National Army (July 2019 – July 2023). Former deputy Director of the Directorate-General of Military Counter-Intelligence (Dirección General de Contrainteligencia Militar (DGCIM)). Responsible for serious human rights violations, including torture, the use of excessive force and the mistreatment of detainees in DGCIM facilities, that were committed by DGCIM officials under his command. Linked to the death of Captain Acosta.	27.9.2019
29.	Elvis Eduardo HIDROBO AMOROSO	Date of birth: 4 August 1963 Place of birth: Caracas, Distrito Capital, Venezuela ID number: V-7659695 Gender: male	President of the National Electoral Commission of Venezuela (CNE) since 24 August 2023. Former Comptroller-General (between 23 October 2018 and August 2023), and former First and Second Vice-President of the non-recognised National Constituent Assembly (ANC). His actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela, including by banning opposition members from holding public office for 15 years and leading the non-recognised ANC, signing the "law against hatred", justifying the removal of a legally-elected opposition governor, banning Juan Guaidó from running for any public office, and announcing the results of the Presidential election held in July 2024, without the CNE under his leadership publishing the official voting records of polling stations.	29.6.2020



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
37.	Remigio CEBALLOS ICHASO	Date of birth: 1 May 1963 ID-number: Y-6557495 Gender: male	Former Minister of the Interior and Justice of Venezuela (August 2021 – August 2024) and Vice-President of the Government for Citizen Security, former Commander of the Operational and Strategic Command of the Bolivarian National Armed Forces of Venezuela (Comando Estratégico Operacional Fuerzas Armadas Nacionales Bolivarianas (CEOFANB)), the highest organ in the Venezuelan Armed Forces (June 2017 – July 2021). CEOFANB controls the Bolivarian National Armed Forces (FANB) and the Bolivarian National Guard. CEOFANB is also responsible for coordinating FANB interventions in demonstrations. In his position as Commander of CEOFANB, he was responsible for serious human rights violations, including the use of excessive force and inhuman and degrading treatment by officials of the FANB and by subordinate forces under his command, including the Bolivarian National Guard. Various sources, including the Independent International Fact-Finding Mission on the Bolivarian Republic of Venezuela, attribute human rights violations to FANB and the Bolivarian National Guard.	22.2.2021
48.	Leonardo Enrique MORALES POLEO	Gender: male	Former Vice-President of the National Electoral Council (Consejo Nacional Electoral (CNE)) and President of the Political Participation and Financing Commission (August 2020 – May 2021). Leonardo Enrique Morales Poleo was appointed Vice-President of the CNE and President of the Political Participation and Financing Commission on 7 August 2020 by the Supreme Court (Tribunal Supremo de Justicia (TSJ)) although this prerogative belongs to the National Assembly. Moreover, just prior to his appointment he served in the Advanced Progressive Party (Avanzada progresista). As member (rector) and Vice-President of the CNE, he fully took part in the decision-making process of the CNE. He supported and facilitated the supervision of the electoral process that led to the non-democratic elections of the National Assembly on 6 December 2020. His actions have therefore further undermined democracy and the rule of law in Venezuela. Leonardo Enrique Morales Poleo accepted to be appointed to the CNE and remained in his position as Vice-President of the CNE while democracy was severely undermined in Venezuela.	22.2.2021



	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
52.	Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO	ID-number: V-7422049 Gender: male	Former President of the Court Martial and the Military Criminal Judicial Circuit (September 2021 – August 2024), Division General since 5 July 2019 and former Attorney General of the Military Prosecutor's Office (December 2017 – 17 September 2021). As Attorney General of the Military Prosecutor's Office, responsible for undermining democracy and the rule of law in Venezuela. The Military Prosecutor's Office has been linked to internal judicial prosecution in the Armed Forces, and failures to investigate incidents, including the case of the death of Captain Acosta in 2019. Moreover, military justice is being applied to civilians.	22.2.2021;

(2) the following sentence is deleted after the table:
* Article 6(1) shall not apply to entries identified with an asterisk.*



VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/49

i datës 9 janar 2025

mbi ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2017/2074 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 13 nëntor 2017, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) Më 4 gusht 2024, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Unionit, ku thuhet se Bashkimi vazhdon të ndjekë me shqetësim të madh zhvillimet në Venezuelë, duke përfshirë faktin se zgjedhjet presidenciale të mbajtura më 28 korrik 2024 në Venezuelë nuk përbushnin standardet ndërkombëtare të integritetit zgjedhor. Në deklaratë thuhet më tej se pa publikimin e të dhënave zyrtare të votimit nga Këshilli Kombëtar Zgjedhor i Venezuelës (CNE), nuk mund të njihen rezultatet e publikuara zyrtarisht të zgjedhjeve të publikuara më 2 gusht 2024 nga CNE. Deklarata gjithashtu theksoi se Unioni është seriozisht i shqetësuar për numrin në rritje të ndalimeve arbitrare dhe presionet e vazhdueshme ndaj opozitës, dhe u bëri thirrje autoriteteve venezueliane që t'i japin fund ndalimeve arbitrare, represionit dhe retorikës së dhunshme kundër anëtarëve të opozitës dhe shoqërisë civile dhe lirinë e të gjithë të burgosurve politikë.
- (3) Më 24 gusht 2024, Përfaqësuesja e Lartë lëshoi një deklaratë të dytë në emër të Unionit për zhvillimet paszgjedhore duke deklaruar se Unioni mbetet jashtëzakonisht i shqetësuar për thellimin e krizës politike në Venezuelë. Deklarata gjithashtu theksoi se vetëm rezultatet e plota dhe të verifikueshme në mënyrë të pavarur do të pranohen dhe njihen për të garantuar respektimin e vullnetit të popullit venezuelian dhe se Bashkimi do të vazhdojë të lehtësojë një dialog të udhëhequr nga Venezuela, i cili siguron garanci për të dyja palët dhe çon në rivendosjen e demokracisë dhe zgjidhjen e krizës aktuale humanitare dhe socio-ekonomike në vend.
- (4) Në konkluzionet e tij të 17 tetorit 2024, Këshilli Evropian deklaroi se mbeti jashtëzakonisht i shqetësuar për situatën në Venezuelë dhe shkeljet e të drejtave të njeriut të raportuara pas zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024. Ai u kërkoj autoriteteve venezueliane të respektojnë vullnetin demokratik të popullit venezuelian dhe t'i japin fund dhunës, shtypjes dhe presionit ndaj opozitës dhe shoqërisë civile. Për më tepër, në ato përfundime, Këshilli Evropian deklaroi se të burgosurit politikë duhet të lirohen dhe se vetëm rezultatet e plota dhe të verifikueshme në mënyrë të pavarur do të pranohen dhe njihen. Konkluzionet e Këshillit Evropian theksonin gjithashtu se Bashkimi do të vazhdojë të punojë me partnerët rajonalë për të mbështetur popullin venezuelian në aspiratat e tij demokratike dhe se është i gatshëm të mbështesë një tranzicion konstruktiv dhe gjithëpërfshirës me garanci për të dyja palët, për të zgjidhur ngërçin politik të vendit dhe rivendosjen e institucioneve demokratike në mënyrë paqësore. Për më tepër, Këshilli Evropian deklaroi në konkluzionet e tij se Bashkimi është i gatshëm të mobilizojë të gjitha instrumentet që ka në dispozicion për të mbështetur demokracinë në Venezuelë.
- (5) Në dritën e zhvillimeve të fundit në Venezuelë dhe mungesës së progresit drejt një dialogu të udhëhequr nga Venezuela që çon në rivendosjen e demokracisë dhe sundimit të ligjit, dhe duke pasur parasysh situatën e vazhdueshme të rëndë të të drejtave të njeriut në vend, Këshilli konsideron se 15 persona duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit (CFSP) 2017/2074.
- (6) Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2017/2074 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi I i Vendimit (CFSP) 2017/2074 është ndryshuar siç përcaktohet në Aneksin e këtij Vendimi.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2017/2074 i datës 13 nëntor 2017 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Venezuelë [OJ L 295, 14.11.2017, f. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2074/oj>].



AL

OJ L, 10.1.2025

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 9 janar 2025.

Për Këshillin

Presidenti

A. SZŁAPKA



OJ L, 10.1.2025

AL

ANEKS

Listës së personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në aneksin I të Vendimit, i shohën personat e mëposhtëm: (CFSP) 2017/2074;

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
56.	Caryslla Beatriz RODRIGUEZ RODRIGUEZ	President e Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) dhe Presidente e Dhomës Zgjedhore të TSJ Datëlindja: 16.7.1967 Vendlindja: Maracay, Aragua Kombësia: Venezueliane Numri ID (Cédula): 8671555 Gjinia: femër	President e Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) dhe Presidente e Dhomës Zgjedhore të Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës që nga Janari 2024. Në funksionin e saj si Presidente e Dhomës Zgjedhore, Caryslla Beatriz Rodriguez Rodriguez është përgjegjëse për deklarimin e fitores së shpallur të Nicolás Maduros në zgjedhjet presidenciale të 28 korrikut 2024 si të padiskutueshme, edhe pse TSJ nuk zbuloi të dhënat e detajuara të votimit mbi të cilat bazohet vendimi i saj dhe pavarësisht parregullsive në menaxhimin e procesit zgjedhor nga Këshilli Kombëtar Zgjedhor (KNZ). Në cilësinë e saj si Kryetare e Dhomës Zgjedhore të TSJ-së, ajo është gjithashtu përgjegjëse për ndërtimin e zgjedhjet paraprake të opozitës, duke përfshirë kështu përgatitjen e opozitës për zgjedhjet presidenciale të korrikut 2024. Prandaj, veprimet e Caryslla Beatriz Rodriguez Rodriguez kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025
57.	Fanny Beatriz MÁRQUEZ CORDERO	Nënkryetare e Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) dhe e Dhomës Zgjedhore të Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës. Në këtë rol, Fanny Beatriz Márquez Cordero u përshi në certifikimin nga TSJ e fitores së Nicolás Maduro në zgjedhjet presidenciale të 28 korrikut 2024, megjithëse TSJ nuk zbuloi të dhënat e detajuara të votimit mbi të cilat bazohet vendimi i saj dhe pavarësisht parregullsive në menaxhimin e procesit zgjedhor nga Këshilli Kombëtar Zgjedhor (KNZ). Prandaj, veprimet e Fanny Beatriz Márquez Cordero kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	Nënkryetare e Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) dhe e Dhomës Zgjedhore të Gjakatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës. Në këtë rol, Fanny Beatriz Márquez Cordero u përshi në certifikimin nga TSJ e fitores së Nicolás Maduro në zgjedhjet presidenciale të 28 korrikut 2024, megjithëse TSJ nuk zbuloi të dhënat e detajuara të votimit mbi të cilat bazohet vendimi i saj dhe pavarësisht parregullsive në menaxhimin e procesit zgjedhor nga Këshilli Kombëtar Zgjedhor (KNZ). Prandaj, veprimet e Fanny Beatriz Márquez Cordero kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
58.	Inocencio Antonio FIGUEROA ARIZALETA	Gjyqtar në Dhomën Kushtetuese të Gjykatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ). Datëlindja: 17.12.1959 Numri i identitetit kombëtar (Cédula): 5016509 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Gjyqtar në Dhomën Kushtetuese të Gjykatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ). Në këtë rol, ai mbështeti Dhomën Zgjedhore të TSJ në certifikimin e fitores së Nicolás Maduro në zgjedhjet presidenciale të 28 korrikut 2024, megjithëse TSJ nuk zbuloi të dhëna të hollësishme të votimit mbi të cilat bazohej vendimi i saj dhe pavarësisht parregullsive në menaxhimin e procesit zgjedhor nga Këshilli Kombëtar Zgjedhor (CNE). Prandaj, veprimet e Inocencio Antonio Figueroa Arizaleta kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025
59.	Malaquías GIL RODRÍGUEZ	Gjyqtar, Kryetar i Dhomës Politiko-Administrative të Gjykatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) Datëlindja: 27.2.1960 Vendlindja: Carache, Estado Trujillo, Venezuela Numri i ID-së Kombëtare (Cédula): 5352190 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Gjyqtari që shërben si Kryetar i Dhomës Politiko-Administrative të Gjykatës së Lartë të Drejtësisë së Venezuelës (TSJ) që nga viti 2022. Në këtë pozicion, Malaquías Gil Rodríguez u përfishi në vendimin e Dhomës për skualifikimin e udhëheqëses së opozitës Maria Corina Machado si kandidate në zgjedhjet presidenciale të 28 korrikut 2024, në janar 2024. Prandaj, veprimet e Malaquías Gil Rodríguez kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025



OJ L, 10.1.2025

AL

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
60.	Antonio José MENESES RODRIGUEZ	Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) Datëlindja: 10.12.1980 Numri i ID-së (Cédula): V14316687 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) që nga gushti 2023. Në këtë rol, Antonio José Meneses Rodríguez vonoi proceset në qendrat zgjedhore dhe ndaloj pranimin e mesazheve nga opozita drejtuar CNE-së që zbulonin partegullsi. Përpara se të merrte funksionin e tij në CNE, ai nënshkroi një dokument të Zyrës së Lartë të Auditimit që konfirmonte pezullimin e të drejtave zgjedhore të lideres së opozitës María Corina Machado. Prandaj, Antonio José Meneses Rodríguez është përgjegjës për minimin e demokracisë dhe sundimit të ligjit në Venezuelë.	10.1.2025
61.	Carlos Enrique QUINTERO CUEVAS	Nënkryetari i Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) Datëlindja: 16.2.1972 Numri i pasaportës: 10719241 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Nënkryetari i Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE). Si Zëvendës President i CNE-së, Carlos Enrique Quintero Cuevas mori pjesë plotësisht në procesin e vendimmarrjes së CNE-së, i cili pengoi një proces zgjedhor transparent dhe nxjerjen e rezultateve të sakta të zgjedhjeve dhe kështu luajti një rol vendimtar në menaxhimin e zgjedhjeve presidenciale të 28 korrik 2024. Prandaj, veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
62.	Conrado Ramón PÉREZ BRICEÑO	Rektori kryesor i Këshillit Kombëtar Zgjedhor (CNE) të Venezuelës Datëlindja: 24.4.1954 Vendlindja: Shëti Trujillo, Venezuelë Numri i identitetit kombëtar (Cédula): 4323185 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Rektori kryesor i Këshillit Kombëtar Zgjedhor (CNE) të Venezuelës që nga tetori 2024. Ai iu bashkua CNE si rektor alternativ dhe anëtar i Bordit Kombëtar Zgjedhor të CNE në gusht 2023. Në rolet e tij si Rektor alternativ dhe Anëtar i Bordit Kombëtar Zgjedhor të CNE-së, Conrado Ramón Pérez Briceño mori pjesë në vendimet e CNE-së në lidhje me menaxhimin e procesit zgjedhor, gjë që pengoi një proces transparent zgjedhor dhe nxjerrjen e rezultateve të sakta të zgjedhjeve dhe duke luajtur kështu një rol vendimtar në menaxhimin e zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024. Prandaj, veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025
63.	Rosalba GIL PACHECO	Rektore kryesore e Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) dhe Presidente e Komisionit të Regjistrimit Civil dhe Zgjedhor, dhe Anëtare e Komisionit të Pjesëmarrjes Politike dhe Financimit të CNE Datëlindja: 18.3.1965 Numri i identitetit kombëtar (Cédula): 6186648 Kombësia: Venezueliane Gjinia: femër	Rektore kryesore e Këshillit Kombëtar Zgjedhor të Venezuelës (CNE) dhe Presidente e Komisionit të Regjistrimit Civil dhe Zgjedhor, dhe Anëtare e Komisionit të Pjesëmarrjes Politike dhe Financimit të Këshillit Kombëtar Zgjedhor (CNE) të Venezuelës që nga gushti 2023. Në rolin e saj si Rektoria kryesore e CNE-së, Rosalba Gil Pacheco mori pjesë në vendimet e CNE-së në lidhje me menaxhimin e procesit zgjedhor, i cili ka penguar një proces zgjedhor transparent dhe nxjerrjen e rezultateve të sakta të zgjedhjeve dhe kështu ka luajtur një rol vendimtar në menaxhimin e zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024. Prandaj, veprimet e saj kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025



OJ L, 10.1.2025

AL

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
64.	Luis Ernesto DUEÑEZ REYES	Ndihmës Prokuror, Zyra e Prokurorit Publik të Venezuelës Datëlindja: 20.9.1988 Vendlindja: San Cristobal, Venezuelë Numri i identitetit kombëtar (Cédula): 18880942 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Ndihmës prokuror në zyrën e Prokurorit Publik të Venezuelës. Në këtë rol, Luis Ernesto Dueñez Reyes u përshi në ndjekjen politike të Edmundo González Urrutia, kandidat presidencial i opozitës demokratike. Edmundo González Urrutia po ndiqet penalisht për "krime të shumta politike", si rezultat i të cilave ai u detyrua të largohet. Prandaj, veprimet e Luis Ernesto Dueñez Reyes kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025
65.	Edward Miguel BRICEÑO CISNEROS	Gjyqtar Special, Gjykata e Shkallës së Parë të Venezuelës Numri i ID-së (Cédula): V-17514632 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Gjyqtar i posaçëm i Gjykatës së Shkallës së Parë me juridiksion për çështjet mbi krimet e lidhura me terrorizmin dhe me kompetencë për të dëgjuar krimet që lidhen me korrupsionin dhe krimin e organizuar. Në këtë rol, Edward Miguel Briceño Cisneros lëshoi një urdhër arresti më 2 shtator 2024 kundër Edmundo González Urrutia, kandidat presidencial i opozitës demokratike. Edmundo González Urrutia po ndiqet penalisht për "krime të shumta politike", si rezultat i të cilave u detyrua të largohet. Prandaj, Edward Miguel Briceño Cisneros është përgjegjës për shpërbjen e opozitës demokratike në Venezuelë dhe veprimet e tij kanë minuar demokracinë dhe sundimin e ligjit në Venezuelë.	10.1.2025



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
66.	Alexis José RODRÍGUEZ CABELLO	Drejtor i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN) Datëlindja: 1.10.1965 Numri i ID-së (Cédula): V-8959785 Kombësia: Venezuelane Gjinia: mashkull	Drejtor i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN). Ai u emërua nga Nicolás Maduro në atë funksion më 14 tetor 2024. SEBIN ka qenë i përfshirë në shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, të tilla si vrasjet jashtëgjyqësore, ndalimet arbitrare dhe shtypja e opozitës demokratike në Venezuelë. Si drejtor i SEBIN-it, Alexis José Rodríguez Cabello është përgjegjës për shkeljet dhe abuzimet serioze të të drejtave të njeriut, si dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë.	10.1.2025
67.	Miguel Antonio MUÑOZ PALACIOS	Zëvendës-drejtor i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN) Datëlindja: 12.7.1964 Numri i pasaportës: 6186648 Kombësia: Venezuelane Gjinia: mashkull	Zëvendës-drejtor i Shërbimit Informativ Kombëtar Bolivarian (SEBIN) që nga viti 2021. Zyrtarët e SEBIN nën mbikëqyrjen e tij kanë kryer akte ndalimi arbitrar, torturë dhe trajtim mizor e çnjerëzor, përfshirë dhunën seksuale, në qendrën e paraburgimit "El Helicóide", një burg i SEBIN. Si Zëvendës Drejtor i SEBIN, Miguel Antonio Muñoz Palacios është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ndalimin arbitrar, trajtimin çnjerëzor dhe degradues, torturën dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë.	10.1.2025



OJ L, 10.1.2025

AL

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
68.	Elio Ramón ESTRADA PAREDES	Komandanti i Gardës Kombëtare Bolivariane të Venezuelës (GNB) Datëlindja: 2.12.1966 Vendlindja: Karakas, Numri i ID-së së Venezuelës (Cédula): 6857541 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Komandanti i Gardës Kombëtare Bolivariane (GNB) që nga korriku 2023. Si komandanti GNB-së, Elio Ramón Estrada Paredes u përfshi në shkeljetë të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë ndalimin arbitrar, torturën dhe trajtimin mizor dhe çnjerëzor, si dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë pas zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024. Përpara emërimit të tij si Komandant i GNB-së në korrik 2023, Elio Ramón Estrada Paredes drejtoi Korpusin e Policisë Kombëtare Bolivariane (PNB) nga maji 2019 deri në korrik 2023, duke mbikëqyrur operacionet që rezultuan në shkelje të të drejtave të njeriut. Prandaj, Elio Ramón Estrada Paredes është përgjegjës për shkeljet e rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Venezuelë.	10.1.2025
69.	Asdrúbal José BRITO HERNÁNDEZ	Drejtori i Departamentit të Hetimeve Kriminale (DEIPC) Datëlindja: 6.1.1974 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Drejtor i Departamentit të Hetimeve Kriminale (DEIPC) të Drejtorisë së Përgjithshme të Kundërzbulimit Ushtarak (DGCIM) që nga viti 2021. DEIPC është përgjegjës për kryerjen e hetimeve dhe marrjen e provave kundër disidentëve dhe kundërshtarëve, si dhe zhvillimin e dosjeve me informacion mbi objektivat e mundshëm. Ai kryen gjithashtu arrestime kundër objektivave të tillë dhe drejton marrjen në pyetje të të burgosurve në Boleíta, selia e DGCIM dhe vendin e njohur të një numri veçanërisht të lartë të shkeljeve të të drejtave të njeriut dhe krimeve, veçanërisht torturës. Prandaj, si Drejtor i DEIPC, Asdrúbal José Brito Hernández është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën, përdorimin e tepër të forcës dhe keqtrajtimin e të burgosurve në objektet e DGCIM të kryera nga anëtarët e DEIPC nën komandën e tij, veçanërisht në Qendrën e Paraburgimit Boleíta.	10.1.2025



AL

OJ L, 10.1.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
70.	Domingo Antonio HERNÁNDEZ LÁREZ	Komandanti Operacional Strategjik i Forcave të Armatosura Kombëtare Bolivariene të Venezuelës (FANB) Datëlindja: 9.3.1964 Numri i pasaportës: 6133376 Kombësia: Venezueliane Gjinia: mashkull	Komandant Operacional Strategjik i Forcave të Armatosura Kombëtare Bolivariene të Venezuelës (FANB) që nga viti 2021. FANB u implikua në shkeljet e të drejtave të njeriut gjatë shtypjes së demonstratave paqësore pas zgjedhjeve presidenciale të 28 korrikut 2024. Në rolin e tij si Komandant Operacional Strategjik i FANB-së, Domingo Antonio Hernández Lárez është përgjegjës për integrimin, planifikimin, programimin, drejtimin, ekzekutimin, mbikëqyrjen, komandimin dhe kontrollin operacional strategjik të operacioneve të sigurisë. Nëpërmjet zinxhirit të tij të drejtpërdrejtë komandues, ai është përgjegjës për shkeljet e të drejtave të njeriut të kryera nga anëtarët e FANB-se, duke përfshirë vrasjet, arrestimet arbitrare dhe shtypjen e opozitës.	10.1.2025*



2025/49

10.1.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/49

of 9 January 2025

amending Decision (CFSP) 2017/2074 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 13 November 2017, the Council adopted Decision (CFSP) 2017/2074 ⁽¹⁾.
- (2) On 4 August 2024, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union which stated that the Union continues to follow developments in Venezuela with great concern, including the fact that the presidential election held on 28 July 2024 in Venezuela did not meet international standards of electoral integrity. The declaration further stated that without the publication of the official voting records by the National Electoral Council of Venezuela (CNE), the officially published results of the election published on 2 August 2024 by the CNE cannot be recognised. The declaration also stated that the Union is seriously concerned about the growing number of arbitrary detentions and the continued harassment of the opposition, and called on Venezuelan authorities to put an end to arbitrary detentions, repression and violent rhetoric against members of the opposition and civil society, and to release all political prisoners.
- (3) On 24 August 2024, the High Representative issued a second declaration on behalf of the Union on the post-election developments stating that the Union remains extremely concerned about the deepening political crisis in Venezuela. The declaration also stated that only complete and independently verifiable results will be accepted and recognised to ensure that the will of the Venezuelan people is respected, and that the Union will continue to facilitate a Venezuelan-led dialogue that provides guarantees to both sides and leads to the restoration of democracy and to solving the current humanitarian and socio-economic crisis in the country.
- (4) In its conclusions of 17 October 2024, the European Council stated that it remained extremely concerned about the situation in Venezuela and the human rights violations reported following the 28 July 2024 presidential election. It urged the Venezuelan authorities to respect the democratic will of the Venezuelan people and to end violence, repression and harassment of the opposition and civil society. Furthermore, in those conclusions, the European Council stated that political prisoners must be released, and that only complete and independently verifiable results will be accepted and recognised. The European Council conclusions also stated that the Union will continue to work with regional partners to support the Venezuelan people in their democratic aspirations and that it stands ready to support a constructive and inclusive transition with guarantees for both sides, to resolve the country's political impasse and restore democratic institutions peacefully. Moreover, the European Council stated in its conclusions that the Union is ready to mobilise all the instruments at its disposal to support democracy in Venezuela.
- (5) In light of recent developments in Venezuela and the lack of progress towards a Venezuelan-led dialogue leading to the restoration of democracy and the rule of law, and in view of the continued grave human rights situation in the country, the Council considers that 15 persons should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074.
- (6) Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074 is amended as set out in the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2017/2074 of 13 November 2017 concerning restrictive measures in view of the situation in Venezuela (OJ L 295, 14.11.2017, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2074/oj>).



EN

OJ L, 10.1.2025

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 9 January 2025.

For the Council

The President

A. SZLAPKA



OJ L, 10.1.2025

EN

ANNEX

The following persons are added to the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in Annex I to Decision (CFSP) 2017/2074:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
56.	Caryslla Beatriz RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ	President of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) and President of the Electoral Chamber of the TSJ DOB: 16.7.1967 POB: Maracay, Aragua Nationality: Venezuelan ID number (Cédula): 8671555 Gender: female	President of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) and President of the Electoral Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela since January 2024. In her function as President of the Electoral Chamber, Caryslla Beatriz Rodríguez Rodríguez is responsible for declaring the proclaimed win of Nicolás Maduro in the 28 July 2024 presidential election as indisputable, although the TSJ did not divulge the detailed voting data on which its ruling was based and despite irregularities in the management of the electoral process by the National Electoral Council (CNE). In her capacity as President of the Electoral Chamber of the TSJ, she is also responsible for interfering in the opposition primary elections, hence obstructing the opposition's preparation for the July 2024 presidential election. Therefore, the actions of Caryslla Beatriz Rodríguez Rodríguez have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025
57.	Fanny Beatriz MÁRQUEZ CORDERO	Vice President of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) and of the Electoral Chamber of the TSJ DOB: 5.2.1969 National ID number (Cédula) 6272864 Nationality: Venezuelan Gender: female	Vice President of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) and of the Electoral Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela. In this role, Fanny Beatriz Márquez Cordero was involved in the certification by the TSJ of Nicolás Maduro's win in the 28 July 2024 presidential election, although the TSJ did not divulge the detailed voting data on which its ruling was based and despite irregularities in the management of the electoral process by the National Electoral Council (CNE). Therefore, the actions of Fanny Beatriz Márquez Cordero have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
58.	Inocencio Antonio FIGUEROA ARIZALETA	Judge at the Constitutional Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ). DOB: 17.12.1959 National ID number (Cédula): 5016509 Nationality: Venezuelan Gender: male	Judge at the Constitutional Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ). In this role, he supported the Electoral Chamber of the TSJ in certifying the win of Nicolás Maduro in the 28 July 2024 presidential election, although the TSJ did not divulge detailed voting data on which its ruling was based and despite irregularities in the management of the electoral process by the National Electoral Council (CNE). Therefore, the actions of Inocencio Antonio Figueroa Arizaleta have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025
59.	Malaquías GIL RODRÍGUEZ	Judge, President of the Political-Administrative Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) DOB: 27.2.1960 POB: Carache, Estado Trujillo, Venezuela National ID number (Cédula): 5352190 Nationality: Venezuelan Gender: male	Judge serving as the President of the Political-Administrative Chamber of the Supreme Court of Justice of Venezuela (TSJ) since 2022. In this position, Malaquías Gil Rodríguez was involved in the decision by the Chamber to disqualify opposition leader María Corina Machado as candidate in the presidential election of 28 July 2024, in January 2024. Therefore, the actions of Malaquías Gil Rodríguez have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025



OJ L 10.1.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
60.	Antonio José MENESES RODRÍGUEZ	Secretary-General of the National Electoral Council of Venezuela (CNE) DOB: 10.12.1980 ID number (Cédula): V14316687 Nationality: Venezuelan Gender: male	Secretary-General of the National Electoral Council of Venezuela (CNE) since August 2023. In this role, Antonio José Meneses Rodríguez delayed the processes in the electoral centers and forbade the acceptance of messages from the opposition addressed to the CNE revealing irregularities. Before assuming his function at the CNE, he signed a document of the Supreme Audit Office confirming the suspension of the electoral rights of opposition leader María Corina Machado. Therefore, Antonio José Meneses Rodríguez is responsible for undermining democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025
61.	Carlos Enrique QUINTERO CUEVAS	Vice President of the National Electoral Council of Venezuela (CNE) DOB: 16.2.1972 Passport number: 10719241 Nationality: Venezuelan Gender: male	Vice President of the National Electoral Council of Venezuela (CNE). As Vice President of the CNE, Carlos Enrique Quintero Cuevas fully took part in the decision-making process of the CNE which impeded a transparent electoral process and the release of accurate election results and thus played a crucial role in the management of the presidential election of 28 July 2024. Therefore, his actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/49/oj>

5/10



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
62.	Conrado Ramón PÉREZ BRICEÑO	Principal Rector of the National Electoral Council (CNE) of Venezuela DOB: 24.4.1954 POB: Trujillo State, Venezuela National ID number (Cédula): 4323185 Nationality: Venezuelan Gender: male	Principal Rector of the National Electoral Council (CNE) of Venezuela since October 2024. He joined the CNE as alternate Rector and Member of the National Electoral Board of the CNE in August 2023. In his roles as alternate Rector and Member of the National Electoral Board of the CNE, Conrado Ramón Pérez Briceño participated in the decisions by the CNE in relation to the management of the electoral process, which impeded a transparent electoral process and the release of accurate election results and thus played a crucial role in the management of the presidential election of 28 July 2024. Therefore, his actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025
63.	Rosalba GIL PACHECO	Principal Rector of the National Electoral Council of Venezuela (CNE) and President of the Civil and Electoral Registry Commission, and Member of the Political Participation and Financing Commission of the CNE DOB: 18.3.1965 National ID number (Cédula): 6186648 Nationality: Venezuelan Gender: female	Principal Rector of the National Electoral Council of Venezuela (CNE) and President of the Civil and Electoral Registry Commission, and Member of the Political Participation and Financing Commission of the National Electoral Council (CNE) of Venezuela since August 2023. In her role as principal Rector of the CNE, Rosalba Gil Pacheco participated in the decisions by the CNE in relation to the management of the electoral process which has impeded a transparent electoral process and the release of accurate election results and thus played a crucial role in the management of the presidential election of 28 July 2024. Therefore, her actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025



OJ L 10.1.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
64.	Luis Ernesto DUEÑEZ REYES	Assistant Prosecutor, Public Prosecutor's Office of Venezuela DOB: 20.9.1988 POB: San Cristobal, Venezuela National ID number (Cédula): 18880942 Nationality: Venezuelan Gender: male	Assistant Prosecutor in the Venezuelan Public Prosecutor's office. In this role, Luis Ernesto Dueñez Reyes was involved in the political prosecution of Edmundo González Urrutia, presidential candidate of the democratic opposition. Edmundo González Urrutia is being prosecuted for multiple political "crimes", as a result of which he was forced into exile. Therefore, the actions of Luis Ernesto Dueñez Reyes have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025
65.	Edward Miguel BRICEÑO CISNEROS	Special Judge, First Court of First Instance of Venezuela ID number (Cédula): V-17514632 Nationality: Venezuelan Gender: male	Special Judge of the First Court of First Instance with jurisdiction over cases related to crimes associated with terrorism, and competence to hear crimes associated with corruption and organised crime. In this role, Edward Miguel Briceño Cisneros issued an arrest warrant on 2 September 2024 against Edmundo González Urrutia, presidential candidate of the democratic opposition. Edmundo González Urrutia is being prosecuted for multiple political "crimes", as a result of which he was forced into exile. Therefore, Edward Miguel Briceño Cisneros is responsible for the repression of the democratic opposition in Venezuela and his actions have undermined democracy and the rule of law in Venezuela.	10.1.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/49/oj>

7/10



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
66.	Alexis José RODRÍGUEZ CABELLO	Director, Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN) DOB: 1.10.1965 ID number (Cédula): V-8959785 Nationality: Venezuelan Gender: male	Director of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN). He was appointed by Nicolás Maduro in that function on 14 October 2024. The SEBIN has been involved in serious human rights violations, such as extrajudicial killings, arbitrary detentions, and the repression of the democratic opposition in Venezuela. As director of the SEBIN, Alexis José Rodríguez Cabello is responsible for serious human rights violations and abuses, and repression of civil society and democratic opposition in Venezuela.	10.1.2025
67.	Miguel Antonio MUÑOZ PALACIOS	Deputy Director of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN) DOB: 12.7.1964 Passport number: 6186648 Nationality: Venezuelan Gender: male	Deputy Director of the Bolivarian National Intelligence Service (SEBIN) since 2021. SEBIN Officials under his supervision have committed acts of arbitrary detention, torture and cruel and inhuman treatment, including sexual violence, in “El Helicóide” detention centre, a SEBIN prison. As Deputy Director of SEBIN Miguel Antonio Muñoz Palacios is therefore responsible for serious human rights violations including arbitrary detention, inhuman and degrading treatment, torture, and the repression of civil society and the democratic opposition in Venezuela.	10.1.2025



OJ L 10.1.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
68.	Elio Ramón ESTRADA PAREDES	Commander of the Bolivarian National Guard of Venezuela (GNB) DOB: 2.12.1966 POB: Caracas, Venezuela ID number (Cédula): 6857541 Nationality: Venezuelan Gender: male	Commander of the Bolivarian National Guard (GNB) since July 2023. As commander of the GNB, Elio Ramón Estrada Paredes was involved in serious human rights violations, including arbitrary detention, torture and cruel and inhuman treatment, and the repression of civil society and democratic opposition in Venezuela following the 28 July 2024 presidential election. Prior to his appointment as Commander of the GNB in July 2023, Elio Ramón Estrada Paredes led the Bolivarian National Police Corps (PNB) from May 2019 to July 2023, overseeing operations that resulted in human rights violations. Therefore, Elio Ramón Estrada Paredes is responsible for serious human rights violations and repression of civil society and democratic opposition in Venezuela.	10.1.2025
69.	Asdrúbal José BRITO HERNÁNDEZ	Director of the Criminal Investigations department (DEIPC) DOB: 6.1.1974 Nationality: Venezuelan Gender: male	Director of the Criminal Investigations department (DEIPC) of the Directorate General of Military Counterintelligence (DGCIM) since 2021. The DEIPC is in charge of conducting investigations and obtaining evidence against dissidents and opponents, as well as developing dossiers with information on potential targets. It also carries out arrests against such targets and leads interrogations of detainees in Boletia, the headquarters of DGCIM and known location of especially high numbers of human rights violations and crimes, especially torture. As Director of the DEIPC, Asdrúbal José Brito Hernández is therefore responsible for serious human rights violations, including torture, excessive use of force and ill-treatment of detainees in DGCIM facilities carried out by members of the DEIPC under his command, particularly at Boletia Detention Centre.	10.1.2025



EN

OJ L, 10.1.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
70.	Domingo Antonio HERNÁNDEZ LÁREZ	Strategic Operational Commander of the National Bolivarian Armed Forces of Venezuela (FANB) DOB: 9.3.1964 Passport number: 6133376 Nationality: Venezuelan Gender: male	Strategic Operational Commander of the National Bolivarian Armed Forces of Venezuela (FANB) since 2021. The FANB was implicated in human rights violations during the repressions of peaceful demonstrations following the 28 July 2024 presidential election. In his role as Strategic Operational Commander of the FANB, Domingo Antonio Hernández Lárez is responsible for the integration, planning, programming, direction, execution, supervision, command and strategic operational control of security operations. Through his direct chain of command, he is responsible for human rights violations committed by members of the FANB, including killings, arbitrary arrests and repression of the opposition.	10.1.2025



2025/85

14.1.2025

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2025/85

më 13 janar 2025

mbi ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2024/385 për vendosjen e masave kufizuese kundër atyre që mbështesin, lehtësojnë ose mundësojnë veprime të dhunshme nga Hamasi dhe Xhihadi Islamik Palestinez

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 19 janar 2024, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2024/385 ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të rishikimit të Vendimit (CFSP) 2024/385, ai Vendim duhet të zgjatet deri më 20 janar 2026.
- (3) Vendimi (CFSP) 2024/385 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 9 të Vendimit (CFSP) 2024/385, paragrafi i parë zëvendësohet si vijon: "Ky Vendim do të zbatohet deri më 20 janar 2026."

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Bruksel, më 13 janar 2025.

*Për Këshillin**Presidenti*

A. SZLAPKA

(1) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/385 i 19 janarit 2024 për vendosjen e masave kufizuese kundër atyre që mbështesin, lehtësojnë ose mundësojnë veprime të dhunshme nga Hamasi dhe Xhihadi Islamik Palestinez [OJ L, 2024/385, 19.1.2024].



2025/85

14.1.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/85

of 13 January 2025

amending Decision (CFSP) 2024/385 establishing restrictive measures against those who support, facilitate or enable violent actions by Hamas and the Palestinian Islamic Jihad

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 19 January 2024, the Council adopted Decision (CFSP) 2024/385 ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision (CFSP) 2024/385, that Decision should be extended until 20 January 2026.
- (3) Decision (CFSP) 2024/385 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 9 of Decision (CFSP) 2024/385, the first paragraph is replaced by the following:

‘This Decision shall apply until 20 January 2026.’

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 13 January 2025.

*For the Council**The President*

A. SZŁAPKA

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2024/385 of 19 January 2024 establishing restrictive measures against those who support, facilitate or enable violent actions by Hamas and the Palestinian Islamic Jihad (OJ L, 2024/385, 19.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/385/oj>).



Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2025

Adresa: Rr. “Nikolla Jorga”, Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 1248 lekë



Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve
Zyrtare
Date: 2025/02/04 13:07:13 +02'00'
ff6f3f9d25d4c5286cf1a4e4b32021c20250204130
65645031